

桃園市八德區大成國民小學 110 學年度 【本土語文/新住民語文】領域學習課程計畫

壹、依據：

- 一、教育部十二年國民基本教育課程綱要暨語文領域-本土語言課程綱要。
- 二、教育部頒定九年一貫課程綱要。
- 三、教育部十二年國民基本教育課程綱要暨特殊教育課程綱要。
- 四、本校課程發展委員會決議。
- 五、本校課程發展委員會之本土語言領域課程小組會議決議。

貳、基本理念

台灣是多族群、多語言、多文化的共同體。母語是感情的語言，蘊含著人的一生人格養成的初胚，從家庭倫理到社會文化，保存具有傳統又創新的語言生命。

本土語言的學習旨在培養學生正確理解和靈活應用本土語言文字的能力。期使學生具備良好的說、讀、寫、作基本能力，運用本土語言表達感受、理智、想像、欣賞；激發學生廣泛閱讀的興趣與能力，提昇欣賞文學作品的的能力，認識其族群文化，了解自己文化的特色，進而愛護自己的鄉土。

參、現況概述：

一、背景分析

本校位於桃園市北區的學校，屬於閩南語地區的學校，學區內家長的母語以閩南語 63%，新移民 12%，國語 9%，閩東語 6%，客語 5%，原住民 4%之比例為溝通母語，故學區的學生大都以閩南語與家長交談。

二、實施方式：

- 1、一～六年級學生每週一節，實施閩南語教學，採用分班上課形態，並依教學群之教學計劃進行。
- 2、針對新住民語、閩東語、客語及原住民族語教學部份，每年 5 月時，會對全校學生發問卷調查表，若有學生想要選習新住民語、閩東語、客語及原住民族語，利用早自修（晨光）時間以每週一節的方式進行教學。

三、師資部份：

- 1、閩南語教學以校內認證之教師為主，教學支援工作人員為輔。
- 2、客語教學聘請校外客語專長的支援教師進行教學。
- 3、原住民族語，目前計有阿美語、排灣族語、泰雅語，另布農族、太魯閣語於每年市府共聘師資覓得。
- 4、新住民語，目前計有越南語、印尼語、泰國語、緬甸語，由市府共聘師資。
- 5、閩東語聘請校外閩東語專長教師進行教學。

四、教材選編：

	一年級	二年級	三年級	四年級	五年級	六年級
閩南語	真平	真平	康軒	真平	真平	真平
客家語	使用桃園市政府編印之客家語讀本					
原住民族語	使用教育部編印之原住民族語讀本					
新住民語文	使用教育部發行之各新住民語教材					
閩東語	連江縣政府編印					

肆、課程目標

- 一、培養學生學習本土語言的興趣及良好的學習態度與方法。
- 二、培養學生聽、說、讀、寫本土語言的基本能力，並能在日常生活靈活應用，充分表情達意、分享經驗，溝通見解。
- 三、激發學生欣賞及閱讀本土文學的興趣，並養成主動學習的態度。
- 四、培養學生學習利用工具書及資訊網路，增進語文學習的廣度和深度，培養學生的自學能力，奠定終身學習之基礎。
- 五、應用本土語言文字，激發個人潛能，拓展學習空間。
- 六、增進學生對多元文化的基本認識與尊重，關懷鄉土、珍愛自己的國家。

伍、實施原則

一、教材編選原則

- (一) 教科書部分：由教務處依本校教科書選用辦法召集成立教科書選用委員會，於前一學年第二學期遴選出教科書。
- (二) 自編教材部分：教師認為教科書內容不符學生學習之所需，可以自編教材，其所應注意事項如下：
 1. 教材本身呈現之教學目標與課程目標符合。
 2. 教材內容應符合學生學習生活經驗，並能為學生所接受之範圍。
 3. 教學活動設計能達成目標。
 4. 參照本校教科書評選標準先提本校課程發展委員會審查、評鑑後採用之。
- (三) 特殊需求學生之能力指標參照各階段基本學力指標，採加深、加廣、加速、簡化、減量、分

解、替代與重整方式進行學習內容的調整。

二、教學原則

- (一) 配合課文內容提供課外補充教材。
- (二) 結合生活經驗安排教學活動。
- (三) 統整各學習領域進行主題式教學。
- (四) 設計各種遊戲教學，提高學生興趣。
- (五) 經由教師的範讀及學生跟讀的過程，引導及鼓勵學生運用已學的詞彙於日常生活中。

陸、課程設計：

一、設計原則

1. 課程應以教學活動為核心，確實實施多元評量。
2. 善用協同教學、教師群，達成領域學習目標。
3. 評量多元化，學習過程評量重於結果。
4. 計劃應經課程發展委員會通過始得實施，修正時亦同

二、實施時間與節數：

1. 本學年度分上下兩學期，計學生學習日數約 200 天。
2. 課表編排（閩語）：以週課表領域學習時間排課，一~六年級每週 1 節。

三、教學方式：

1. 採班級教學並依教學群之教學計劃進行。
2. 配合家長、社區共同進行。
3. 重視學生個別差異，讓每個學生都能快樂的學習。

四、學生學習：

體驗學習、自主學習、合作學習、解決問題學習、善用資源與求助學習。

五、教學評量：

- (一) 評量方式：依據本校學生學習評量實施計畫採多元評量方式。
 1. 課文朗讀（佔 30%）
 2. 卷宗評量和紙筆評量（佔 10%）
 3. 口頭評量（佔 30%）
 4. 主題活動演示（表演、實作等）（佔 20%）

5. 學習精神與態度。(佔 10%)

(二) 評量時機：

1. 教學前—安置性評量
2. 教學歷程—形成性、診斷性評量
3. 教學後—總結性評量

柒、教學資源

一、學校資源

1. 班級電腦設備可供師生隨時上網收集相關資料，提供教師做最有效的教學。
2. 圖書館可借閱相關圖書，供學生及教師增加語文學習機會。
3. 各班視聽設備方便教師教學資源之取得與使用。
4. 定期舉辦本土語言學藝競賽，提供學生發表的機會，並藉此互相觀摩，激勵學習興趣。
5. 校園文化走廊設置標語，加強學生學習。
6. 每週三為本校之母語日(閩南語)。

二、社區教學資源

1. 社區有許多熱心的義工可協助本校推動的活動。

三、課程實施

1. 配合學藝活動做本土語言的演講、朗讀比賽。
2. 各班於班上表演戲劇、朗誦或歌唱。
3. 運用學校播音系統，進行本土語言的廣播。

捌、本校自 108 學年度起逐年實施十二年國民基本教育，110 學年度一至三年級課程依據十二年國民基本教育綱要實施；四至六年級依據九年一貫課程綱要實施。

玖、計畫應經課程發展委員會審查通過始得實施，修正時亦同。

桃園市八德區大成國民小學 110 學年度

一年級【新住民語文】越南語 課程計畫

- 一、本課程每學期每週學習節數（1）節，銜接或補強節數共（0）節，第一學期及第二學期各（20）節。
- 二、本學期課程呼應新住民語文課綱第一學習階段核心素養及學習重點表列，如表 1。

表 1 越南語第一冊及第二冊核心素養及學習重點參考表

核心素養	總綱	A1 身心素質與自我精進 B1 符號運用與溝通表達 C1 道德實踐與公民意識 C2-人際關係與團隊合作
	課綱	新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。
學習表現	學習態度	1- I -1 能樂於參與新住民語文學習活動。 1- I -2 能樂於和不同語文背景的同学交朋友。
	語言能力-聽說讀寫	2a- I -1 能聽辨新住民語言的字母。 2a- I -2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2b- I -1 能掌握新住民語言的發音。 2b- I -2 能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2c- I -1 能唸出新住民語言的字母。 2c- I -2 能拼讀新住民語言的簡單詞彙。 2c- I -3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。 2d- I -1 能書寫新住民語言的字母
	跨文化行動力	3- I -1 能與不同文化背景的人和樂相處。
學習重點		

學習內容	語言要素	<p>3- I -2 樂於參與多元文化活動。</p> <p>Aa- I -1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Aa- I -3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p> <p>Ab- I -1 簡單自我介紹時的新住民常用詞彙。</p> <p>Ab- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。</p> <p>Ac- I -1 簡單自我介紹時的新住民語言常用語句。</p> <p>Ac- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言基本語句(如：招呼語、感謝語等)。</p>
	文化要素	<p>Ba- I -1 與親屬互動時的問候規範(亦包含輩份、性別的因素)。</p> <p>Ba- I -2 與師長及同學互動時的問候規範。</p> <p>Bb- I -1 與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。</p> <p>Bb- I -2 新住民與親屬、師長、同學互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。</p> <p>Bc- I -1 新住民原生國的家庭生活環境。</p> <p>Bc- I -2 新住民原生國的學校生活情境。</p> <p>Bd- I -1 新住民原生國的親屬、師長、同學互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。</p> <p>Bd- I -2 新住民原生國的家庭生活環境與我國的異同。</p> <p>Bd- I -3 新住民原生國的學校生活與我國的異同。</p>

三、第一學期課程架構與學習目標，如表 2

表 2 越南語第一冊學習目標參考表。

課名	類別	內容
第一課 我的名字	知識	<ol style="list-style-type: none"> 能認識基本詞彙：「cô 女老師、thầy 男老師、bạn 同學、em 我」，認讀詞彙：「tên 名字、của em 我的、là 是、chào 你好」等詞彙。 能了解「của em 我的」句型用法。 能了解越南與我國學校中，對老師的稱呼和互動禮儀的異同。 能了解越南與我國學校老師學生穿著的異同。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 能聽辨及念出「cô 女老師、thầy 男老師、bạn 同學、em 我、tên 名字、của em 我的、là 是、chào 你好」等詞彙

		<ol style="list-style-type: none"> 能正確使用「của em 我的」句型用法。。 能用越南語做自我介紹。 能說出越南與我國學校中，對老師稱呼和互動禮儀的異同。 能將學校稱謂的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 能用合宜的態度問候老師及同學。 能欣賞不同文化的學校稱謂，樂於學習越南語文。 能體驗不同文化的師生互動、傳統服飾，增進跨文化的了解。
第二課 請坐	知識	<ol style="list-style-type: none"> 能認識基本詞彙：「mời 請、cảm ơn 謝謝、cảm ơn 對不起」、認讀詞彙「mời ngồi 坐」等禮貌用語的詞彙。 能了解「Em cảm ơn …」、「Em xin lỗi …」的句型。 能了解越南與我國對禮貌互動方式的異同。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 能聽辨及念出「請、謝謝、對不起、坐」等詞彙。 能正確使用「Em cảm ơn …」、「Em xin lỗi …」的句型，。 能將禮貌的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。 能實際用合宜的禮節與新住民互動。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 能用合宜的態度與平輩或長輩互動。 能欣賞不同文化的禮貌用語，並樂於學習越南語文。 能體驗不同文化的禮貌用語，增進跨文化的了解。
第三課我的家	知識	<ol style="list-style-type: none"> 能認識基本詞彙：「nha 家、bố 爸爸、mẹ 媽媽」，認讀詞彙「yêu 愛、con 孩子」等詞彙 能認識「con yêu 我愛……」、「yêu con 愛你……」的句型。 能了解越南與我國在家人稱謂上的差異。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 能聽辨及說出「爸爸、媽媽、愛、哥哥、姐姐、弟弟」等詞彙。 能正確使用「con yêu 我愛……」、「yêu con 愛你……」的句型。

		3. 能將家庭稱謂的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。
	態度	1. 能合宜的表達對父母、家人的愛。 2. 能對家人的付出懷抱感恩的心。
第四課 爺爺好	知識	1. 能認識基本詞彙「chào 您好/早安/午安/晚安/再見、」、認讀詞彙「cháu 孫子 ông 爺爺、bà 奶奶」等家庭問候的相關詞彙 2. 能認識 Cháu chào ông ạ! 的句型。 3. 能了解越南家庭中與家人問候的方式。
	能力	1. 能聽辨及念出「您好、外公、外婆、孫子」等家人問候的詞彙。 2. 能使用 Cháu chào ông ạ! Con chào mẹ ạ! 句型。 3. 能與長輩正確完整問候及說再見。 4. 能將家庭稱謂及早晚問候的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。。
	態度	1. 能用合宜的態度問候及尊重他人。 2. 能欣賞不同文化的禮貌用語，樂於學習越南語文。 3. 能體驗不同文化的禮貌用語，增進跨文化的了解。

四、新住民語文課程越南語第一學期教學計畫表，如表 3

表 3 第一學期教學計畫表（第一學習階段越南語第一冊）

教學 期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質內 涵	跨文化行動/校本 課程結合
第 1~4 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -1 Ab- I -2 Ac- I -1 Ba- I -2 Bb- I -1 Bb- I -2 Bc- I -2	第一課 我的名字 1. 文本教學 解釋課名、說明本課內涵 一學校稱謂。了解情境圖 的文化訊息、朗讀課文， 並示範說明越南互動禮 儀。 2. 詞彙教學：	4	1. 口頭報告：學生能 分享情境觀察訊 息。 2. 口語溝通：學生能 說出課文文句、正 確發音、聽辨及說 出詞彙及正確用 語。	品 E1 良好生活 習慣與德行。 品 E3 溝通合作 與和諧人際關 係。 性 E6 了解圖 像、語言與文 字的性別意	1. 介紹越南對 老師有不同的 稱呼、對 長輩也有不 同的互動禮 儀。 2. 說明我國和 越南不同的

教學 期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質內 涵	跨文化行動/校本 課程結合
			Bd- I -1 Bd- I -3	<p>正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 加一加教學 利用詞卡展示 「em」、我 「cũa em 」我的 「Tên cũa em」我的名字等變化，指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生能了解本課句型結構。</p> <p>4. 聽一聽教學： 老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能指出正確的詞彙、句子或圖卡。正確後請學生覆誦一次。</p> <p>5. 說一說教學： 老師引導學生能說出課文句子並依情境說出正確用語，並能角色扮演練習對話。</p> <p>6. 說明越南與我國文化間的</p>		<p>3. 學習單（如連連看）</p> <p>4. 實際操作：學生能角色扮演並正確表示互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：教師透過行為觀察，了解學生上課參與情形。</p> <p>6. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）</p>	<p>涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。</p>	<p>地理位置。</p>

教學 期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質內 涵	跨文化行動/校本 課程結合
				多樣性與差異性。				
第 5~8 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1- I -1 1- I -2 2a- I -2 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -2 Bb- I -1 Bd- I -1	<p>第二課 請坐</p> <p>1. 課文教學 解釋課名、說明本課內涵—禮貌用語。了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明越南互動禮儀。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 聽一聽教學： 老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能指出正確的詞彙、句子或圖卡，正確後請學生覆誦一次。</p> <p>4. 換一換教學： 練習本課句型替換： Em [câm] ơn [cô] ạ! 感謝(女老師) Em [câm] ơn [thầy] ạ! 感謝(男老師)</p>	4	1. 口頭報告 2. 口語溝通 3. 學習單 4. 實際操作 5. 行為觀察 6. 檢核表	品 E1 良好生活 習慣與德行。 品 E3 溝通合作 與和諧人際關係。	1. 學生設計故事情境，實際體驗請、謝謝、對不起的互動禮儀。老師從旁指導。 2. 老師示範閩南語的感恩念法，讓學生比較。老師並說明越南語和華語、閩南語有 60% 的相似。

教學 期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質內 涵	跨文化行動/校本 課程結合
				<p>Em [xin] lǒi [cô] ạ! 對不起(女老師)</p> <p>Em [xin] lǒi [thầy] ạ! 對不起男老師</p> <p>5. 加一加教學 展示「mòì」和「mòì ngòì」及「cám ơn 謝謝」等 變化，指導學生比較前後句 子的差異，和詞彙放置的位 置，讓學生能了解本課句型 結構。</p> <p>圖示： [mòì] [mòì] + ngòì Em + [mòì] + cô+ ngòì ạ!</p> <p>● 「cám ơn 謝謝」</p> <p>圖示： [cám ơn] Em + [cám ơn] + cô ạ</p> <p>6. 選一選教學 有三個答案：請、謝謝、 對不起。但是有四張圖 片，六個空格要配對。教 師要指導學生選擇正確的 情境用語</p>				

教學 期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質內 涵	跨文化行動/校本 課程結合
				7. 生活應用 在家中或校園中實踐力 行,並接受修正。				
第 9~10 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1- I -1 1- I -2 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2		複習一 1. 看圖選出正確答案：老師 和學生討論圖片的內容， 並選擇合適的答案(請、謝 謝、對不起)，用○、▽、 △填入空格中。 2. 兒歌「放學回家」教學 (1) 老師解釋歌詞內 容，並說明越南下 課放學的文化和台 灣的差異。 (2) 帶領學生誦讀歌 詞。 (3) 播放數位教材兒 歌，帶領學生唱， 全班唱/分組唱/個 別唱。	2	1. 紙筆測驗：了解學 生對情境圖理解的 認知能力。 2. 口語溝通 3. 展演：透過展演了 解學生學習情形 (如：歌詞、音律、 動作及態度等等)。 4. 行為觀察	品 E1 良好生活 習慣與德行。 品 E2 自尊尊人 與自愛愛人。 涯 E7 培養良好 的人際互動能 力。	學生能說出我國 和越南放學不同 的情形，而且會 在許多觀眾前 面，表演越南的 歌曲。

教學 期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質內 涵	跨文化行動/校本 課程結合
				(4) 師生自編兒歌律動				
第 11~14 週	新-E-A1 新-E-B1	1- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bd- I -2	<p>第三課 我的家</p> <p>1. 文本教學 解釋課名、說明本課內涵：「家庭稱謂」、了解情境圖的文化訊息並朗讀課文。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。 （教師可以補充說明南部和北部對於父母稱謂的差異）</p> <p>3. 聽一聽教學： 老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能指出正確的詞彙、句子或圖卡。正確後請學生覆誦一次。可以進行聽力遊戲：打擊魔鬼、聽力接龍。</p> <p>4. 換一換教學： 練習本課句型替換 「Con yêu mẹ…」</p>	4	<p>1. 口頭報告</p> <p>2. 口語溝通</p> <p>3. 學習單</p> <p>4. 實際操作</p> <p>5. 行為觀察</p> <p>6. 檢核表</p>	<p>家 E3 家人的多元角色與責任。</p> <p>品 E3 溝通合作與和諧人際關係。</p> <p>性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。</p>	<p>1. 教師指導，學生學習越南北部和南部對於父親、母親，有不同的稱呼，以利於南部或北部學生，回到外婆家，能夠有正確的稱呼。</p> <p>2. 學生觀察語文活動--聽一聽的文化訊息，發現是一顆足球，這顆足球是東南亞球類運動的代表性。</p>

教學 期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質內 涵	跨文化行動/校本 課程結合
				「... yêu con」 5. 說一說：四位同學輪流進行角色扮演，分別飾演爸爸、媽媽、哥哥及我，並說出或背出對話的內容。				
第 15~18 週	新-E-A1 新-E-B1	1- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bb- I -1 Bd- I -2	第四課 爺爺您好 1. 文本教學 解釋課名、說明本課內涵：「家庭問候」、了解情境圖的文化訊息並朗讀課文。 2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。 3. 聽一聽教學： 老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能指出正確的詞彙、句子或圖卡。正確後再說出該句一次，以確認學生是否發音正確。 聽力遊戲：打擊魔鬼、配	4	1. 口頭報告 2. 口語溝通 3. 學習單 4. 實際操作 5. 行為觀察。	家 E6 關心及愛護家庭成員。 涯 E2 認識不同的生活角色。 品 E1 良好生活習與德行。	越南很重視輩分，所以面對爺爺、父母、老師、哥哥、姊姊，有三種不同的我的稱呼： 「em」對老師、姐姐、哥哥 「con」是對父母說話時用。 「cháu」是對爺爺奶奶 教師可以利用角色扮演，讓學生練習複雜的互動文化。

教學 期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質內 涵	跨文化行動/校本 課程結合
				<p>對遊戲、聽力接龍。</p> <p>4. 換一換教學： 練習本冊學習到的詞彙， 應用在本課句型替換 「... chào ... a!」</p> <p>5. 加一加： 利用「...chào...」的句 型，和學過的稱謂，指 導學生把句子加長。 Chào Em chào Em chào cô a</p> <p>6. 說一說 老師製作轉盤，及早安、 再見、家人圖片及用語， 當轉到爺爺及早安時時， 要說出爺爺早安等完整句 子，依序讓所有學生完成 正確能說出完整問候語 句。</p>				
第 19~20 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1- I -1 1- I -2 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -3	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bb- I -1 Bd- I -1	<p>複習二</p> <p>(1) 老師準備家庭樹，進行 貼字比賽遊戲：</p> <p>分組比賽，同學派出一個代 表，老師唸出「爺爺」，學生</p>	2	<p>1. 口頭報告： 2. 口語溝通： 3. 學習單 4. 實際操作： 5. 行為觀察： 6. 檢核表： 學生展演，提供學</p>	<p>家 E6 關心及愛 護家庭成員。 涯 E2 認識不同 的生活角色。 品 E1 良好生活 習慣與德行。</p>	<p>學生利用學校才 藝發表會，表 演越南歌曲，展 現學習成果。</p>

教學 期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質內 涵	跨文化行動/校本 課程結合
		3- I -1 3- I -2	Bd- I -2	搶到「爺爺」字卡，並貼在正確位置後，說出詞彙，得一分，依序進行，完成後累計分數。 (2) 兒歌教學：全家人的愛。 透過個人分享，讓學生體會家人的愛與關懷。		生自評、同學間互評或者他評（如家長）。		

五、第二學期學習目標如表 4。

表 4 越南語第二冊學習目標參考表。

課名	類別	內容
第一課 我們的學校很美麗	知識	1. 能認識基本詞彙：「hoa 花、vàng 黃、xanh 綠、đỏ 紅」，認讀詞彙「bãi cỏ 草地、có 有、trường mình 我們的學校、rất đẹp 很美麗」等詞彙。 2. 能認識並練習本課的句型「trường mình……我們的學校……」 3. 能認識「C、c、O、o」二個字母大小寫及發音。 4. 能了解越南與我國學校環境及顏色詞彙的異同。
	能力	1. 能聽辨、念出及寫出「C、c、O、o」。 2. 能聽辨、念出及寫出「紅、黃、綠、花、草地、有、我們的學校、很美麗」等詞彙。 3. 能運用越南常用顏色詞彙與人溝通互動 4. 能說出越南與我國校園環境的異同。
	態度	1. 能愛護學校的環境。

		<p>2. 能欣賞不同顏色的美感。</p>
<p>第二課 鉛筆盒裡有什麼？</p>	<p>知識</p>	<p>1. 能認識「H、h、Ô、ô」二個字母大小寫及發音。 2. 能認識基本詞彙：「có 有、bút chì 鉛筆、hộp bút 鉛筆盒、gi 什麼」、認讀詞彙：「cục tẩy 橡皮擦、cái kéo 剪刀、hồ dán 膠水」等詞彙。 3. 能認識本課「của em……我的……」句型。 4. 能了解越南與我國學生使用文具的異同。</p>
	<p>能力</p>	<p>1. 能聽辨、念出及寫出「H、h、Ô、ô」。 能認識「鉛筆、鉛筆盒、什麼、橡皮擦、剪刀、膠水」等詞彙。「bút chì」、「hộp bút」、「cục tẩy」、「cái kéo」、「hồ dán」。 2. 3. 能運用本課「của em……我的……」句型完成造句。 4. 能運用越南常用文具詞彙與同學互動。 5. 能使用疑問句，與人互動。</p>
	<p>態度</p>	<p>1. 能愛惜自己與他人的文具。 2. 能與同學和樂相處，合作進行學習活動。</p>
<p>第三課 外公、外婆，您們好嗎？</p>	<p>知識</p>	<p>1. 能認識「A、a、B、b」二個字母大小寫及發音。 2. 能認識「基本詞彙：「khỏe không?」好嗎、「khỏe」好、「bà ngoại」外婆、「ông ngoại」外公，認讀詞彙：「em họ」表妹和「anh họ」、表哥」等詞彙。 1. 能認識本課「……khỏe không?……好嗎?」、「……khỏe……好」句型 完成造句。 2. 能了解越南與我國尊稱他人使用詞彙的異同。</p>
	<p>能力</p>	<p>1. 能聽辨、念出及寫出「A、a、B、b」等字母。 2. 能聽辨、念出及寫出「外婆、外公、好、好嗎、表妹、表哥」等詞彙。 4. 能認識本課「……khỏe không?……好嗎?」、「……khỏe……好」句型並完成造句。 3. 能運用越南常用家庭稱謂的詞彙與人互動。</p>
	<p>態度</p>	<p>1. 能用合宜的態度問候及尊重他人。</p>

		2. 能理解和欣賞越南與我國不同的家庭文化特色。
第四課 今天吃什麼？	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識「Ă、ă、M、m、N、n」三個字母大小寫及發音。 2. 能認識「基本詞彙：ăn 吃、rau 蔬菜、cơm 飯、phở 河粉，認讀詞彙：hôm nay 今天、bữa sáng 早餐、Bữa trưa 午餐、gỏi cuốn 春捲」等詞彙。 3. 能認識本課「……ăn……吃……」句型 4. 能了解越南與我國常見食物詞彙的異同，能運用越南常用食物詞彙與人溝通互動。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨、念出及寫出「Ă、ă、M、m、N、n」等字母。 2. 能聽辨、念出及寫出「吃、蔬菜、飯、今天、早餐、午餐、春捲、河粉」等詞彙。 3. 能運用本課「……ăn……吃……」句型完成造句。 4. 能運用越南常用食物詞彙與人溝通互動。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能察覺自己對越南食物的喜好。 2. 能理解和欣賞越南與我國不同的食物特色。

六、新住民語文課程越南語第二學期教學計畫表如表 5。

表 5 第二學期教學計畫表（第一學習階段越南語第二冊）

教學 期程	領域核 心素養	學習表 現	學習內 容	單元名稱與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化行動/ 校本課程結合
第二學 期 第 1~4 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1	Aa- I -1 Aa-I- 2 Ab- I -2 Ac- I -2 Bb- I -1 Bc- I -2 Bd- I -1	第一課 我們的校園很美麗 1. 文本教學 解釋課名、說明本課內涵：「顏色」、了解情境圖的文化訊息並朗讀課文。 2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲教學法提升學習興趣。 3. 聽一聽教學： (1)老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能指出正確的詞	4	<ol style="list-style-type: none"> 1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。 2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙及正確用語。 	多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 戶 E1 善用五官感知環境，分別培養眼、耳、鼻、舌、觸	<ol style="list-style-type: none"> 1. 教師提供母國文化的圖片，讓學生說出我國和越南學校的差別。 2. 教師提出照片，讓

教學 期程	領域核 心素養	學習表 現	學習內 容	單元名稱與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化行動/ 校本課程結合
		3- I -1 3- I -2		<p>彙、句子或圖卡。確認聽便完成，再請學生複誦一次。</p> <p>(2)進行聽力遊戲：聽力接龍、打擊魔鬼等。</p> <p>4. 加一加教學： 利用「trường mình……我們的學校……」的句型，和學過的稱謂，指導學生把句子加長，並且比較後句子的差異。 老師在黑板上貼出三個語句 trường mình 我們的學校 Trường mình có hoa. 我們的學校有花 Trường mình có hoa đỏ. 我們的學校有紅花</p> <p>2. 老師指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置。</p> <p>5. 寫一寫 (1) 老師在黑板上示範 C、O 寫法，學生看，其中有大寫、小寫。 (2) 老師寫，學生跟著用手書空。老師再邀請學生到黑板範寫，確認正確的筆順</p> <p>6. 選一選 學生依據題目說明，選擇正確的圖片或文字</p>		<p>3. 3. 學習單（如連連看）</p> <p>4. 實際操作：學生能角色扮演並正確表示互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：教師透過行為觀察，了解學生上課參與情形。</p> <p>6. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。</p>	覺及心靈的感受能力。	學生至少念出三種以上的顏色。
第 5~8 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2	Aa-I- 1 Aa-I- 2	<p>第二課 鉛筆盒裡有什麼？</p> <p>1. 課文教學</p>	4	<p>1. 口頭報告</p> <p>2. 口語溝通</p>	品 E1 良好 生活習慣與	

教學 期程	領域核 心素養	學習表 現	學習內 容	單元名稱與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化行動/ 校本課程結合
		2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 3- I -1	Aa-I- 3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bc- I -2 Bd- I -3	<p>解釋課名、說明本課內涵：「文具」、了解情境圖的文化訊息並朗讀課文。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲教學法提升學習興趣。</p> <p>3. 聽一聽教學： (1)老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能指出正確的詞彙、句子或圖卡。確認聽辨正確，再請學生複誦一次。 (2)進行聽力遊戲：聽力接龍、配對遊戲。</p> <p>4. 加一加教學： 利用「của em……我的……」的句型，和學過的稱謂，指導學生把句子加長，並且比較後句子的差異。 hộp bút 鉛筆盒 Hộp bút của em 我的鉛筆盒</p> <p>5. 寫一寫 (1) 老師在黑板上示範 H、0 寫法，學生看，其中有大寫、小寫。 (3) 2. 老師寫，學生跟著用手書空。老師再邀請學生到黑板範寫，確認正確的筆順 (2)</p> <p>6. 選一選</p>		3. 學習單 4. 實際操作 5. 行為觀察	德行。 人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。	

教學 期程	領域核 心素養	學習表 現	學習內 容	單元名稱與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化行動/ 校本課程結合
				學生依據題目說明，選擇正確的圖片或文字				
第 9~10 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -2 Bb- I -1 Bc- I -2 Bd- I -1	複習一 1. 詞彙、句子複習，圖色練習、聽選練習等包括第三四課。用遊戲教學提高學習興趣。 2. 兒歌教學：送老師花朵。並解釋三月八日是婦女節，當天男士要送花給女士	2	1. 口頭報告 2. 口語溝通 3. 學習單 4. 實際操作 5. 行為觀察	多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 國 E6 具備學習不同文化的意願與能力。	
第 11~14 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 3- I -1	Aa- I -1 Aa- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bc- I -1 Bd- I -1	第三課 外公外婆，您們好嗎？ 1. 文本教學 解釋課名、說明本課內涵：「家族稱謂」、了解情境圖的文化訊息並朗讀課文。 2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲教學法提升學習興趣。 3. 聽一聽教學： (1)老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能指出正確的詞彙、句子或圖卡。教師確認學生聽辨正確，請學生再複誦一次。 (2)進行聽力遊戲：大家來找碴。 4. 說一說 (1) 老師將六句話貼在黑板上，老師說，	4	1. 口頭報告 2. 口語溝通 3. 學習單 4. 實際操作 5. 行為觀察	涯 E2 認識不同的生活角色。 多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。	學生扮演各種不同的角色，以學習不同的家族稱謂的稱呼。

教學 期程	領域核 心素養	學習表 現	學習內 容	單元名稱與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化行動/ 校本課程結合
				<p>學分組演練，老師指定同學做角色扮演。</p> <p>(2) 角色互換後，再練習。</p> <p>5. 寫一寫</p> <p>(1) 認識字母：老師將 2 個字母的大、小寫寫在黑板上，示範書寫的方式。</p> <p>(2) 字母配對遊戲：老師拿出 4 張字母卡，學生念、老師隨便抽出一張字母卡，請學生念出正確的音。</p> <p>(3) 老師在黑板上示範「A、a、B、b」寫法，學生看，其中有大寫、小寫。</p> <p>(4) 老師寫，學生跟著用手書空。學生再到黑板前，當場書寫，務必筆順正確。</p>				
第 15~18 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Aa- I -2 Ac- I -2 Bc- I -1 Bd- I -2	<p>第四課 今天吃什麼？</p> <p>1. 文本教學 解釋課名、說明本課內涵：「三餐」、了解情境圖的文化訊息並朗讀課文。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲教學法提升學習興趣。</p> <p>3. 聽讀教學： (1)老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能指出正確的詞彙、句子或圖卡。教師確認學生聽便完成且正確，請學生再複誦正確的發音。</p>	4	<p>1. 口頭報告</p> <p>2. 口語溝通</p> <p>3. 學習單</p> <p>4. 實際操作：讓學生體驗如何包越南春捲</p> <p>5. 行為觀察</p> <p>6. 檢核表</p>	<p>家 E5 主動與家人分享。</p> <p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。</p>	<p>1. 介紹越南春捲皮的特色和我國春捲皮的差異。</p> <p>2. 越南與我國都是米食為主。</p>

教學 期程	領域核 心素養	學習表 現	學習內 容	單元名稱與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化行動/ 校本課程結合
				<p>(2)進行聽力遊戲。</p> <p>4. 加一加</p> <p>(1) 以「bữa sáng 早餐」詞彙為基礎，練習用前面學過的詞彙，把句子逐漸加長，並且比較後句子的差異。</p> <p>bữa sáng 早餐 Bữa sáng ăn phở. 早餐吃河粉 Bữa sáng em ăn phở. 我早餐吃河粉</p> <p>(2) 老師指導學生比較前後句子</p> <p>5. 寫一寫</p> <p>(1) 老師在黑板上示範「Ă、ă、M、m、N、n」寫法，學生看，其中有大寫、小寫。</p> <p>(2) 老師寫，學生跟著用手書空。老師再邀請學生到黑板前再書寫，並請全班同學確認正確筆順。</p> <p>6. 連一連</p> <p>老師將個四個詞彙及圖片貼在黑板，請同學上台當老師隨機順序唸出詞彙，學生能依序做連一連動作，並依序唸出該詞彙字母。</p> <p>另外再貼上我、外公、外婆、表妹、表哥、老師的詞彙，並如上老師隨機順序唸出詞彙，讓學生做連一連動作，並唸出該詞彙。</p>				

教學 期程	領域核 心素養	學習表 現	學習內 容	單元名稱與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化行動/ 校本課程結合
第 19~20 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bb- I -1 Bc- I -1 Bd- I -1 Bd- I -2	複習二 1. 以分享、活動及遊戲進行詞彙、句子複習教學。 2. 以聽辨、模仿嘴型與發音提示拼讀「外婆、外公、好、好嗎、表妹、表哥、吃、蔬菜、飯、今天、早餐、午餐、春捲、河粉」等詞彙及兒歌「Cháu yêu bà」。 3. 以聽讀練習及詞彙選連教學，強化詞彙的說讀能力。 4. 以律動、歌曲唱跳教學，讓學生學會兒歌「Cháu yêu bà」。我愛奶奶	2	1. 口頭報告 2. 口語溝通 3. 實際操作 4. 展演：學生利用兒童朝會或全校成果發表，共同表演。	多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 家 E5 主動與家人分享。	

備註：參考自教育部國民及學前教育署。十二年國教課綱中小前導學校成果系列 3—匯聚共識轉動學習 我們的學校課程計畫。

[https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫\(107_10_10\).pdf](https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫(107_10_10).pdf)

桃園市八德區大成國民小學 110 學年度

二年級【新住民語文】越南語 課程計畫

- 一、本課程每學期每週學習節數（1）節，銜接或補強節數共（0）節，第一學期及第二學期各（20）節。
- 二、本學期課程呼應新住民語文課綱第一學習階段核心素養及學習重點表列如表 1。

表 1 越南語第三冊及第四冊核心素養及學習重點參考表

核心素養	總綱	A1 身心素質與自我精進 A2 系統思考與解決問題 B1 符號運用與溝通表達 B3 藝術涵養與美感素養 C1 道德實踐與公民意識 C2 人際關係與團隊合作 C3 多元文化與國際理解
	課綱	新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-A2 認識新住民文化中處理日常事務的方式。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-B3 樂於體驗新住民的生活藝術，欣賞新住民文化之美。 新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注。 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。 新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。
學習	學習態度	1-I-1 能樂於參與新住民語文學習活動。 1-I-2 能樂於和不同語文背景同學交朋友。
	語言能力-聽說讀寫	2a-I-1 能聽辨新住民語言的字母。 2a-I-2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。

學習重點	表現	2b- I -1 能掌握新住民語言的發音。 2b- I -2 能說出新住民語言的簡單詞彙。 2c- I -1 能念出新住民語言的字母。 2c- I -3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。 2d- I -1 能書寫新住民語言的字母。 2d- I -2 能書寫學習新住民語言的簡單詞彙。
	跨文化行動力	3- I -1 能與不同文化背景的人和樂相處。 3- I -2 樂於參與多元文化活動。
學習內容	語言要素	Aa- I -1 新住民語言的發音與語調。 Aa- I -2 新住民語言的聲調標記。 Ab- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如：稱謂、數字等)。 Ac- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言的基本語句(如：招呼語、感謝語等)。
	文化要素	Ba- I -1 與親屬互動時的問候規範(亦包含輩份、性別的因素) Bb- I -1 與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。 Bb- I -2 新住民與親屬、師長、同學互動時的適當手勢、坐姿、衣著等(亦包含輩分、性別的因素) Bc- I -1 新住民原生國的家庭生活環境。 Bc- I -2 新住民原生國的學校生活情境。 Bd- I -1 新住民原生國的親屬、師長、同學互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。 Bd- I -2 新住民原生國的家庭校生活環境與我國的異同。 Bd- I -3 新住民原生國的學校生活與我國的異同。

三、第一學期課程架構與學習目標，如表 2

表 2 越南語第三冊學習目標參考表。

課名	學習目標
----	------

<p>第一課 下雨天</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識、聽辨下雨、說、媽媽、帶、接和天的詞彙，並能運用正確的詞彙對家人付出懷抱感恩的心。 2. 能理解我國和越南天氣異同的原因。 3. 能熟練使用感謝的語句，讓家人感受到對自己的愛。 4. 能聽辨、念出及寫出字母 I i, L l, O o，熟練使用「Em nói..... 我說.....」句型。
<p>第二課 看書</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識、聽辨及說出「眼睛、耳朵、讀、嘴巴、說故事、聽、書、用...來」的詞彙，並結合句型「Em.....bằng.....我用.....」熟練使用。 2. 能認識字母、聽辨、念出擊寫出字母 E e, S s, T t。 3. 能理解、感受與體驗自然環境的美、平衡、與完整性，並在從事野外活動時，關懷動、植物的生命進而內心中由然而發愛護自然環境。
<p>第三課打鼓</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識、聽辨及說出「源哥哥、玲妹妹、地上、坐、和、開心、很、打鼓」的詞彙，能熟練使用「.....và.....和.....」，進而能正確使用越南語句型稱呼家人。 2. 能認識、聽辨、念出及寫出字母 D d 和 Đ đ。 3. 能欣賞及認同小組其他成員的表現，確實完成小組指派的工作，表現出互助合作的精神。
<p>第四課 舅舅家</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識、聽辨及說出「舅舅、吊床、院子、還有、小河、旁邊、裡面」的詞彙，並結合熟練使用「...có...còn có.....有...還有...」的句型。 2. 能認識、聽辨、念出及寫出字母 Â 和 V。 3. 能理解越南家庭生活與我國的異同，在課堂中正確說出越南的家庭生活環境，進而以和樂與感恩的心情，與家人一同從事休閒活動。 4. 能覺知生物生命的美與價值，關懷動、植物的生命，在從事休閒活動時能體驗動植物生命的珍貴與自然環境的美好。

四、新住民語文課程越南語第一學期教學計畫表，如表 3

表 3 第一學期教學計畫表（第一學習階段越南語第三冊）

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
第 1~4 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bb- I -1 Bd- I -1	<p style="text-align: center;">第一課 下雨天</p> <p>1. 文本教學： (1) 解釋課名、觀察情境圖的文化訊息，了解越南與我國天氣變化的異同。 (2) 朗讀課文、朗讀課文遊戲(打擊魔鬼)、越南語和中文對譯。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等)，全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法(打擊魔鬼、對對碰)提升興趣及熟練。(注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同)。</p> <p>3. 語文活動：換一換 (1) 讀一讀：教師引導學生預覽課文、示範領讀、解說課文內容及解釋替換的語詞，並請學生把「mẹ」、「bố」、「chúng em」圈起來，學生分組念/個別念。 (2) 字卡重組：教師製作課文詞彙卡，請學生上台重新組成完整句子，學生一起認讀。 (3) 角色扮演：將學生做適當分組，依課文內容，進行角色扮演。</p> <p>4. 語文活動： (1) 認識字母、寫一寫： a. 老師示範字母 I, L, O, o, i, l 及詞彙的念法及正確筆順，學生跟著念出正確發音及書寫正確筆順(書空)。(老師注意學生正確的筆順及正確發音) b. 請學生到黑板範寫，確認筆順。</p>	4	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習之檢核。</p> <ol style="list-style-type: none"> 能依提問回答問題。 能主動積極參與課程與遊戲。 能朗讀課文。 能聽辨及念出詞彙。 能替換詞彙念出句子。 能認識及習寫本課的字母。 能完成本課語文活動。 	<p>家 E3 家人的多元角色與責任。 家 E4 兒童的家庭責任。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 我國跟越南的氣候異同及使用雨具的差異性。 學生設計故事情境，實際體驗請、謝謝、對不起的互動禮儀。老師從旁指導。 老師示範閩南語的感恩念法，讓學生比較。老師並說明越南語和華語、閩南語有 60% 的相似。

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
				c. 學生練習寫描紅，邊念出詞彙的正確發音。 (2)選一選：學生依數位教材撥放詞彙，選出正確的圖，填上正確數字，教師巡迴行間適時指導。				
第 5~8 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C3	1-I-1 1-I-2 2a-I-1 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-1 2c-I-3 2d-I-1 2d-I-2 3-I-1 3-I-2	Aa-I-1 Aa-I-2 Aa-I-3 Ab-I-2 Bb-I-1 Bd-I-1	<p style="text-align: center;">第二課 看書</p> <p>1. 文本教學： (1)解釋課名、觀察情境圖的文化訊息，注意五官的用途並瞭解越南與我國在五官的說法和用法的異同。 (2)朗讀課文、朗讀課文遊戲(請你跟我這樣說、角色扮演)、越南語和中文對譯。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等)，全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法(打擊魔鬼、尋找好朋友)提升興趣及熟練。(注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同)。</p> <p>3. 語文活動： (1)連一連： a. 教師展示詞彙卡，帶領學生全部念/分組念/個別念。 b. 學生完成課本圖文連一連，教師巡迴行間適時指導。 c. 運用圖卡、字卡，請學生上台完成連一連。 (2)填一填、讀一讀： a. 複習詞彙，教師播放數位教材，指導學生依數位教材內容，完成課本填一填。 b. 運用字卡，請學生上台完成連一連。</p>	4	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與遊戲。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙。 5. 能填入詞彙念出句子。 6. 能認識及習寫本課的字母。 7. 能完成本課語文活動。 8. 能說出越南傳統故事簡要內容。 9. 能說出如何關 	<p>環 E1 參與戶外學習與自然體驗，覺知自然環境的美、平衡、與完整性。</p> <p>環 E2 覺知生物生命的美與價值，關懷動、植物的生命。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 瞭解越南和我國在五官的說法和用法的異同。 2. 讓學生了解越南文化和我國文化有什麼相同和不同的地方。

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
				<p>c. 教師帶領學生朗讀填一填內容，分組念/個別念。</p> <p>4. 語文活動：</p> <p>(1) 認識字母、寫一寫：</p> <p>a. 老師示範字母 E, S, T, e, s, t 及詞彙的念法及正確筆順，學生跟著念出正確發音及書寫正確筆順(書空)。(老師注意學生正確的筆順及正確發音)</p> <p>b. 請學生到黑板範寫，確認筆順。</p> <p>c. 學生練習寫描紅，邊念出詞彙的正確發音。</p> <p>(2) 連一連：老師完成例句說明後，學生依數位教材撥放內容完成連一連，教師巡迴行間適時指導。</p>		懷自然環境。		
第 9~10 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Bc- I -1 Bd- I -1 Bd- I -3	<p style="text-align: center;">複習一</p> <p>1. 文本教學 複習第一、二課課文，用雨的聯想說分組討論學習過的詞彙。</p> <p>2. 詞彙遊戲教學 (1) 利用五官及天氣詞彙卡貼黑板，說明遊戲規則，指出聯想到的詞彙卡且能正確說出正確發音，就能得分。 (2) 句型練習：連一連，播放數位教材說明例句 Em dùng mắt để xem sách. 完成連一連活動。</p> <p>2. 兒歌教學 學生分享上下學情形，用數位教材做認讀歌謠教學，老師唱/學生唱/分組唱/個別唱</p> <p>3. 習唱歌謠 帶領學生熟練歌詞與旋律。</p>	2	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察、表演等方式，進行學習檢核。 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與歌唱。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙。 5. 能念出連一連	品 E1 良好生活習慣與德行。	1. 學生能說出我國和越南在下雨天，騎車駕駛遮雨使用工具大不同的地方 2. 讓學生表演越南的歌曲。

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
				4. 歌謠律動 分組讓學生練習律動/全班表演/分組表演，並 搭配動作做律動歌謠教學。		的句子。 6. 能與全班一起 流暢地唱出兒 歌。 7. 能養成遵守交 通規則的習 慣。		
第 11~14 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-B3	1-I-1 1-I-2 2a-I-1 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-1 2c-I-3 2d-I-1 2d-I-2 3-I-1 3-I-2	Aa-I-1 Aa-I-2 Aa-I-3 Ab-I-2 Ac-I-2 Bc-I-1 Bd-I-2	<p style="text-align: center;">第三課 打鼓</p> <p>1. 文本教學： (1) 解釋課名、觀察情境圖的文化訊息，比較 並了解越南和我國傳統樂器有的異同。 (2) 朗讀課文、朗讀課文遊戲(排一排、讀一 讀)、越南語和中文對譯。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢 等)，全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖 卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法(打 地鼠、西部牛仔)提升興趣及熟練。(注意基本 詞彙、認讀詞彙教學目標不同)。</p> <p>3. 語文活動： 加一加： (1) 教師把語句分別貼於黑板，示範領讀後，指 導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位 置，讓學生了解句型結構。 (2) 學生分組念/個別念，並完成「詞語接龍遊 戲」，以熟練句型。</p> <p>4. 語文活動 (1) 認識字母、寫一寫： a. 老師示範字母 D d 和 Đ đ 及詞彙的念法及正</p>	4	運用遊戲評量、 實作評量、口頭 發表、口語表 達、行為觀察等 方式，進行學習 之檢核。 1. 能依提問回答 問題。 2. 能主動積極參 與課程與遊 戲。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出 詞彙。 5. 能填入詞彙念 出句子。 6. 能認識及習寫 本課的字母。 7. 能參與小組討 論，並樂意接 受小組分配的	家 E3 家人 的多元 角色與 責任。 家 E9 家 庭日常 消費。	1. 討論越 南和我國 的傳統樂 器有何異 同。 2. 介紹 「順化宮 廷雅樂」 傳承了越 南傳統音 樂文化， 因此入選 為聯合國 教科文組 織人類非 物質文化 遺產。 3. 老師對 於越南的 地理環 境、飲

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
				<p>確筆順，學生跟著念出正確發音及書寫正確筆順(書空)。(老師注意學生正確的筆順及正確發音)</p> <p>b. 請學生到黑板範寫，確認筆順。</p> <p>c. 學生練習寫描紅，邊念出詞彙的正確發音。</p> <p>(2)讀一讀、連一連：教師帶領學生讀出連一連中的詞句，分組認讀/個別認讀，老師完成例句說明後，學生依數位教材撥放內容完成連一連，教師巡迴行間適時指導。</p>		<p>任務。</p> <p>8. 能完成本課語文活動。</p> <p>9. 能說出 1 種以上越南傳統樂器。</p> <p>10 能瞭解我國與越南生活文化的差異。</p>		<p>食、衣著、交通、育樂、消費習慣等做一個簡單的介紹。</p>
第 15~18 週	<p>新-E-A1</p> <p>新-E-B1</p> <p>新-E-C1</p>	<p>1- I -1</p> <p>1- I -2</p> <p>2a- I -1</p> <p>2b- I -1</p> <p>2b- I -2</p> <p>2c- I -1</p> <p>2c- I -3</p> <p>2d- I -1</p> <p>2d- I -2</p> <p>3- I -1</p> <p>3- I -2</p>	<p>Aa- I -1</p> <p>Aa- I -2</p> <p>Aa- I -3</p> <p>Ab- I -2</p> <p>Ac- I -2</p> <p>Bc- I -1</p> <p>Bd- I -2</p>	<p style="text-align: center;">第四課 舅舅家</p> <p>1. 文本教學： (1)解釋課名、觀察情境圖的文化訊息，比較並了解越南和我國在的住家環境及休閒活動的異同。 (2)朗讀課文、朗讀課文遊戲(排一排、讀一讀)、越南語和中文對譯。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等)，全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法(打擊魔鬼、找朋友)提升興趣及熟練。(注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同)。</p> <p>3. 語文活動：換一換、讀一讀 (1)示範領讀，並請學生把「câu、bà」、「chiếc võng、bãi cỏ」圈起來，讓學生更了解句型 có...còn có 的文意。 (2)詞彙卡重組：老師將詞彙卡張貼於黑板上一角，老師念，請學生上台組句，組成後學生</p>	4	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。</p> <p>1. 能依提問回答問題。</p> <p>2. 能主動積極參與課程與遊戲。</p> <p>3. 能朗讀課文。</p> <p>4. 能聽辨及念出詞彙。</p> <p>5. 能填入詞彙念出句子。</p> <p>6. 能認識及習寫本課的字母。</p> <p>7. 能參與小組討</p>	<p>家 E15 個人與家庭生活作息的規劃。</p> <p>環 E2 覺知生物生命的美與價值，關懷動、植物的生命</p>	<p>1. 介紹越南有趣咖啡店-吊床咖啡。</p> <p>2. 介紹越南的交通越南的交通系統逐步改進中，河內及胡志明市等大城市公車路線規劃完整，公車設備佳且班次多，但越南人仍多以摩</p>

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
				<p>一起認讀。</p> <p>(3)排一排：教師將課本圖片及詞彙卡張貼於黑板上一角，請學生上台重新組句，組成後學生一起認讀。</p> <p>4.語文活動：</p> <p>(1) 認識字母、寫一寫：</p> <p>a. 老師示範字母 \hat{A}, V, \hat{a}, v 及詞彙的念法及正確筆順，學生跟著念出正確發音及書寫正確筆順(書空)。(老師注意學生正確的筆順及正確發音)</p> <p>b. 請學生到黑板範寫，確認筆順。</p> <p>c. 學生練習寫描紅，邊念出詞彙的正確發音。</p> <p>(2)連一連、說一說：</p> <p>a. 學生依數位教材撥放內容完成連一連，教師巡迴行間適時指導。</p> <p>b. 運用圖卡、字卡，請學生上台完成連一連。</p> <p>c. 教師帶領學生讀出連一連中的詞彙，分組認讀/個別認讀。</p>		<p>論，並樂意接受小組分配的任務。</p> <p>8. 能完成本課語文活動。</p> <p>9. 能說出 1 種以上越南的休閒活動。</p> <p>10 能說出和家人一起從事的休閒活動。</p> <p>11. 能說出在從事休閒活動時要如何愛護環境。</p>		<p>托車或汽車為代步工具。越南政府近年亦積極規劃公共運輸系統，河內及胡志明市目前均開始建設捷運。在城市地區，亦可以計程車代步。</p>
第 19~20 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-B3	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2	Aa- I -1 Aa- I -2 Ab- I -2 Bc- I -1 Bd- I -2	<p>複習二(春天)</p> <p>1.詞彙複習</p> <p>(1)老師複習第三、四課課文及詞彙。</p> <p>(2)看一看 教師引導學生觀看課本情境圖做教學。</p> <p>(3)填一填 播放數位教材示範教讀基本唸法，完成填一填(例如 Trong sân vườn nhà cậu có chiếc võng.)。</p> <p>(4)讀一讀 帶領學生朗讀填一填並說出詞彙。</p>	2	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察、表演等方式，進行學習檢核：</p> <p>1. 能依提問回答問題。</p> <p>2. 能主動積極參</p>	環 E14 覺知人類生存與發展需要利用能源及資源，學習在生活中直接利	分享印地安人與哥倫布的故事

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
		3- I -1 3- I -2		例如：Trong sân vườn nhà cậu có chiếc võng. (5)選一選，播放數位教材並完成選填。 (6)說一說，帶領學生說出圖片詞彙 2.兒歌教學 (1)同學發表春天來了感想並討論後作認讀歌謠教學。 (2)習唱歌謠，老師唱/學生跟唱/逐句教律動，邊唱邊做律動並能熟練歌詞與旋律。 (3)歌謠律動創想 讓學生分組想歌詞動作/分享表演/說明每個動作的設計想法/票選最佳/最後重新組合/表演歌謠律動。		與課程與歌唱。 3.能朗讀課文 4.能聽辨及念出詞彙。 5.能替換詞彙念出句子。 6.能唱出越南兒歌。 7.能說出釣魚時 1 項以上的注意事項。	用自然能源或自然形式的物質。	

五、第二學期學習目標如表 4。

表 4 越南語第四冊學習目標參考表。

課名	學習目標
第一課我現在念二年級	1. 能認識「đang (正在)、 học (學)、 lớp (年級)、 năm (五)、 hai (二)、 bốn (四)、 sáu (六)」的詞彙並能聽辨、拼讀及寫出字母 Ll、Hh 和 Nn 的語彙。 2. 能理解越南與 能理解越南與我國學制的差異，欣賞不同國家的文化，以及與來自不同文化的同學和樂相處。

<p>第二課下課了</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識「ra chôi (下課)、ròi (了)、 làm (做)、 chạy bộ (跑步)、 nhảy dây (跳繩)、 đá bóng (踢球)」的越南語詞彙。」的越南語詞彙，並結合詞彙理解臺灣與越南小學生下課常做的間活動之異同，並快樂、注意安全的從事課間活動。 2. 能聽辨、念出及寫字母 R r、Y y 和 K k。 3. 能聽辨及說出開心、跑步跳繩和踢球的越南詞彙並熟練的應用直述句。
<p>第三課阿姨好</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認讀、聽辨及念出「một (一)、 tô (碗)、 ba (三)、 cái (個)、 dì (阿姨)、 mang (拿)、 cho (給)」等詞彙，並結合數字說出越南語 6 以內的數字說法。 2. 能拼讀、聽辨、念出及寫字母 Ê ê 和 Q q 的語彙並能結合詞彙熟練使用單位量詞。 3. 教師說明越南與我國的數和單位量詞用法異同。 4. 比較越南與本國飲食的異同及做到尊重每個人的飲食習慣。
<p>第四課你今年幾歲？</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認讀、聽辨及念出認讀「mấy (幾)、 tám (八)、 chín (九)、 tuổi (歲)、 thích (喜歡)、 năm nay (今年)、 chơi đàn piano (彈鋼琴)、 bảy (七)、 mười (十)」等詞彙並能結合詞彙知道數字 8-10 的說法，在對話中熟練的運用數字。 2. 能聽辨、拼讀及寫出字母能聽辨及寫出字母 U u 和 X x。 3. 能發現並欣賞自己的喜好，自在的向大家介紹自己，進而欣賞每個人的優點。

六、新住民語文課程越南語第二學期教學計畫表如表 5。

表 5 第二學期教學計畫表 (第一學習階段越南語第二冊)

教學 期程	核心素 養	學習重 點	學習內 容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化教學重 點
<p>第二學 期 第 1~4 週</p>	<p>新-E-A1 新-E-A2 新-E-B1 新-E-C1 新-E-C2 新-E-C3</p>	<p>1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3</p>	<p>Aa- I -1 Aa-I- 2 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bb- I -1 Bc- I -2</p>	<p>第一課 我現在念二年級 1. 文本教學： (1)解釋課名、觀察情境圖的文化訊息，了解越南和我國學制的異同。 (2)朗讀課文、朗讀課文遊戲(打擊魔鬼)、越南語和中文對譯。 2. 詞彙教學 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位</p>	<p>4</p>	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與</p>	<p>人 E18 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。 國 E3 向外國人介紹</p>	<p>1.教師提供母國文化的圖片，讓學生說出我國和越南學制的差別及兩國學生上下課活動情形的差異性。</p>

教學 期程	核心素 養	學習重 點	學習內 容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化教學重 點
		2d- I -1 2d- I -2 3- I -1 3- I -2	Bd- I -1	<p>及手勢等)，全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法(打地鼠、記憶大考驗)提升興趣及熟練。(注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同)。</p> <p>3. 語文活動：換一換、念一念</p> <p>(1)教師領讀課本語句，學生念完比較兩句話有什麼不同？老師說明越南文語句與我國的差異性。</p> <p>(2)學生思考，除了「sáu」和「năm」，色塊中還可以用什麼詞彙替換。</p> <p>(3)組句遊戲：</p> <p>a. 老師準備已經學過的人物詞卡和數字詞卡，完成領讀。</p> <p>b. 學生隨意抽選詞卡，更換主詞與數字，完成句子，再念出。</p> <p>4. 語文活動</p> <p>(1) 認識字母、寫一寫：</p> <p>a. 老師透過詞彙卡讓學生認識字母 L、l、H、h、N、n，示範字母及詞彙的念法及正確筆順，學生跟著念出正確發音及書寫正確筆順(書空)。(老師注意學生正確的筆順及正確發音)</p> <p>b. 請學生到黑板範寫，確認筆順。</p> <p>c. 學生練習寫描紅，邊念出詞彙的正確發音。</p> <p>(2)聽一聽：教師念誦課本詞彙每題3次，學生聽教師念，圈選出正確的詞</p>		<p>課程與遊戲。</p> <p>3. 能朗讀課文。</p> <p>4. 能聽辨及正確說出辭彙的發音與語調。</p> <p>5. 能替換詞彙念出句子。</p> <p>6. 能認識及習寫本課的字母L l、H h和N n。</p> <p>7. 能完成本課語文活動。</p> <p>8. 能說出越南與臺灣學制的差異。</p> <p>9. 能尊重其他國家的文化。</p>	<p>我國文化特色的能力。</p> <p>國 E6 具備學習不同文化的意願與能力。</p>	

教學 期程	核心素 養	學習重 點	學習內 容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化教學重 點
				彙。 (3)換一換：教師領讀課本語句，學生念完比較 3 句話有什麼不同？老師說明越南文語句呈現上與我國的差異性。				
第 5~8 週	新-E-A1 新-E-A2 新-E-B1 新-E-C1 新-E-C2 新-E-C3	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1 3- I -2	Aa-I- 1 Aa-I- 2 Aa-I- 3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bc- I -2 Bd- I -3	<p style="text-align: center;">第二課 下課了</p> <p>1. 文本教學： (1)解釋課名、觀察情境圖的文化訊息，了解越南和我國校園環境及下課活動的異同。 (2)朗讀課文、朗讀課文遊戲(請你跟我這樣說)、認識語句 Ra chơi rỗi 的 rỗi 是語尾助詞「了」的意思、越南語和中文對譯。</p> <p>2. 詞彙教學 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等)，全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法(打地鼠、搶牌)提升興趣及熟練。(注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同)。</p> <p>3. 語文活動教學： (1)換一換 a. 教師領讀課本語句，學生念完後比較 4 句話有什麼不同？可用什麼詞彙替換，填完詞彙再念出句子。 b. 用各種方式讓學生熟悉句型和語調，如全班念/分組念/個別念。 (2)圈一圈、勾一勾：教師揭示本課詞彙卡</p>	4	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與遊戲。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及正確說出辭彙的發音與語調。 5. 能替換詞彙念出句子。 6. 能認識及習寫本課的字母 V v 和 O o。 7. 能完成本課語文活動。 8. 能說出越南與本國學生在課間從事的活動有何異同。	安 E7 探究運動基本的保健。	1. 介紹我國的小學生下課時的活動與越南學生下課後的活動。 2. 比較兩國的學生下課活動有什麼差異。

教學 期程	核心素 養	學習重 點	學習內 容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化教學重 點
				<p>並帶領學生逐題認讀越南文詞彙，指導學生參考課本頁面圖示勾選正確答案並共同訂正。</p> <p>4.語文活動教學：</p> <p>(1)認識字母、寫一寫：</p> <p>a. 老師透過詞彙卡讓學生認識字母大寫「R」、「Y」、「K」和小寫「r」、「y」、「k」，示範字母及詞彙的念法及正確筆順，學生跟著念出正確發音及書寫正確筆順(書空)。(老師注意學生正確的筆順及正確發音)</p> <p>b. 請學生到黑板範寫，確認筆順。</p> <p>c. 學生練習寫描紅，邊念出詞彙的正確發音。</p> <p>(2)選一選：教師領讀詞彙，學生觀察及說出的意思，依詞彙勾選出最合適的圖片後，進行共同訂正與說明。</p>		9. 能了解從事運動時應有的基本保健。		
第 9~10 週	新-E-B1 新-E-B3 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -2 Bb- I -1 Bc- I -2 Bd- I -1	<p style="text-align: center;">複習一</p> <p>1. 複習詞彙</p> <p>(1)朗讀、複習第一、二課課文及詞彙。</p> <p>(2)讀一讀、寫一寫 觀察課本情境圖回答問題。</p> <p>(3)讀一讀，選一選 板書或揭示 <i>nhảy dây</i>、及 <i>chạy bộ</i> 和 <i>đá bóng</i> 三個詞彙，隨機抽讀，相對應的中文意思，於空格中填入適當的代號</p> <p>2. 我會唱 學生分享曾經做過的健身操及注意的事</p>	2	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察、表演等方式，進行學習檢核。</p> <p>1. 能依提問回答問題。</p> <p>2. 能主動積極參與課程與遊戲。</p> <p>3. 能聽辨及念出</p>	<p>安 E6 了解自己的身體。</p> <p>安 E7 探究運動基本的保健。</p>	

教學 期程	核心素 養	學習重 點	學習內 容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化教學重 點
		3- I -2		<p>項。朗讀與說明課本情境圖，預覽兒歌全文，解釋兒歌，請學生圈出學過或已經會念的字詞，猜測文意。</p> <p>3. 唱兒歌 老師播放數位教材解釋兒歌，逐句領唱/跟著唱/分段唱。</p> <p>4. 兒歌律動 老師教學，學生設計動作，跟著音樂熟練，分組表演。</p>		<p>「đang、học、lớp、năm、hai、bốn、sáu、ra chơi、rỗi、làm、chạy bộ、nhảy dây、đá bóng」等越南詞彙。</p> <p>4. 能完成看圖勾選正確詞彙的語文活動。</p> <p>5. 能說出越南兒歌《早操》的意思。</p> <p>6. 能唱出並表演越南兒歌《早操》律動。</p> <p>7. 能知道做操的準備動作。</p>		
第 11~14 週	新-E-A1 新-E-A2 新-E-B1 新-E-C1 新-E-C2 新-E-C3	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1	Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bc- I -1 Bd- I -1	<p>第三課 阿姨好？</p> <p>1. 文本教學： (1) 解釋課名、觀察情境圖的文化訊息，了解越南和我國數數和單位量詞用法的異同。 (2) 朗讀課文、朗讀課文遊戲(請你跟我這樣說)、角色扮演練習、越南語和中文對譯。</p> <p>2. 詞彙教學</p>	4	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。</p> <p>1. 能依提問回答問題。</p> <p>2. 能主動積極參與課程與遊戲。</p>	國 E5 體認國際文化的多樣性。	<p>1. 了解越南的吃的文化與我國的差異性。</p> <p>2. 介紹世界各國接聽電話的方式差異</p>

教學 期程	核心素 養	學習重 點	學習內 容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化教學重 點
		2d- I -2 3- I -1 3- I -2		<p>正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等），全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法(天生一對、你來比我來說)提升興趣及熟練。(注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同)。</p> <p>3.語文活動教學：</p> <p>(1)換一換</p> <p>a. 教師領讀課本語句，學生念完思考空格可用什麼詞彙替換，並觀察比較越南文和中文的自我介紹用語有什麼不同？學生將自己的姓名填入空格，再用越南文說說看。</p> <p>b. 教師請學生觀察比較：每一句的單位量詞有什麼不同？</p> <p>→有 cái (個) tô (碗) quả (顆) cục (塊)</p> <p>指導學生將以前學過的詞彙替換填入後，再念出句子。</p> <p>(2)聽一聽、寫數字：</p> <p>a. 老師揭示詞彙卡，帶領學生複習 1-10 的越南文並領讀本節詞彙。</p> <p>b. 播放 DVD，指導學生在越南詞彙後的空格中填入正確數字，並完成共同訂正。</p> <p>4.語文活動：</p> <p>(1)認識字母、寫一寫：</p>		<p>3.能朗讀課文。</p> <p>4.能聽辨及正確說出詞彙的發音與語調。</p> <p>5.能替換詞彙念出句子。</p> <p>6.能認識及習寫本課的字母Ê ê 和Q q</p> <p>7.能完成本課語文活動。</p> <p>8.能理解不同地區有不同的飲食文化。</p>		<p>性。</p> <p>3. 介紹越南取名的方式與我國的不同之處。</p>

教學 期程	核心素 養	學習重 點	學習內 容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化教學重 點
				<p>a. 老師透過詞彙卡讓學生認識字母大寫「Ê」、「Q」和小寫「ê」、「q」，示範字母及詞彙的念法及正確筆順，學生跟著念出正確發音及書寫正確筆順（書空）。（老師注意學生正確的筆順及正確發音）</p> <p>b. 請學生到黑板範寫，確認筆順。</p> <p>c. 學生練習寫描紅，邊念出詞彙的正確發音。</p> <p>(2)連一連：請學生說出課本 31 頁詞彙意思，老師領讀後，再請學生完成圖文連一連，教師巡迴行間適時指導並進行共同訂正。</p>				
第 15~18 週	新-E-A1 新-E-A2 新-E-B1 新-E-C1 新-E-C2 新-E-C3	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bc- I -1 Bd- I - 2	<p>第四課 你今年幾歲？</p> <p>1. 文本教學： (1)解釋課名、觀察情境圖的文化訊息，引導學生自我介紹時，除名字外還可以介紹什麼？並了解越南和我國在自我介紹時用詞的異同。 (2)朗讀課文、朗讀課文遊戲、越南語和中文對譯。</p> <p>2. 詞彙教學 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等），全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法(賓果遊戲)提升興趣及熟練。(注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同)。</p>	4	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與遊戲。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及正確說出辭彙的發音與語調。 5. 能替換詞彙念出句子。	家 E15 個人與家庭生活作息的規劃。	1. 介紹各國學生與老師的互動禮儀方式

教學 期程	核心素 養	學習重 點	學習內 容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化教學重 點
				<p>3. 語文教學：換一換</p> <p>(1)教師領讀課本語句，學生念完後比較每句話有什麼不同？可用什麼詞彙替換，填完詞彙再念出句子。</p> <p>(2)教師將學生兩兩分組，進行對話練習。</p> <p>4.語文活動教學</p> <p>(1)認識字母、寫一寫：</p> <p>a. 老師透過詞彙卡讓學生認識字母大寫「U」、「X」和小寫「u」、「x」，示範字母及詞彙的念法及正確筆順，學生跟著念出正確發音及書寫正確筆順（書空）。（老師注意學生正確的筆順及正確發音）</p> <p>b. 請學生到黑板範寫，確認筆順。</p> <p>c. 學生練習寫描紅，邊念出詞彙的正確發音。認識字母</p> <p>(2)連一連：老師複習並領讀 1-10 數字，學生完成連一連，教師巡迴行間適時指導並進行共同訂正。</p> <p>(3)圈一圈：教師帶領學生讀題後，學生發表题目的中文意思並觀察圖片，圈出最合適的圖片後，共同訂正並說明。</p>		<p>6. 能認識及習寫本課的字母U u和X x。</p> <p>7. 能完成本課語文活動。</p> <p>8. 能規劃個人的休閒生活。</p>		
第 19~20 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2b- I -1	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1	<p style="text-align: center;">複習二</p> <p>1. 複習</p> <p>(1)複習第三、四課課文及詞彙。</p> <p>(2)利用課本圖片作相對的練習讓學生做自我介紹。</p>	2	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察、表演等方式，進行學習檢	涯 E4 認識自己的特質與興趣。	比較各國在禮儀上的表達方式有何不同

教學 期程	核心素 養	學習重 點	學習內 容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化教學重 點
		2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1 3- I -2	Bb- I -1 Bc- I -1 Bd- I -1 Bd- I -2	(3)請學生回想 1-4 冊學過的越南語詞彙， 用越文完成課本 P40 的自我介紹。 (4)請學生上台用越南語作自我介紹。 2. 我會唱 (1)請學生用「邊讀摺指頭」的方式，一點 數念出 1-10 相對應的越南語後進行兒歌 -數數教學。 (2)朗讀與說明 引導學生觀看課本情境圖，預覽兒歌全 文。 (3)教師領讀兒歌 播放數位教材，學生聆聽/分段教唱/老 師唱/學生唱/分組唱/個別唱/輪唱。 (4)歌謠律動創想 分組想動作/說明設計想法/票選每一句 最合適/重新組合/搭配動作練習。 (5)分組表演		核。 1. 能依提問回答 問題。 2. 能主動積極參 與課程與遊戲。 3. 能完成本課的 「寫一寫」活動。 4. 能使用正確的 句型進行自我介 紹。 5. 能唱出兒歌 《數數》。 6. 能表演兒歌 《數數》之律動。 7. 能說出自己的 特質和興趣。		

備註：參考自教育部國民及學前教育署。十二年國教課綱國中小前導學校成果系列 3—匯聚共識轉動學習 我們的學校課程計畫。

[https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫\(107_10_10\).pdf](https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫(107_10_10).pdf)

桃園市八德區大成國民小學 110 學年度

三年級【新住民語文】越南語 課程計畫

- 一、本課程每週學習節數（1）節，銜接或補強節數共（40）節，每學期合計（20）節。
- 二、本學年課程呼應新住民語文課綱第一學習階段核心素養及學習重點表列如表 1。

表 1 越南語第五冊及第六冊核心素養及學習重點參考表

核心素養	總綱	A1 身心素質與自我精進 A2 系統思考與解決問題 B1 符號運用與溝通表達 C2 人際關係與團隊合作 C3 多元文化與國際理解	
	課綱	新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-A2 認識新住民文化中處理日常事務的方式。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。 新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。	
學習重點	學習表現	學習態度	1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。 1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。
		語言能力-聽說讀寫	2a-II-1 能聽辨新住民語言的字母。 2a-II-2 能聽辨新住民語言簡易歌謠和韻文的主要內容。 2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 2b-II-2 能複誦和吟唱所學習新住民語言的簡易韻文和歌謠。 2c-II-1 能閱讀新住民語言歌謠和韻文的主要內容。 2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。
	跨文化行動力	3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。	

學習內容		3- II -2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。 3- II -3 樂於邀請不同文化背景的人參與社區活動。
	語言要素	Aa- II -1 新住民語言的發音與語調 Aa- II -3 新住民語言的字母與拼讀系統 Ab- II -1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙 Ac- II -1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句
	文化要素	Ba- II -1 與友人互動時的問候規範 Ba- II -2 與家中賓客相處的問候規範 Bb- II -2 新住民與友人互動時的適當手勢、坐姿、衣著等 Bc- II -1 新住民原生國具代表性的人、事、物 Bc- II -2 新住民原生國的都市與鄉村景觀及生活 Bd- II -1 新住民原生國的友人互動方式（包括語言與非語言）與我國的異同

三、第一學期課程架構與學習目標，如表 2

表 2 越南語第五冊學習目標參考表。

課名	學習目標
第一課 新同學	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能指出、重述越南的形容特徵的詞彙、語句，並能比較越南與我國生活中介紹友人互動禮儀的異同。 2. 能聽辨、拼讀特徵詞彙與語句及聲調:平聲、玄聲，並說出或書寫介紹同學特徵的詞彙與語句，進而能實際以合宜的禮儀與新住民互動。 3. 能感受越南與我國生活中介紹友人互動禮儀的異同，並欣賞每個人外在特徵的不同。
第二課 我的興趣	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識越南有關興趣的詞彙和語句，並比較和分析台灣與越南休閒興趣異同的原因。 2. 能聽辨、拼讀興趣的詞彙與語句及聲調:銳聲、重聲，並能運用生活中介紹自己興趣的詞彙與語句，進而說寫興趣的詞彙與語句。 3. 能接受越南與臺灣生活中休閒興趣的異同，並欣賞每個人生活中不同的興趣。

<p>第三課校園走一走</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能列舉校園中常見的運動的詞彙和語句，並正確使用詞彙與友人互動。 2. 能使用正確聲調:平聲、銳聲、玄聲、問聲、跌聲及重聲，並運用生活中運動的詞彙與語句，進而能對友人描述感到歉意的詞彙與語句。 3. 能接受越南語我國生活中對運動喜好的不同，並欣賞每種運動帶給我們生活中不同的體驗。
<p>第四課 踢足球</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能列舉、聽辨及說出越南校園環境及常見運動的詞彙和語句，並運用在生活中，進而能夠清楚描述及複誦、吟唱越南簡易歌謠。 2. 能欣賞每種運動帶給我們生活不同的體驗，並接受越南與我國生活中對運動喜好的異同。 3. 能描寫越南與我國校園環境的異同，進而能欣賞每個校園風貌的不同。

四、新住民語文課程越南語第一學期教學計畫表，如表 3

表 3 第一學期教學計畫表（第一學習階段越南語第五冊）

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
<p>第 1~4 週</p>	<p>新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2</p>	<p>1-Ⅱ-1 1-Ⅱ-2 2a-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-1 2c-Ⅱ-1 3-Ⅱ-1 3-Ⅱ-2</p>	<p>Aa-Ⅱ-1 Aa-Ⅱ-3 Ab-Ⅱ-1 Ac-Ⅱ-1 Ba-Ⅱ-1</p>	<p style="text-align: center;">第一課 新同學</p> <p>1. 文本教學 (1) 複習越南語問候的詞彙及分享如何歡迎新同學。 (2) 課文情境理解兩國文化不同並能識讀。 (3) 正確圈出句子/詞彙或短句/句子，並能熟讀。 (4) 老師多次示範口型、發音方法。</p> <p>2. 詞彙教學 (1) 準備不同特徵的人的圖卡，引導孩子發現並分享自己的特徵。 (2) 詞彙念讀示範嘴型、音節和拼音，學生跟 (3) 著讀。全班讀/分組讀/個別讀 (4) (3)詞彙遊戲：蒐集寶物遊戲、對對碰遊戲。</p>	<p>4</p>	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習之檢核。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與遊戲。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 多 E4 理解到不同文化共存的事實。 2. 品 E2 自尊尊人與自愛愛人 	<p>能了解越南在介紹友人時互動禮儀的異同。</p>

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
				<p>(5) (4)聲調練習：</p> <p>(6) (5)聽辨聲調遊戲</p> <p>(7) (6) 聽辨平聲、玄聲：老師念平聲、玄聲，學生在拼讀表圈出，老師拼讀指 bē 學生念出，老師指 bì 學生念 b + i→bì。</p> <p>3. 語文活動一</p> <p>(1) 句子接龍遊戲複習課文和詞彙。</p> <p>(2) 平聲、玄聲拼讀練習： 學生循序依照範例先將 b 子音和母音 i、ê、e 組合，配上平聲、和玄聲填入空格中。接著練習子音 m、n、đ 與母音的組合，最後配上配上平聲和玄聲的練習。</p> <p>(3) 詞彙練習：筆順教學、學生描紅、習寫、念出詞彙。</p> <p>(4) 選填詞彙：老師用學過的詞彙作替換詞彙練習。</p> <p>(5) 寫一寫，再說一說：學生描紅、習寫、念出、替換詞彙練習。</p> <p>(6) 句子練習： 老師貼詞彙卡 của bạn ấy rất 學生會造句並唸出 Tóc của bạn ấy rất dài.</p> <p>4. 語文活動二</p> <p>(1) 利用句子對對碰，複習課文和詞彙。</p> <p>(2) 聽力練習：聽老師念詞彙、情境，學生選出正確答案，並巡視學生是否作正確，最後再完成圈一圈。</p> <p>(3) 看圖比一比猜一猜：依圖片中的情境，讓學生熟練句子。</p>		<p>5. 能替換詞彙念出句子。</p> <p>6. 能認識及習寫本課的字母。</p> <p>7. 能完成本課語文活動。</p>		

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
第 5~8 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C3	1-Ⅱ-1 1-Ⅱ-2 2a-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-2 2c-Ⅱ-1 2c-Ⅱ-3 2d-Ⅱ-1 2d-Ⅱ-2 3-Ⅱ-1 3-Ⅱ-2	Aa-Ⅱ-1 Aa-Ⅱ-2 Aa-Ⅱ-3 Ab-Ⅱ-2 Bb-Ⅱ-1 Bd-Ⅱ-1	<p>第二課 我的興趣</p> <p>1. 文本教學</p> <p>(1) 解釋課名、觀察情境圖的文化訊息，注意越南與我國在文化異同的發現與分析。</p> <p>(2) 課文識讀： 老師示範，學生能注意老師的口型和方法，預覽課文，老師讀，學生跟著讀。 句子/詞彙或短句/句子</p> <p>(3) 學生圈選學過的詞彙，老師介紹越南小朋友在生活中常見喜歡的活動。</p> <p>(4) 分組角色扮演，熟練課文語句。</p> <p>2. 詞彙教學</p> <p>(1) 老師準備踢毽子、畫畫、打籃球等圖卡，進行活動教學。</p> <p>(2) 詞彙念讀： 老師讀，示範嘴型、音節和拼音。老師讀，學生跟著讀。</p> <p>(3) 詞彙遊戲教學： 老師用詞彙丟丟樂、拍打達人遊戲進行教學。</p> <p>(4) 聲調練習： 老師念銳聲、重聲，學生看並注意嘴型和發音位置。</p> <p>(5) 聽辨聲調遊戲。</p> <p>(6) 聽辨銳聲、重聲： 老師念銳聲、重聲學生在拼讀表圈出拼讀並念出。</p> <p>3. 語文活動一</p> <p>(1) 老師將「畫畫」、「看書」、「打籃球」、「喜</p>	4	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。</p> <p>1. 能依提問回答問題。</p> <p>2. 能主動積極參與課程與遊戲。</p> <p>3. 能朗讀課文。</p> <p>4. 能聽辨及念出詞彙。</p> <p>5. 能填入詞彙念出句子。</p> <p>6. 能認識及習寫本課的字母。</p> <p>7. 能完成本課語文活動。</p> <p>8. 能說出越南學生與我國在興趣的種類不同地方。</p>	<p>涯 E4 認識自己的特質與興</p> <p>生 E4 了解自我，探索自我。</p> <p>人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利學習</p>	<p>能了解越南與我國在興趣種類的異同</p>

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
				<p>歡」的字卡投入箱子中，讓孩子抽出念越文，全班念讀。</p> <p>(2)銳聲、重聲拼讀練習： 請學生循序依照範例先將 C 子音和母音 ú、ǒ 等組合，配上銳聲、重聲填入空格中，接著練習子音 m、nd 與母音的組合，配上銳聲、重聲，填入空格中，老師念「子音+母音+聲調」，學生指出表格中字的位置。</p> <p>(3)詞彙練習：筆順、描紅、習寫。</p> <p>(4)句子練習。</p> <p>(5)連一連：看圖的意思連到對應的詞彙。</p> <p>4. 語文活動二</p> <p>(1) 老師把課文句子拆解後，讓學生玩接龍遊戲。</p> <p>(2) 聽力練習： 老師念情境，學生選出正確圖片打√。 例：念出「畫畫」vẽ tranh 讓學生在方格中打√及圈一圈、填聲調。</p> <p>(3) 看圖比一比猜一猜 請依圖片中的情境，請一位學生將它比出來，請同學猜一猜是哪一張圖片。老師念，學生讀。</p>				
第 9~10 週	新-E-A1 新-E-B3 新-E-C2	1-Ⅱ-1 1-Ⅱ-2 2a-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-2	Aa-Ⅱ-1 Ab-Ⅱ-2 Ac-Ⅱ-2 Bc-Ⅱ-1	<p>複習一</p> <p>1. 文本教學</p> <p>(1) 傳聲筒遊戲 將學生分組，排成一列，由老師小聲念某個</p>	2	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察、表演等方式，進行學習	1. 涯 E4 認識自己的特質與興	1. 與友人 互動時的問候規範。

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
		2c-Ⅱ-1 2c-Ⅱ-3 2d-Ⅱ-1 2d-Ⅱ-2 3-Ⅱ-1 3-Ⅱ-2	Bd-Ⅱ-1 Bd-Ⅱ-3	<p>母音、子音字母或詞彙給下一位學生，由此類推。</p> <p>(2) 拼讀練習 藍色圈中的聲調是平聲、玄聲、銳聲和重聲的念法並習寫出。</p> <p>(3) 聽寫</p> <p>(4) 選填詞彙</p> <p>(5) 聽辨特徵詞彙 老師利用「猜猜寶貝在哪裡?」、打擊魔鬼遊戲完成教學活動。</p> <p>2. 文化教室與歌謠教唱</p> <p>(1) 猜拳歌遊戲</p> <p>(2) 文化教室閱讀提問 學生分二組讀文化教室的內容，練習越南的稱呼。</p> <p>(3) 體驗越南的稱呼。</p> <p>(3) 歌謠教唱 老師放歌謠並介紹越南歌謠內的文化特色，學生欣賞老師唱/學生唱/分組唱/個別唱</p> <p>4. 習唱歌謠 帶領學生熟練歌詞與旋律。</p> <p>5. 歌謠律動 分組讓學生練習律動/全班表演/分組表演，並搭配動作做律動歌謠教學。</p>		<p>檢核。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與歌唱。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙。 5. 能念出連一連的句子。 6. 能與全班一起流暢地唱出兒歌。 	<p>趣</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. 生 E4 了解自我，探索自我。 3. 人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。 	<ol style="list-style-type: none"> 2. 能了解越南與我國在休閒活動的異同。
第	新-E-A1	1-Ⅱ-1	Aa-Ⅱ-1	第三課 校園走一走	4	運用遊戲評量、	1. 安 E8	能比較越

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
11~14 週	新-E-B1 新-E-C2	1-Ⅱ-2 2a-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-2 2c-Ⅱ-1 2c-Ⅱ-3 2d-Ⅱ-1 2d-Ⅱ-2 3-Ⅱ-1 3-Ⅱ-2	Aa-Ⅱ-2 Aa-Ⅱ-3 Ab-Ⅱ-2 Ac-Ⅱ-2 Bc-Ⅱ-1 Bd-Ⅱ-2	<p>1. 文本教學</p> <p>(1)老師利用校園內的設施與喜好複習詞彙。</p> <p>(2)解釋課名、觀察情境圖的文化訊息，比較並了解越南和我國文化上異同。</p> <p>(3)朗讀課文、朗讀課文遊戲(分組角色扮演)，熟練課文語句。</p> <p>2. 詞彙教學</p> <p>(1)老師利用校園拼圖卡作介紹越語詞彙教學。</p> <p>(2)正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢、聲調聽辨問聲、跌聲等)，全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法(打地鼠、尋寶遊戲)提升興趣及熟練。(注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同)。</p> <p>3. 語文活動一</p> <p>(1)加一加：</p> <p>①教師把語句分別貼於黑板，示範領讀後，指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生了解句型結構。</p> <p>②學生分組念/個別念，並完成「詞語接龍遊戲」，以熟練句型。</p> <p>4. 語文活動二</p> <p>(2)支援前線遊戲： 將課文的句子拆成一張張的詞彙卡完成句子學問聲、跌聲拼讀練習。</p> <p>(3)將子音 r 和母音 a、è 等組合作問聲、跌聲學習，接著練習子音與母音的組合教學。</p>		<p>實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習之檢核。</p> <p>1. 能依提問回答問題。</p> <p>2. 能主動積極參與課程與遊戲。</p> <p>3. 能朗讀課文。</p> <p>4. 能聽辨及念出詞彙。</p> <p>5. 能填入詞彙念出句子。</p> <p>6. 能認識及習寫本課的字母。</p> <p>7. 能參與小組討論，並樂意接受小組分配的任務。</p> <p>8. 能完成本課語文活動。</p> <p>9. 能認識校園裡的各項設施與喜好。</p> <p>10. 能瞭解我國與越南生活文化的差</p>	<p>了解校園安全的意義。</p> <p>2. 多 E4 理解到不同文化共存的事實。</p> <p>3. 戶 E3 善用教室外、戶外及校外教學，認識生活環境(自然或人為)。</p>	<p>南與我國校園環境的異同。</p>

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
				(4) 詞彙、句子練習：筆順、描紅、習寫。 5. 語文活動三 (1) 老師準備神秘摸彩箱，學生抽出卡片，能以越語說出詞彙，或拼出聲調。 (2) 聽力練習： ① 老師念詞彙，學生複誦後做動作。 ② 聽老師念再圈一圈，再填聲調。 ③ 空中迷霧遊戲。 (3) 加長句子：填入名詞加長句子。 (4) 看圖比一比猜一猜，利用課文情境教學。		異。		
第 15~18 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1-Ⅱ-1 1-Ⅱ-2 2a-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-2 2c-Ⅱ-1 2c-Ⅱ-3 2d-Ⅱ-1 2d-Ⅱ-2 3-Ⅱ-1 3-Ⅱ-2	Aa-Ⅱ-1 Aa-Ⅱ-2 Aa-Ⅱ-3 Ab-Ⅱ-2 Ac-Ⅱ-2 Bc-Ⅱ-1 Bd-Ⅱ-2	第四課 踢足球 1. 文本教學 (1) 學生發表校園裡有那些常見的運動複習詞彙。 (2) 老師引導學生觀看課本情境，並提問本課情境中越南文化的發現，學生分享、分析中越不同文化差異。 (3) 課文讀識 老師多次示範，確保學生能注意老師口型和方法，預覽課文、朗讀課文，老師讀，學生跟著讀。 句子/詞彙或短句/句子 2. 詞彙教學 (1) 老師準備足球運動等相關資訊。 (2) 詞彙念讀與遊戲教學：老師讀，示範嘴型、音節和拼音，學生跟著讀。進行詞彙卡遊戲教學—蘿蔔蹲及尋寶遊戲。 (3) 聲調練習：老師念問聲(跌聲)，學生聽、看嘴型和發音位置。	4	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與遊戲。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙。 5. 能填入詞彙念出句子。 6. 能認識及習寫本課的字母。 7. 能參與小組討	1. 多 E5 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係 2. 安 E1 了解安全教育 3. 安 E3 知道常見事故傷害	能了解越南與我國對運動種類喜好的異同。

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
				<p>(4) 聽辨聲調遊戲：老師指和念，學生聽，正確用手劃「○」，錯誤用手劃「×」，指出正確聲調，分組競賽 A 組指，B 組念。正確者多給予獎勵。</p> <p>(5) 聽辨 6 種聲調：老師念問聲學生在拼讀表圈出拼讀並念出。老師指拼讀字，學生念出平聲。例：老師念 gǎ 學生在表中圈出 rǎ 並念出老師念 gǎ 學生念 g+a+ →gǎ</p> <p>3. 語文活動一</p> <p>(1) 聲調配對遊戲：老師將學生分組，用聲調卡將抽出的卡最快念出正確者者得分。</p> <p>(2) 聲調拼讀練習老師用 g+a→ga 進行子音 g 和母音 ai 等組合，配上 6 種聲調填入空格中教學。</p> <p>(3) 詞彙練習：用描紅紙做筆順教學。</p> <p>(4) 句子練習：老師用描紅紙進行習寫、念句子、替換詞彙教學。</p> <p>(5) 選填詞彙：老師用例題示範進行填詞彙教學活動，並利用學過的詞彙做替換示範教學後進行說一說教學全班念/分組念/個別念</p> <p>4. 語文活動二</p> <p>(1) 比手畫腳遊戲做認識課文和詞彙學習。</p> <p>(2) 聽力練習：課文情境圖，老師念學生圈出正確的。</p> <p>(3) 對話練習及角色扮演彼此進行情境式對話練習。</p>		<p>論，並樂意接受小組分配的任務。</p> <p>8. 能完成本課語文活動。</p> <p>9. 能說出越南踢足球運動的相關事項。</p> <p>10. 能說出在從事運動時要如何愛護環境。</p>		
第	新-E-A1	1-Ⅱ-1	Aa-Ⅱ-1	複習二	2	運用遊戲評量、	1. 戶 E3	1. 能比較

教學 期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內涵	跨文化教 學重點
19~20 週	新-E-B1 新-E-B3	1-Ⅱ-2 2a-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-2 2c-Ⅱ-1 2c-Ⅱ-3 2d-Ⅱ-1 2d-Ⅱ-2 3-Ⅱ-1 3-Ⅱ-2	Aa-Ⅱ-2 Ab-Ⅱ-2 Bc-Ⅱ-1 Bd-Ⅱ-2	<p>1. 文本教學</p> <p>(1) 傳聲筒遊戲: 將學生分組，排成一列，由老師小聲念某個母音、子音字母或詞彙給下一位學生，由此類推。</p> <p>(2) 拼讀習寫:</p> <p>(3) 填詞彙完成句子再說一說</p> <p>(4) 加長句子：用詞彙卡閃示做加長句子練習。</p> <p>(5) 「校園逛大街」、打擊魔鬼遊戲、比手畫腳 完成聽辨認識學校常見設施、運動的詞彙學習。</p> <p>2. 文化教室與歌謠教唱</p> <p>(1) 帶著孩子到校園走一走，請孩子紀錄所看到的景象。</p> <p>(2) 文化教室閱讀提問。</p> <p>(3) 最喜歡的學校大集合。 學生分組，將上網看到的越南校園和本國小學的校園樣貌，進行討論、票選。</p> <p>(4) 歌謠教唱，老師唱/學生跟唱/逐句教律動，邊唱邊做律動並能熟練歌詞與旋律。</p> <p>3. 歌謠律動創想 讓學生分組想歌詞動作/分享表演/說明每個動作的設計想法/票選最佳/最後重新組合/表演歌謠律動。</p>		<p>實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察、表演等方式，進行學習檢核：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與歌唱。 3. 能朗讀課文 4. 能聽辨及念出詞彙。 5. 能替換詞彙念出句子。 6. 能唱出越南兒歌。 7. 能了解我國與越南對運動的喜好異同所在。 	<p>善用教室外、戶外及校外教學認識生活環境（自然或人為）</p> <p>2. 安 E1 了解安全教育</p> <p>3. 安 E3 知道常見事故傷害</p> <p>4. 多 E4 理解不同文化共存的事實</p>	<p>越南與我國校園環境的異同。</p> <p>2. 能了解越南與我國對運動種類喜好的異同。</p>

五、第二學期課程架構與學習目標，如表 2

表 2 越南語第六冊學習目標參考表。

課名	學習目標
第一課 歡迎來作客	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識越南賓客問候和飲食的詞彙與語句, 並應用於生活中。 2. 能比較和分析臺灣和越南飲食文化異同的原因, 且能綜合越南飲食文化的特色。 3. 能聽辨和說出與賓客互動問候及越南飲食特色的詞彙與語句, 以合宜的禮儀與新住民互動。 4. 能感受越南與我國賓客互動禮儀的異同, 尊重彼此的互動方式。 5. 能理解和欣賞越南和我國不同的飲食文化特色。
第二課 參加喜宴	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識越南賓客互動和服飾的詞彙與語句, 並應用於生活中。 2. 能比較和分析臺灣和越南服飾文化異同的原因, 並能綜合越南服飾文化的特色。 3. 能聽辨和說出與賓客互動問候及越南服飾特色的詞彙與語句。 4. 能感受越南與我國賓客互動禮儀的異同, 尊重彼此的互動方式。 5. 能理解和欣賞越南和我國不同的服飾文化特色。
第三課 周末去哪裡	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識越南星期和休閒活動的詞彙與語句, 並應用於生活中。 2. 能比較和分析臺灣和越南休閒活動異同的原因, 並能綜合越南休閒活動的特色。 3. 能聽辨和說出越南休閒活動的詞彙與語句。 4. 能感受越南與我國朋友互動禮儀的異同, 尊重彼此的互動方式。 5. 能理解和欣賞越南和我國不同的休閒文化特色。

第四課 放學回家	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識越南學生放學回家與同學互動和交通特色的詞彙與語句，並應用於生活中。 2. 能比較和分析臺灣和越南交通特色異同的原因，並能綜合越南交通運輸工具的特色。 3. 能聽辨和說出越南學生放學回家與同學互動和交通特色的詞彙與語句。 4. 能感受越南與我國友人互動禮儀的異同，尊重彼此的互動方式。 5. 能理解和欣賞越南和我國不同的交通特色。
----------	--

六、新住民語文課程越南語第二學期教學計畫表，如表 3

表 3 第二學期教學計畫表（第一學習階段越南語第六冊）

教學期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
第 1~4 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2	1-II-1 1-II-2 2a-II-1 2b-II-1 2d-II-1 2d- I -2 3-II-1 3-II-2 3-II-2	Aa-II-1 Aa-II-3 Ab-II-1 Ac-II-1 Bb-II-1 Bd-II-2	<p>第一課 歡迎來作客</p> <p>1. 文本教學</p> <p>(1) 介紹課名：</p> <p>① 老師引導學生欣賞課本情境，並提問本課情境中越南飲食文化的發現。</p> <p>② 請學生發表分享並比較分析與臺灣情境不同之處。</p> <p>(2) 朗讀課文：</p> <p>① 多次示範課文唸讀。</p> <p>② 老師讀，學生跟著讀，指定學生上臺領讀，全班讀/分組讀/個別讀。</p> <p>③ 老師講解文化園地內容，並介紹越南飲食文化特色。</p> <p>2. 詞彙教學</p> <p>(1) 課文識讀後，以句子再帶念詞</p>	4	<p>運用紙筆評量 遊戲評量 實作評量 口頭發表</p> <p>1. 進行拼讀複子音 ch、ph、th 和 kh 教學。</p> <p>2. 聽辨本課詞彙 uống 喝、xào 炒、canh chua cà 酸魚湯、nước chanh 檸檬水和語句。</p> <p>3. 以替換詞彙教學加強本課詞彙的說讀能力</p>	<p>1. 家 E14 家務技巧與參與。</p> <p>2. 多 E6 願意與不同文化背景人相處，並發展群際關係。</p> <p>3. 品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	<p>1. 發現文化差異。</p> <p>2. 了解合宜的稱謂。</p> <p>3. 能比較越南與我國生活中賓客互動禮儀的異同。</p> <p>4. 能了解和分析越南與我國飲食特色的異同。</p>

教學期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
				<p>彙，念短句，再念句子。以慢慢加長的方式，確定學生能正確念出越語：。</p> <p>(2) 詞彙遊戲教學</p> <p>① 打擊魔鬼遊戲</p> <p>② 對對碰遊戲</p> <p>(3) 複子音練習：複子音+母音</p> <p>(4) 拼讀練習：聽辨複子音</p> <p>(5) 準備檸檬水和越南春捲，體驗越南食物，並配合詞彙學習，提升興趣和效益。</p> <p>3. 語文活動一</p> <p>(1) 寫一寫：</p> <p>① 課文拼組遊戲，將課文句子拆成一張張詞彙卡，並組成句子。</p> <p>② 筆順教學，書空及描紅。</p> <p>③ 拼讀練習：複子音+母音。</p> <p>④ 句子練習：描紅、習寫、唸讀句子。</p> <p>(2) 換一換：</p> <p>① 替換語彙練習。</p> <p>② 詞彙卡閃示方式練習詞彙替換。</p> <p>③ 比手畫腳分組猜猜看。</p> <p>4. 語文活動二</p> <p>(1) 加一加：</p> <p>① 圖片和文字碰碰卡配對練習。</p>		<p>和完成句子。</p> <p>4. 能讀出本課句子，能朗讀、理解課文。</p> <p>5. 以書空和筆順教學、讓學生書寫複子音 ch、ph、th 相 kh。</p> <p>6. 運用本課句型「... chuan bi 準備...」、「...rat thich 很喜歡...」來造句，並指導學生對話應用。</p> <p>7. 能在生活中樂於使用越語與人交談。</p> <p>8. 能主動學習越語和飲食文化。</p> <p>9. 能以適當禮儀與新住民互動，養成良好生活習慣。</p> <p>10. 能瞭解越南和</p>		

教學期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
				<p>② 句子加長:在詞彙前或後面增加詞彙。</p> <p>③ 在詞彙的前面或後面增加詞彙,讓句子加長。</p> <p>④ 學讓學生比較前後句子的差異,注意增加的詞彙和其放置的位置。</p> <p>例: 老師拿詞彙卡 thich 再加長句子為 Em rat thich 讓學生比較二個句子的差異。老師再加長句子為 Em rat thich mon an que hudng . 和 Em rat thich cac mon an que hudng nay. 讓學生兩兩比較句子的差異。</p> <p>(2) 聽一聽:</p> <p>① 老師唸情境,學生選擇正確圖片並團入代號。</p> <p>② 例:老師第 1 句念 Emrat thich cac mon an que hudngnay. 學生在第 3 張圖上方口內填寫 1。</p> <p>(3) 說一說:</p> <p>① 先依圖片中的課文情境,填入句子的順序。</p> <p>② 老師念,學生跟著念。</p> <p>③ 對話練習:2 人一組,對話練習。角色要交換練習對話</p>		<p>我國服飾文化的多樣性和差異性,並主動分享。</p> <p>能邀請新住民家庭參與社區活動,並參與家務。</p>		

教學期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
				④ 全班朗讀。 ⑤ 句型練習,讓學生能運用 chuanbi 準備……、」和「……rat thich 很喜歡……」來造句並能熟練應用。 5. 生活應用 (1) 越南美食文化分享: ① 透過簡報和圖片。 ② 越南美食製作和品嚐。 ③ 越南小館美食訪問。				
第 5~8 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C3	1-II-1 1-II-2 2a-II-1 2b-II-1 2d-II-1 3-II-1 3-II-2 3-II-3	Aa-II-1 Aa-II-3 Ab-II-1 Ac-II-1 Bb-II-2 Bc-II-1	第二課 參加喜宴 1. 文本教學 (1) 介紹課名: ① 老師引導學生欣賞課本情境,並提問本課情境中越南飲食文化的發現。 ② 請學生發表分享並比較分析與臺灣情境不同之處。 (2) 朗讀課文: ① 多次示範課文唸讀。 ② 老師讀,學生跟著讀,指定學生上臺領讀,全班讀/分組讀/個別讀。 ③ 老師講解文化園地內容,並介紹越南飲食文化特色 2. 詞彙教學 (1) 課文識讀後,以句子再帶念詞	4	運用紙筆評量 遊戲評量 實作評量 口頭發表 1. 能聽辨、拼讀複子音 tr、gh 和 qu。 2. 能聽辨本課詞彙「màc 穿 ào dài 長衫、ào dàm 洋裝、dồ vét 西裝」和語句。 3. 能說出本課詞彙及替換詞彙。 4. 能替換詞彙完成句子和能填	1. 家 E5 主動與家人分享 2. 多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性 3. 品 E1 良 4. 好生活習慣 與德行	1. 了解合宜的稱謂。 2. 認識服裝的特色和穿著的場合。 3. 能比較越南與我國生活中賓客互動禮儀的異同。 4. 能了解和分析越南與我國飲食特色的異同。

教學期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
				<p>彙，念短句，再念句子。以慢慢加長的方式，確定學生能正確念出越語。</p> <p>(2)詞彙遊戲教學： ① 打擊魔鬼遊戲 ② 對對碰遊戲</p> <p>(3)複子音練習</p> <p>(4)拼讀練習 ① 複子音+母音 ② 聽辨複子音</p> <p>(5)生活應用： ① 準備檸檬水和越南春捲，體驗越南食物，並配合詞彙學習，提升興趣和效益。</p> <p>3. 語文活動一 (1)排一排： ① 課文拼組遊戲，將課文句子拆成一張張詞彙卡，並組成句子。 (2)寫一寫： ① 筆順教學，書空及描紅。 ② 拼讀練習：複子音+母音 ③ 句子練習：描紅、習寫、唸讀句子。 (3)換一換： ① 詞彙卡閃示方式練習詞彙替換。 ② 比手畫腳分組猜猜看。</p> <p>4. 語文活動二</p>		<p>入詞彙加長句子。</p> <p>5. 能讀出本課句子，能朗讀、理解課文。</p> <p>6. 能書寫複子音 tr、gh 和 qu，能書寫本課詞彙和簡單句子。</p> <p>7. 能運用本課句型「……sé 會……」、「……màc…, dù 穿.. 參加……來造句。</p> <p>8. 能在生活中樂於使用越語與人交談。並主動學習越語和越南文化。</p> <p>9. 能以適當禮儀與新住民互動，養成良好生活習慣。 能瞭解越南和我國服飾文化的多樣性和差異</p>		

教學期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
				<p>(1) 配一配：</p> <p>① 圖片和文字碰碰卡配對練習。</p> <p>(2) 加一加：</p> <p>① 句子加長：在詞彙前或後面增加詞彙。</p> <p>② 在詞彙的前面或後面增加詞彙，讓句子加長。</p> <p>③ 學讓學生比較前後句子的差異，注意增加的詞彙和其放置的位置。</p> <p>例： 老師拿詞彙卡 thich 再加長句子為 Em rat thich 讓學生比較二個句子的差異。 老師再加長句子為 Em rat thich mon an que hudng . 和 Em rat thich cac mon an que hudng nay. 讓學生兩兩比較句子的差異。</p> <p>(3) 聽一聽：</p> <p>① 老師唸情境，學生選擇正確圖片並圈入代號。</p> <p>② 例：老師第 1 句念 Emrat thich cac mon an que hudngnay. 學生在第 3 張圖上方口內填寫 1。</p> <p>(4) 說一說：</p> <p>① 先依圖片中的課文情境，填</p>		性，並主動分享。		

教學期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
				入句子的順序。 ② 老師念，學生跟著念。 ③ 對話練習：2 人一組，對話練習。角色要交換練習對話 ④ 全班朗讀。 ⑤ 句型練習，讓學生能運用 chuanbi 準備……、」和「……rat thich 很喜歡……」來造句並能熟練應用。 5. 生活應用 (1) 越南美食文化分享： ① 透過簡報和圖片。 ② 越南美食製作和品嚐。 ③ 越南小館美食訪問。				
第 9~10 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Bc- I -1 Bd- I -1 Bd- I -3	複習一(第一節) 1. 聽一聽： 老師念情境，學生選擇正確的圖片並填入代號。 2. 說一說： (1) 使用圖片進行對話練習，並且要交換角色。 (2) 全班朗讀。 (3) 學生分組練習造句，並朗讀。 3. 生活應用： (1) 認識越南文化特色 ① 越南飲食和服飾遊戲 ② 讓學生用簡單的越南句子	2	遊戲評量、實作評量、口頭發表等方式進行下列學習檢核： 1. 能聽說本課詞彙和語句。 2. 能應用情境圖片練習生活對話。 3. 能說出文化園地中越南飲食服飾文化的特色。 4. 能複誦和吟唱本複習的簡易	1. 品 E1 良好生活習慣與德行。	1 能比較越南和我國生活中賓客互動禮儀的異同。 2 能了解越南與我國飲食和服飾特色的異同。

教學期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
				<p>說出圖片內容。</p> <p>③ 串聯句子變成小短文，並大聲朗讀。</p> <p>④ 老師用簡報介紹飲食和服飾文化特色。</p> <p>4. 讀一讀： 聽辯詞彙，老師讀學生跟讀(全班/分組/個別)</p> <p>5. 碰一碰： (1) 詞彙對對碰 ① 將動詞「吃」、「喝」、「穿」、「脫」放一組，其他名詞放一組。 ② 先全部翻開，讓學生記憶，在全部蓋上。 ③ 先翻動詞，然後翻名次，要配得合適才得分。</p> <p>複習一(第二節)</p> <p>1. 問一問： 閱讀文化教室後，學生二人一處練習越南稱呼，然後老師針對文章內容提問</p> <p>2. 做一做： (1) 做簡易的越南春捲或法國麵包。 (2) 體驗特殊調味沾醬的材料。</p> <p>3. 唱一唱：</p>		<p>歌謠。</p> <p>5. 能在生活中樂於使用越語與人交談。</p> <p>6. 能主動學習越語和越南飲食服飾文化。</p> <p>7. 能以適當禮儀與新住民互動，養成良好生活習慣。</p> <p>8. 能邀請新住民家庭參與社區活動，並參與家務。</p>		

教學期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
				(1) 欣賞歌謠 (2) 習唱歌謠 (3) 師生一起設計動作進行歌謠律動				
第 11~14 週	新-E-A2 新-E-B1 新-E-C2	1-II-1 1-II-2 2a-II-1 2b-II-1 2d-II-1 3-II-1 3-II-2 3-II-3	Aa-II-1 Aa-II-3 Ab-II-1 Ac-II-1 Ba-II-1 Bc-II-2	第三課 周末去哪裡 1. 文本教學 (1) 介紹課名、觀看課本情境，並比較臺灣語越南不同處。 (2) 朗讀課文、老師示範，學生跟著讀。 2. 詞彙教學 (1) 詞彙唸讀： ① 正確示範讀詞彙（嘴型、音節、拼音）並運用手勢輔助。 ② 全班讀/分組讀/個別讀。 (2) 詞彙遊戲： ① 打擊魔鬼。 ② 對對碰遊戲。 (3) 複子音練習 (4) 聽辨複子音 (5) 拼讀練習 ① 複子音+母音 ② 聽辨複子音 3. 語文活動一 (1) 拼一拼：	4	運用紙筆評量 遊戲評量 實作評量 口頭發表 1. 能聽辨、拼讀複子音 ngh、ngénh 和 gi。 2. 能聽辨本課詞彙 chèo thuyên 划船、càu cà 釣魚、hài rau 摘菜、giúp 幫忙和語句。 3. 能說出本課詞彙及替換詞彙。 4. 能替換詞彙完成句子和能填入詞彙加長句子。 5. 能讀出本課句子，能朗讀、理解課文。	1. 多 E3 瞭解各文化間的多樣性和差異性。 2. 戶 E3 善用教室外、戶外及校外教學，認識生活環境(自然或人為)。 3. 品 E1 良好生活習慣與德行。	1. 認識越南休閒文化。 2. 認識越南的稱呼。 3. 能比較越南與我國都市與鄉村景觀及生活的異同。 4. 能了解越南與我國休閒活動的異同。

教學期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
				<p>① 課文句子詞彙卡拼組遊戲。</p> <p>② 大聲朗讀拼組後完整的句子。</p> <p>(2) 寫一寫：</p> <p>① 筆順教學，書空及描紅。</p> <p>② 拼讀練習：複子音+母音</p> <p>③ 句子練習：描紅、習寫、唸讀句子。</p> <p>(3) 換一換：</p> <p>① 詞彙替換練習。</p> <p>② 詞彙填完在全班念/分組念/個別念。</p> <p>③ 詞彙家族遊戲練習句型。</p> <p>4. 語文活動二</p> <p>(1) 碰一碰：</p> <p>① 準備休閒美食圖卡和字卡，學生將圖卡和字卡正確配對。</p> <p>(3) 加一加：</p> <p>① 句子加長，在詞彙前或後面增加詞彙。</p> <p>② 在詞彙的前面或後面增加詞彙，讓句子加長。</p> <p>③ 學讓學生比較前後句子的差異，注意增加的詞彙和其放置的位置。</p> <p>(4) 聽一聽：</p>		<p>6. 能書寫複子音 nghng、nh 和 gi 和書寫本課詞彙和簡單句子。</p> <p>7. 能運用本課句型「……giúp 幫忙……」 「……cùng đi 一起去……」來造句。</p> <p>8. 能主動學習越語和參與越南休閒活動。</p> <p>9. 能瞭解越南休閒活動的多樣性，並透過戶外活動認識生活環境。</p> <p>10. 能以適當禮儀與新住民互動，養成良好生活習慣。</p>		

教學期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
				① 老師念情境，學生選擇正確的圖片並填入代號。 (5) 說一說 ① 使用圖片進行對話練習，並且要交換角色。 ② 全班朗讀。 ③ 學生分組練習造句，並朗讀。				
第 15~18 週	新-E-A2 新-E-B1 新-E-C2	1-II-1 1-II-2 2a-II-1 2b-II-1 2d-II-1 3-II-1 3-II-2 3-II-3	Aa-II-1 Aa-II-3 Ab-II-1 Ac-II-1 Ba-II-1 Bc-II-2	第四課 放學回家 1. 文本教學 (1) 介紹課名、觀察情境圖的文化訊息，比較分析越南和臺灣的不同之處。 (2) 老師示範課文念讀、全班讀/分組讀/個別讀。 (3) 文化園地比較臺灣與越南的交通不同及可能的原因。 2. 詞彙教學 (1) 正確示範讀詞彙（嘴型、音節、拼音及運用手勢或節拍等），全班讀/分組讀/個別讀。 (2) 利用辭彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。 ① 比手畫腳遊戲。 ② 翻翻樂遊戲。	4	運用紙筆評量、遊戲評量、實作評量、口頭發表等方式，進行學習檢核。 1. 能聽辨、拼讀及書寫母音 a、e、é、u、ù、i、y 及複子音 ch、gh、gi、kh、ng、ngh、nh、th、ph、tr、qu 的拼讀。 2. 能臆辨本課詞	家 E6 關心及愛護家庭成員。 品 E1 良好生活習慣與德行 多 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。	1. 了解越南的交通工具。 2. 認識越南學生放學回家的方式。 3. 能比較越南與我國學生放學回家互動禮儀的異同。 4. 能了解越南與我國學生放學回家交通工具及方式的異同。

教學期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
				<p>(3) 複子音練習： ① 老師念，學生聽因看嘴型和發音位置。 ② 老師念，學生跟著唸。 (4) 聽辨複子音。 (5) 拼讀練習。 ① 複子音+母音 ② 聽辨複子音。 3. 語文活動一 (1) 寫一寫： ① 老師寫筆順，學生跟著用手書空及描紅。 ② 學生聽寫。 (2) 換一換： ① 詞彙替換練習。 ② 填寫詞彙習題。 (3) 說一說： ① 填完詞彙習題在唸出句子，/全班念/分組念/個別念。 ② 詞彙家族遊戲：句型練習。 4. 語文活動二。 (1) 碰一碰： ① 越南交通圖卡片和字卡，正確配對。 (2) 加一加： ① 在詞彙的前面或後面增加</p>		<p>彙「d é n 來/到、di bō 走路、di xe máy 騎機車、dǒn 接」和語句。 3. 能說出本課詞彙及替換詞彙。 4. 能替換詞彙完成句子和能填入詞彙加長句子。 5. 能讀出本課句子，能朗讀、理解課文。 6. 能書寫本課詞彙和簡單句子。 7. 能運用本課句型「..... thé nào? 怎麼」來造句。 8. 能在生活中樂於使用越語與</p>		

教學期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
				詞彙。 ② 將課文句子拆成詞彙，讓學生重新拼組。		人交談。 9. 能主動學習越語和越南文化。 10. 能以適當禮儀與新住民互動，養成良好生活習慣。 能感恩和愛護家庭成員並於生活中實踐。		
第 19~20 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2	1-II-1 1-II-2 2a-II-1 2a-II-2 2b-II-1 2b-II-2 2c-II-1 2d-II-1 3-II-1 3-II-2	Aa-II-1 Aa-II-3 Ab-II-1 Ac-II-1 Ba-II-1 Ba-II-2 Bd-II-1	複習二(第一節) 1. 丟一丟 詞彙骰子丟丟樂，用丟到的詞彙造句。 2. 聽一聽 (1) 老師念情境，學生選擇正確的圖片。 (2) 學生分組練習說圖片的內容，再加入以前學過的合適句子。 3. 換一換 (1) 用辭彙卡閃示方式練習正確唸法。 (2) 分組用辭彙卡玩比手畫腳遊戲。	2	運用紙筆評量、遊戲評量、實作評量、口頭發表表演等方式，進行學習檢核。 1. 能聽辨和說出詞彙和語句。 2. 能說出和欣賞文化教室的越南休閒活動和交通方式介紹。 3. 能複誦和吟唱本複習的簡易歌謠。	1. 多 E6 瞭解各文化間的多樣性和差異性。 2. 戶 E3 善用教室外、戶外及校外教學，認識生活環境。 3. 品 E1 良好生活習慣與德行。	1. 能比較越南與我國學生放學回家互動禮儀的異同。 2. 能了解越南與我國學生放學回家交通工具及方式的異同。

教學期程	核心素養	學習重點	學習內容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
				<p>4. 說一說 跟著老師唸依照填入詞彙完成的句子，全班念/分組念/個別念 複習二(第二節)</p> <p>1. 找一找 (1) 閱讀文化教室內容及討論越南的交通工具。 (2) 老師提問，學生找出越南和我國不一樣的交通工具。 (3) 歸納分析越南交通工具特色的原因 (4) 學生說出交通工具的優缺點。</p> <p>2. 唱一唱 (1) 歌謠欣賞並介紹歌謠中越南文化的特色 (2) 習唱歌謠 ① 老師示範及領唱，學生聽及跟唱。 ② 老師逐句教律動，學生學。 ③ 分組練習及比賽。</p>		<p>4. 能書寫詞彙和簡單句子。</p> <p>5. 能說出越南的休閒活動和交通工具，並能比較分析與我文化的異同。</p> <p>6. 能和朋友有良好的戶外休閒互動，並養生活好習慣。</p>		

備註：參考自教育部國民及學前教育署。十二年國教課綱中小前導學校成果系列 3—匯聚共識轉動學習 我們的學校課程計畫。https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫(107_10_10).pdf

桃園市八德區大成國民小學 110 學年度 一年級【新住民語文】緬甸語 課程計畫

- 一、本課程每學期每週學習節數（1）節，二學期合計（40）節。
 二、本學期課程呼應新住民語文課綱第一學習階段核心素養及學習重點表列如表 1。
 表 1 緬甸語第一冊及第二冊核心素養及學習重點參考表。

核心素養	總綱	A1 身心素質與自我精進 B1 符號運用與溝通表達 C1 道德實踐與公民意識 C2-人際關係與團隊合作 C3 多元文化與國際理解
	課綱	新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。 新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。
學習表現	學習態度	1-I-1 能樂於參與新住民語文學習活動。 1-I-2 能樂於和不同語文背景的同儕交朋友。
	語言能力-聽說讀寫	2a-I-2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2b-I-1 能掌握新住民語言的發音。 2b-I-2 能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2c-I-2 能拼讀新住民語言的簡單詞彙。 2c-I-3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。
	跨文化行動力	3-I-1 能與不同文化背景的人和樂相處。 3-I-2 樂於參與多元文化活動。
	語言要素	Aa-I-1 新住民語言的發音與語調。 Ab-I-1 簡單自我介紹時的新住民常用詞彙。 Ab-I-2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。

學 習 重 點	學 習 內 容	Ac- I -1 簡單自我介紹時的新住民語言常用語句。
		Ac- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言基本語句（如：招呼語、感謝語等）。
	文化要素	Ba- I -1 與親屬互動時的問候規範（亦包含輩份、性別的因素）。 Ba- I -2 與師長及同學互動時的問候規範。 Bb- I -1 與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。 Bb- I -2 新住民與親屬、師長、同學互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。 Bc- I -1 新住民原生國的家庭生活環境。 Bc- I -2 新住民原生國的學校生活情境。 Bd- I -1 新住民原生國的親屬、師長、同學互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。 Bd- I -2 新住民原生國的家庭生活環境與我國的異同。 Bd- I -3 新住民原生國的學校生活與我國的異同。

三、第一冊學習目標如表 2。

表 2 緬甸語第一冊學習目標參考表。

課名	類別	內容
第一課 我的名字	知識	1. 能認識「基本詞彙：女老師、男老師、我(男/女)，認讀辭彙：同學們、名字、小朋友們」等詞彙。 2. 能說出緬甸與我國學校對老師的稱呼和打招呼方式的異同。 3. 能了解「ကျွန်တော်ရဲ့ 我(男)的」句型用法。 4. 能了解緬甸與我國學校教師與學生服裝的異同。
	能力	1. 能聽辨及念出「男老師、女老師、我(男/女)、同學們、小朋友們、名字」等詞彙。 2. 能正確依性別、輩份使用我、學生和老師三種不同的角色稱謂。 3. 能將學校稱謂的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。 4. 能實際用合宜的禮節與新住民互動。
	態度	1. 能用合宜的態度表達對老師和同學的尊重。 2. 能欣賞不同文化的學校稱謂，樂於學習緬甸語文。 3. 能體驗不同文化的師生互動，增進跨文化的了解。
第二課 請坐	知識	1. 能認識「基本詞彙：請坐、謝謝、對不起，認讀辭彙：禮貌用語尾助詞」等詞彙。 2. 能了解「ကျေးဇူးတင်ပါတယ် 謝謝、တောင်းပန်ပါတယ် 對不起、ထိုင်ပါ။ 請坐」句型用法。 3. 能了解緬甸與我國對禮貌互動方式的異同。
	能力	1. 能聽辨及念出「請坐、謝謝、對不起、禮貌用語尾助詞」等詞彙。 2. 能說出緬甸語尾助詞使用時機。

		3. 能利用說一說或角色扮演活動，說出禮貌的用詞。 4. 能將禮貌的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。 5. 能實際用合宜的禮節與新住民互動。
	態度	1. 能用合宜的態度問候及尊重他人。 2. 能欣賞不同文化的禮貌用語，樂於學習緬甸語。 3. 能體驗不同文化的禮貌用語，增進跨文化的了解。
第三課爸爸和媽媽	知識	1. 能認識「基本詞彙：爸爸、媽媽、愛，認讀辭彙：哥哥、姐姐、弟弟、妹妹」等詞彙。 2. 能了解「ကျွန်မက... 我(女)愛...」句型用法。 3. 能了解緬甸與我國在家人稱謂上的差異。
	能力	1. 能聽辨及說出「爸爸、媽媽、愛、哥哥、姐姐、弟弟、妹妹」等詞彙。 2. 能利用說一說或角色扮演活動，擔任我、兄弟姐妹和父母等不同的角色，練習說出完整「我愛媽媽」(等)的語句。 3. 能將家庭稱謂的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。 4. 能使用正確的詞彙對家人說出愛。
	態度	1. 能合宜的表達對父母和手足的愛。 2. 能感受到家人對自己的愛。 3. 能對家人的付出懷抱感恩的心。
第四課 爺爺好	知識	1. 能認識「基本詞彙：早安、再見、您好，認讀辭彙：爺爺、奶奶」等詞彙。 2. 能了解「တုဘူဘူ 再見、မင်္ဂလာပါ 您好」句型用法。 3. 能了解緬甸家庭生活中與家人問候的方式。
	能力	1. 能聽辨及念出「早安、再見、您好、爺爺、奶奶」等詞彙。 2. 能了解緬甸與我國與人問候詞彙的異同。 3. 能將家庭稱謂及早晚問候的相關詞彙和短語「爺爺您好」(等)，應用在日常生活中。 4. 能因應不同的時間使用適當的禮貌用語。 5. 能實際用合宜的禮節與新住民互動。
	態度	1. 能用合宜的態度問候及尊重他人。 2. 能欣賞不同文化的禮貌用語，樂於學習緬甸語文。 3. 能體驗不同文化的禮貌用語，增進跨文化的了解。

四、新住民語文課程緬甸語第一學期教學計畫表如表 3。

表 3 第一學期教學計畫表 (第一學習階段緬甸語第一冊)

教學期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及學習重點	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
第一學期 第 1~4 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -1 Ab- I -2 Ac- I -1 Ba- I -2 Bb- I -1 Bb- I -2 Bc- I -2 Bd- I -1 Bd- I -3	<p>第一課 我的名字</p> <p>1. 文本教學： 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明緬甸語互動禮儀。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 聽一聽教學： 指導學生把學過會念的字圈出來，老師將圖片、將中、緬文的五個句子長條卡張貼於黑板上。 老師唸出五個句子分別讓學生正確聽辨及選出，正確後請學生覆誦一遍。運用角色扮演輪流進行聽力練習。提醒敬禮的肢體動作。</p> <p>4. 加一加教學： ကျွန်တော် 我(男) ကျွန်တော်ရဲ့ 我(男)的 ကျွန်တော်ရဲ့ နာမည်က ဝင်းတင်ပါ။ 我(男)的名字是文鼎 指導學生比較前後句子差異, 和詞彙放置位置。老師利用句子加長，讓學生了解緬甸語法，練習學習建構語句。</p> <p>5. 說一說教學： 老師將課文中三句話貼在黑板上，老師說，學生跟著說。接著學生兩兩進行角色扮演進行練習。</p>	4	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙及正確用語。</p> <p>3. 學習單(如連連看)：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>4. 實際操作：學生能角色扮演並正確表現互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用情形。</p> <p>6. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。</p>	<p>品 E1 良好生活習慣與德行。</p> <p>品 E3 溝通合作與和諧人際關係。</p> <p>性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。</p>	<p>1. 老師介紹緬甸服裝，並讓學生穿著體驗。</p> <p>2. 老師準備黃香木給學生實際體驗或提供相關影片介紹。</p> <p>3. 老師準備有東南亞地圖的學習單，讓學生用色筆將緬甸及台灣著色，了解二國之間的相關地理位置。</p>

<p>第 5~8 週</p>	<p>新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1</p>	<p>1- I -1 1- I -2 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2</p>	<p>Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -2 Bb- I -1 Bb- I -2 Bd- I -1</p>	<p>第二課 請坐</p> <p>1. 文本教學： 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明緬甸語互動禮儀。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。提醒雙手抱胸的最敬禮。</p> <p>聽一聽教學： 指導學生把學過會念的字圈出來，老師將圖片、將中、緬文的三個句子長條卡張貼於黑板上。 老師唸出三個辭彙分別讓學生正確聽辨及選出，正確後請學生覆誦一遍。學生輪流念與聽進行練習。</p> <p>4. 換一換教學： ကျေးဇူးတင်ပါတယ် ဆရာမ 謝謝老師(女) ဆရာမ ကျေးဇူးတင်ပါတယ် 老師(女)，謝謝 ကျေးဇူးတင်ပါတယ် ဆရာ၊ 謝謝老師(男) 揭示並利用所學辭彙進行語句位置替換、辭彙替換，了解緬甸語法，並可擴展詞彙，進行運用。</p> <p>5. 加一加教學： ထိုင်ပါ။ ဆရာမ၊ ထိုင်ပါ။</p>	<p>4</p> <p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。 2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙及正確用語。 3. 學習單(如連連看)：了解學生對詞彙的認識。 4. 實際操作：學生能角色扮演並正確表現互動禮儀。 5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用情形。 6. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評(如家長)。</p>	<p>品 E1 良好生活習慣與德行。 品 E3 溝通合作與和諧人際關係。</p>	<p>1. 學生演練禮貌行為時，老師要提醒學生雙手抱胸的最敬禮。 2. 老師準備或請家長準備學生制服，讓小朋友體驗。 3. 提醒緬甸是佛教國家，人民單純有禮貌。忌諱用左手拿東西，這是不潔的表徵。</p>
----------------	-------------------------------------	--	---	--	---	--	---

				<p style="text-align: center;">ဆရာ၊ ထိုင်းပါ။</p> <p>指導學生比較前後句子差異和詞彙放置位置。利用句子加長，讓學生了解緬甸語法，練習學習建構語句。</p> <p>6. 選一選教學： 老師在黑板上貼請坐、謝謝、對不起詞彙卡，同學練習識讀詞彙，選出圖片應對應的詞彙。</p>				
第 9~10 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1- I -1 1- I -2 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -1 Ac- I -2 Ba- I -2 Bb- I -1 Bd- I -1	<p>複習一</p> <p>1. 複習第一、二課詞彙，透過詞彙遊戲「眼明手快」、「分組搶答」，增進學習效果。</p> <p>2. 複習第一、二課句子，老師讀、學生讀後進行全班讀、分組讀與個別讀。</p> <p>3. 看一看、寫一寫 老師將學生分組依圖例演戲後，學生填入正確的詞彙，並共同討論與訂正。</p> <p>4. 唸謠教學： 學生圈出學會的詞彙，老師播放數位教材兒歌，學生聽。老師說明兒歌大意，老師教唱，學生跟著唱，兒歌唱唱跳跳，教師示範動作，學生跟著做，全班唱(跳)、分組唱(跳)、個別唱(跳)。</p>	2	<p>1. 口語溝通：學生能正確發音、聽辨及說出詞彙。</p> <p>2. 實際操作：學生能角色扮演並正確表示互動禮儀。</p> <p>3. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況及行為表現。</p> <p>4. 念謠表演：能表現念謠「您好」之律動與節奏。</p>	<p>品 E1 良好生活習慣與德行。</p> <p>涯 E7 培養良好的人際互動能力。</p>	<p>1. 學習唸謠，並能表演給全校小朋友欣賞，展現學習樂趣與成果。</p>
第 11~14 週	新-E-A1 新-E-B1	1- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bc- I -1 Bd- I -2	<p>第三課 爸爸和媽媽</p> <p>1. 文本教學： 解釋課名，察情境圖的全家人活動、了解文化訊息，朗讀課文。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡</p>	4	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙及正確用</p>	<p>家 E3 家人的多元角色與責任。</p> <p>家 E4 兒童的家庭責任。</p> <p>品 E1 良好生活習慣與德</p>	<p>老師可準備藤球讓孩子觀察與觸摸，討論它的材質是什麼？並帶著孩子玩一玩。</p>

				<p>進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 聽一聽教學： 指導學生把學過會念的字圈出來，老師將圖片、將中、緬文的二個句子長條卡張貼於黑板上。老師唸完後分別讓學生正確聽辨及選出。學生輪流念與聽練習，並運用遊戲強化練習。</p> <p>4. 換一換教學(一)： ကျွန်မက ဖေဖေနဲ့မေမေကို ချစ်တယ်။ 我(女)愛爸爸和媽媽 ကျွန်မက ကိုကိုနဲ့မမကို ချစ်တယ်။ 我(女)愛哥哥和姊姊 揭示上二句，請學生比較差異，指導將「哥哥姐姐」與「爸爸媽媽」做替換，並用人物卡讓學生練習。</p> <p>5. 換一換教學(二) ကျွန်တော်က ညီလေးကို ချစ်တယ်။ ညီလေးက ကျွန်တော်ကို ချစ်တယ်။ 揭示上二句，請學生比較差異，並將ကျွန်တော့、ညီလေးက 位置替換練習，了解緬甸語法，進行運用。</p> <p>6. 說一說教學： 老師將課文中二句話貼在黑板上，老師說，學生跟著說。接著學生兩兩進行角色扮演進行練習，提醒我(男/女)的使用。</p>	<p>語。</p> <p>3. 學習單(如連連看)：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>4. 實際操作：學生能角色扮演並正確表現互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用情形，主動關心家庭成員。</p> <p>6. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評(如家長)。</p>	<p>行。</p> <p>品 E3 溝通合作與和諧人際關係。</p> <p>性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。</p>	
<p>第 15~18 週</p>	<p>新-E-A1 新-E-B1</p>	<p>1- I -1 2a- I -2 2b- I -1</p>	<p>Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2</p>	<p>第四課 您好</p> <p>1. 文本教學： 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、</p>	<p>4</p> <p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p>	<p>品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	<p>老師可問學生在台灣晚輩對長輩有哪些禮貌的行</p>

		<p>2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2</p>	<p>Ba- I -1 Bb- I -1 Bc- I -1 Bd- I -2</p>	<p>朗讀課文，並示範說明緬甸語互動禮儀。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 聽一聽教學： 指導學生把學過會念的字圈出來，老師將圖片、將中、緬文的四個句子長條卡張貼於黑板上。老師唸完後分別讓學生正確聽辨及選出。學生輪流念與聽練習，並運用遊戲強化練習。</p> <p>4. 換一換教學： ဘိုးဘိုး မင်္ဂလာပါ။ မေမေ မင်္ဂလာပါ။ 展示上二句，請學生比較差異並利用所學人物辭彙進行替換，讓學生了解緬甸語法，並可擴展詞彙，進行運用。</p> <p>5. 加一加教學： တုတု ဆရာ တုတု။ ဆရာမ တုတု။ 指導學生找出上面句子中和詞彙的位置的差異，利用句子加長，讓學生了解緬甸語法，練習學習建構語句。</p> <p>6. 說一說教學： မင်္ဂလာပါ 、 တုတု 老師將上二句話貼在黑板上，老師說，學生跟著說。接著學生兩兩進行</p>	<p>2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙及正確用語。</p> <p>3. 學習單(如連連看)：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>4. 實際操作：學生能角色扮演並正確表現互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用情形，主動關心家庭成員。</p> <p>6. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。</p>	<p>品 E3 溝通合作與和諧人際關係。 性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。 家 E3 家人的多元角色與責任。 家 E4 兒童的家庭責任。</p>	<p>為？並說明緬甸晚輩給長輩遞送東西，必須用雙手。晚輩從長輩面前走過，要躬身低首。</p>
--	--	--	--	--	--	--	--

				角色扮演進行練習。				
第 19~20 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1- I -1 1- I -2 2a- I -2 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Aa- I -2 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bb- I -1 Bd- I -1 Bd- I -2	複習二 1. 複習第三、四課詞彙，透過詞彙遊戲「眼明手快」、「分組搶答」，增進學習效果。 2. 複習第三、四課句子，老師讀、學生讀後進行全班讀、分組讀與個別讀。 3. 「我的家人有」作業練習 老師引導學生想一想，家中有哪 些家人？學生完成作業練習，並共 同討論與訂正。 4. 唸謠教學： 學生圈出學會的詞彙，老師播放數位 教材兒歌，學生聽。老師說明兒歌大 意，老師教唱，學生跟著唱，兒歌唱 唱跳跳，教師示範動作，學生跟著 做，全班唱(跳)/分組唱(跳)/個別唱 (跳)。	2	1. 口語溝通：學生能 正確發音、聽辨及 說出詞彙。 2. 實際操作：學生能 角色扮演並正確表 示互動禮儀。 3. 行為觀察：觀察學 生上課參與狀況、 行為表現及日常生 活的應用情形，了 解在家裡的角色與 禮貌的實踐。 4. 念謠表演：能表現 念謠「爸爸媽媽」 之律動與節奏。	家 E6 關心及 愛護家庭成 員。 涯 E2 認識不 同的生活角 色。 品 E1 良好生 活習慣與德 行。	1. 學習唸謠，並 能表演給全校 小朋友欣賞， 展現學習樂趣 與成果。

五、第二冊學習目標如表 4。

表 4 緬甸語第二冊學習目標參考表。

課名	類別	內容
第一課 美麗的校園	知識	1. 能認識「基本詞彙：綠色、紅色、黃色，認讀詞彙：校園、美麗的、花」等詞彙。 2. 能認識 5 個字母。 3. 能了解「ကျောင်းဝင်းထဲမှာ ... ရှိတယ်။ 校園裡有、ကျောင်းဝင်းထဲမှာ ... မရှိဘူး။ 校園裡沒有」句型用法。 4. 能了解緬甸與我國校園環境的異同。
	能力	1. 能聽辨、念出及寫出 5 個字母。 2. 能聽辨及說出「綠色、紅色、黃色、校園、美麗的、花」等詞彙。 3. 能運用緬甸常用顏色詞彙與人溝通互動。
	態度	1. 能愛護學校的環境。 2. 能欣賞不同顏色的美感。
第二課 這是什麼？	知識	1. 能認識「基本詞彙：鉛筆、尺，認讀詞彙：這是、那是、什麼」等詞彙。

		2. 能認識 5 個字母。 3. 能了解「ဒီတာက 這是、ဟိုတာက 那是」句型用法。 4. 能了解緬甸與我國學生使用文具的異同。
	能力	1. 能聽辨、念出及寫出 5 個字母。 2. 能聽辨及說出「鉛筆、尺、這是、那是、什麼」等詞彙。 3. 能運用緬甸常用文具詞彙與同學互動。
	態度	1. 能愛惜自己與他人的文具。 2. 能與同學和樂相處，合作進行學習活動。
第三課 好久不見	知識	1. 能認識「基本詞彙：外婆、外公，認讀詞彙：舅舅、阿姨」等詞彙。 2. 能認識 2 個字母。 3. 能了解「လေ့လမ်းလှည့်ပတ်...好久不見」句型用法。 4. 能了解緬甸與我國尊稱他人使用詞彙的異同。
	能力	1. 能聽辨、念出及寫出 2 個字母。 2. 能聽辨及說出「外婆、外公、舅舅、阿姨」等詞彙。 3. 能運用緬甸常用家庭稱謂的詞彙與人互動。
	態度	1. 能用合宜的態度問候及尊重他人。 2. 能理解和欣賞緬甸與我國不同的家庭文化特色。
第四課 吃飯了	知識	1. 能認識「基本詞彙：吃、飯、魚，認讀詞彙：魚湯麵、烤魚乾」等詞彙。 2. 能認識 5 個字母。 3. 能了解「စားတယ်...吃...」句型用法。 4. 能了解緬甸與我國常見食物詞彙的異同。
	能力	1. 能聽辨、念出及寫出 5 個字母。 2. 能聽辨及說出「吃、飯、魚、魚湯麵、烤魚乾」等詞彙。 3. 能運用緬甸常用食物詞彙與人溝通互動。
	態度	1. 能察覺自己對緬甸食物的喜好。 2. 能理解和欣賞緬甸與我國不同的食物特色。

六、新住民語文課程緬甸語第二學期教學計畫表如表 5。

表 5 第二學期教學計畫表（第一學習階段緬甸語第二冊）

教學期程	核心	學習表	學習內	單元名稱及學習重點	節	評量方式	融入議題實質	跨文化教學重點
------	----	-----	-----	-----------	---	------	--------	---------

	素養	現	容		數		內涵	
第二學期 第 1~4 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bb- I -1 Bc- I -2 Bd- I -3	<p>第一課 美麗的校園</p> <p>1. 文本教學： 解釋課名、觀察情境圖的校園景色、了解文化訊息，朗讀課文。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 換一換、唸一唸教學： လှပသော ကျောင်းဝင်း လှပသော ပန်း လှပသော မြက်ခင်းပြင် 揭示上三句，老師先唸第一句詞彙後學生唸(句子亦同)。替換三字 ကျောင်းဝင်း、ပန်း、မြက်ခင်းပြင်， 同樣老師唸完學生唸(全班念/分組念/個別念)。以了解緬甸語語法並會唸出。</p> <p>4. 聽一聽教學： 指導學生把學過會念的字圈出來，老師將圖片、將中、緬文的二個句子長條卡張貼於黑板上。老師唸完後分別讓學生正確聽辨及選出。學生輪流念與聽練習，並運用遊戲強化練習。</p> <p>5. 加一加教學： ကျောင်းဝင်းထဲမှာ ကျောင်းဝင်းထဲမှာ မြက်ခင်းပြင် ရှိပါတယ်။ ကျောင်းဝင်းထဲမှာ အစိမ်းရောင်</p>	4	1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。 2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用語。 3. 學習單(如連連看)：了解學生對詞彙的認識。 4. 實際操作：學生正確完成字母書寫，並進行角色扮演，正確表現互動禮儀。 5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用，愛護學校的環境。 6. 作業批閱：批閱共同練習作業，確認學生能正確書寫字母。 7. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。	多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 戶 E1 善用五官感知環境，分別培養眼耳鼻舌觸覺及心靈的的感受能力。	請學生觀察並說一說緬甸字母的特性。老師說明緬甸文字母為圓形，是因為過去緬甸人在棕櫚葉上寫字，直筆容易劃破葉片，圓形字母比較不會劃破葉片。

				<p>မြက်ခင်းပြင် ရှိပါတယ်။ 指導學生比較前後句子差異和詞彙放置位置，並由學生唸出，利用句子加長，讓學生了解緬甸語法，練習學習建構語句。</p> <p>6. 加一加、唸一唸教學 ရှိတယ်။ အနီရောင်ပန်း ရှိတယ်။ ကျောင်းဝင်းထဲမှာ အနီရောင်ပန်း ရှိတယ်။</p> <p>指導學生比較前後句子差異和詞彙放置位置，並由學生唸出，利用句子加長，讓學生了解緬甸語法，練習學習建構語句。</p> <p>7. 認識字母教學： 老師示範書寫並指導學生認識 5 個字母(子音)的念法、形狀及位置，老師帶領學生念讀。</p> <p>8. 寫一寫教學： 老師在黑板上描繪字母，學生跟著以書空方式練習筆順，再請學生描紅字母並邊寫邊讀，老師批改，學生訂正。</p> <p>9. 聽一聽、選一選教學： 老師使用 5 個字母卡，師生唸完後，老師唸，學生聽並選出正確答案。學生共同討論訂正。</p>				
第 5~8 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1	Aa- I -1 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2	<p>第二課 這是什麼？</p> <p>1. 文本教學： 解釋課名、觀察情境圖的校園景色、了解文化訊息，朗讀課文。</p> <p>2. 詞彙教學：</p>	4	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正</p>	<p>品 E1 良好生活習慣與德行。</p> <p>人 E5 欣賞、包容個別差</p>	<p>1. 教師請學生檢視自己的文具，並比較緬甸與我國學生使用文具的差</p>

		<p>2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 3- I -1</p>	<p>Bc- I -2 Bd- I -3</p>	<p>正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 唸一唸教學： ဟိုဟာက ဘာလဲ။ ဟိုဟာက ပေတံ။</p> <p>揭示上二句，老師唸、學生聽；老師念、學生念；角色扮演，進行一問一答的練習（角色互換再練習）。</p> <p>4. 換一換教學： 拿出「ပေတံ」的詞彙卡老師讀，學生跟著讀，將「ဟိုဟာက ဘာလဲ။」的「ဘာလဲ」換成「ပေတံ」，變成「ဟိုဟာက ပေတံ။」句子，學生再讀一次（全班念 / 分組念 / 個別念）。</p> <p>ခဲပျက်、ချွန်ဝက 教法如上。</p> <p>5. 聽一聽教學： 指導學生把學過會念的字圈出來，老師將圖片、將中、緬文的四個句子長條卡張貼於黑板上。老師唸完後分別讓學生正確聽辨及選出。學生輪流念與聽練習，並運用遊戲強化練習。</p> <p>6. 認識字母教學： 老師示範書寫並指導學生認識 5 個字母（子音）的念法、形狀及位置，老師帶領學生念讀。</p>	<p>確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用語。</p> <p>3. 學習單（如連連看）：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>4. 實際操作：學生正確完成字母書寫，並進行角色扮演，正確表現互動禮儀。。</p> <p>5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用，愛惜自己與他人的文具用品。</p> <p>6. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。</p>	<p>異並尊重自己與他人的權利。</p>	<p>異。</p> <p>2. 說明緬甸城市裡的孩子所擁有的文具和我國差不多，但在鄉村或較為窮苦的地區，學生使用的文具較為簡單。</p>
--	--	--	------------------------------	---	--	----------------------	--

				<p>7. 寫一寫教學： 老師在黑板上描繪字母，學生跟著以書空方式練習筆順，再請學生描紅字母並邊寫邊讀，老師批改，學生訂正。</p> <p>8. 聽一聽、選一選教學： 老師使用 5 個字母卡，師生唸完後，老師唸，學生聽並選出正確答案。學生共同討論訂正。</p>			
第 9~10 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -3 Ac- I -2 Ba- I -2 Bb- I -1 Bc- I -2 Bd- I -1	<p>複習一</p> <p>1. 聽一聽、畫一畫教學(一)： အနီရောင် အဝါရောင် အဝမ်းရောင် 揭示上面三個顏色詞彙，老師念，學生聽再跟著老師念。老師再唸出哪個詞彙，同學將該詞彙旁邊的圖形塗上正確的顏色後，老師批改，學生共同討論訂正。</p> <p>2. 聽一聽、畫一畫教學(二)： 「ပန်း」、「ခဲတ」、「ခဲဖျက်」 「မြက်ခင်းပြင်」、「ချွန်ဝက」 「ပေတံ」 揭示上面六個物品詞彙和顏色的詞彙，老師念，學生聽再跟著老師念。老師唸出哪個物品詞彙加上顏色詞彙，同學即將該圖形塗上正確的顏色後，老師批改，學生共同討論訂正。</p> <p>3. 兒歌教學：</p>	2	<p>1. 口語溝通：學生能正確發音、聽辨及說出詞彙。</p> <p>2. 實際操作：學生能正確完成聽一聽、畫一畫。</p> <p>3. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況及行為表現。</p> <p>4. 兒歌表演：能表現兒歌「彩虹」之律動與節奏。</p>	<p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。</p> <p>國 E6 具備學習不同文化的意願與能力。</p>

				<p>學生圈出學會的詞彙，老師播放數位教材兒歌，學生聽。老師說明兒歌大意，老師教唱，學生跟著唱，兒歌唱唱跳跳，教師示範動作，學生跟著做，全班練/分組練/個別練，全班唱跳/分組唱跳/個別唱跳。</p> <p>結合全班過拱門遊戲與唱兒歌「彩虹」進行精熟學習。</p>				
第 11~14 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bb- I -1 Bb- I -2 Bc- I -1 Bd- I -1 Bd- I -2	<p>第三課 好久不見</p> <p>1. 文本教學： 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明緬甸語互動禮儀。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 聽一聽教學： 指導學生把學過會念的字圈出來，老師將圖片、將中、緬文的五個句子長條卡張貼於黑板上。 老師唸出五個句子分別讓學生正確聽辨及選出，正確後請學生覆誦一遍。 接著運用使用遊戲教學法加強聽力練習。</p> <p>4. 加一加教學： မတွေ့ရတာကြာပြီ။ ဘိုးဘိုး မတွေ့ရတာကြာပြီ။ ဘွားဘွား မတွေ့ရတာကြာပြီ။ ဘိုးဘိုး၊ဘွားဘွား</p>	4	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用語。</p> <p>3. 學習單(如連連看)：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>4. 實際操作：學生正確完成字母書寫，並進行角色扮演，正確表現互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用，以合宜的態度問候及尊重他人。</p> <p>6. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生</p>	<p>涯 E2 認識不同的生活角色。</p> <p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。</p>	<p>請學生觀察課本情境圖，說出「外公」、「外婆」、「表哥」與「表妹」的衣著、鞋子特色，老師說明在緬甸男、女生都穿沙龍，男生扭結成球狀打結在前面，女生把沙龍斜塞於腰際左側或右側；緬甸人因天熱加上常要進出寺廟，腳下是穿夾腳拖鞋。</p>

				<p>မတွေ့ရတာကြာပြီ။</p> <p>指導學生比較前後句子差異,和詞彙放置位置。老師利用句子加長及句子的組合,讓學生了解緬甸語法,練習學習建構語句。</p> <p>5. 認識字母教學: 老師示範書寫並指導學生認識 2 個字母(子音)的念法、形狀及位置,老師帶領學生念讀。</p> <p>6. 寫一寫教學: 老師在黑板上描繪字母,學生跟著以書空方式練習筆順,再請學生描紅字母並邊寫邊讀,老師批改,學生訂正。</p> <p>7. 聽一聽、選一選教學: 老師使用 2 個字母卡,師生唸完後,老師唸,學生聽並選出正確答案。學生共同討論訂正。</p> <p>8. 字母認讀教學: 指導學生將學過的字母表圈出來。老師讀,學生聽,接著老師念,學生跟著念(手指要隨著字母移動)。 分組進行認讀字母遊戲,強化字母的認讀。</p>		<p>自評、同學間互評或者他評(如家長)。</p>		
第 15~18 週	<p>新-E-B1</p> <p>新-E-C2</p> <p>新-E-C3</p>	<p>1- I -1</p> <p>1- I -2</p> <p>2a- I -1</p> <p>2a- I -2</p> <p>2b- I -1</p> <p>2b- I -2</p> <p>2c- I -1</p> <p>2c- I -3</p>	<p>Aa- I -1</p> <p>Aa- I -3</p> <p>Ab- I -2</p> <p>Ac- I -2</p> <p>Ba- I -1</p> <p>Bc- I -1</p> <p>Bd- I -2</p>	<p>第四課 吃飯了</p> <p>1. 文本教學: 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文,說明緬甸與我國家庭生活中,常見食物的異同。</p> <p>2. 詞彙教學: 正確示範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等);利用圖卡、詞彙卡</p>	4	<p>1. 口頭報告:學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通:學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用語。</p>	<p>家 E5 主動與家人分享。</p> <p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。</p>	<p>3. 老師請學生觀察文本圖片,發現她們吃魚湯麵、烤魚乾配飯。</p> <p>4. 說一說在台灣常吃的食物,比較與緬甸食</p>

	<p>2d- I -1 3- I -1 3- I -2</p>		<p>進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 加一加教學：</p> <p style="text-align: center;">တားတယ် ငါးခြောက်ဖုတ် တားတယ် ငါးခြောက်ဖုတ်နဲ့ ထမင်း တားတယ်။ ဖေဖေက ငါးခြောက်ဖုတ်နဲ့ ထမင်း တားတယ်။</p> <p>指導學生比較前後四個句子差異，和詞彙放置位置。老師利用句子加長，讓學生了解緬甸語法，練習學習建構語句。</p> <p>4. 唸一唸教學：</p> <p>將句卡貼在黑板上，老師唸、學生聽；老師念、學生念；角色扮演，進行一問一答的練習(角色互換再練習)。</p> <p>依序完成三組句卡後練習後，全班念/分組念/個別念。</p> <p>5. 認識字母教學：</p> <p>老師示範書寫並指導學生認識5個字母(子音)的念法、形狀及位置。老師帶領學生念讀，並運用字母認讀遊戲強化學習。</p> <p>6. 寫一寫教學：</p> <p>老師在黑板上描繪字母，學生跟著以書空方式練習筆順，再請學生描紅字母並邊寫邊讀，老師批改，學生訂正。</p> <p>7. 聽一聽、選一選教學：</p> <p>老師使用5個字母卡，師生唸完後，</p>	<p>3. 學習單(如連連看)：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>4. 實際操作：學生正確完成字母書寫，並進行角色扮演，正確表現互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用。</p> <p>6. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評(如家長)。</p>		<p>物的差異性。</p> <p>5. 說明緬甸盛產稻米，以米為主食；緬甸瀕海多河流，魚蝦豐富，以魚蝦為原料製作的食品很多。</p>
--	---	--	---	--	--	--

				老師唸，學生聽並選出正確答案。學生共同討論訂正。			
第 19~20 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bb- I -1 Bc- I -1 Bd- I -1 Bd- I -2	<p>複習二</p> <p>1. 聽一聽、連一連教學： 複習食物詞彙，老師念詞彙，學生跟著念，完成詞彙與圖片連一連，老師批改並將詞彙與圖卡貼在黑板上，學生共同討論訂正(人物詞彙亦是)。</p> <p>2. 兒歌教學： 學生圈出學會的詞彙，老師播放數位教材兒歌，學生聽。老師說明兒歌大意，老師教唱，學生跟著唱，兒歌唱唱跳跳，教師示範動作，學生跟著做，全班練/分組練/個別練，全班唱跳/分組唱跳/個別唱跳。</p>	2	<p>1. 口語溝通：學生能正確發音、聽辨及說出詞彙。</p> <p>2. 實際操作：學生能正確完成聽一聽、連一連。</p> <p>3. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況及行為表現。</p> <p>4. 兒歌表演：能表現兒歌「我們去市場」之律動與節奏。</p>	<p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。</p> <p>家 E5 主動與家人分享。</p>

備註：參考自教育部國民及學前教育署。十二年國教課綱國中小前導學校成果系列 3—匯聚共識轉動學習 我們的學校課程計畫。
[https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫\(107_10_10\).pdf](https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫(107_10_10).pdf)

桃園市八德區大成國民小學 110 學年度 二年級【新住民語文】印尼語 課程計畫

- 一、本課程每學期每週學習節數（1）節，二學期合計（40）節。
 二、本學期課程呼應新住民語文課綱第一學習階段核心素養及學習重點表列如表 1。
 表 1 緬甸語第三冊及第四冊核心素養及學習重點參考表。

核心 素養	總綱	A1 身心素質與自我精進 A2 系統思考與解決問題 B1 符號運用與溝通表達 B3 藝術涵養與美感素養 C1 道德實踐與公民意識 C2 人際關係與團隊合作 C3 多元文化與國際理解
	課綱	新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-A2 認識新住民文化中處理日常事務的方式。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-B3 樂於體驗新住民的生活藝術，欣賞新住民文化之美。 新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注。 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。 新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。
學 習	學習態度	1-I-1 能樂於參與新住民語文學習活動。 1-I-2 能樂於和不同語文背景的同儕交朋友。
	語言能力- 聽說讀寫	2a-I-1 能聽辨新住民語言的字母。 2a-I-2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2b-I-1 能掌握新住民語言的發音。 2b-I-2 能說出新住民語言的簡單詞彙。 2c-I-1 能念出新住民語言的字母。 2c-I-2 能拼讀新住民語言的簡單詞彙。

學 習 重 點	表 現	2c- I -3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。
		2d- I -1 能書寫新住民語言的字母。 2d- I -2 能書寫學習新住民語言的簡單詞彙。
	跨文化行動力	3- I -1 能與不同文化背景的人和樂相處。 3- I -2 樂於參與多元文化活動。
	學 習 內 容	語言要素
文化要素		Bb- I -1 與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。 Bb- I -2 新住民與親屬、師長、同學互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。 Bc- I -1 新住民原生國的家庭生活環境。 Bc- I -2 新住民原生國的學校生活環境。 Bd- I -1 新住民原生國的親屬、師長、同學互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。 Bd- I -2 新住民原生國的家庭生活環境與我國的異同。 Bd- I -3 新住民原生國的學校生活與我國的異同。

三、第三冊學習目標如表 2。

表 2 緬甸語第三冊學習目標參考表。

課名	學習目標
第一課 太陽出來了	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識、聽辨及說出「太陽、下雨、我們的、涼爽、衣服、淋濕、可是、出來」的詞彙，並應用正確的詞彙說出形容天氣的話，進而理解我國和緬甸天氣異同的原因。 2. 能聽辨、念出及寫出字母 ဝ ဖ ဝ ဝ ဝ ဝ，並樂於和同學、老師及家人練習。 3. 熟練使用「... ငါတို့ရဲ့... 我們的……」句型，進而感受到家人對自己的愛，並對家人的付出懷抱感恩的心。
第二課 大象	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識、聽辨及說出「鼻子、耳朵、眼睛、嘴巴、大象、長、大、圓、小」的詞彙，並能理解自然環境的美、平衡、與完整性。 2. 能聽辨、念出及寫出字母 ဝ ရ ဝ ဝ ဝ，並樂於和同學、老師及家人練習。 3. 熟練使用「……ရှည် ……長」句型，在從事野外活動時，能關懷動、植物的生命，並由內心中自然而發愛護自然環境。

<p>第三課 外公說故事</p>	<p>1. 能認識、聽辨及說出「拿、草蓆、與、孔雀、去、說、故事、要…了、烏鴉」的詞彙，並能正確使用緬甸語稱呼家人，進而比較我國和緬甸稱謂的異同。 2. 聽辨、念出及寫出字母 ဝ ခ၊ 並樂於和同學、老師及家人練習。 3. 熟練使用「……ဝယ်။ 要……။」句型，確實完成小組指派的工作，並能欣賞及認同小組其他成員的表現。</p>
<p>第四課 舅舅家</p>	<p>1. 能認識、聽辨及說出「家、高腳屋、可以、玩遊戲、到、這是、樹、下、芭樂樹、芒果樹」的詞彙，並在課堂中正確說出緬甸的家庭生活環境，進而理解緬甸家庭生活與我國的異同。 2. 能認識、聽辨、念出及寫出數字 ၅ ၆ ၇ ၈ ၉ ၁၀，並樂於應用於實際生活中。 3. 熟練使用「ဒီဟာက…… ဒါက……」句型，在課堂中正確說出緬甸的家庭生活環境，並能以和樂與感恩的心情，與家人一同從事休閒活動。</p>

四、新住民語文課程緬甸語第一學期教學計畫表如表 3。

表 3 第一學期教學計畫表（第一學習階段緬甸語第三冊）

教學期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
<p>第一學期 第 1~4 週</p>	<p>新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1</p>	<p>1-I-1 1-I-2 2a-I-1 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-1 2c-I-2 2d-I-1 3-I-1</p>	<p>Aa-I-1 Aa-I-2 Aa-I-3 Ab-I-2 Ac-I-2 Bc-I-1 Bd-I-2</p>	<p>第一課 太陽出來了 一、文本教學： 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並介紹緬甸與我國天氣的差異。 二、詞彙教學： 正確示範基本詞彙的念法（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並進行「打地鼠」遊戲，提升興趣及熟練。 三、語文活動： （一）聽一聽、選一選： 1. 指導學生觀看課本圖片，教師示範領讀、解說詞彙，讓學生更了解詞義，加強學習效果。指定學生念，其他學生聽，輪流練習。</p>	<p>4</p>	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行下列學習之檢核： 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與遊戲。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙。 5. 能替換詞彙念出句子。 6. 能認識及習寫本課的字母。 7. 能完成本課語文活</p>	<p>環 E8 認識天氣的溫度、雨量要素與覺察氣候的趨勢及極端氣候的現象。</p>	<p>1. 讓學生了解緬甸和台灣因為地理位置的不同而有不同的氣候，進而引導學生尊重彼此的生活樣態。 2. 說明緬甸和台灣一樣擁有豐富多樣的棲息地類型，因此物種多元且數量眾多，課堂上可以比較兩國生物的異同，進而尊重</p>

				<p>2. 教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成選一選。</p> <p>(二)連一連、說一說：</p> <p>1. 教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成連一連。</p> <p>2. 教師展示詞彙卡，帶領學生說出詞彙卡內容，學生分組聽、說出詞彙卡內容。</p> <p>(三)加一加、讀一讀：</p> <p>教師引導學生觀看、比較並說出課本句型由「字→詞彙→句子」的變化情形，領讀並解釋語句加長的不同意義後，讓學生分組練習。</p> <p>(四)念一念、寫一寫：</p> <p>1. 老師利用字母卡示範念法及寫法，接著學生分組念，個別念。</p> <p>2. 學生練習寫描紅，邊寫邊唸出該字母的正確發音。</p>		<p>動。</p> <p>8. 能說出緬甸與我國天氣的差異。</p>		<p>對方的生活習慣。</p>
第 5~8 週	<p>新-E-A1</p> <p>新-E-B1</p> <p>新-E-C3</p>	<p>1- I -1</p> <p>1- I -2</p> <p>2a- I -1</p> <p>2a- I -2</p> <p>2b- I -1</p> <p>2b- I -2</p> <p>2c- I -1</p> <p>2c- I -2</p> <p>2d- I -1</p> <p>3- I -1</p>	<p>Aa- I -1</p> <p>Aa- I -2</p> <p>Aa- I -3</p> <p>Ab- I -2</p> <p>Ac- I -2</p> <p>Bc- I -1</p> <p>Bd- I -2</p>	<p>第二課 大象</p> <p>一、文本教學：</p> <p>解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並說明本課學習重點-五官。</p> <p>二、詞彙教學：</p> <p>正確示範基本詞彙的念法（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並進行「尋找好朋友」遊戲，提升興趣及熟練。</p> <p>三、語文活動：</p> <p>(一)聽一聽、選一選：</p>	4	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行下列學習之檢核：</p> <p>1. 能依提問回答問題。</p> <p>2. 能主動積極參與課程與遊戲。</p> <p>3. 能朗讀課文。</p> <p>4. 能聽辨及念出詞彙。</p> <p>5. 能填入詞彙念出句</p>	<p>環 E1 參與戶外學習與自然體驗，覺知自然環境的美、平衡、與完整性。</p> <p>環 E2 覺知生物生命的美與價值，關懷動、植物的生命。</p>	<p>1. 指導學生學會以緬甸語說出五官，並透過比較不同文化的五官說法，了解不同種族之間人種的外型差異，引發學生能了解及接納不同種族。</p> <p>2. 說明大象跳舞節是緬甸一個</p>

				<p>1. 指導學生觀看課本圖片，教師示範領讀、解說詞彙，讓學生更了解詞義，加強學習效果。指定學生念，其他學生聽，輪流練習。</p> <p>2. 教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成選一選。</p> <p>(二)填一填、說一說：</p> <p>1. 教師說明作法，指導學生完成課本填一填活動。</p> <p>2. 教師帶領學生朗讀填一填詞彙，並讓學生輪流練習。</p> <p>(三)加一加、讀一讀：</p> <p>1. 教師引導學生觀看、比較並說出課本句型由「字→詞彙→句子」的變化情形，領讀並解釋語句加長的不同意義後，讓學生分組練習。</p> <p>2. 句子重組 教師製作句子「大象鼻子」、「大象嘴巴小小的」的長條卡及本課詞彙卡，並張貼於黑板上，學生用詞彙卡重新組成完整的句子，句子組成後，全班一起認讀。</p> <p>(四)念一念、寫一寫： 老師用字母卡 ω q o ∞ 示範字母念法，接著進行筆順教學，學生練習寫，邊寫邊念出該字母的正確發音。</p>	<p>子。</p> <p>6. 能認識及習寫本課的字母。</p> <p>7. 能完成本課語文活動。</p> <p>8. 能說出如何關懷自然環境。</p>		<p>著名的節日，其表演方式與我國舞龍、舞獅類似，在比較兩種表演的異同後，指導學生能欣賞並尊重他國的文化。</p>	
第 9~10 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1-I-1 1-I-2 2a-I-1	Aa-I-1 Aa-I-2 Aa-I-3	<p>複習一</p> <p>一、詞彙複習</p> <p>(一)複習第一、二課的課文及詞彙。</p>	2	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察、	品 E1 良好生活習慣與德行。	1. 透過學唱兒歌「小眼睛看得見」，了解並

		2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -2 2d- I -1 3- I -1	Ab- I -2 Ac- I -2 Bc- I -1 Bd- I -2	<p>(二)引導學生觀看課本複習一圖片，教師示範領讀詞彙並解說詞彙詞意後，學生分組念，個別念，輪流練習。</p> <p>(三)選一選： 老師播放數位教材，學生勾選正確圖片。</p> <p>(四)說一說： 教師帶領學生朗讀填一填詞彙，並讓學生輪流練習。</p> <p>(五)連一連： 教師說明例句：နာခေါင်း နှာခေါင်း နှာခေါင်း၊ နှာခေါင်း နှာခေါင်း၊ နှာခေါင်း နှာခေါင်း။ 鼻子指導學生將鼻子與圖片連起來，然後說出大象鼻子長 ဆင်ကြီး နာခေါင်းက ရှည်တယ်။ 學生完成連一連。</p> <p>(六)句型遊戲：練習「…長」的句型。</p> <p>二、兒歌教學： 老師播放數位教材兒歌，學生聽。老師說明兒歌大意，介紹歌謠中緬甸文化的特色。老師教唱，學生跟著唱，教師示範動作，學生跟著做，全班唱(跳)、分組唱(跳)、個別唱(跳)，讓學生熟練歌詞與動作。</p>	<p>表演等方式，進行下列學習之檢核：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與歌唱。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙。 5. 能念出連一連的句子。 6. 能與全班一起流暢地唱出兒歌。 		<p>欣賞緬甸的兒歌文化。</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. 藉由複習前兩課所學過程中，更能體驗緬甸的天氣所產生的文化形態，進而尊重二國不同的文化。 	
第 11~14 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-B3 新-E-C3	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1	Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bb- I -2 Bc- I -1	<p>第三課 外公說故事</p> <p>一、文本教學： 老師解釋課名，並說明本課學習重點 緬甸家庭生活環境，朗讀課文，學生熟讀課文後，進行緬文與中文對譯活動。</p> <p>二、詞彙教學：</p>	4	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行下列學習之檢核：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能依提問回答問題。 	<p>家 E3 家人的多元角色與責任。 家 E9 家庭日常消費。</p>	<p>指導學生了解緬甸人的生活和草蓆密不可分。所以緬甸人會圍著小圓桌坐在草蓆上吃飯、睡覺、招待客人等，這</p>

		<p>2c- I -2 2d- I -1 3- I -1</p>	<p>Bd- I -1 Bd- I -2</p>	<p>正確示範基本詞彙的念法（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並進行「西部牛仔」遊戲，提升興趣及熟練。</p> <p>三、語文活動：</p> <p>(一)聽一聽、選一選：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 指導學生觀看課本圖片，教師示範領讀、解說詞彙，讓學生更了解詞義，加強學習效果。指定學生念，其他學生聽，輪流練習。 2. 教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成選一選。 <p>(二)連一連、說一說：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師示範領讀詞彙，引導學生聽，依教師說明，學生完成連一連，教師帶領學生朗讀連一連詞彙，並指導學生說出連一連內容，學生輪流練習。 2. 教師展示詞彙卡，帶領學生說出詞彙卡內容，學生分組聽、說出詞彙卡內容，輪流練習。 <p>(三)加一加、說一說：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師引導學生觀看、比較並說出的變化，之後解說課文內容及解釋語句加長的變化情形，例如：ဝယ်။ 要.....။ 要說→要說故事→外公要說故事。 <p>ပြေမယ် → ပုံပြင် ပြေမယ်။ → သိုးသိုး ပုံပြင် ပြေမယ်။</p> <p>2. 詞語組合 教師準備課文詞彙卡，並領讀每</p>	<ol style="list-style-type: none"> 2. 能主動積極參與課程與遊戲。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙。 5. 能填入詞彙念出句子。 6. 能認識及習寫本課的字母。 7. 能參與小組討論，並樂意接受小組分配的任務。 8. 能完成本課語文活動。 9. 能說出 1 則緬甸傳統故事。 10. 能瞭解我國與緬甸生活文化的差異。 		<p>些行為在緬甸都是正常的。我們應該與於尊重。</p>
--	--	--	------------------------------	--	---	--	------------------------------

				<p>張詞彙卡，將詞彙卡發給不同的學生，讓每位學生能認讀自己手上的詞彙卡。</p> <p>教師配合課本內容，隨機念出詞句組合，學生依教師念的句子，排出正確的詞句。</p> <p>(四)認識字母   的念法、之後筆順及習寫。</p> <p>(五)認識數字 0-4     的念法、筆順及習寫。</p>				
第 15~18 週	<p>新-E-A1</p> <p>新-E-B1</p> <p>新-E-C1</p> <p>新-E-C3</p>	<p>1- I -1</p> <p>1- I -2</p> <p>2a- I -1</p> <p>2a- I -2</p> <p>2b- I -1</p> <p>2b- I -2</p> <p>2c- I -1</p> <p>2c- I -2</p> <p>2d- I -1</p> <p>3- I -1</p>	<p>Aa- I -1</p> <p>Aa- I -2</p> <p>Aa- I -3</p> <p>Ab- I -2</p> <p>Ac- I -2</p> <p>Bc- I -1</p> <p>Bd- I -2</p>	<p>第四課 舅舅家</p> <p>一、文本教學： 老師解釋課名，引導學生觀察課本情境圖，並說明本課學習重點- 緬甸與臺灣居住環境的差別，朗讀課文，學生熟讀課文後，進行緬文與中文對譯活動。</p> <p>二、詞彙教學： 正確示範基本詞彙的念法（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並進行「找朋友」遊戲，提升興趣及熟練。</p> <p>三、語文活動： (一)聽一聽、選一選： 1. 指導學生觀看課本圖片，教師示範領讀、解說詞彙，讓學生更了解詞義，加強學習效果。指定學生念，其他學生聽，輪流練習。 2. 依教師說明教材內容，指導學生完成選一選。 (二)連一連、說一說：</p>	4	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行下列學習之檢核：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與遊戲。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙。 5. 能填入詞彙念出句子。 6. 能認識及習寫本課的數字。 7. 能參與小組討論，並樂意接受小組分配的任務。 8. 能完成本課語文活動。 9. 能說出如何愛護生 	<p>家 E15 個人與家庭生活作息的規劃。</p> <p>環 E2 覺知生物生命的美與價值，關懷動、植物的生命</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 介紹緬甸的高腳屋及台灣建築的差別，並理解人們居住此類築的原因，以尊重他人的建築文化。 2. 比較緬甸和台灣水果的差異，並理解各種水果適合的生長環境，以尊重他國的飲食文化。

				<p>1. 教師示範領讀詞彙，引導學生聽，依教師說明，學生完成連一連，教師帶領學生朗讀連一連詞彙，並指導學生說出連一連內容，學生輪流練習。</p> <p>2. 教師展示詞彙卡，帶領學生說出詞彙卡內容，學生分組聽、說出詞彙卡內容，輪流練習。</p> <p>(三)加一加、讀一讀：</p> <p>1. 教師引導學生觀看、比較並說出句型的變化，之後解說課文內容及解釋語句加長的變化情形，例如：</p> <p>မြေတံရှည်အိမ် -> ဒီဟာက မြေတံရှည်အိမ်။ 完成一長句，讓學生更了解詞義，加強學習效果。</p> <p>2. 教師準備課文圖片及詞彙卡，並將詞彙卡貼於黑板一角，之後將圖片展示在黑板上，請學生上台重新組成「ဒီဟာက.....(မြေတံရှည်အိမ်) 這是...(高腳屋)」的句子。 組成句子後，全班一起念讀。</p> <p>(四)認識數字5-10 ၅ ၆ ၇ ၈ ၉ ၁၀ 的念法、筆順及習寫。</p> <p>(五)以數字遊戲「對對碰」、「賓果」進行遊戲評量。</p>	活環境。			
第 19~20 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-B3	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2	Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Bc- I -1 Bd- I -2	<p>複習二</p> <p>一、詞彙複習</p> <p>(一)複習第三、四課的課文及詞彙。</p> <p>(二)引導學生觀看課本圖片，教師示範領讀詞彙 ကစား သရုပ်ပင် မြေတံရှည်အိမ်</p>	2	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察、表演等方式，進行下列學習之檢核：	環 E14 覺知人類生存與發展需要利用能源及資源，學習在生活中直接	<p>1. 透過學唱兒歌「X Y \ ㄉ X ㄥ」，了解並欣賞緬甸的兒歌文化。</p> <p>2. 藉由複習前兩</p>

	2c- I -1 2c- I -2 2d- I -1 3- I -1	<p>မာလာကာပင် 並解說 詞彙詞意後，學生輪流練習。</p> <p>(三)填一填、說一說： 依老師說明指導學生完成課本活動後，教師帶領學生說出填一填詞彙，並讓學生輪流練習。</p> <p>二、兒歌教學： 老師播放數位教材兒歌，學生聽。 老師說明兒歌大意，老師教唱，學生跟著唱，教師示範動作，學生跟著做，全班唱(跳)、分組唱(跳)、個別唱(跳)，讓學生熟練歌詞與動作。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與歌唱。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙。 5. 能替換詞彙念出句子。 6. 能唱出緬甸「X Y、ㄉ X ㄥ」兒歌。 7. 能說出愛護環境的做法。 	<p>利用自然能源或自然形式的物質。</p>	<p>課所學過程中，更能體驗家人的愛無國界之分。</p>
--	---	---	--	------------------------	------------------------------

五、第四冊學習目標如表 4。

表 4 緬甸語第四冊學習目標參考表。

課名	學習目標
第一課 敲鐘了	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識、聽辨及說出「教室、進、開始、雙手合十、念經、敲鐘、第一次、拜佛、一起」的詞彙，並應用正確的詞彙說出校園生活，進而理解我國和緬甸學制的異同。 2. 能認識母音符號 ငှ်、ငှ်း、ငှ်း and ငှ်、ငှ်း、ငှ်း，並聽辨、拼讀母音符號 ငှ်、ငှ်း、ငှ်း (ငှ်、ငှ်း、ငှ်း) 和子音 က、ခ、ဂ、င、စ 的組合，並樂於和同學、老師及家人練習。 3. 能熟練使用 ဝထာဝရဏံ..... (ခေါင်းလောင်း ထိုးပြီ။) 第一次..... (鐘聲響了。) အတူတူ..... (ဘုရားစာဆို) 一起..... (念經。) 句型，欣賞不同國家的文化並與來自不同文化的同學和樂相處。
第二課 下課了	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識、聽辨及說出「去跳繩、彈珠、玩、廁所、下課、你們、要 做什麼、去」的詞彙，使用正確的詞彙對他人介紹學校課間活動，並在下課時間快樂的從事課間活動及注意安全。 2. 能認識、聽辨、拼讀及寫母音符號 ငှ်、ငှ်း、ငှ်း and ငှ်、ငှ်း、ငှ်း 和子音 ညှ်、တှ်、တှ်း、ဒှ်、ထှ် 的組合，並樂於和同學、老師及家人練習。 3. 熟練使用 「ငါ (ဒိမ်သာ သွားတက်)မယ်။ 我要..... (去上廁所。)」句型，並能在從事野外活動時，關懷動、植物的生命，進而理解自然環境的美、平衡、與完整性。

<p>第三課 打電話</p>	<p>1. 能認識、聽辨及說出「喂、嗎、電話、號碼、對不起、打電話、不是、幾號、錯、數字 0123456789」的詞彙，並在使用電話與人通話時實踐電話禮貌。</p> <p>2. 認識母音符號 -、-၁、-၂ 和 -、-၃、-၄，聽辨、拼讀母音符號 -、-၁、-၂(-、-၃、-၄) 和子音 န、ဝ、ဇ、ဆ、ဖ 的組合，並樂於和同學、老師及家人練習。</p> <p>3. 熟練使用「မဟုတ်ဘူး不是…」句型，確實完成小組指派的工作，表現出互助合作的精神。</p>
<p>第四課 自我介紹</p>	<p>1. 能認識、聽辨及說出「介紹、歲、喜歡、唱歌、今年、也」的詞彙，並正確說出自己的年齡和喜好，進而在課堂中向大家介紹自己。</p> <p>2. 能認識母音符號 -、-၁、-၂ 和 -、-၃、-၄，並聽辨、拼讀母音符號 -、-၁、-၂ 和 -、-၃、-၄。和子音 ခ、လ、ဝ、ဆ、ဖ 的組合，且樂於和同學、老師及家人練習。</p> <p>3. 能熟練使用「ငါကြိုက်တယ်我喜歡……」句型，並發現並欣賞自己的喜好，進而欣賞每個人的優點。</p>

六、新住民語文課程緬甸語第二學期教學計畫表如表 5。

表 5 第二學期教學計畫表（第一學習階段緬甸語第四冊）

教學期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
<p>第二學期 第 1~4 週</p>	<p>新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1 新-E-C3</p>	<p>1-I-1 1-I-2 2a-I-1 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-1 2c-I-2 2d-I-1 2d-I-2 3-I-1</p>	<p>Aa-I-1 Aa-I-2 Aa-I-3 Ab-I-2 Ac-I-2 Bb-I-1 Bb-I-2 Bc-I-2 Bd-I-1 Bd-I-3</p>	<p>第一課 敲鐘了 一、文本教學： 解釋課名、說明本課重點—學校生活、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並介紹緬甸與我國學校生活的差異。</p> <p>二、詞彙教學： 正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>三、語文活動：</p>	<p>4</p>	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用語。</p> <p>3. 學習單(如連連看)：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>4. 實際操作：學生正確完成字母書寫，並進行角色扮演，</p>	<p>人 E18 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。</p> <p>國 E3 向外國人介紹我國文化特色的能力。</p> <p>國 E6 具備學習不同文化的意願與能力。</p>	<p>1. 讓學生能了解緬甸與台灣學校生活以及學制的異同。進一步建立對不同國家教育的理解與尊重。</p> <p>2. 引導學生看課本圖片，說明緬甸人民習慣穿拖鞋上課，這和台灣校園文化有很大的差異，必需尊</p>

			<p>(一)聽一聽、選一選：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 指導學生觀看課本圖片，教師示範領讀、解說詞彙，讓學生更了解詞義，加強學習效果。指定學生念，其他學生聽，輪流練習。 2. 請學生準備筆，由教師念出詞彙，讓學生選出正確圖示。 <p>(二)加一加、說一說：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師引導學生觀看、比較並說出課本句型由「ခေါင်းလောင်း → ခေါင်းလောင်းထိုးပြီ။ → ပထမအကြိမ် ခေါင်းလောင်းထိုးပြီ။」及「ဝင် → ကျောင်းခန်းထဲဝင် → ကျောင်းခန်းထဲဝင်၊ ဘုရားစရိုင်းကြရအောင်။」的變化情形，領讀並解釋語句加長的不同意義後，讓學生分組練習。 2. 教師帶領學生朗讀加一加句子，再讓學生輪流說一說。 <p>(三)讀一讀、選一選：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師引導學生觀察課本句型的變化及領讀領讀文字框內詞彙，並請學生說出中文，讓學生更了解詞彙，加強學習效果，接著請學生分組念及個人念詞彙，其他同學聽。 2. 請學生準備筆，由教師指導學生以緬文正確說出詞彙，並從文字框中選出正確的詞彙，將代號填入括弧中。 <p>(四)拼一拼、寫一寫：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師指導學生認識母音符號及聲調，並藉由母音符號卡和子音卡，讓學生能念出拼音組合並輪流練習。 	<p>正確表現互動禮儀。</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用，愛護學校的環境。 6. 作業批閱：批閱共同練習作業，確認學生能正確書寫字母。 7. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。 		<p>重不同文化的差異。</p>
--	--	--	--	---	--	------------------

				2. 教師帶領學生用手書空，並請學生到黑板範寫，以確認學生的筆順是否正確，最後指導學生描寫。				
第 5~8 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -2 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1	Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bd- I -3	<p>第二課 下課了</p> <p>一、文本教學： 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並介紹緬甸與我國學校生活的差異。</p> <p>二、詞彙教學： 正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法(打擊魔鬼、尋找好朋友)提升興趣及熟練。</p> <p>三、語文活動： (一)聽一聽、填一填： 1. 指導學生觀看課本圖片，教師示範領讀、解說詞彙，讓學生更了解詞義，加強學習效果。指定學生念，其他學生聽，輪流練習。 2. 教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成填一填。 (二)選一選、說一說： 1. 教師閃示跳繩等三張圖卡，請學生以緬文念出，並翻譯成中文。 2. 請學生選出與圖卡配合的正確答案。 (三)讀一讀、選一選： 1. 教師引導學生概覽課文並以角色扮演朗讀課文，指定學生念其他學</p>	4	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用語。</p> <p>3. 學習單(如連連看)：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>4. 實際操作：學生正確完成字母書寫，並進行角色扮演，正確表現互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用，愛護學校的環境。</p> <p>6. 作業批閱：批閱共同練習作業，確認學生能正確書寫字母。</p> <p>7. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評(如家</p>	安 E7 探究運動基本的保健。	<p>1. 透過課本圖片引導學生知道緬甸與台灣學生在課間從事的活動有何異同，進而了解並認同兩國學生課間活動的樣態，尊重二國不同的教育文化。</p> <p>2. 引導學生認識緬甸與台灣校園環境的異同，並能欣賞緬甸校園之美。</p>

				<p>生聽，輪流練習。</p> <p>2. 請學生準備筆，教師帶領學生念出例句中文，並指名學生翻譯成緬文，待學生熟練後，指導學生完成選一選活動。</p> <p>(四)拼一拼、寫一寫：</p> <p>1. 教師用母音符號卡及字母卡示範拼音，讓學生輪流練習。</p> <p>2. 教師帶領學生用手書空，接著請學生用紅筆描字，然後唸出該詞彙的正確發音。</p>			
第 9~10 週	<p>新-E-A1</p> <p>新-E-B1</p> <p>新-E-C2</p>	<p>1- I -1</p> <p>1- I -2</p> <p>2a- I -1</p> <p>2a- I -2</p> <p>2b- I -1</p> <p>2b- I -2</p> <p>2c- I -1</p> <p>2c- I -2</p> <p>2d- I -1</p> <p>3- I -1</p>	<p>Aa- I -1</p> <p>Aa- I -2</p> <p>Aa- I -3</p> <p>Ab- I -2</p> <p>Ac- I -2</p> <p>Bd- I -3</p>	<p>複習一</p> <p>一、詞彙複習</p> <p>(一)複習第一、二課的課文及詞彙。</p> <p>(二)引導學生觀看課本複習一圖片，教師示範領讀詞彙並解說詞彙詞意後，學生分組念，個別念，輪流練習。</p> <p>(三)連一連、說一說：</p> <p>ကြိုးခုန် ခေါင်းလောင်းထိုး လက်အုပ်ချီ အိမ်သာ ဘုရားစာဆို</p> <p>1. ငါ ကြိုး သွားခုန်မယ်။ 2. ငါ အိမ်သာ သွားတက်မယ်။ 3. ငါ ဂေါ်လီလုံး ကစားမယ်။</p> <p>揭示上面的詞彙，老師念，學生聽再跟著老師念。老師再唸出該詞彙，並請學生將該詞彙連到正確的圖示。</p> <p>二、兒歌教學：</p>	<p>長)。</p>	<p>安 E6 了解自己的身體。</p> <p>安 E7 探究運動基本的保健。</p>	<p>1. 透過學唱兒歌「如果你在學校很快樂」，了解並欣賞緬甸的兒歌文化。</p> <p>2. 藉由複習前兩課所學過程中，加深對緬甸學制與學校生活的理解與尊重。</p>

				<p>(一)學生圈出學會的詞彙，老師播放數位教材兒歌，學生聽。老師說明兒歌大意，老師教唱，學生跟著唱，兒歌唱唱跳跳，教師示範動作，學生跟著做，全班練/分組練/個別練，全班唱跳/分組唱跳/個別唱跳。</p> <p>(二)結合全班過拱門遊戲與唱兒歌「如果你在學校很快樂」進行精熟學習。</p>			
第 11~14 週	<p>新-E-A1 新-E-A2 新-E-B1 新-E-C3</p>	<p>1- I -1 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1</p>	<p>Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bc- I -1 Bd- I -2</p>	<p>第三課 打電話</p> <p>一、文本教學： 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並說明緬甸電話用語的互動禮儀。</p> <p>二、詞彙教學： 正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>三、語文活動： (一)連一連、讀一讀： 1. 教師指導學生將緬文與相對應的數字連成一直線。 2. 教師示範領讀數字詞彙，引導學生聽。接著，讓學生分組念，個別念。最後，指定一位學生念，其他學生聽，輪流練習。 (二)聽一聽、填一填： 1. 教師念詞彙前，要先將填答方式說明清楚。例如，老師念第 1 個 ，同學就要在詞彙  後</p>	<p>4</p> <ol style="list-style-type: none"> 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用語。 學習單(如連連看)：了解學生對詞彙的認識。 實際操作：學生正確完成字母書寫，並進行角色扮演，正確表現互動禮儀。 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用，愛護學校的環境。 作業批閱：批閱共 	<p>家 E3 家人的多元角色與責任。</p>	<p>引導學生能瞭解緬甸和台灣打電話的禮貌之異同，接納不同文化的差異。</p>

				<p>的方格中填 1，教師念出第 2 個詞彙，同學就要在教師念的詞彙後的方格中填 2。</p> <p>2. 確定學生都聽清楚了，老師就開始唸，學生開始填。</p> <p>(三)寫一寫、說一說：</p> <p>1. 教師引導學生寫出電話號碼 0397264815 的緬甸文，並用緬甸語說出來。</p> <p>2. 接著指導學生寫出自己家裡電話號碼，並用緬甸語說出來。</p> <p>(四)讀一讀、選一選：</p> <p>1. 教師將書中例題及 1.2.3 題句子張貼於黑板上並閃示字框中詞彙卡，指定學生念出並說出中文意思。</p> <p>2. 讓學生選出正確的詞彙卡，放入例句的括號中，全班一起念出完整的例句後完成選一選活動。</p> <p>(五)拼一拼、寫一寫：</p> <p>1. 教師用母音符號卡及字母卡示範拼音，引導學生拼讀 ၵ: ၵၵ ၵၵ 等字，指定學生唸，其他學生聽，讓學生輪流練習。</p> <p>2. 教師帶領學生用手書空，並請學生到黑板範寫，以確認學生的筆順是否正確。</p>	<p>同練習作業，確認學生能正確書寫字母。</p> <p>7. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。</p>			
第 15~18 週	<p>新-E-A1</p> <p>新-E-B1</p> <p>新-E-C1</p>	<p>1-I-1</p> <p>1-I-2</p> <p>2a-I-1</p> <p>2a-I-2</p>	<p>Aa-I-1</p> <p>Aa-I-2</p> <p>Aa-I-3</p> <p>Ab-I-2</p>	<p>第四課 自我介紹</p> <p>一、文本教學：</p> <p>解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並說明本課學習重點-互</p>	4	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通：學生能</p>	<p>家 E15 個人與家庭生活作息的規劃。</p>	<p>引導學生能瞭解緬甸和台灣在人際互動禮儀的異同，進而尊重不</p>

	<p>2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -2 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1</p>	<p>Ac- I -2 Bb- I -1</p>	<p>動禮儀。</p> <p>二、詞彙教學： 正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法(打擊魔鬼、尋找好朋友)提升興趣及熟練。</p> <p>三、語文活動： (一)聽一聽： 教師念出詞彙，請學生認真聽，並選出正確對應的圖片。 (二)選一選、讀一讀： 教師解釋要選擇正確的詞彙完成句短句，並請學生將句子唸出來。 (三)加一加、說一說： 1. 教師引導學生觀看、比較並說出課本句型由「ငါ → ငါက အသက် ၇၅ ဝါ။ → ငါက ဒီနှစ် အသက် ၇၅ ဝါ။」及「ကြိုက်တယ်။ → ငါ ကြိုက်တယ်။ → ငါ သိချင် ဆိုတာကို ကြိုက်တယ်။」的變化情形，並指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生了解句型結構。 2. 指定學生念，其他學生聽，輪流練習。 (四)拼一拼、寫一寫： 1. 教師用母音符號卡及字母卡示範拼音，引導學生拼讀 ဆရာ、ဆရာမ、ခွေ 等字，指定學生唸，其他學生</p>	<p>說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用語。</p> <p>3. 學習單(如連連看)：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>4. 實際操作：學生正確完成字母書寫，並進行角色扮演，正確表現互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用，愛護學校的環境。</p> <p>6. 作業批閱：批閱共同練習作業，確認學生能正確書寫字母。</p> <p>7. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評(如家長)。</p>		<p>同文化之間的禁忌和喜好。</p>
--	--	------------------------------	---	---	--	---------------------

				聽，讓學生輪流練習。 2. 教師帶領學生用手書空，並請學生到黑板範寫，以確認學生的筆順是否正確。				
第 19~20 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -2 2d- I -1 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Bc- I -1 Bd- I -2	<p>複習二</p> <p>一、詞彙複習</p> <p>(一)複習第三、四課的課文及詞彙。</p> <p>(二)引導學生觀看課本複習一圖片，教師示範領讀詞彙並解說詞彙詞意後，學生分組念，個別念，輪流練習。</p> <p>(三)自我介紹填一填： 複習第四課詞彙，老師請學生先以中文自我介紹，再請學生以緬甸語自我介紹，最後再將自我介紹的內容填入空格中。</p> <p>မင်္ဂလာပါ။</p> <p>ငါက_____ပါ။</p> <p>ငါက ဒီနှစ် အသက်_____နှစ်ပါ။</p> <p>ငါ_____တာကို ကြိုက်တယ်။</p> <p>_____တာကိုလည်းကြိုက်တယ်။</p> <p>二、兒歌教學： 學生圈出學會的詞彙，老師播放數位教材兒歌，學生聽。老師說明兒歌大意，老師教唱，學生跟著唱，兒歌唱唱跳跳，教師示範動作，學生跟著做，全班練/分組練/個別</p>	2	1. 口語溝通：學生能正確發音、聽辨及說出詞彙。 2. 實際操作：學生能正確完成自我介紹填一填。 3. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況及行為表現。 4. 兒歌表演：能表現兒歌「12 喜歡書」之律動與節奏。	環 E14 覺知人類生存與發展需要利用能源及資源，學習在生活中直接利用自然能源或自然形式的物質。	1. 透過學唱兒歌「1、2 喜愛書」，了解並欣賞緬甸的兒歌文化。 2. 藉由複習前兩課所學過程中，加深對緬甸人際互動的理解與尊重。

				練，全班唱跳/分組唱跳/個別唱跳。			
--	--	--	--	-------------------	--	--	--

備註：參考自教育部國民及學前教育署。十二年國教課綱國中小前導學校成果系列 3—匯聚共識轉動學習 我們的學校課程計畫。

[https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫\(107_10_10\).pdf](https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫(107_10_10).pdf)

桃園市八德區大成國民小學 110 學年度 三年級【新住民語文】緬甸語 課程計畫

- 一、本課程每學期每週學習節數（1）節，二學期合計（40）節。
- 二、本學期課程呼應新住民語文課綱第二學習階段核心素養及學習重點表列如表 1。

表 1 緬甸語第五冊及第六冊核心素養及學習重點參考表。

核心 素養	總綱	A1 身心素質與自我精進 A2 系統思考與解決問題 B1 符號運用與溝通表達 B3 藝術涵養與美感素養 C1 道德實踐與公民意識 C2 人際關係與團隊合作 C3 多元文化與國際理解
	課綱	新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-A2 認識新住民文化中處理日常事務的方式。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-B3 樂於體驗新住民的生活藝術，欣賞新住民文化之美。 新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注。 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。 新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。
學習 重點	學習態度	1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。 1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。
	語言能力- 聽說讀寫	2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。 2a-II-2 能聽辨新住民語言簡易歌謠和韻文的主要內容。 2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 2b-II-2 能複誦和吟唱所學習新住民語言的簡易韻文和歌謠。 2c-II-1 能閱讀新住民語言歌謠和韻文的主要內容。 2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。
	跨文化行動力	3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。

		3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。 3-II-3 樂於邀請不同文化背景的人參與社區活動。
學習內容	語言要素	Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。 Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。 Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。 Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。
	文化要素	Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。 Ba-II-2 與家中賓客相處的問候規範。 Bb-II-2 與友人互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。 Bc-II-1 新住民原生國具代表性的人、事、物。 Bd-II-1 新住民原生國的友人互動方式（包括語言與非語言）與我國的異同。

三、第五冊學習目標如表 2。

表 2 緬甸語第五冊學習目標參考表。

課名	學習目標
第一課 認識新同學	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識、聽辨及說出「新同學、頭髮、捲捲的、(身)高/長、認識(遇見)、新、高興」等詞彙，並應用正確的詞彙說出形容特徵的話，進而學會認識新同學時所應注意的禮貌。 2. 能聽辨、念出及寫出字母 သူငယ်ချင်းအသစ်、ဆံပင်、ကောက်ကောက်လေး、ရှည်、ကားစီး、ဆီ、ညီမ，並樂於和同學、老師及家人練習。 3. 能寫出並說出「你長得好(高)呵、很(高興) 認識你、你的頭髮(捲捲的)、認識(新同學)」等句型，進而應用在與同學的對話上，增進自己的人際關係。
第二課 你喜歡做什麼?	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識、聽辨及說出「喜歡、跑步、藤球、畫畫、做、什麼、踢」等詞彙，並應用正確的詞彙說出自己的興趣，並能與同學討論平時喜歡做的事。 2. 能聽辨、念出及寫出字母 ကြိုက်、လုပ်、ဘာလဲ、ပုံဆွဲ、ပြေး、ခတ်、ခြင်းလုံး，並樂於和同學、老師及家人練習。 3. 能寫出並說出「你喜歡做什麼?、我喜歡…」等句型，進而應用在與同學的對話上，了解彼此的興趣。

<p>第三課 校園</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識、聽辨及說出「認識、操場、右邊、圖書室、好、前面、右」等詞彙，並應用正確的詞彙說出校園內的各項設施。 2. 能聽辨、念出及寫出字母 လိုက်ပြ、ကစားကွင်း、ညာဘက်、စာကြည့်ခန်း、ကောင်း(ပြီ)、အရှေ့、ညာ，並樂於和同學、老師及家人練習。 3. 能寫出並說出「(我)帶(你)去認識校園、圖書室的右邊是教室和(操場)」等句型，並應用在為同學介紹校園及指引各設施的位置。
<p>第四課 踢足球</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識、聽辨及說出「踢足球、好、痛、被球打到、足球、好痛呵、啊!」等詞彙，並應用正確的詞彙說出校園內的各項設施。 2. 能聽辨、念出及寫出字母 ဘောလုံးကန်、ကောင်း、နာ、ဘောလုံးမှန်သွား、ဘောလုံး、နာလိုက်တာ、အား။，並樂於和同學、老師及家人練習。 3. 能寫出並說出「我們(去踢足球)、啊!好(痛)呵!、(對不起)!、我(被球打到)了」等句型，並可以在邀請同學一起去運動及向同學道歉時應用。

四、新住民語文課程緬甸語第一學期教學計畫表如表 3。

表 3 第一學期教學計畫表 (第一學習階段緬甸語第五冊)

教學期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及學習重點	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
第 1~4 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2	1-II-1 1-II-2 2a-II-1 2b-II-1 2d-II-1 3-II-1 3-II-2	Aa-II-1 Aa-II-3 Ab-II-1 Ac-II-1 Ba-II-1	<p>第一課 認識新同學</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並介紹緬甸與我國在認識新同學時所應注意的禮貌。 2. 詞彙教學 (1) 詞彙唸讀： 正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動。 (2) 詞彙遊戲： 利用「蒐集寶物」遊戲提升興趣及熟練。 	4	<ol style="list-style-type: none"> 1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。 2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用語。 3. 遊戲評量(蒐集寶物)：了解學生對詞彙的認識。 4. 實際操作：學生 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 多 E4 理解不同文化共存的事實。 2. 品 E2 自尊尊人與自愛愛人。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 中文說「你長得很高!」，其實緬文是「你的身高很長」。在形容詞的使用上跟臺灣的用法很不一樣。 2. 說明緬甸和台灣一樣在認識新朋友時都要注意禮貌，並且可以介紹自

			<p>(3) 詞彙習寫： 教師先示範緬甸文書寫的方式，進行筆順教學，學生先用手書空，接著描紅、習寫。</p> <p>(4) 聽一聽、說一說：</p> <p>① 指導學生觀看課本詞彙，教師念緬語的詞彙，請學生依老師念的順序在詞彙上方的空格填入 1、2、3、4、5、6。</p> <p>② 教師念緬語的詞彙，請學生依老師念的順序在相對應的中文上方空格填入 1、2、3、4、5、6。</p> <p>③ 教師確認全班答案正確後，再由全班大聲念全部詞彙。</p> <p>3. 語文活動</p> <p>(1) 連一連：</p> <p>① 教師先帶領學生念讀左邊緬甸語的詞彙，並讓學生想想中文的意思，之後將相同意思的緬甸語和中文連起來。</p> <p>② 確定學生答案正確後，再由全班大聲念全部詞彙。</p> <p>(2) 選填詞彙：</p> <p>① 教師先用學過的詞彙替換示範後，請學生填寫習題。</p> <p>② 教師確認全班答案正確後，再由全班大聲念全部詞彙。</p> <p>(3) 拼音學習：</p> <p>① 老師多次示範母音發音和聲調，學生看嘴型和發音位置，學生跟著念。</p> <p>② 拼字組合練習。</p>	<p>正確完成字母書寫，並進行角色扮演，正確表現互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用，愛護學校的環境。</p> <p>6. 作業批閱：批閱共同練習作業，確認學生能正確書寫字母。</p> <p>7. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。</p>		<p>己的特色以加強印象。</p>
--	--	--	--	---	--	-------------------

				<p>(4) 拼一拼、寫一寫：</p> <p>① 教師選一個子音和一個母音，學生拼讀</p> <p>② 教師念母音和子音，學生在表格中圈出拼字並念出。</p> <p>③ 教師指拼字，學生念出母音和子音。</p> <p>④ 教師寫，學生跟著用手書空，接著學生練習寫。</p>				
第 5-8 週	<p>新-E-A1</p> <p>新-E-B3</p> <p>新-E-C2</p>	<p>1-II-1</p> <p>1-II-2</p> <p>2a-II-1</p> <p>2b-II-1</p> <p>2d-II-1</p> <p>3-II-1</p> <p>3-II-2</p> <p>3-II-3</p>	<p>Aa-II-1</p> <p>Aa-II-3</p> <p>Ab-II-1</p> <p>Ac-II-1</p> <p>Ba-II-1</p>	<p>第二課 你喜歡做什麼？</p> <p>1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並介紹緬甸與我國學生的興趣差異，並討論平時喜歡做的事情。</p> <p>2. 詞彙教學 (1) 詞彙唸讀： 正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動。 (2) 詞彙遊戲： 利用「詞彙丟丟樂」及「拍打達人」遊戲提升興趣及熟練。 (3) 詞彙習寫： 教師先示範緬甸文書寫的方式，進行筆順教學，學生先用手書空，接著描紅、習寫。 (4) 聽一聽、說一說： ① 指導學生觀看課本詞彙，教師念緬語的詞彙，請學生依老師念的順序在詞彙上方的空格填入 1、2、3、4、5、6。</p>	4	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用語。</p> <p>3. 遊戲評量（「詞彙丟丟樂」及「拍打達人」）：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>4. 實際操作：學生正確完成字母書寫，並進行角色扮演，正確表現互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應</p>	<p>1. 涯 E4 認識自己的特質與興趣。</p> <p>2. 生 E4 了解自我，探索自我。</p> <p>3. 人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。</p>	<p>1. 學生進行課文識讀後，引導學生在課文中發現和臺灣的小朋友興趣異同。例如： (1) 踢毽子的方式。 (2) 喜歡踢足球，打籃球的較少。 (3) (3) 緬甸孩子喜歡看書的類型與場地。</p>

- ②教師念緬語的詞彙，請學生依老師念的順序在相對應的中文上方空格填入 1、2、3、4、5、6。
- ③教師確認全班答案正確後，再由全班大聲念全部詞彙。

3. 語文活動

(1) 連一連：

- ①教師先帶領學生念讀左邊緬甸語的詞彙，並讓學生想想中文的意思，之後將相同意思的緬甸語和中文連起來。
- ②確定學生答案正確後，再由全班大聲念全部詞彙。

(2) 念一念：

- ①教師請學生參考下方詞彙的提示完成句子。
- ②教師確認全班答案正確後，再由全班大聲念全部詞彙。

(3) 加長句子：

- ①請學生運用上方詞彙填入空格中，完成句子。
- ②教師確認全班答案正確後，再由全班大聲念全部詞彙。

(4) 拼音學習：

- ①老師多次示範母音發音和聲調，學生看嘴型和發音位置，學生跟著念。
- ②拼字組合練習。

(5) 拼一拼、寫一寫：

- ①教師選一個子音和一個母音，學生拼讀。
- ②教師念母音和子音，學生在表格

用，愛護學校的環境。

- 6. 作業批閱：批閱共同練習作業，確認學生能正確書寫字母。
- 7. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。

				<p>中圈出拼字並念出。</p> <p>③教師指拼字，學生念出母音和子音。</p> <p>④教師寫，學生跟著用手書空，接著學生練習寫。</p>				
第 9~10 週	<p>新-E-A1</p> <p>新-E-B3</p> <p>新-E-C2</p>	<p>1-II-1</p> <p>1-II-2</p> <p>2a-II-1</p> <p>2a-II-2</p> <p>2b-II-1</p> <p>2b-II-2</p> <p>2c-II-1</p> <p>2d-II-1</p> <p>3-II-1</p> <p>3-II-2</p> <p>3-II-3</p>	<p>Aa-II-1</p> <p>Aa-II-3</p> <p>Ab-II-1</p> <p>Ac-II-1</p> <p>Ba-II-1</p>	<p>複習一</p> <p>1. 詞彙複習</p> <p>(1) 聽一聽： 老師唸出詞彙，學生再依序將聽到的詞彙圈起來。</p> <p>(2) 說一說： 教師帶領學生完成句子後，請學生大聲朗讀每個句子。</p> <p>(3) 語文天地： 老師讀出詞彙，學生跟著讀出詞彙，並利用「猜猜寶貝在哪裡？」及「打擊魔鬼」兩個遊戲指導學生認識外型特徵及休閒活動詞彙。</p> <p>2. 跨文化教學</p> <p>(1) 文化教室(緬甸語的標點符號)： ①學生分組讀文化教室的內容。 ②將學生分組，練習課文中緬甸的標點符號。</p> <p>(2) 文化教室(緬甸的童玩)： ①學生分組讀文化教室的內容。 ②將學生分組，並指導學生玩緬甸的童玩-金褐鳶。</p> <p>(3) 兒歌教唱： ①老師播放數位教材兒歌，學生聽。老師說明兒歌大意，介紹歌謠中緬甸文化的特色。</p>	2	<p>1. 口語溝通：學生能正確發音、聽辨及說出詞彙。</p> <p>2. 遊戲評量(「猜猜寶貝在哪裡？」及「打擊魔鬼」)：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>3. 實際操作：能正確使用緬甸的標點符號。</p> <p>4. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況及行為表現。</p> <p>5. 兒歌表演：能表現兒歌「高個子」之律動與節奏。</p>	<p>1. 涯 E4 認識自己的特質與興趣。</p> <p>2. 生 E4 了解自我，探索自我。</p> <p>3. 人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。</p>	<p>1. 緬語的標點符號只有 2 種，「I」及「II」。不管是敘述句、疑問句或是驚嘆句，在句子結束時，一律都是用「II」結尾。如果是我們使用頓點(、)及分號(;)時，緬甸用的符號是「I」。我們最常用的逗點(，)緬甸是用空 1 格或是「I」來使用。</p> <p>2. 請學生討論金褐鳶與台灣的哪個遊戲相似，並說明異同。</p>

				<p>② 老師教唱，學生跟著唱，教師示範動作，學生跟著做，全班唱(跳)、分組唱(跳)、個別唱(跳)，讓學生熟練歌詞與動作。</p>				
第 11~14 週	<p>新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2</p>	<p>1-Ⅱ-1 1-Ⅱ-2 2a-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-1 2d-Ⅱ-1 3-Ⅱ-1 3-Ⅱ-2 3-Ⅱ-3</p>	<p>Aa-Ⅱ-1 Aa-Ⅱ-3 Ab-Ⅱ-1 Ac-Ⅱ-1 Ba-Ⅱ-1</p>	<p>第三課 校園</p> <p>1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並介紹緬甸與我國校園的差異，並討論平時喜歡校園的哪個設施。</p> <p>2. 詞彙教學 (1) 詞彙唸讀： 正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動。 (2) 詞彙遊戲： 利用尋寶遊戲提升興趣及熟練。 (3) 詞彙習寫： 教師先示範緬甸文書寫的方式，進行筆順教學，學生先用手書空，接著描紅、習寫。 (4) 聽一聽、說一說： ① 指導學生觀看課本詞彙，教師念緬語的詞彙，請學生依老師念的順序在詞彙上方的空格填入 1、2、3、4、5、6。 ② 教師念緬語的詞彙，請學生依老師念的順序在相對應的中文上方空格填入 1、2、3、4、5、6。 ③ 教師確認全班答案正確後，再由全班大聲念全部詞彙。</p> <p>3. 語文活動</p>	4	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用語。</p> <p>3. 遊戲評量(尋寶遊戲)：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>4. 實際操作：學生正確完成字母書寫，並進行角色扮演，正確表現互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用，愛護學校的環境。</p> <p>6. 作業批閱：批閱共同練習作業，確認學生能正確書寫字母。</p> <p>7. 檢核表：教師設</p>	<p>1. 安 E8 了解校園安全的意義。</p> <p>2. 多 E4 理解到不同文化共存的事實。</p> <p>3. 戶 E3 善用教室外、戶外及校外教學認識生活環境(自然或人為)。</p>	<p>1. 緬甸沒有健康中心，老師可多介紹台灣與緬甸校園的差異性。</p> <p>2. 「我們 吧！」的緬語說法有兩種。</p> <p>1. ငါ့ ကြေညာပုံ။ 2. ငါ့ ကြီး။</p>

				<p>(1) 加長句子：</p> <p>① 教師請學生參考下方詞彙的提示完成句子。</p> <p>② 教師確認全班答案正確後，再由全班大聲念全部詞彙。</p> <p>(2) 對話練習：</p> <p>① 老師請學生依事實發生順序，在括弧中填入代號 1、2、3。</p> <p>② 將學生分組，上台進行角色扮演對話。</p> <p>(3) 拼音學習：</p> <p>① 老師多次示範母音發音和聲調，學生看嘴型和發音位置，學生跟著念。</p> <p>② 拼字組合練習。</p> <p>(4) 拼一拼、寫一寫：</p> <p>① 教師選一個子音和一個母音，學生拼讀。</p> <p>② 教師念母音和子音，學生在表格中圈出拼字並念出。</p> <p>③ 教師指拼字，學生念出母音和子音。</p> <p>④ 教師寫，學生跟著用手書空，接著學生練習寫。</p>		計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。		
第 15~18 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C3	1-Ⅱ-1 1-Ⅱ-2 2a-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-1 2d-Ⅱ-1 3-Ⅱ-1 3-Ⅱ-2 3-Ⅱ-3	Aa-Ⅱ-1 Aa-Ⅱ-3 Ab-Ⅱ-1 Ac-Ⅱ-1 Ba-Ⅱ-1	<p>第四課 踢足球</p> <p>1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並比較緬甸與我國學生喜愛的校園運動有什麼異同。</p> <p>2. 詞彙教學 (1) 詞彙唸讀： 正確示範讀詞彙（口型、發音、</p>	4	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用</p>	<p>1. 多 E5 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p> <p>2. 安 E1</p>	<p>1. 緬甸學生在校園中常見的運動是踢足球及藤球，台灣學生在校園中常見的運動是籃球及躲避球，老師可以比較</p>

			<p>發音部位及手勢等)；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動。</p> <p>(2) 詞彙遊戲： 利用尋寶遊戲 PART2 提升興趣及熟練。</p> <p>(3) 詞彙習寫： 教師先示範緬甸文書寫的方式，進行筆順教學，學生先用手書空，接著描紅、習寫。</p> <p>(4) 聽一聽、說一說： ① 指導學生觀看課本詞彙，教師念緬語的詞彙，請學生依老師念的順序在詞彙上方的空格填入 1、2、3、4、5、6。 ② 教師念緬語的詞彙，請學生依老師念的順序在相對應的中文上方空格填入 1、2、3、4、5、6。 ③ 教師確認全班答案正確後，再由全班大聲念全部詞彙。</p> <p>3. 語文活動</p> <p>(1) 選填詞彙： ① 教師請學生參考下方詞彙的提示完成句子。 ② 教師確認全班答案正確後，再由全班大聲念全部詞彙。</p> <p>(2) 對話練習： ① 老師請學生依事實發生順序，在括弧中填入代號 1、2、3、4。 ② 將學生分組，上台進行角色扮演對話。</p> <p>(3) 拼音學習： ① 老師多次示範母音發音和聲調，</p>	<p>語。</p> <p>3. 遊戲評量(尋寶遊戲 PART2)：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>4. 實際操作：學生正確完成字母書寫，並進行角色扮演，正確表現互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用，愛護學校的環境。</p> <p>6. 作業批閱：批閱共同練習作業，確認學生能正確書寫字母。</p> <p>7. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評(如家長)。</p>	<p>解安全教育。</p> <p>3. 安 E3 知道常見事故傷害。</p>	<p>台灣和緬甸校園常見運動的差異。</p>
--	--	--	--	--	--	------------------------

				<p>學生看嘴型和發音位置，學生跟著念。</p> <p>② 拼字組合練習。</p> <p>(4) 拼一拼、寫一寫：</p> <p>① 教師選一個子音和一個母音，學生拼讀。</p> <p>② 2 教師念母音和子音，學生在表格中圈出拼字並念出。</p> <p>③ 教師指拼字，學生念出母音和子音。</p> <p>④ 教師寫，學生跟著用手書空，接著學生練習寫。</p>				
第 19~20 週	<p>新-E-A1</p> <p>新-E-B1</p> <p>新-E-C2</p>	<p>1-Ⅱ-1</p> <p>1-Ⅱ-2</p> <p>2a-Ⅱ-1</p> <p>2a-Ⅱ-2</p> <p>2b-Ⅱ-1</p> <p>2b-Ⅱ-2</p> <p>2c-Ⅱ-1</p> <p>2d-Ⅱ-1</p> <p>3-Ⅱ-1</p> <p>3-Ⅱ-2</p> <p>3-Ⅱ-3</p>	<p>Aa-Ⅱ-1</p> <p>Aa-Ⅱ-3</p> <p>Ab-Ⅱ-1</p> <p>Ac-Ⅱ-1</p> <p>Ba-Ⅱ-1</p>	<p>複習二</p> <p>1. 詞彙複習</p> <p>(1) 聽一聽： 老師唸出詞彙，學生再依序將聽到的詞彙圈起來。</p> <p>(2) 加長句子： 教師帶領學生完成句子後，請學生大聲朗讀每個句子。</p> <p>(3) 語文天地： 老師讀出詞彙，學生跟著讀出詞彙，並利用「校園逛大街」及「打擊魔鬼」兩個遊戲指導學生認識校園設施及校園常見運動詞彙。</p> <p>2. 跨文化教學</p> <p>(1) 文化教室(緬甸的運動)：</p> <p>① 學生分組讀文化教室的內容。</p> <p>② 將學生分組，找出緬甸的特色運動並比較緬甸戶外運動和我國有什麼不同。</p>	2	<p>1. 口語溝通：學生能正確發音、聽辨及說出詞彙。</p> <p>2. 遊戲評量(「校園逛大街」及「打擊魔鬼」)：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>3. 實際操作：比較緬甸戶外運動及校園特色服裝和我國有什麼不同。</p> <p>4. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況及行為表現。</p> <p>5. 兒歌表演：能表現兒歌「我們的學校」之律動與節奏。</p>	<p>1. 安 E1 了解安全教育。</p> <p>2. 安 E3 知道常見事故傷害。</p> <p>3. 多 E4 理解到不同文化共存的事實。</p>	<p>1. 老師可解釋藤球的遊戲方法及規則，讓學生可以了解這項運動，並說明緬甸學生為什麼喜歡這項運動。</p> <p>2. 緬甸高中以下的老師和學生在校園中都是穿白色上衣及綠色沙龍，老師腳上穿的是夾腳拖鞋，老師可以向學生解釋原因，並比較和台灣的異同。</p>

				<p>(2) 文化教室(緬甸的校園服裝)：</p> <p>① 學生分組讀文化教室的內容。</p> <p>② 將學生分組，找出緬甸的校園特色服裝並比較緬甸校園特色服裝和我國有什麼不同。</p> <p>(3) 兒歌教唱：</p> <p>① 老師播放數位教材兒歌，學生聽。老師說明兒歌大意，介紹歌謠中緬甸文化的特色。</p> <p>② 老師教唱，學生跟著唱，教師示範動作，學生跟著做，全班唱(跳)、分組唱(跳)、個別唱(跳)，讓學生熟練歌詞與動作。</p>			
--	--	--	--	---	--	--	--

五、第六冊學習目標如表 4。

表 4 緬甸語第六冊學習目標參考表。

課名	學習目標
第一課 歡迎來作客	<p>1. 能認識、聽辨及說出「緬甸賓客問候和飲食」的詞彙，並應用正確的詞彙說出與賓客互動問候及緬甸飲食特色，並說出我國和緬甸飲食文化的異同。</p> <p>2. 能認識母音 \bar{a}、\bar{u}、\bar{e} 和子音 m、n、ng 和 l 拼字組合和發音，聽辨詞彙 မွှေး 香、ချက် 煮、နဲ 和、အုန်းထမင်း 椰漿飯等語句並樂於和同學、老師及家人練習。</p> <p>3. 能熟練使用等「今天煮了…」和「看起來…」句型來練習造句，並運用於日常生活對話。</p>
第二課 沙龍	<p>1. 能認識、聽辨及說出「緬甸賓客互動和服飾」的詞彙，使用正確的詞彙賓客互動問候及緬甸服飾特色，並說出緬甸和我國不同的服飾文化特色。</p> <p>2. 能認識、聽辨、拼讀及寫母音符號 母音 \bar{a}、\bar{u}、\bar{e} 和子音 o、o、o 和 o 的拼字組合，聽辨詞彙 တွေ့ 見、ဝတ် 穿、ကတ် 裙子、လုံချည် 沙龍等語句並樂於和同學、老師及家人練習。</p> <p>3. 熟練使用「$\text{...ဘာလို့...ဝတ်ထားတာလဲ}$」，「...為什麼穿...呢？」和「$\text{ဒါက...မဟုတ်ဘူး}$」，這不是...」來造句，並能運用於日常生活對話。</p>

「 ...မရဘူး ，不能...」和「 ...သွားမယ် ，要去...」

<p>第三課 星期六要去哪裡</p>	<p>1. 能認識、聽辨及說出「緬甸假日休閒活動」的詞彙，並比較和分析我國和緬甸休閒活動異同的原因。 2. 認識，聽辨、拼讀母音 \bar{a}、\bar{u}、\bar{e} 和子音 o、u、m 和 l 的拼字組合，聽辨詞彙 $o\bar{c}e\bar{c}e$ 星期六、$h\bar{u}n\bar{u}n$ 電影、$u\bar{c}h\bar{u}n\bar{u}n$ 和尚、$m\bar{e}l\bar{u}$ 不能並樂於和同學、老師及家人練習。 3. 熟練使用句型來造句，並能運用於日常生活對話。</p>
<p>第四課 放學了</p>	<p>1. 能認識、聽辨及說出「緬甸學生放學互動及緬甸交通工具特色」的詞彙，並正確說出緬甸與我國學生放學交通工具的異同。 2. 能認識母音 \bar{a}、\bar{u}、\bar{e} 和子音 h、l、u 和 h 的拼字組合，聽辨詞彙 $h\bar{u}n\bar{u}n$ 回家、$u\bar{c}h\bar{u}n\bar{u}n$ 公車、$m\bar{e}l\bar{u}$ 腳踏車 $l\bar{u}n\bar{u}n$ 走路，且樂於和同學、老師及家人練習。 3. 能熟練使用「$h\bar{u}n\bar{u}n$ 回家」和「$m\bar{e}l\bar{u}$ 騎腳踏車」句型來造句，並能運用於日常生活對話。</p>

六、新住民語文課程緬甸語第二學期教學計畫表如表 5。

表 5 第二學期教學計畫表（第一學習階段緬甸語第六冊）

教學期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
<p>第二學期 第 1~4 週</p>	<p>新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2</p>	<p>1-II-1 1-II-2 2a-II-1 2b-II-1 2d-II-1 3-II-1 3-II-2 3-II-3</p>	<p>Aa-II-1 Aa-II-3 Ab-II-1 Ac-II-1 Ba-II-1 Ba-II-2</p>	<p>第一課 歡迎來作客 1. 文本教學 解釋課名、說明本課重點—學校生活、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並介紹緬甸與我國飲食文化的差異。 2. 詞彙教學 (1) 詞彙唸讀： 正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動。 (2) 詞彙遊戲： 利用打擊魔鬼及對對碰遊戲提升興趣及熟練。 (3) 寫一寫： 教師先示範緬甸文書寫的方</p>	<p>4</p>	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。 2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用語。 3. 遊戲評量(打擊魔鬼、對對碰)：了解學生對詞彙的認識。 4. 實際操作：學生正確完成字母書寫，並進行角色扮演，正確表現</p>	<p>1. 家 E14 家務技巧與參與 2. 多 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。 3. 品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	<p>1. 老師在教學時可先以提問方式，讓學生發現課文情境中緬甸和我國食物和裝盛方式的不同。 2. 可以讓學生試著發現緬甸句子的組合方式，透過認識的詞彙發現和我國句型結構的不同。</p>

			<p>式，進行筆順教學，學生先用手書空，接著描紅、習寫。</p> <p>(4) 聽一聽、說一說： 聽辯緬甸語選圖卡、聽辯緬甸語選緬甸文詞彙、聽辯緬甸語選中文詞彙。</p> <p>3. 語文活動</p> <p>(1) 換一換：</p> <p>① 老師先用課本的範例進行詞彙的替換示範。</p> <p>② 請學生填寫習題，並在題目下面方格中選出合適的詞彙填入。</p> <p>(2) 說一說：</p> <p>① 老師先讓學生完成句子的填寫。</p> <p>② 讓學生比較二個句子的不同，說一說差異的地方。</p> <p>(3) 選一選：</p> <p>① 由老師用緬語念情境，學生選擇正確圖片並填入代號。要確定學生聽清楚並聽懂。</p> <p>② 聽一聽的情境是配合課文的對話句子練習。</p> <p>(4) 演一演：</p> <p>① 角色扮演-學生三人 1 組，練習對話。</p> <p>② 話。</p> <p>③ 學生角色扮演時要輪流替換角色，每個學生都有不同角色扮演和對話的機會。</p> <p>(5) 拼音學習：</p>	<p>互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用，愛護學校的環境。</p> <p>6. 作業批閱：批閱共同練習作業，確認學生能正確書寫字母。</p> <p>7. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。</p>		
--	--	--	---	--	--	--

				<p>① 老師多次示範母音發音和聲調，學生看嘴型和發音位置，學生跟著念。</p> <p>② 拼字組合練習。</p> <p>(6) 拚一拚：</p> <p>① 拼字練習，老師念母音和子音，並拼字組合，學生跟著念，老師選一個子音和一個母音，學生拼讀。</p> <p>② 聽辨拼字組合，老師拿圖卡，學生能唸出緬文母音和子音及拼字組合。老師念緬文拼字組合，學生能指出圖卡和緬文字卡。</p> <p>(7) 寫一寫：</p> <p>① 習寫拼字組合。</p> <p>② 筆順教學，教師示範，學生書空、描紅、習寫，學生唸拼字組合。</p>				
第 5~8 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C3	1-Ⅱ-1 1-Ⅱ-2 2a-Ⅱ-1 2b-Ⅱ-1 2d-Ⅱ-1 2d-Ⅰ-2 3-Ⅱ-1 3-Ⅱ-2 3-Ⅱ-3	Aa-Ⅱ-1 Aa-Ⅱ-3 Ab-Ⅱ-1 Ac-Ⅱ-1 Bb-Ⅱ-2 Bc-Ⅱ-1	<p>第二課 沙龍</p> <p>1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並介紹緬甸與我國服裝文化的差異。</p> <p>2. 詞彙教學</p> <p>(1) 詞彙唸讀： 正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動。</p> <p>(2) 詞彙遊戲： 利用打擊魔鬼及對對碰遊戲提</p>	4	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用語。</p> <p>3. 遊戲評量(打擊魔鬼、對對碰)：了解學生對詞彙的認識。</p>	<p>1. 家 E5 主動與家人分享。</p> <p>2. 多 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p> <p>3. 品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	<p>1. 透過課本圖片引導學生知道緬甸與台灣服裝的不同；另可讓學生發現住家室內的擺設不同，尊重二國不同的教育文化。</p> <p>2. 學生進行課文識讀後，可讓學生先找出課文中緬甸和我</p>

			<p>升興趣及熟練。</p> <p>(3) 寫一寫： 教師先示範緬甸文書寫的方式，進行筆順教學，學生先用手書空，接著描紅、習寫。</p> <p>(4) 聽一聽、說一說： 聽辨緬甸語選圖卡、聽辨緬甸語選緬甸文詞彙、聽辨緬甸語選中文詞彙。</p> <p>3. 語文活動</p> <p>(1) 換一換：</p> <p>① 老師先用課本的範例進行詞彙的替換示範。</p> <p>② 請學生填寫習題，並在題目下面方格中選出合適的詞彙填入。</p> <p>(2) 說一說：</p> <p>① 老師先讓學生完成句子的填寫。</p> <p>② 讓學生比較二個句子的不同，說一說差異的地方。</p> <p>(3) 選一選：</p> <p>① 由老師用緬語念情境，學生選擇正確圖片並填入代號。要確定學生聽清楚並聽懂。</p> <p>② 聽一聽的情境是配合課文的對話句子練習。</p> <p>(4) 演一演：</p> <p>① 角色扮演-學生三人 1 組，練習對話。</p> <p>② 學生角色扮演時要輪流替換角色，每個學生都有不同角</p>	<p>4. 實際操作：學生正確完成字母書寫，並進行角色扮演，正確表現互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用，愛護學校的環境。</p> <p>6. 作業批閱：批閱共同練習作業，確認學生能正確書寫字母。</p> <p>7. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。</p>		<p>國生活經驗不同的地方，讓學生從學習過的詞彙或參加過的活動，說一說緬甸的服裝特色。</p>
--	--	--	--	---	--	---

				<p>色扮演和對話的機會。</p> <p>(5) 拼音學習：</p> <p>① 老師多次示範母音發音和聲調，學生看嘴型和發音位置，學生跟著念。</p> <p>② 拼字組合練習。</p> <p>(6) 拚一拚：</p> <p>① 拼字練習，老師念母音和子音，並拼字組合，學生跟著念，老師選一個子音和一個母音，學生拼讀。</p> <p>② 聽辨拼字組合，老師拿圖卡，學生能唸出緬文母音和子音及拼字組合。老師念緬文拼字組合，學生能指出圖卡和緬文字卡。</p> <p>(7) 寫一寫：</p> <p>① 習寫拼字組合。</p> <p>② 筆順教學，教師示範，學生書空、描紅、習寫，學生唸拼字組合。</p>				
第 9~10 週	<p>新-E-A1</p> <p>新-E-B1</p> <p>新-E-C2</p>	<p>1-II-1</p> <p>1-II-2</p> <p>2a-II-1</p> <p>2a-II-2</p> <p>2b-II-1</p> <p>2b-II-2</p> <p>2c-II-1</p> <p>2d-II-1</p> <p>3-II-1</p> <p>3-II-2</p> <p>3-II-3</p>	<p>Aa-II-1</p> <p>Aa-II-3</p> <p>Ab-II-1</p> <p>Ac-II-1</p> <p>Ba-II-1</p> <p>Ba-II-2</p> <p>Bb-II-2</p> <p>Bd-II-1</p>	<p>複習一</p> <p>1. 詞彙複習</p> <p>(1) 聽力練習，由老師念情境，學生選擇正確圖片並填入代號。</p> <p>(2) 對話練習，教師示範領讀詞彙並解說詞彙詞意後，學生分組念，個別念，輪流練習。</p> <p>(3) 句型練習，讓學生分組練習造句，並大聲朗讀。</p>	2	<p>1. 口語溝通：學生能正確發音、聽辨及說出詞彙。</p> <p>2. 實際操作：緬甸服裝設計及創意走秀。</p> <p>3. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況及行為表現。</p> <p>4. 兒歌表演：能表現兒歌「糯米</p>	<p>1. 家 E14 家務技巧與參與</p> <p>2. 多 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p>	<p>1. 透過學唱兒歌「糯米飯」，了解並欣賞緬甸的飲食文化。</p> <p>2. 藉由文化教室閱讀提問，比較緬甸食物 r 及服飾文化和我國有什麼不同進而學會理</p>

				<p>1. ဒီနေ့...ချက်ထားတယ်။ 今天煮</p> <p>例：ဒီနေ့ ကြက်သားဆီပြန် ချက်ထား တယ်။</p> <p>2. ဒါက...မဟုတ်ဘူး။ ဒါ... 這不是...</p> <p>例：ဒါက စကတ် မဟုတ်ဘူး။ 這不是裙子。</p> <p>(4) 認識緬甸文化特色，老師以簡報介紹緬甸的飲食和服飾文化特色。</p> <p>(5) 聽辯詞彙，老師先說明緬語「吃飯」的組合是「名詞+動詞」，老師讀，學生跟讀。</p> <p>(6) 遊戲教學-詞彙對對碰。</p> <p>2. 跨文化教學</p> <p>(1) 文化教室(緬甸的飲食)： 學生分組閱讀文化教室的內容，摘記內容重點，由老師進行文章內容提問，老師可透過影片或簡報來介紹緬甸的飲食文化特色。</p> <p>(2) 文化教室(緬甸的服飾特色)： 學生分組閱讀文化教室的內容，摘記內容重點，由老師進行文章內容提問，老師可透過影片或簡報來介紹緬甸的服飾文化特色。</p> <p>(3) 歌謠教唱：</p>		<p>飯」之律動與節奏。</p>		<p>解與尊重。</p>
--	--	--	--	---	--	------------------	--	--------------

				老師播放「糯米飯」歌謠，學生聽。老師說明歌謠大意，老師教唱，學生跟著唱，教師示範動作，學生跟著做，全班練/分組練/個別練，全班唱跳/分組唱跳/個別唱跳。				
第 11~14 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2	1-II-1 1-II-2 2a-II-1 2b-II-1 2d-II-1 3-II-1 3-II-2 3-II-2	Aa-II-1 Aa-II-3 Ab-II-1 Ac-II-1 Ba-II-1 Bc-II-2	<p>第三課 星期六要去哪裡？</p> <p>1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，讓學生發現課文情境中緬甸和我國休閒活動的異同。</p> <p>2. 詞彙教學 (1) 詞彙唸讀： 正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動。 (2) 詞彙遊戲： 利用打擊魔鬼及對對碰遊戲提升興趣及熟練。 (3) 寫一寫： 教師先示範緬甸文書寫的方式，進行筆順教學，學生先用手書空，接著描紅、習寫。 (4) 聽一聽、說一說： 聽辯緬甸語選圖卡、聽辯緬甸語選緬甸文詞彙、聽辯緬甸語選中文詞彙。</p> <p>3. 語文活動 (1) 換一換：</p>	4	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用語。</p> <p>3. 遊戲評量(打擊魔鬼、對對碰)：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>4. 實際操作：學生正確完成字母書寫，並進行角色扮演，正確表現互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用，愛護學校的環境。</p> <p>6. 作業批閱：批閱</p>	<p>1. 多 E6 瞭解各文化間的多樣性和差異性。</p> <p>2. 戶 E3 善用教室外、戶外及校外教學，認識生活環境(自然或人為)。</p> <p>3. 品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	<p>1. 透過課本圖片引導學生知道緬甸與台灣休閒活動的異同，尊重二國不同的教育文化。</p> <p>2. 老師介紹緬甸和尚廟和臺灣廟宇的不同，並簡單說明到和尚廟應有的禮儀和習俗。</p>

				<p>① 老師先用課本的範例進行詞彙的替換示範。</p> <p>② 請學生填寫習題，並在題目下面方格中選出合適的詞彙填入。</p> <p>(2) 說一說：</p> <p>① 老師先讓學生完成句子的填寫。</p> <p>② 讓學生比較二個句子的不同，說一說差異的地方。</p> <p>(3) 選一選：</p> <p>① 由老師用緬語念情境，學生選擇正確圖片並填入代號。要確定學生聽清楚並聽懂。</p> <p>② 聽一聽的情境是配合課文的對話句子練習</p> <p>(4) 演一演：</p> <p>① 角色扮演-學生三人 1 組，練習對話。</p> <p>② 學生角色扮演時要輪流替換角色，每個學生都有不同角色扮演和對話的機會。</p> <p>(5) 拼音學習：</p> <p>① 老師多次示範母音發音和聲調，學生看嘴型和發音位置，學生跟著念。</p> <p>② 拼字組合練習。</p> <p>(6) 拚一拚：</p> <p>① 拼字練習，老師念母音和子音，並拼字組合，學生跟著念，老師選一個子音和一個母音，學生拼讀。</p>		<p>共同練習作業，確認學生能正確書寫字母。</p> <p>7. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。</p>		
--	--	--	--	---	--	---	--	--

				<p>②聽辨拼字組合，老師拿圖卡，學生能唸出緬文母音和子音及拼字組合。老師念緬文拼字組合，學生能指出圖卡和緬文字卡。</p> <p>(7)寫一寫：</p> <p>①習寫拼字組合。</p> <p>②筆順教學，教師示範，學生書空、描紅、習寫，學生唸拼字組合。</p>				
第 15~18 週	<p>新-E-A2</p> <p>新-E-B1</p> <p>新-E-C2</p>	<p>1-Ⅱ-1</p> <p>1-Ⅱ-2</p> <p>2a-Ⅱ-1</p> <p>2b-Ⅱ-1</p> <p>2d-Ⅱ-1</p> <p>3-Ⅱ-1</p> <p>3-Ⅱ-2</p> <p>3-Ⅱ-3</p>	<p>Aa-Ⅱ-1</p> <p>Aa-Ⅱ-3</p> <p>Ab-Ⅱ-1</p> <p>Ac-Ⅱ-1</p> <p>Ba-Ⅱ-1</p> <p>Bc-Ⅱ-1</p>	<p>第四課 放學了</p> <p>1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並比較緬甸與我國交通工具、放學回家的情形以及學生書包的不同之處。</p> <p>2. 詞彙教學</p> <p>(1) 詞彙唸讀： 正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動。</p> <p>(2) 詞彙遊戲： 利用打擊魔鬼及對對碰遊戲提升興趣及熟練。</p> <p>(3) 寫一寫： 教師先示範緬甸文書寫的方式，進行筆順教學，學生先用手書空，接著描紅、習寫。</p> <p>(4) 聽一聽、說一說： 聽辨緬甸語選圖卡、聽辨緬甸</p>	4	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用語。</p> <p>3. 遊戲評量(打擊魔鬼、對對碰)：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>4. 實際操作：學生正確完成字母書寫，並進行角色扮演，正確表現互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應</p>	<p>1. 家 E6 關心及愛護家庭成員。</p> <p>2. 多 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p> <p>3. 品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	<p>1. 透過課本圖片引導學生知道緬甸與台灣交通工具的異同。</p> <p>2. 老師介紹緬甸學校放學的情形以及學生的書包和我國生活經驗不同的地方。</p>

				<p>語選緬甸文詞彙、聽辨緬甸語選中文詞彙。</p> <p>3. 語文活動</p> <p>(1) 換一換：</p> <p>① 老師先用課本的範例進行詞彙的替換示範。</p> <p>② 請學生填寫習題，並在題目下面方格中選出合適的詞彙填入。</p> <p>(2) 說一說：</p> <p>① 老師先讓學生完成句子的填寫。</p> <p>② 讓學生比較二個句子的不同，說一說差異的地方。</p> <p>(3) 選一選：</p> <p>① 由老師用緬語念情境，學生選擇正確圖片並填入代號。要確定學生聽清楚並聽懂。</p> <p>② 聽一聽的情境是配合課文的對話句子練習</p> <p>(4) 演一演：</p> <p>① 角色扮演-學生三人 1 組，練習對話。</p> <p>② 學生角色扮演時要輪流替換角色，每個學生都有不同角色扮演和對話的機會。</p> <p>(5) 拼音學習：</p> <p>① 老師多次示範母音發音和聲調，學生看嘴型和發音位置，學生跟著念。</p> <p>② 拼字組合練習。</p> <p>(6) 拚一拚：</p>		<p>用，愛護學校的環境。</p> <p>6. 作業批閱：批閱共同練習作業，確認學生能正確書寫字母。</p> <p>7. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。</p>		
--	--	--	--	---	--	---	--	--

				<p>① 拼字練習，老師念母音和子音，並拼字組合，學生跟著念，老師選一個子音和一個母音，學生拼讀。</p> <p>② 聽辨拼字組合，老師拿圖卡，學生能唸出緬文母音和子音及拼字組合。老師念緬文拼字組合，學生能指出圖卡和緬文字卡。</p> <p>(7) 寫一寫：</p> <p>① 習寫拼字組合。</p> <p>② 筆順教學，教師示範，學生書空、描紅、習寫，學生唸拼字組合。</p>				
第 19~20 週	<p>新-E-A1</p> <p>新-E-B1</p> <p>新-E-C2</p>	<p>1-II-1</p> <p>1-II-2</p> <p>2a-II-1</p> <p>2a-II-2</p> <p>2b-II-1</p> <p>2b-II-2</p> <p>2c-II-1</p> <p>2d-II-1</p> <p>3-II-1</p> <p>3-II-2</p> <p>3-II-3</p>	<p>Aa-II-1</p> <p>Aa-II-3</p> <p>Ab-II-1</p> <p>Ac-II-1</p> <p>Ba-II-1</p> <p>Ba-II-2</p> <p>Bd-II-1</p>	<p>複習二</p> <p>1. 詞彙複習</p> <p>(1) 聽力練習，由老師念情境，學生選擇正確圖片並填入代號。</p> <p>(2) 對話練習，教師示範領讀詞彙並解說詞彙詞意後，學生分組念，個別念，輪流練習。</p> <p>(3) 句型練習，讓學生分組練習造句，並大聲朗讀。</p> <p>(4) 填一填、說一說：教師先領讀課本中的句子，學生選擇正確的詞彙填入句子的空格中；學生二人一組角色扮演進行對話練習。</p> <p>(5) 聽辯詞彙，老師讀語文天地詞彙，老師讀，學生跟讀。</p> <p>(6) 遊戲教學-詞彙對對碰。</p>	2	<p>1. 口語溝通：學生能正確發音、聽辨及說出詞彙。</p> <p>2. 實際操作：老師可以準備一些我國和緬甸的童玩，讓學生動手玩一玩。</p> <p>3. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況及行為表現。</p> <p>4. 兒歌表演：能表現兒歌「火車」之律動與節奏。</p>	<p>1. 戶 E3 善用教室外、戶外及校外教學認識生活環境(自然或人為)。</p> <p>2. 多 E4 理解到不同文化共存的事實。</p>	<p>1. 透過學唱兒歌「火車」，了解並欣賞緬甸的交通工具。</p> <p>2. 藉由文化教室閱讀提問，比較緬甸休閒活動 r 及和我國有什麼不同進而學會理解與尊重。</p>

				<p>2. 跨文化教學</p> <p>(1) 文化教室(緬甸的休閒活動) 學生分組閱讀文化教室的內容，摘記內容重點，由老師進行文章內容提問，老師可透過影片或簡報來介紹緬甸的休閒活動，並比較緬甸休閒活動和我國有什麼不同。</p> <p>(2) 文化教室(緬甸的交通工具) 學生分組閱讀文化教室的內容，摘記內容重點，由老師進行文章內容提問，老師可透過影片或簡報來介紹緬甸的交通工具，並比較緬甸交通工具和我國有什麼不同。</p> <p>(3) 歌謠教唱： 老師播放「火車」歌謠，學生聽。老師說明歌謠大意，老師教唱，學生跟著唱，教師示範動作，學生跟著做，全班練/分組練/個別練，全班唱跳/分組唱跳/個別唱跳。</p>			
--	--	--	--	---	--	--	--

備註：參考自教育部國民及學前教育署。十二年國教課綱國中小前導學校成果系列 3—匯聚共識轉動學習 我們的學校課程計畫。
[https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫\(107_10_10\).pdf](https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫(107_10_10).pdf)

桃園市八德區大成國民小學 110 學年度 一年級【新住民語文】印尼語 課程計畫

- 一、 本課程每學期每週學習節數（1）節，每學期合計（20）節。
- 二、本學期課程呼應新住民語文課綱第一學習階段核心素養及學習重點 表列如表 1。
- 表 1 印尼語第一冊及第二冊核心素養及學習重點參考表。

核 心 素 養	總綱	A1 身心素質與自我精進 B1 符號運用與溝通表達 C1 道德實踐與公民意識 C2-人際關係與團隊合作 C3 多元文化與國際理解
	課綱	新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。 新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。
學 習 表 現	學習態度	1-I-1 能樂於參與新住民語文學習活動。 1-I-2 能樂於和不同語文背景的同儕交朋友。
	語言能力-聽 說讀寫	2a-I-1 能聽辨新住民語言的字母。 2a-I-2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2b-I-1 能掌握新住民語言的發音。 2b-I-2 能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2c-I-1 能唸出新住民語言的字母。 2c-I-2 能拼讀新住民語言的簡單詞彙。 2c-I-3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。
	跨文化行動力	3-I-1 能與不同文化背景的人和樂相處。 3-I-2 樂於參與多元文化活動。

學 習 重 點	學 習 內 容	語言要素	<p>Aa-I-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Aa-I-3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p> <p>Ab-I-1 簡單自我介紹時的新住民常用詞彙。</p> <p>Ab-I-2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。</p> <p>Ac-I-1 簡單自我介紹時的新住民語言常用語句。</p> <p>Ac-I-2 家庭及學校生活中的新住民語言基本語句(如：招呼語、感謝語等)。</p>
		文化要素	<p>Ba-I-1 與親屬互動時的問候規範(亦包含輩份、性別的因素)。</p> <p>Ba-I-2 與師長及同學互動時的問候規範。</p> <p>Bb-I-1 與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。</p> <p>Bb-I-2 新住民與親屬、師長、同學互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。</p> <p>Bc-I-1 新住民原生國的家庭生活環境。</p> <p>Bc-I-2 新住民原生國的學校生活情境。</p> <p>Bd-I-1 新住民原生國的親屬、師長、同學互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。</p> <p>Bd-I-2 新住民原生國的家庭生活環境與我國的異同。</p> <p>Bd-I-3 新住民原生國的學校生活與我國的異同。</p>

三、本學期學習目標如表 2。

表 2 印尼語第一冊學習目標參考表。

課名	類別	內容
第一課 我的名字	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識「女老師、男老師、朋友、我、名字、早安」等詞彙。 2. 能熟練使用「nama saya我的名字」的句型。 3. 能了解印尼與我國學校對老師的稱呼和打招呼方式的異同。 4. 能瞭解學校稱謂的相關詞彙和短語。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨及念出「女老師、男老師、朋友、我、名字、早安」等詞彙。 2. 能利用說一說或角色扮演活動，擔任我、學生和老師三種不同的角色。 3. 能熟練使用「nama saya我的名字」的句型。 4. 能實際用合宜的禮節與新住民互動。 5. 能將學校稱謂的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能用合宜的態度表達對老師和同學的愛。 2. 能體驗不同文化的師生互動，增進跨文化的了解。 3. 能欣賞不同文化的學校稱謂，樂於學習印尼語文。

第二課有禮貌的孩子	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識「請坐、謝謝、對不起、禮貌、孩子、好棒」等詞彙。 2. 能熟練使用「silakan」、「bagus」的句型。 3. 能了解印尼與我國對禮貌互動方式的異同。 4. 能了解禮貌的相關詞彙和短語。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨及念出「請坐、謝謝、對不起、禮貌、孩子、好棒」等詞彙。 2. 能利用說一說或角色扮演活動，說出禮貌的用詞。 3. 能實際用合宜的禮節與新住民互動。 4. 能熟練使用「Silakan duduk, Ibu Guru.」、「Bagus, Anak-anak!」的句型 5. 能將禮貌的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能用合宜的態度問候及尊重他人。 2. 能欣賞不同文化的禮貌用語，樂於學習印尼語文。 3. 能體驗不同文化的禮貌用語，增進跨文化的了解。
第三課爸爸媽媽	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識「爸爸、媽媽、愛、哥哥/姐姐、弟弟/妹妹」等詞彙。 2. 能熟練使用本課「saya sayang我愛……」，「sayang saya……愛我」的句型。 3. 能了解印尼與我國在家人稱謂上的差異。 4. 能了解家庭稱謂的相關詞彙和短語。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨及說出「爸爸、媽媽、愛、哥哥/姐姐、弟弟/妹妹」等詞彙。 2. 能利用說一說或角色扮演活動，擔任我、兄弟姐妹和父母等不同的角色，練習說出完整的語句。 3. 能使用正確的詞彙對家人說出愛。 4. 能熟練使用本課「saya sayang我愛……」、「……sayang saya……愛我」的句型。 5. 能將家庭稱謂的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能感受家人對自己的愛。 2. 能合宜的表達對父母和兄弟姐妹的愛。 3. 能對家人的付出懷抱感恩的心。
第四課 爺爺早安	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識「早安、再見、爺爺、奶奶」等詞彙。 2. 能了解印尼家庭生活中與家人問候的方式。 3. 能了解家庭稱謂及早晚問候的相關詞彙和短語。 4. 能了解本課句型 selamat malam。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 聽辨及念出「早安、再見、爺爺、奶奶」等詞彙。 2. 能熟練使用本課句型 selamat malam。 3. 能正確說出印尼與我國與人問候詞彙的異同。 4. 能因應不同的時間使用適當的禮貌用語。

	<p>5. 能實際用合宜的禮節與新住民互動。</p> <p>6. 能將家庭稱謂及早晚問候的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。</p>
態度	<p>1 能用合宜的態度問候及尊重他人。</p> <p>2. 能欣賞不同文化的禮貌用語，樂於學習印尼語文。</p> <p>3. 能體驗不同文化的禮貌用語，增進跨文化的了解。</p>

四、新住民語文課程印尼語第一學期教學計畫表如表 3。

表 3 第一學期教學計畫表（第一學習階段印尼語第一冊）

教學期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及活動內容	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學/校本課程
第一學期 第 1~4 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -1 Ab- I -2 Ac- I -1 Ba- I -2 Bb- I -1 Bb- I -2 Bc- I -2 Bd- I -1 Bd- I -3	<p>第一課 我的名字</p> <p>1. 文本教學-解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明印尼互動禮儀，例如與老師及同學打招呼的肢體語言。</p> <p>2. 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。注意男老師女老師、您好及你好的使用時機。</p> <p>3. 聽一聽說一說教學: 老師以圖片、詞彙、中文分別貼於黑板，老師唸出四個句子分別讓學生正確聽辨及選出，正確後請學生覆誦一次。另外，老師分別指出圖片，請學生說出完整句子。 最後做角色扮演進行溝通練習。</p> <p>4. 加一加教學--老師在黑板上貼出 saya nama saya Nama saya Siti.</p>	4	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通：學生能說出課文文句，並能正確發音、聽辨及說出詞彙。</p> <p>3. 學習單（如連連看）：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>4. 實際操作：學生能角色扮演並正確表示互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：教師透過行為觀察，了解學生上課參與情形。</p> <p>6. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評</p>	<p>品 E1 良好生活習慣與德行。</p> <p>品 E3 溝通合作與和諧人際關係。</p> <p>性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。</p>	<p>1. 老師介紹印尼服裝，並讓學生穿著體驗。</p> <p>2. 角色扮演-學生知道在穆斯林心中，左手代表不潔淨，教師指導學生進行角色扮演，不管是和別人打招呼、傳遞物品、和人家握手或拿食物吃，都不能用左手，只能用右手，代表對他人的尊重和禮貌。。</p>

				<p>Nama saya Adi. 老師指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置。</p> <p>5. 說一說教學--對話練習，老師將三句話貼在黑板上。老師說，學生跟著說。分組演練，老師指定同學做角色扮演。</p>		<p>(如家長)。</p> <p>7. 展演：透過展演了解學生學習情形。(如歌唱、音律、動作、態度等等)</p>		
第 5~8 週	<p>新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1</p>	<p>1-I-1 1-I-2 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-3 3-I-1 3-I-2</p>	<p>Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -2 Bb- I -1 Bb- I -2 Bd- I -1</p>	<p>第二課 有禮貌的孩子</p> <p>1. 文本教學--解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明印尼互動禮儀。</p> <p>2. 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等)；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 聽一聽說一說教學: 老師以圖片、詞彙、中文分別貼於黑板，老師唸出四個句子分別讓學生正確聽辨及選出，正確後請學生覆誦一次。另外，老師分別指出圖片，請學生說出完整句子。 最後做角色扮演進行溝通練習。</p> <p>4. 換一換教學--老師展示「terima kasih」「ibu guru」「bapak guru」，並帶學生讀。老師展示 Terima kasih, Ibu Guru.，並帶學生讀。老師把 ibu 蓋住，換成 bapak，變成 Terima kasih, Bapak Guru. 並帶學生讀。</p> <p>5. 加一加教學--老師展示 silakan silakan duduk Silakan duduk, Ibu Guru. 老師指導學生比較前後句子的差</p>	4	<p>1. 紙筆測驗 2. 口語溝通 3. 實際操作 4. 展演 5. 行為觀察 6. 檢核表</p>	<p>品 E1 良好生活習慣與德行。 品 E3 溝通合作與和諧人際關係。</p>	<p>1. 請學生就生活經驗中，說出禮貌用語的事例。並用印尼語跟大家打招呼，「請坐」、「謝謝!」、「對不起」，希望每個學生能進行體驗學習，進行跨文化學習。</p>

				異，和詞彙放置的位置。 6. 選一選教學--老師在黑板上貼詞彙卡。老師說明作答方式，學生練習作答。				
第 9~10 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1- I -1 1- I -2 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -1 Ac- I -2 Ba- I -2 Bb- I -1 Bd- I -1	複習一 1. 複習第一二課詞彙。 2. 詞彙遊戲教學--:聽老師念，學生用手中的塑膠槌，敲在詞彙卡上，並念出來，正確者得分。 3. 看一看、寫一寫教學--老師指導學生看圖例。學生填入正確的詞彙。 4. 兒歌教唱教學--學生圈出學會的詞彙，老師播放數位教材兒歌，學生聽。老師說明兒歌大意，老師教唱，學生跟著唱，兒歌唱唱跳跳，教師示範動作，學生跟著做。	2	1. 紙筆測驗：了解學生詞彙認知能力。 2. 口語溝通：學生能正確發音、聽辨及說出詞彙。 3. 實際操作：學生能角色扮演並正確表示互動禮儀。 4. 行為觀察：教師透過行為觀察，了解學生上課參與情形。	品 E1 良好生活習慣與德行。 涯 E7 培養良好的人際互動能力。	1. 學生練習唱跳動作，可播放印尼音樂及穿著印尼衣服或者使用一些印尼樂器道具，之後可到晨會表演給全校看。
第 11~14 週	新-E-A1 新-E-B1	1- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bc- I -1 Bd- I -2	第三課 爸爸媽媽 1. 文本教學--解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，觀察全家人的活動、並示範說明印尼互動禮儀。 2. 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。 3. 聽一聽說一說教學: 老師以圖片、詞彙、中文分別貼於黑板，老師唸出四個句子分別讓學生正確聽辨及選出，正確後請學生覆誦一	4	1. 紙筆測驗 2. 口語溝通 3. 實際操作 4. 展演 5. 行為觀察 6. 檢核表	家 E3 家人的多元角色與責任。 品 E1 良好生活習慣與德行。 品 E3 溝通合作與和諧人際關係。 性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用	1. 指導學生製作印尼風格卡片，並能解上印尼語送給最愛他的人。

				<p>次。另外，老師分別指出圖片，請學生說出完整句子。</p> <p>最後做角色扮演進行溝通練習。</p> <p>4. 換一換教學--老師展示 Saya sayang adik. Saya sayang kakak. 老師指導學生比較這兩個句子的差異。</p> <p>5. 說一說教學--老師將兩句話貼在黑板上，老師說，學生跟著說。分組演練，老師指定同學做角色扮演。</p>			<p>性別平等的語言與文字進行溝通。</p>	
<p>第 15~18 週</p>	<p>新-E-A1 新-E-B1</p>	<p>1- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2</p>	<p>Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bb- I -1 Bc- I -1 Bd- I -2</p>	<p>第四課 爺爺早安</p> <p>1. 文本教學--解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，找出「爺爺」和「奶奶」及與小朋友的互動、並示範說明印尼互動禮儀。</p> <p>2. 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 聽一聽說一說教學: 老師以圖片、詞彙、中文分別貼於黑板，老師唸出四個句子分別讓學生正確聽辨及選出，正確後請學生覆誦一次。另外，老師分別指出圖片，請學生說出完整句子。 最後做角色扮演進行溝通練習。</p> <p>4. 說一說教學--老師將六句話貼在黑板上。老師說，學生跟著說。</p> <p>5. 加一加教學--老師在黑板展示「Selamat malam 晚安」 Selamat</p>	<p>4</p>	<p>1. 紙筆測驗 2. 口語溝通 3. 實際操作 4. 展演 5. 行為觀察 6. 檢核表</p>	<p>家 E3 家人的多元角色與責任。 性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。 品 E1 良好生活習慣與德行。 品 E3 溝通合作與和諧人際關係。</p>	<p>1. 學習製作印尼的家庭樹或者詞彙卡。</p>

				<p>malam, Kakak. Selamat malam, Adik. 老師指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置。</p> <p>6. 說一說教學--老師將兩句話貼在黑板上。 selamat pagi sampai jumpa ，老師說，學生跟著說。</p>				
第 19~20 週	<p>新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1</p>	<p>1- I -1 1- I -2 2a- I -2 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2</p>	<p>Aa- I -1 Aa- I -2 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bb- I -1 Bd- I -1 Bd- I -2</p>	<p>複習二</p> <p>1. 複習第三四課詞彙。</p> <p>2. 詞彙遊戲教學--：眼明手快，將詞彙卡放桌上，聽老師念詞彙，看誰最先拿起詞彙卡並高舉。</p> <p>3. 複習第一二課句子，先由老師讀，學生跟著讀。</p> <p>4. 詞彙遊戲教學--：賓果，老師發給同學每生一張九宮格的賓果卡，.學生將人物詞彙卡貼在九宮格紙上(七個家人加上老師、同學共 9 個)</p> <p>5. 兒歌教唱教學--學生圈出學會的詞彙，老師播放數位教材兒歌，學生聽。老師說明兒歌大意，老師教唱，學生跟著唱，兒歌唱唱跳跳，教師示範動作，學生跟著做。</p>	2	同第 9~10 週。	<p>家 E6 關心及愛護家庭成員。</p> <p>品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	<p>1.. 找出印尼服飾或包著印尼頭巾, 拍一張全家很有印尼風的照片。</p>

五、第二學期學習目標如表 4

表 4 印尼語第二冊學習目標參考表。

課名	類別	內容
第一課 我的校園	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識「紅色、黃色、綠色、花、草地、校園(學校)、沒有」等詞彙。 2. 能認識印尼語「這是什麼顏色」問句句型。 3. 能了解印尼常用顏色詞彙與人溝通互動方式。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨、念出及寫出「A、a、B、b、C、c」。 2. 能說出我喜歡紅色的花，你喜歡什麼顏色？等句。 3. 能了解印尼與我國學校環境及顏色詞彙的異同。 4. 能運用印尼常用顏色詞彙與人溝通互動。 5. 能使用疑問詞進行與人互動。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能愛護學校的環境。 2. 能欣賞不同顏色的美感。
第二課 這是鉛筆	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識「基本詞彙橡皮擦、鉛筆、膠水、剪刀；認讀詞彙這、那、什麼」等詞彙。 2. 能認識「這是橡皮擦、這是我的橡皮擦」的句型用法。 3. 能了解本課「這是…、那是…」句型。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨、念出及寫出「D、d、E、e、F、f」。 2. 能認識「橡皮擦、鉛筆、膠水、剪刀、這、那、什麼」等詞彙。 3. 能了解印尼與我國學生使用文具的異同。 4. 能運用印尼常用文具詞彙與同學互動。 5. 能聽辨及說出這是橡皮擦、這是我的橡皮擦、這是什麼?那是什麼的句子。

	態度	1. 能愛惜自己與他人的文具。 2. 能與同學和樂相處, 合作進行學習活動。
第三課 你好嗎?	知識	1. 能認識「外婆、外公、阿姨、你好嗎、他們、和、好、舅舅」等詞彙。 2. 能認識「你好嗎」等句型。 3. 能了解印尼常用家庭稱謂的詞彙與人互動。
	能力	1. 能聽辨、念出及寫出「G、g、H、h、I、i」等字母。 2. 能認識「外婆、外公、阿姨、你好嗎、他們、和、好、舅舅」等詞彙。 3. 能了解印尼與我國尊稱他人使用詞彙的異同。 4. 能運用印尼常用家庭稱謂的詞彙與人互動。 5. 能運用「你好嗎」等句型。
	態度	1. 能用合宜的態度問候及尊重他人。 2. 能理解和欣賞越南與我國不同的家庭文化特色。
第四課 吃飯了	知識	1. 能認識「吃、炒飯、沙嗲、薑黃飯、飯」等詞彙。 2. 能認識「吃飯了」等句型。 3. 能了解印尼常用食物詞彙與人溝通互動。
	能力	1. 能聽辨、念出及寫出「A、a、B、b、C、c、D、d、E、e、F、f、G、g、H、h、I、i」等字母。 2. 能認識「吃、炒飯、沙嗲、薑黃飯、飯」等詞彙。 3. 能了解印尼我國常見食物詞彙的異同。 4. 能運用印尼常用食物詞彙與人溝通互動。 5. 能運用疑問句及肯定句句型。
	態度	1. 能察覺自己對印尼食物的喜好。 2. 能理解和欣賞印尼與我國不同的食物特色。

六、新住民語文課程印尼語第二學期教學計畫表如表 5。

表 5 第二學期教學計畫表（第一學習階段印尼語第二冊）

教學期程	領域核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及活動內容	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學/校本課程
第二學期 第 1~4 週	新-E-B1 新-E-C2	1-I-1 1-I-2 2a-I-1 2a-I-2	Aa-I-1 Aa-I-3 Ab-I-2 Ac-I-2	第一課 我的校園 1. 文本教學-解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並	4	1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。 2. 口語溝通：學	多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 戶 E1 善用五官感	1. 老師準備白色圖畫紙, 學生拿出彩色筆。 依老師的口令,

		<p>2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 3- I -1 3- I -2</p>	<p>Bb- I -1 Bc- I -2 Bd- I -3</p>	<p>介紹印尼常見的花或國花。 2. 詞彙教學-- 正確範讀詞彙 (口型、發音、發音部位及手勢等)；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。 3. 加一加教學--老師在黑板貼出 ada ada padang rumput ada padang rumput hijau Di sekolah ada padang rumput. 老師指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置。 4. 認識字母教學--老師將 3 個字母的大、小寫寫在黑板上，示範書寫的方式。老師指著字母念，學生跟著念。 5. 寫一寫教學：學習唸法與位置後，老師在黑板上描繪母音，並請同學以書空方式練習筆順，再請同學上台描寫以確認筆順，再教導搭配子音重覆上述動作。</p>		<p>生能說出課文文句，並能正確發音、聽辨及說出詞彙。 3. 學習單 (如連連看)：了解學生對詞彙的認識。 4. 實際操作：學生能角色扮演並正確表示互動禮儀。 5. 行為觀察：教師透過行為觀察，了解學生上課參與情形。 6. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評 (如家長)。 7. 展演：透過展演了解學生學習情形。(如歌唱、音律、動作、態度等等)</p>	<p>知環境，分別培養眼、耳、鼻、舌、觸覺及心靈的感受能力。</p>	<p>請學生畫出兩朵「bunga merah」、三朵「bunga kuning」和一片「padang rumput」。</p>
<p>第 5~8 週</p>	<p>新-E-B1 新-E-C2</p>	<p>1- I -1 1- I -2 2a- I -1</p>	<p>Aa- I -1 Aa- I -3 Ab- I -2</p>	<p>第二課 這是鉛筆 1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文</p>	<p>4</p>	<p>1. 紙筆測驗 2. 口語溝通 3. 實際操作</p>	<p>品 E1 良好生活習慣與德行。 人 E5 欣賞、包容</p>	<p>1. 老師可以拿印尼文具，告訴學生住在印</p>

		2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 3- I -1	Ac- I -2 Bc- I -2 Bd- I -3	<p>化訊息、朗讀課文，並介紹印尼小學生常用文具。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 說一說教學： 老師拿起實物、圖片或句子，詢問學生，引導學生以高棉語回答這是。。語句。</p> <p>4. 比較印尼與我國學生使用文具的差異和如何愛惜。學生說出自己愛惜文具的方法。鼓勵學生相互學習如何愛惜自己的文具。</p> <p>5. 加一加教學--老師在黑板貼出「ini」和「Ini apa?」。老師指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置。</p> <p>6. 寫一寫教學--老師在黑板上示範寫法，學生看。老師寫，學生用手跟著寫。學生描紅字母。（可以邊寫邊讀該字母）</p>		4. 展演 5. 行為觀察 6. 檢核表	個別差異並尊重自己與他人的權利。	<p>尼學生的文具和我國差不多。</p> <p>2. 學生也可以摸摸看印尼文具。</p>
第 9~10 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2	Aa- I -1 Ab- I -3 Ac- I -2 Ba- I -2 Bb- I -1 Bc- I -2	<p>複習一</p> <p>1. 聽一聽，畫一畫教學：老師把「merah」「kuning」與「putih」，貼在黑板上。老師念，學生聽，學生再跟著念。</p> <p>2. 聽一聽，畫一畫教學：老師念</p>	2	1. 紙筆測驗 2. 口語溝通 3. 實際操作 4. 展演 5. 行為觀察 6. 檢核表	<p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。</p> <p>國 E6 具備學習不同文化的意願與能力。</p>	<p>1. 準備印尼的物品，讓學生摸摸看，並說出它的用途。</p> <p>2. 請學生畫一畫印尼物品。</p>

		2c- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Bd- I -1	物品「bunga」、「lem」 「pensil」、「gunting」 「padang rumput」、 「penghapus」，和顏色的詞彙，同學手指相對應的詞彙，跟著老師念。 4. 兒歌教唱教學：學生圈出學會的詞彙。老師播放數位教材兒歌，學生聽，老師說明兒歌大意。老師教唱，學生跟著唱。 5. 歌詞與動作，老師可以讓學生幫兒歌編動作。老師帶著學生練習幾次後，讓學生分組上台，台上的學生做動作，台下的學生負責唱歌。				
第 11~14 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bb- I -1 Bb- I -2 Bc- I -1 Bd- I -1 Bd- I -2	第三課 你好嗎? 1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明合宜互動禮儀。 2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。 3. 聽一聽說一說 老師以圖片、詞彙、中文分別貼於黑板，老師唸出 6 個句子分別讓學生正確聽辨及	4	1. 紙筆測驗 2. 口語溝通 3. 實際操作 4. 展演 5. 行為觀察 6. 檢核表	涯 E2 認識不同的生活角色。 多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。	1. 讓學生穿著印尼衣服進行體驗，了解特色。 2. 角色扮演-在印尼遇見長者時，行額頭禮，晚輩會主動牽起長輩的右手親吻或貼其面頰、額頭，表示尊敬。讓學生進行演練。 3. 穆斯林女子不能露出身體和四肢，平日

				<p>選出，正確後請學生覆誦一次。</p> <p>另外，老師分別指出圖片，請學生說出完整句子。</p> <p>最後做角色扮演進行溝通練習。</p> <p>4. 說一說教學--老師將三句話貼在黑板上。老師說，學生跟著說。分組演練，老師指定同學做角色扮演。</p> <p>5. 寫一寫教學--老師在黑板上示範寫法，學生看。老師寫，學生用手跟著寫。學生描紅字母。(可以邊寫邊讀該字母)</p> <p>6. 連一連教學--複習本課人物詞彙：「kakek」、 「nenek」、 「bibi」、 「paman」及圖片貼在黑板，請同學上台當老師隨機順序唸出詞彙，學生能依序做連一連動作，並依序唸出該詞彙字母。。</p>				<p>要戴著頭巾，可以讓學生都戴著頭巾並穿長袖的衣服和長裙，進行體驗學習。</p>
第 15~18 週	<p>新-E-B1</p> <p>新-E-C2</p> <p>新-E-C3</p>	<p>1- I -1</p> <p>1- I -2</p> <p>2a- I -1</p> <p>2a- I -2</p> <p>2b- I -1</p> <p>2b- I -2</p> <p>2c- I -1</p> <p>2c- I -3</p> <p>2d- I -1</p>	<p>Aa- I -1</p> <p>Aa- I -3</p> <p>Ab- I -2</p> <p>Ac- I -2</p> <p>Ba- I -1</p> <p>Bc- I -1</p> <p>Bd- I -2</p>	<p>第四課 吃飯了</p> <p>1. 文本教學</p> <p>解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文、示範說明印尼互動禮儀，強調請長輩用餐及孩子吃飯用字的不同，並請老師介紹印尼飲食文化。</p>	4	<p>1. 紙筆測驗</p> <p>2. 口語溝通</p> <p>3. 實際操作</p> <p>4. 展演</p> <p>5. 行為觀察</p> <p>6. 檢核表</p>	<p>家 E5 主動與家人分享。</p> <p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。</p>	<p>1. 老師介紹印尼常吃的食物，並教導學生製作印尼美食進行品嚐。</p> <p>2. 學生回家後於假日找時間與家人至家附近的印尼小吃</p>

		<p>3- I -1 3- I -2</p>		<p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 加一加讀一讀 老師利用詞條加長讓學生學會單詞至完整句子呈現。 請同學上台利用重組將句子排序完畢，並說出句子。 將爸爸吃什麼？弟弟妹妹吃什麼？讓同學熟練對話，並以角色扮演學習吃的正確用法。</p> <p>4. 說一說教學--老師在黑板上貼出三個語句 Ayah makan apa? Ayah makan nasi kuning. Ayah makan nasi kuning dan sate. ，分組演練，老師指定同學做角色扮演。</p> <p>5. 寫一寫教學--老師在黑板上示範寫法，學生看。老師寫，學生用手跟著寫，學生描紅字母。（可以邊寫邊讀該字母），老師批改。</p> <p>6. 連一連教學--老師複習詞彙「nasi goreng」、「sate」</p>				<p>店用餐，下次上課時分享心得。</p>
--	--	----------------------------	--	---	--	--	--	-----------------------

				「makan」、「nasi kuning」及圖片貼在黑板，請同學上台當老師隨機順序唸出詞彙，學生能依序做連一連動作，並依序唸出該詞彙字母。				
第 19~20 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bb- I -1 Bc- I -1 Bd- I -1 Bd- I -2	<p>複習二</p> <p>1. 聽一聽教學--：老師把「sate」、「nasi kuning」、「nasi kuning」、「nasi」詞彙卡貼 在黑板上。老師拿圖片卡，學生拿出相對應的詞彙卡。</p> <p>2. 連一連教學--：老師說明做答方式。學生完成練習。</p> <p>3. 說一說教學--：老師把「sate」、「nasi kuning」、「nasi kuning」、「nasi」的詞彙卡貼在黑板上。老師指著詞彙卡說，學生跟著 說。</p> <p>4. 兒歌教唱教學--學生圈出學會的詞彙，老師播放數位教材兒歌，學生聽。老師說明兒歌大意，老師教唱，學生跟著唱，兒歌唱唱跳跳，教師示範動作，學生跟著做。</p>	2	<ol style="list-style-type: none"> 1. 紙筆測驗 2. 口語溝通 3. 實際操作 4. 展演 5. 行為觀察 6. 檢核表 	<p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。</p> <p>家 E5 主動與家人分享。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 老師學生一起畫印尼美食圖案，並用印語讀一讀。 2. 印尼歌曲教唱，讓學生，邊唱兒歌邊做動作，回去也可以唱給家長聽。

備註：參考自教育部國民及學前教育署。十二年國教課綱中小前導學校成果系列 3—匯聚共識轉動學習 我們的學校課程計畫。

[https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫\(107_10_10\).pdf](https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫(107_10_10).pdf)

桃園市八德區大成國民小學 110 學年度 二年級【新住民語文】印尼語 課程計畫

- 一、本課程每學期每週學習節數（1）節，二學期合計（40）節。
 二、本學期課程呼應新住民語文課綱第一學習階段核心素養及學習重點表列如表 1。
 表 1 印尼語第三冊及第四冊核心素養及學習重點參考表。

核心 素養	總綱	A1 身心素質與自我精進 A2 系統思考與解決問題 B1 符號運用與溝通表達 B3 藝術涵養與美感素養 C1 道德實踐與公民意識 C2-人際關係與團隊合作 C3 多元文化與國際理解
	課綱	新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-A2 認識新住民文化中處理日常事務的方式。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-B3 樂於體驗新住民的生活藝術，欣賞新住民文化之美。 新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注。 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。 新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。
學 習	學習態度	1-I-1 能樂於參與新住民語文學習活動。 1-I-2 能樂於和不同語文背景的同学交朋友。
	語言能力-聽 說讀寫	2a-I-1 能聽辨新住民語言的字母。 2a-I-2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2b-I-1 能掌握新住民語言的發音。 2b-I-2 能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2c-I-1 能唸出新住民語言的字母。

學 習 重 點	表 現	2c- I -3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。
		2d- I -1 能書寫新住民語言的字母。
	跨文化行動力	2d- I -2 能書寫所學習新住民語言的簡單詞彙。
		3- I -1 能與不同文化背景的人和樂相處。
學 習 內 容	語言要素	3- I -2 樂於參與多元文化活動。
		Aa- I -1 新住民語言的發音。
學 習 內 容	文化要素	Aa- I -3 新住民語言的字母與拼讀系統。
		Ab- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。
學 習 內 容	文化要素	Ac- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言基本語句(如：招呼語、感謝語等)。
		Ba- I -1 與親屬互動時的問候規範(亦包含輩分、性別的因素)
學 習 內 容	文化要素	Bb- I -2 新住民與親屬、師長、同學互動時的適當手勢、坐姿、衣著等(亦包含輩分、性別的因素)。
		Bc- I -1 新住民原生國的家庭生活環境。
學 習 內 容	文化要素	Bc- I -2 新住民原生國的學校生活環境。
		Bd- I -2 新住民原生國的家庭生活環境與我國的異同。

三、學期學習目標如表 2

表 2-1 印尼語第三冊學習目標參考表

課名	學習目標
第一課 下雨天	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識、聽辨及說出「雨、傘、下、不客氣、帶、接、已經」的詞彙，結合熟練使用「Hujan telah turun 下雨了」的句型，並能在生活中應用正確的詞彙，說出形容天氣變化的詞語。 2. 能聽辨、念出及寫出字母 M m、Nn、Oo，瞭解不同文化中語言的表達差異。 3. 能理解我國和印尼天氣異同的原因，感受地理因素所造成不同文化的差異。 4. 能熟練使用感謝的語句並以正確的詞彙對家人說；對家人的付出懷抱感恩的心，進一步感受到家人對自己的愛。
第二課 看花	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識、聽辨及說出「眼睛、嘴巴、耳朵、鼻子、聽、聞、故事、看」的詞彙，結合熟練使用「…… dengan …… 我用……」句型，在生活中掌握如何表達個人感受與對自然環境的美好體驗。 2. 能認識、聽辨、念出及寫出字母 P p、Q q 和 R r，瞭解不同文化的語言差異。 3. 能理解自然環境的美、平衡、與完整性，並能在從事野外活動時，關懷動、植物的生命。 4. 在活動中感受與體驗自然環境的美好，並由內心中由然而發愛護自然環境。

<p>第三課 搖竹琴</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識、聽辨及說出「表哥/表姊、表妹/表弟、玩、竹琴、厲害、正在、和」的詞彙，結合熟練使用「… dan……和…」和「…bermain……玩…」的句型，進而能正確使用印尼語稱呼家人，感受印尼與台灣文化的差異。 2. 能認識、聽辨、念出及寫出字母 S s、T t 和 U u，瞭解不同文化的語言差異。 3. 能在課堂活動及遊戲中確實完成小組指派的工作，並在過程中欣賞及認同小組其他成員的表現，展現出互助合作的精神，更能欣賞自然環境的美。
<p>第四課 舅舅家</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識、聽辨及說出「多、家、我們、院子、蓮霧樹、可以和在」的詞彙，結合熟練使用「…ada…有，di…在，bisa…可以」句型，以瞭解不同文化的語言差異。 2. 能認識、聽辨、念出及寫出字母 Vv、Ww 和 Xx，瞭解不同文化的語言差異。 3. 能在課堂中正確說出印尼的家庭生活環境，並理解印尼家庭生活與我國的異同。 4. 能在課堂活動及遊戲中感受覺知生物生命的美與價值，進而能關懷體驗動、植物的生命與自然環境的美。

表 2-2 印尼語第四冊學習目標參考表。

課名	學習目標
<p>第一課 印尼的宗教學校</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識、聽辨及說出「他/她、讀、會、伊斯蘭教、可蘭經、年級、學習/讀書」的詞彙，結合熟練使用「……bisa……」「(人物)會……。」的句型，以感受印尼與台灣文化的差異。 2. 能認識、聽辨及拼讀字母 Yy、Zz，瞭解不同文化的語言差異。 3. 能說出校園生活，進而理解並能理解印尼和我國學制的異同。並能欣賞不同國家的文化，與來自不同文化的同學和樂相處。
<p>第二課 下課了</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨、說出及拼寫「他們、玩/演奏、去、下課、溜溜球、到達、木琴/鐵琴、」等詞彙，並結合熟練「我要去……)。」句型，說出自己課後/課間從事的活動，以感受印尼與台灣文化的差異。 2. 能認識、聽辨、念出及寫出 ai、au、oi、ei，瞭解不同文化的語言差異。 3. 能在下課時間快樂的從事課間活動，而在從事課間活動時也能注意自己和他人的安全。
<p>第三課 打電話</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識、聽辨、念出「電話、您、個/顆/塊、數字 123456」的詞彙，並結合熟練念出印尼的正確電話用語，以感受印尼與台灣文化的差異。 2. 能認識複合子音 kh、ng 及寫出字母 kh、ng，瞭解不同文化的語言差異。 3. 能正確使用印尼語稱呼，結合本課所學詞彙與句型，進行家人之間電話對話練習，實踐電話禮貌。 4. 在課堂活動及遊戲中能確實完成小組指派的工作，欣賞及認同小組其他成員的表現，表現出互助合作的精神。

<p>第四課 自我介紹</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識、聽辨及說出及拼讀「七、年歲、喜歡、年齡、大家、小提琴」的詞彙，結合熟練使用「……suka……喜歡……」句型，以感受印尼與台灣文化的差異。 2. 認識複合子音 sy 和 ny 及其拼音，並能聽辨、念出及寫出母音拼音 sy 和 ny，以瞭解不同文化的語言差異。 3. 能在課堂中正確說出印尼的人際互動禮儀，進而理解印尼互動禮儀與我國的異同。 4. 在遊戲互動中了解印尼的基本禮儀，進而發現自己的喜好並欣賞自己與他人的優點。
-----------------	---

四、新住民語文課程印尼語第一學期教學計畫表如表 3。

表 3-1 印尼語第三冊教學計畫表

教學 期程	核心素 養	學習表 現	學習內 容	單元名稱及教學活動	節 數	評量方式	融入議題 實質內 涵	跨文化教學重 點
第一 學期 第 1~4 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2d- I -2 3- I -1	Aa- I -1 Aa- I -3 Ab- I -2 Ba- I -1 Bb- I -2 Bc- I -1 Bc- I -2 Bd- I -2	<p>第一課 下雨天</p> <p>1. 文本教學： (1) 解釋課名、課文情境概覽與討論，引導學生觀看並分享，觀察天氣與有無使用雨具。老師說明印尼與我國天氣的差異。 (2) 朗讀課文、解說課文內容及解釋語詞，透過討論分享，加強學習效果。教師再帶領朗讀，以及學生分組輪讀/學生個別朗讀。進行朗讀課文遊戲：打擊魔鬼 (3) 印尼文與中文對譯，讓學生更加熟練中文和印尼語的連結。最後師生討論課文翻譯，讓學生發表。</p> <p>2. 詞彙教學 (1) 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等），全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動。(注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同)。 (2) 詞彙遊戲提升興趣及熟練：打地鼠及比手劃腳。</p>	4	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與遊戲。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙。 5. 能替換詞彙念出句子。 	<p>家 E3 家人的多元角色與責任。 家 E4 兒童的家庭責任。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 比較印尼和台灣的氣候差異，包括印尼的兩個明顯季節，旱季和雨季，跟台灣的不同。 2. 利用學生發表後的時間，介紹印尼和我國常使用的雨具有什麼不同，及可能原因，進而引發學生接納不同生活條件、文化

			<p>3.語文活動：</p> <p>(1)換一換，讀一讀</p> <p>a.老師展示兩個句子，並帶學生讀。</p> <p>Hujan telah turun,Ibu membawa payung menjemput saya.</p> <p>Hujan telah turun,Ayah membawa payung menjemput saya.</p> <p>b.把 Ibu 換成 Ayah，請學生再各念一次。</p> <p>c.學生分組念/個別念，輪流練習。可以用其他人物，如爺爺、奶奶等做替換。</p> <p>(2)換一換(簡稱的使用)</p> <p>a.老師帶學生念，請學生指出兩個句子的差異</p> <p>Terima kasih, Bu. Terima kasih, Kek.</p> <p>b.把 Bu 換成 Kek，請學生分組念/個別念。</p> <p>c.可以用其他人物，如爺爺、奶奶、哥哥、姐姐等做替換。</p> <p>d.接著換 Maaf, Bu. Maaf, Kak.</p> <p>(3)寫一寫：</p> <p>a.認識字母:將字母的寫在黑板上，示範書寫。老師指著字母念，學生跟著念。接著分組及個別練習。</p> <p>b.字母配對遊戲:</p> <p>(4)選一選:</p> <p>a.內容概覽：解說 ayah ibu payung merah hujan sate 等詞彙，讓學生更了解詞義，加強學習效果。學生分組念/個別念。</p> <p>b.指導學生將詞彙代號填入□中，老師批改，學生訂正。</p>		<p>6.能認識及習寫本課的字母。</p> <p>7.能完成本課語文活動。</p> <p>8.能聽辨、念出和書寫 M m、Nn、Oo 的字母。</p>		<p>背景下，所表現出來的日常生活行為。</p>
<p>第 5~8 週</p>	<p>新-E-A1 新-E-B1</p>	<p>1-I-1 1-I-2 2a-I-2 2b-I-1</p>	<p>Aa-I-1 Aa-I-3 Ab-I-2 Ac-I-2 Bc-I-1</p> <p>第二課 看花</p> <p>1.文本教學：</p> <p>(1)解釋課名、說明本課學習重點-五官。</p> <p>(2)課文情境概覽與討論。</p> <p>(3)朗讀課文：教師帶領學生朗讀及解說課文，並討論分</p>	<p>4</p>	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀</p>	<p>環 E1 參與戶外學習與自然體驗，覺知自然</p>	<p>1. 教師要確認學生學會五官及其用途的印尼語。</p> <p>2. 透過比較不</p>

	<p>2b- I -2 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1</p>	<p>Bd- I -2</p>	<p>享。朗讀熟練後，讓學生分組輪讀及個別朗讀。</p> <p>(4)朗讀課文遊戲及角色扮演：</p> <p>(5)印尼文與中文對譯：印尼文與中文對譯，讓學生更加熟練中文和印尼語的連結。最後師生討論課文翻譯，讓學生發表。</p> <p>2. 詞彙教學</p> <p>(1) 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等），全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動。（注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同）。</p> <p>(2) 詞彙遊戲提升興趣及熟練</p> <p>遊戲一：尋找好朋友</p> <p>遊戲二：擲骰子</p> <p>3. 語文活動：</p> <p>(1) 連一連及讀一讀</p> <p>a. 內容概覽：教師引導觀看圖片，領讀詞彙，引導學生聽。及分組念，個別念。</p> <p>b. 教師解說例句 melihat bunga 看花 mendengarkan cerita 聽故事 mencium harum bunga 聞花香。</p> <p>c. 老師依例句說明，學生依教師說明，完成連一連。</p> <p>d. 讀一讀：把圖卡和詞彙卡貼在黑板上，各組派學生上臺搶答，學生用手指出五官圖卡且讀出來。</p> <p>(2) 填一填及讀一讀</p> <p>a. 教師說明例句： Saya (melihat bunga) dengan mata. 我用--眼睛--看花。老師說明，學生完成練習。教師批改後，同學訂正。</p> <p>(3)寫一寫</p> <p>a. 認識字母：老師示範書寫字母、指著字母念，學生跟著念。分組練習及個別練習。</p> <p>b. 字母配對遊戲：</p> <p>c. 字母習寫</p>	<p>察等方式，進行學習檢核。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與遊戲。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙。 5. 能填入詞彙念出句子。 6. 能認識及習寫本課的字母。 7. 能完成本課語文活動。 	<p>環境的美、平衡、與完整性。</p> <p>環 E2 覺知生命的美與價值，關懷動、植物的生命</p>	<p>同文化的五官說法，了解不同種族之間人種的外型差異，引發學生能了解及接納不同種族。</p>
--	---	-----------------	--	--	--	---

				<p>(a)老師示範寫法，學生看。</p> <p>(b)老師寫，學生跟著寫。</p> <p>d. 詞彙習寫</p> <p>(a)教法如字母習寫。</p> <p>(b)學生詞彙習寫時，邊寫邊念該詞彙發音。</p> <p>(4)連一連:教師揭示答案，指導學生完成連接。</p> <p>a. 詞彙練習:引導學生觀看圖片、領讀詞彙，引導學生聽及分組念，個別念。並指定學生念，輪流練習。</p> <p>b. 教師解說詞彙:mata 眼 telinga 耳 mulut 嘴 hidung 鼻</p> <p>c. 連一連:教師揭示答案，指導學生完成連接。</p>				
第 9~10 週	<p>新-E-A1</p> <p>新-E-B1</p> <p>新-E-C1</p>	<p>1- I -1</p> <p>1- I -2</p> <p>2a- I -1</p> <p>2a- I -2</p> <p>2b- I -1</p> <p>2b- I -2</p> <p>2c- I -1</p> <p>2d- I -1</p> <p>2d- I -2</p> <p>3- I -1</p>	<p>Aa- I -1</p> <p>Aa- I -3</p> <p>Ab- I -2</p> <p>Ac- I -2</p> <p>Bc- I -1</p> <p>Bd- I -2</p>	<p>複習一</p> <p>1. 雨的聯想</p> <p>(1)聯想與討論:學生分組，討論及聯想下雨天時的詞彙。引導學生討論及統整詞彙，並即時展示詞彙卡。</p> <p>(2)全班讀/分組讀/個別讀。</p> <p>(3)詞彙遊戲</p> <p>(4)內容概覽:引導學生觀看圖片、說出詞彙。學生分組念，個別念，輪流練習。</p> <p>2. 連一連:播放數位教材，學生完成連一連，教師巡迴指導。</p> <p>3. 兒歌教唱</p> <p>(1)認讀歌謠:</p> <p>a. 學生先聽、教師說明內容，介紹印尼文化的特色。</p> <p>b. 教師帶領學生朗讀歌詞，與學生輪讀、由學生分組輪讀和個別朗讀。</p> <p>(2)習唱歌謠、歌謠律動、分組表演</p>	2	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察、表演等方式，進行學習檢核。</p> <p>1. 能依提問回答問題。</p> <p>2. 能主動積極參與課程與歌唱。</p> <p>3. 能朗讀課文。</p> <p>4. 能聽辨及念出詞彙。</p> <p>5. 能念出連一連的句子。</p> <p>6. 能與全班一起流暢地唱</p>	<p>品 E1</p> <p>良好生活習慣與德行。</p>	<p>1. 簡介印尼氣候:屬熱帶海洋性氣候，溫度、雨量及濕度，比較和台灣的差異，並引導學生去討論在不同的生活條件下，在食衣住行方面會有哪些和台灣有所不同?</p>

						出兒歌。 7.能和同學一起唱跳和表演。		
第 11~1 4週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-B3	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1	Aa- I -1 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bc- I -1 Bc- I -2 Bd- I -2	<p>第三課 搖竹琴</p> <p>1. 文本教學：解釋課名、課文情境概覽與討論 (1) 了解印尼和我國傳統樂器與音樂的異同、老師介紹印尼的母國家庭生活環境。 (2) 朗讀課文：教師帶領學生朗讀及解說課文，並討論分享，加強效果。朗讀熟練後，讓學生分組輪讀及個別朗讀。進行朗讀課文遊戲：排一排、讀一讀 (3) 印尼文與中文對譯：師生討論課文翻譯，學生發表。</p> <p>2. 詞彙教學 (1) 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等），全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動。（注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同）。 (2) 詞彙遊戲提升興趣及熟練 遊戲一：打地鼠 遊戲二：詞卡配對</p> <p>3. 語文活動一 (1) 加一加 a. 老師指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生了解句型結構。 bermain 玩(搖) bermain angklung sedang bermain angklung Kakak sepupu saya sedang bermain Kakak sepupu saya sedang bermain angklung. b. 學生分組念/個別念、指定學生念，輪流練習。加上人的稱謂，如姐姐、妹妹，做自我練習。</p>	4	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與遊戲。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙。 5. 能填入詞彙念出句子。 6. 能認識及習寫本課的字母。 7. 能參與小組討論，並樂意接受小組分配的任務。 8. 能完成本課語文活動。	家 E3 家人的多元角色與責任。 家 E9 家庭日常休閒活動。	1. 教師可以介紹展現印尼多元文化和多種族傳統的音樂和舞蹈。透過和台灣的音樂舞蹈比較，讓學生能了解和欣賞不同國家、族群的文化。

				<p>(2)說一說</p> <p>a. 教師準備課文詞彙卡(一套五份)，把語句貼在黑板上。 ayah dan ibu, mata dan telinga, hidung dan mulut, pensil dan penghapus</p> <p>b. 老師領讀，學生跟著讀、全班讀/分組讀/個別讀。</p> <p>(3)寫一寫：</p> <p>a. 認識字母：老師示範書寫字母、指著字母念，學生跟著念。分組練習及個別練習。</p> <p>b. 字母配對遊戲：</p> <p>c. 字母習寫</p> <p>(a)老師示範寫法，學生看。</p> <p>(b)老師寫，學生跟著寫。</p> <p>d. 詞彙習寫</p> <p>(a)教法如字母習寫。</p> <p>(b)學生詞彙習寫時，邊寫邊念該詞彙發音。</p> <p>(4)讀一讀. 連一連</p> <p>a. 教師解說課文內容及解釋語句</p> <p>b. 教師領讀、學生分組念、個別念、輪流練習。 Ayah saya bermain angklung. Ibu saya melihat bunga. Adik sepupu saya makan sate. Kakak sepupu saya mendengarkan cerita.</p> <p>c. 連一連:教師揭示答案，指導學生完成連接。</p>		<p>9. 能說出 1 種以上印尼傳統樂器。</p>		
第 15~18 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-B3	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1	Aa- I -1 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bc- I -1 Bd- I -2	<p>第四課 舅舅家</p> <p>1. 文本教學：</p> <p>(1)解釋課名、課文情境概覽與討論、</p> <p>(2)朗讀課文：教師帶領學生朗讀及解說課文，並討論分享。朗讀熟練後，讓學生分組輪讀及個別朗讀。進行朗讀課文遊戲:排一排、讀一讀</p> <p>(3)印尼文與中文對譯：師生討論課文翻譯，學生發表。</p>	4	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢</p>	<p>家 E15 個人與家庭生活作息的規劃。 環 E2 覺知生物</p>	<p>1. 引導學生瞭解印尼與我國居住環境的差別。以及衣食住行的不同，例如印尼食物</p>

	<p>2d- I -1 2d- I -2 3- I -1</p>		<p>2. 詞彙教學</p> <p>(1) 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等），全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動。（注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同）。</p> <p>(2) 詞彙遊戲提升興趣及熟練</p> <p>遊戲一：西部牛仔 遊戲二：擲骰子 遊戲三：槌槌樂</p> <p>3. 語文活動</p> <p>(1)換一換</p> <p>a. 例句一： Di rumah paman ada halaman. Di rumah nenek ada pohon jambu air. (a)請學生指出兩個句子的差異處，把 Paman 換成 Nenek，halaman 換成 pohon jambu air，再各念一次。 (b)學生分組念/個別念、指定學生念、輪流練習。 (c) 可以用其他人物做替換。</p> <p>b. 例句二： Di rumah paman kita bisa makan jambu air. Di rumah paman kita bisa mendengarkan cerita. (a) 請學生指出兩個句子的差異、 makan jambu air 換成 mendengarkan cerita，各念一次句子。 (b) 學生分組念/個別念、指定學生念、輪流練習。 (c) 可以用其他活動，如看書、吃沙嗲、看花、聞花香等做替換練習。</p> <p>(3)寫一寫：</p> <p>a. 認識字母：老師示範書寫字母、指著字母念，學生跟著念。分組練習及個別練習。</p> <p>b. 字母配對遊戲：</p> <p>c. 字母習寫</p> <p>(a)老師示範寫法，學生看。</p>	<p>核。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與遊戲。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙。 5. 能填入詞彙念出句子。 6. 能認識及習寫本課的字母 Vv、Ww 和 Xx。 7. 能參與小組討論，並樂意接受小組分配的任務。 8. 能完成本課語文活動。 9. 能說出如何愛護環境。 	<p>生命的美與價值，關懷動、植物的生命</p>	<p>大都加入大量的黃薑，或是大量使用咖哩。也可以比較水果：印尼盛產不同種類的熱帶水果，如紅毛丹、蓮霧、榴槤等。</p> <p>2. 台灣也有摻入咖哩的食物、以及熱帶水果，可以透過比較兩國之間的差異，讓學生建立對不同文化之間差異的認識，進而培養多元文化的內涵。</p>
--	--	--	--	--	--------------------------	--

				<p>(b)老師寫，學生跟著寫。</p> <p>d. 詞彙習寫</p> <p>(a)教法如字母習寫。</p> <p>(b)學生詞彙習寫時，邊寫邊念該詞彙發音。</p> <p>(4)讀一讀. 連一連</p> <p>a. 引導學生觀看圖片，讓學生說</p> <p>b. 教師解釋詞彙如： pohon jambu air 蓮霧樹 halaman 院子 makan jambu air</p> <p>c. 教師領讀、讓學生分組念/個別念、輪流練習。</p> <p>d. 連一連:教師揭示答案，指導學生完成連接。</p>				
第 19~2 0 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-B3	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1	Aa- I -1 Aa- I -3 Bc- I -1 Bd- I -2	<p>複習二</p> <p>1. 詞彙練習：</p> <p>(1) 內容概覽、預覽課文、師生共同朗讀詞彙。 學生分組念/個別念、指定學生念、輪流練習。</p> <p>(2) 填一填、選一選、說一說</p> <p>2. 兒歌教學</p> <p>(1) 認讀歌謠</p> <p>a. 學生先聽歌謠、教師介紹說明內容、印尼文化特色。</p> <p>b. 教師帶領學生朗讀歌詞、學生分組輪讀、學生個別朗讀。</p> <p>(2) 習唱歌謠：老師逐句教律動，學生學。師生邊唱邊做律動。</p> <p>(3) 歌謠律動創想：學生分組設計動作、分享表演、全班票選最合適的動作、重新組合成班級歌謠動作。</p> <p>(4) 分組表演</p>	2	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察、表演等方式，進行學習檢核。</p> <p>1. 能依提問回答問題。</p> <p>2. 能主動積極參與課程與歌唱。</p> <p>3. 能朗讀課文。</p> <p>4. 能聽辨及念出詞彙。</p> <p>5. 能念出連一連的句子。</p> <p>6. 能與全班一起流暢地唱</p>	<p>家 E6 關心及愛護家庭成員。</p> <p>品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	<p>1. 鼓勵學生回家與家人分享學習的成果，並且常用所學的印尼語跟家人對話。</p> <p>2. 感受不同國家文化中，對家人感情的表達方式。</p>

						出兒歌。 7.能和同學一起唱跳和表演。		
--	--	--	--	--	--	------------------------	--	--

四、新住民語文課程印尼語第一學期教學計畫表如表 3。

表 3-2 印尼語第四冊教學計畫表

教學 期程	核 心 素 養	學 習 表 現	學 習 內 容	單 元 名 稱 及 教 學 活 動	節 數	評 量 方 式	融 入 議 題 實 質 內 涵	跨 文 化 教 學 重 點
第二 學期 第 1~4 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1- I -2 1- I -2 3- I -1 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2d- I -1 2d- I -2	Aa- I -1 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bc- I -2 Bd- I -3	<p>第一課 印尼的宗教學校</p> <p>1.文本教學： (1) 解釋課名並說明學校生活之重點。 讓學生討論發表課文所說的含意。比較印尼和我國學生學校生活異同及學制上的差異。 (2) 課文情境概覽與討論： a. 教師引導學生觀看並分享所觀察文化特色 b. 預覽課文，讓學生討論發表課文所說的含意。如為什麼在學校要學習可蘭經。 c. 比較印尼和我國小學生學校活的異同及學制上的差異。 (3) 朗讀課文：教師帶領學生朗讀課文並解說課文內容及解釋語詞，讓學生更了解文意進行分組輪讀，再個別朗讀。 (4) 朗讀課文遊戲：打擊魔鬼 (5) 印尼語和中文對譯：印尼語和中文同步翻譯練習並熟練中文和印尼與連結，進一步師生討論課文翻譯，讓學生發表。</p> <p>2.詞彙教學： (1) 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等），全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動。（注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同）。 (2) 詞彙遊戲提升興趣及熟練：</p>	4	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。 1.能回答問題。 2.能主動積極參與。 3.能朗讀課文。 4.能聽辨及念出。 5.能替換詞彙。 6.能認識及寫字母。 7.能完成語文活動。 8.能說出印尼與我國生活	人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利 國 E3 向外國人介紹我國文化特色的能力。 國 E6 具備學習不同文化的意願與能力。	1. 讓學生能瞭解印尼與我國學生學校生活以及學制的異同。進一步建立對不同國家文化差異的認識和接納。

			<p>遊戲一：打地鼠 遊戲二：記憶大考驗</p> <p>3. 語文活動</p> <p>(1) 換一換：</p> <p>a. 老師揭示下列語句，帶領學生唸讀。 kakak sepupu saya kelas tiga</p> <p>b. 圈出「tiga dua satu」學生念印尼語，說出中文意思並思考方格中用什麼詞彙。</p> <p>c. 讀一讀：揭示替換後的句子，進行二段教學教師讀，學生跟讀進行分組讀/個別讀。 Wati bisa membaca Alquran Dia bisa membaca Alquran Saya tidak bisa membaca Alquran</p> <p>d. 組句遊戲</p> <p>(a)課前準備：準備已學過的人物詞彙卡和數字詞彙卡。 (b)帶領學生朗讀 Dia bisa membaca Alquran 的句子。 (c)逐句揭示或板書，例如「Wati bisa membaca Alquran」的語句帶領學生朗讀。</p> <p>(2)寫一寫</p> <p>a. 認識字母：老師示範書寫字母、指著字母念，學生跟著念。分組練習及個別練習。 b. 字母配對遊戲： c. 字母習寫 (a)老師示範寫法，學生看。 (b)老師寫，學生跟著寫。 d. 詞彙習寫 (a)教法如字母習寫。 (b)學生詞彙習寫時，邊寫邊念該詞彙發音。</p> <p>(3)聽一聽</p> <p>a. 教師念「聽一聽」的語詞，帶領學生共讀語詞，以例子說明如何圈選語詞。</p>	<p>的差異。</p> <p>9. 能尊重其他國家的文化</p>		
--	--	--	---	----------------------------------	--	--

				<p>(4)說一說： a. 揭示下列句子帶領學生念誦再進行學生分組念/個別念 Wati bisa membaca Alquran Saya tidak bisa membaca Alquran b. 兩兩一組做角色扮演，以對話方式練習。</p>				
第二學期第5~8週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 3- I -1 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2d- I -1 2d- I -2	Aa- I -1 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bd- I -3 Bc- I -2	<p>第二課 下課了</p> <p>1. 文本教學： (1)解釋課名並說明學習重點校園環境進行課文情境概覽與討論 (2)朗讀課文：老師帶領朗讀並解說課文內容及語詞，讓學生熟練課文，分組輪讀再個別朗讀。 (3)朗讀遊戲：請你跟我這樣說及打擊魔鬼 (4)印尼語和中文對譯：印尼語和中文同步翻譯練習並熟練中文和印尼與連結，進一步師生討論課文翻譯，讓學生發表。</p> <p>2. 詞彙教學 (1) 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等），全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動。（注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同）。 (2) 詞彙遊戲提升興趣及熟練： 遊戲一：聽牌遊戲 遊戲二：踩地墊 遊戲三：打擊魔鬼</p> <p>3. 語文活動 (1)換一換 a. 揭示下列句子帶領學生讀出黑板上句子。 Saya pergi bermain sepak bola Saya pergi bermain yoyo Saya pergi bermain xilofon b. 圈出「sepak bola yoyo xilofon」。請學生思考方格中用什麼詞彙替換。</p>	4	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與遊戲。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙。 5. 能填入詞彙念出句子。 6. 能認識及習寫本課的母音。 7. 能完成本課語文活動。	安 E7 探究運動基礎保健	1. 能了解印尼和我國在校園環境上的異同。 2. 能了解印尼與我國學生在課間從事的活動的異同 3. 建立對印尼文化的認識、欣賞和接納。

				<p>c. 讀出替換後句子，教師讀，學生分組讀/個別讀。</p> <p>(2)選一選</p> <p>a. 揭示本課詞卡，帶領學生念出印尼文詞彙並指導學生圈出能表達圖意詞彙並在□中打V，核對答案解釋詞彙意思。</p> <p>(3)寫一寫</p> <p>a. 認識雙母音：老師示範書寫雙母音 Ai ai AU au Oi oi 的書寫的方式並跟念。分組練習及個別練習。</p> <p>b. 配對遊戲：老師製作 ai、au、oi、 ei 拼音卡，機抽出學生念出來，答對加分統計得分，給予鼓勵。</p> <p>c. 習寫字母拼音：老師示範正確的筆順，學生跟著寫。</p> <p>d. 詞彙習寫：老師帶領學生練習寫描紅，邊寫邊念出該詞彙的正確發音並將所有詞彙再誦讀 1 遍。</p> <p>(4)選一選</p> <p>a. 教師示範領讀詞彙及語句，引導學生聽，讓學生更了解詞句意思，加強學習效果。學生分組念，個別念。指定學生念其他學生聽，輪流練習。</p> <p>b. 勾選正確圖片。</p>				
第二學期第 9~10 週	<p>新-E-A1</p> <p>新-E-B1</p> <p>新-E-C2</p>	<p>1- I -1</p> <p>1- I -2</p> <p>3- I -1</p> <p>2a- I -1</p> <p>2a- I -2</p> <p>2b- I -1</p> <p>2b- I -2</p> <p>2c- I -1</p> <p>2d- I -1</p> <p>2d- I -2</p>	<p>Aa- I -1</p> <p>Aa- I -3</p> <p>Ab- I -2</p> <p>Ac- I -2</p>	<p>復習一</p> <p>1. 詞彙複習：朗讀第 1.2 課課文及詞彙。</p> <p>2. 填入代號： 學生根據所學填入適當代號。</p> <p>3. 連一連： 老師說明 Saya kelas dua 師生共讀完，指導學生將相關句子和圖連成線，完成練習後將所有句子再誦讀一遍。</p> <p>4. 兒歌教學</p> <p>(1)認讀歌謠 先聽數位教材播放歌謠，教師說明歌謠的內容帶領學生朗讀歌詞並輪讀與分組唱認讀，加強學習效果</p> <p>(2)習唱歌謠：老師和學生邊唱邊做律動，熟練歌詞與旋律。</p> <p>(3)歌謠律動 分組個別練習、分享表演，組成班級歌謠並</p>	2	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察、表演等方式，進行學習檢核。</p> <p>1. 能依提問回答問題。</p> <p>2. 能主動積極參與課程與歌唱表演。</p>	<p>安 E6</p> <p>了解自己的身體。</p> <p>安 E7</p> <p>探究運動基本的保健。</p>	<p>1. 引導學生能流暢地唱出印尼兒歌，並比較和本地兒歌的差異，以建立對不同文化的了解。</p>

				<p>搭配動作練習歌詞。</p> <p>(4)分組表演：分組發表自編律動，給予獎勵。</p>		<p>3. 能朗讀課文。</p> <p>4. 能聽辨及念出詞彙。</p> <p>5. 能念出連一連的句子。</p> <p>6. 能與全班一起流暢地唱出兒歌。</p>		
<p>第二學期 第 11~14 週</p>	<p>新-E-A1 新-E-A2 新-E-B1 新-E-C3</p>	<p>1- I -1 1- I -2 3- I -1 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2d- I -1 2d- I -2</p>	<p>Aa- I -1 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bc- I -1 Bd- I -2</p>	<p>第三課 打電話</p> <p>1. 文本教學</p> <p>(1) 解釋課名，並說明學習重點。</p> <p>(2) 課文情境概覽與討論：引導學生觀看情境圖，進行討論打電話習慣和用語的異同</p> <p>(3) 認識印尼特色食物，進一步比較與我國食物的相似處，例如天貝和沙嗲。</p> <p>(4)課文朗讀：帶領學生朗讀課文且解說課文內容，熟練後分組輪讀，再個別朗讀。</p> <p>(5)朗讀遊戲:排一排、讀一讀</p> <p>(6)印尼語和中文對譯：印尼語和中文同步翻譯練習並熟練中文和印尼與連結，進一步師生討論課文翻譯，讓學生發表。</p> <p>2. 認識詞彙：播放印尼西亞音樂。並引導學生說出最喜歡的電話答鈴。</p> <p>(1) 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等），全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動。(注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同)。</p> <p>(2) 詞彙遊戲提升興趣及熟練： 遊戲一：西部牛仔 遊戲二：天生一對</p> <p>3. 語文活動</p>	4	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。</p> <p>1. 能依提問回答問題。</p> <p>2. 能主動積極參與課程與遊戲。</p> <p>3. 能朗讀課文。</p> <p>4. 能聽辨及念出詞彙。</p> <p>5. 能填入詞彙念出句子。</p> <p>6. 能認識及習寫本課的字母。</p> <p>7. 能參與小組</p>	<p>家 E3 家人的多元角色與責任</p>	<p>1. 引導學生能瞭解印尼和我國打電話的禮貌之異同，接納不同文化的差異。</p>

			<p>(1)換一換：</p> <p>a. 揭示下列語句，帶學生領讀。 Saya Adi Saya Panji Chen Saya_____</p> <p>b. 圈選「Adi Panji Chen」讓學生思考方格中用什麼詞彙替</p> <p>c. 替換為下列句語進行二段教學 Empat buah tempe goreng Satu buah tempe goreng Lima buah bola Empat buah penghapus</p> <p>d. 讀一讀：揭示替換後的句子，教師讀，學生跟讀，再進行學生分組讀/個別讀。</p> <p>(2)聽一聽、寫一寫</p> <p>a. 揭示詞彙卡，帶領學生複習數字以印尼語念一次，進一步指導學生在詞彙後空格填正確數字。</p> <p>b. 數字遊戲:撲克牌 準備 1-6 梅花圖案的撲克牌及數字詞彙卡兩副將學生分成 A、B 組，老師抽出一張撲克牌，學生找出相對應數字詞彙卡。</p> <p>(3)寫一寫</p> <p>a. 認識複合子音：認識複合子音 kh、ng 的書寫</p> <p>b. 進行配對遊戲。</p> <p>c. 習寫複合子音：老師示範正確寫法邀請學生到黑板範寫確認正確筆順。</p> <p>d. 詞彙習寫：老師帶領學生練習寫描邊寫</p> <p>e. 邊念出詞彙正確發音。</p> <p>(4)連一連 老師說明 nasi kuning sate tempe goreng 師生共讀完，指導學生將相關句子和圖連成線，完成練習後將所有句子再誦讀一遍。</p>	<p>討論，並樂意接受小組分配的任務。</p> <p>8. 能完成本課語文活動。</p> <p>9. 能瞭解我國與印尼打電話的文化差異。</p>		
--	--	--	--	--	--	--

<p>第二學期第 16~18 週</p>	<p>新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1。</p>	<p>1- I -1 1- I -2 3- I -1 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2d- I -1 2d- I -2</p>	<p>Aa- I -1 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bc- I -2</p>	<p>第四課 自我介紹</p> <p>1. 文本教學 (1) 解釋課名，並說明學習重點。 (2) 課文情境概覽與討論：引導學生觀看情境圖，進行討論印尼語中文互動禮儀的異同 (3) 課文朗讀：帶領學生朗讀課文且解說課文內容，熟練後分組輪讀，再個別朗讀。 (4) 朗讀遊戲：排一排、讀一讀 (5) 印尼語和中文對譯：印尼語和中文同步翻譯練習並熟練中文和印尼與連結，進一步師生討論課文翻譯，讓學生發表。</p> <p>2. 詞彙教學 (1) 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等），全班認讀/分組認讀/個別認讀；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動。（注意基本詞彙、認讀詞彙教學目標不同）。 (2) 詞彙遊戲提升興趣及熟練： 遊戲一：打擊魔鬼 遊戲二：找朋友 遊戲三：擲骰子</p> <p>3. 語文活動 (1) 換一換： a. 揭示下列語句，帶領學生讀出句子 Saya suka bermain violin(印尼語 biola) Saya suka bermain sepak bola b. 圈出「violin(印尼語 biola), sepak bola」，請學生念出印尼語，並說出中文意思。 c. 讀一讀：教師揭示替換後的句子，教師引導學生跟讀，進行分組讀/個別讀 d. 換詞彙：教師帶領學生說「我今年（ ）歲」的句型。教師指導學生將以前學過 0-10 數字，代換方格中的數字後，用印尼語說出「我今年（ ）歲」的句型。</p>	<p>4</p>	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能依提問回答問題。 2. 能主動積極參與課程與遊戲。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙。 5. 能填入詞彙念出句子。 6. 能認識及習寫本課的母音。 7. 能參與小組討論，並樂意接受小組分配的任務。 8. 能完成本課語文活動。 9. 能說出自家的居住環境。 	<p>家 E15 個人與家庭作息與規劃</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 引導學生能瞭解印尼和我國在人際互動禮儀的異同，並了解不同文化之間的禁忌和喜好。
----------------------	--------------------------------------	---	---	--	----------	---	-----------------------------	--

				<p>(2)寫一寫</p> <p>a. 認識複合子音：認識複合子音 sy、ny 的大小寫，進行配對遊戲。</p> <p>b. 習寫複合子音：老師示範正確寫法邀請學生到黑板範寫確認正確筆順。</p> <p>c. 詞彙習寫：老師帶領學生練習寫描邊寫邊念出詞彙正確發音。</p> <p>(3) 連一連</p> <p>帶領學生複習數字 1-10 的印尼語，一邊讀題，連接對應阿拉伯數字。</p> <p>(4) 圈一圈</p> <p>看句子選圖片：圈出最合適的圖片，</p>				
第二學期第 19~20 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2。	1- I -1 1- I -2 3- I -1 3- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2d- I -1 2d- I -2	Aa- I -1 Aa- I -3 Bc- I -1 Bd- I -2	<p>復習二</p> <p>1. 詞彙複習</p> <p>(1)用學過的詞彙練習自我介紹</p> <p>(2)說一說:先用中文再用印尼語自我介紹。</p> <p>(3)填入姓名、歲數、年級、喜歡做的事情。</p> <p>2. 兒歌教唱</p> <p>(1)認讀歌謠 先聽數位教材播放歌謠，教師說明歌謠的內容帶領學生朗讀歌詞並輪讀與分組唱認讀，加強學習效果</p> <p>(2)習唱歌謠：老師和學生邊唱邊做律動，熟練歌詞與旋律。</p> <p>(3)歌謠律動 分組個別練習、分享表演，組成班級歌謠並搭配動作練習歌詞。</p> <p>(4)分組表演：分組發表自編律動，給予獎勵。</p>	2	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察、表演等方式，進行學習檢核。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能依提問回答問題 2. 能主動積極參與課程與歌唱。 3. 能朗讀課文。 4. 能聽辨及念出詞彙 5. 能替換詞彙念出句子。 6. 能唱出印尼 	環 E14 <p>覺知人類生存與發展需要利用能源及資源，學習在生活中直接利用自然能源或自然形式的物質。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 引導學生能流暢的唱出印尼兒歌，並比較和本地兒歌的差異，以建立對不同文化的了解。

						兒歌。 7. 能用印尼語 做自我介 紹。		
--	--	--	--	--	--	-------------------------------	--	--

備註：參考自教育部國民及學前教育署。十二年國教課綱中小前導學校成果系列 3—匯聚共識轉動學習 我們的學校課程計畫。

[https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫\(107_10_10\).pdf](https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫(107_10_10).pdf)

桃園市八德區大成國民小學 110 學年度 三年級【新住民語文】印尼語 課程計畫

1. 本課程每學期每週學習節數（1）節，二學期合計（40）節。
2. 本學期課程呼應新住民語文課綱第一學習階段核心素養及學習重點表列如表 1。

表 1 印尼語第五冊及第六冊核心素養及學習重點參考表。

核心 素養	總綱	A1 身心素質與自我精進。 B1 符號運用與溝通表達。 B3 藝術美感與美感涵養 C2 人際關係與團隊合作 C3 多元文化與國際理解。
	課綱	新 -E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新 -E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新 -E-B3 樂於體驗新住民的生活藝術，欣賞新住民文化之美。 新 -E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。
學習 重點	學習態度	1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。 1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。
	語言能力- 聽說讀寫	2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。 2a-II-2 能聽辨新住民語言簡易歌謠和韻文的主要內容。 2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 2b-II-2 能複誦和吟唱所學習新住民語言的簡易韻文和歌謠。 2c-II-1 能閱讀新住民語言歌謠和韻文的主要內容。 2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。
	跨文化行動力	3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。 3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。 3-II-3 樂於邀請不同文化背景的人參與社區活動。
	學	語言要素 Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。 Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。

習 內 容		Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。 Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。
	文化要素	Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。 Ba-II-2 與家中賓客相處的問候規範。 Bb-II-2 新住民與友人互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。 Bd-II-1 新住民原生國的友人互動方式（包括語言與非語言）與我國的異同。

3. 第五冊學習目標如表 2。

表 2 印尼語第五冊學習目標參考表。

課名	學習目標
第一課 新同學	<ol style="list-style-type: none"> 1. 指出印尼的形容特徵的詞彙和語句，重述印尼的形容特徵的詞彙和語句以及比較印尼與我國生活中介紹友人互動禮儀的異同。 2. 聽辨、拼讀 da、di、du、de、dé、do 並實際運用在生活中介紹同學特徵的詞彙與語句、實際以合宜的禮儀與新住民互動。 3. 感受印尼與我國生活中介紹友人互動禮儀的異同並欣賞每個人外在特徵的不同。
第二課 我的興趣	<ol style="list-style-type: none"> 1. 認識印尼有關興趣的詞彙和語句，比較和分析臺灣與印尼休閒興趣異同的原因。 2. 聽辨、拼讀子音 c 與母音 a、i、u、e、é、o 並運用生活中介紹自己興趣的詞彙與語句、聽辨及說寫興趣的詞彙與語句。 3. 接受印尼與臺灣生活中休閒興趣的異同，欣賞每個人生活中興趣的不同。
複習一	<ol style="list-style-type: none"> 1. 描述印尼形容特徵、有關興趣的詞彙與語句，並運用印尼語介紹自己的興趣，學會吟唱本課歌謠。 2. 使用印語介紹同學特徵、興趣的詞彙與語句，並熟練複誦和吟唱簡易歌謠。 3. 接受印尼與我國生活中介紹友人互動禮儀的異同並欣賞印尼與我國生活中各種休閒樂趣。
第三課 校園走一走	<ol style="list-style-type: none"> 1. 列舉印尼校園環境的詞彙和語句，並對照校園環境中前後左右的關係。 2. 聽辨、拼讀校園環境的詞彙與語句及子音子音 d 和母音 a、i、u、e、o 並將之運用在生活中介紹校園環境的詞彙與語句。 3. 討論印尼與我國生活中校園環境的異同並欣賞每個校園特色風貌的不同。
第四課 踢足球	<ol style="list-style-type: none"> 1. 列舉校園中常見的運動的詞彙和語句，並運用正確詞彙與友人互動。 2. 使用正確拼讀子音 f 與母音 a、i、u、e、é、o，並運用在生活中運動的詞彙與語句及對友人描述感到歉意的詞彙與語句。 3. 接受印尼與我國生活中對運動喜好的不同，並欣賞每種運動帶給我們生活的不同體驗。

<p>複習二</p>	<p>1. 列舉印尼校園環境及常見運動的詞彙和語句並運用生活中介紹校園及運動休閒的詞彙與語句、描述印尼的簡易歌謠。</p> <p>2. 聽辨及說出校園環境及運動休閒的詞彙與語句、運用生活中介紹校園環境及運動休閒的詞彙與語句並複誦和吟唱簡易歌謠。</p> <p>3. 欣賞每種運動帶給我們生活不同的體驗，且能接受印尼與我國生活中對運動喜好、校園環境的異同。</p>
------------	---

1. 新住民語文課程印尼語第一學期教學計畫表如表 3。

表 3 第一學期教學計畫表（第一學習階段印尼語第五冊）

教學期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及學習重點	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
第一學期 第 1~4 週	新-E-A1 新-E-B3 新-E-C2	1-II-1 1-II-2 2a-II-1 2b-II-1 2d-II-1 3-II-1 3-II-2	Aa-II-1 Aa-II-3 Ab-II-1 Ac-II-1 Ba-II-1	<p>第一課 新同學</p> <p>1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並介紹印尼與我國在認識新同學時所應注意的禮貌。</p> <p>2. 詞彙教學： (1)正確示範基本詞彙的念法，利用圖卡、詞彙卡進行「蒐集寶物」遊戲以及「對對碰」遊戲，提升興趣及精熟練習。 (2)教師進行筆順教學，之後由學生進行空手書寫、描紅以及習寫。 (3)由學生進行描紅、書寫以及朗讀的方式熟悉句型，並且嘗試替換詞彙造句。</p> <p>3. 語文活動一 (1)選填詞彙： 教師先以例題示範，並可用學生學過的詞彙替換示範，再請學生自己填寫習題，並在題目下面方格中選出合適的詞彙填入。</p>	4	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行下列學習之檢核：</p> <ol style="list-style-type: none"> 能聽辨、拼讀 ba、bi、bu、be、bé、bo。 能聽辨本課詞彙 rambut 頭髮、panjang 長、tinggi 高、baru 新和語句。 能說出本課詞彙及選填詞彙。 能讀出本課句子，及朗讀、理解課文。 能書寫 ba、bi、bu、be、bé、bo。 	<ol style="list-style-type: none"> 多 E4 理解不同文化共存的事實。 品 E2 自尊尊人與自愛愛人。 	<ol style="list-style-type: none"> 讓學生能發現課文中印尼人在描述特徵時的禮儀與臺灣的異同。 在臺灣我們會直接用「你」、「我」、「他」來稱呼同學和朋友，並直接地說出對方的特徵，但在印尼很少直接跟對方說出他的特徵。

				<p>(2) 聽力練習： 由教師念情境，學生選出正確圖片打 ✓。 請教師逐題念出，學生圈出正確拼讀的字，並且最後由教師念一次，學生跟著念。</p> <p>4. 語文活動二</p> <p>(1) 進行「看圖比一比、猜一猜」的活動，並且透過多次朗讀熟悉句子。</p> <p>(2) 進行「拼讀學習」，熟悉「ba」、「bi」、「be」、「bo」、「bu」等拼音以及例字的聲調練習。</p>	<p>6. 能書寫本課詞彙和簡單句子。</p> <p>7. 能運用本課句型：「他的……很……」 「……dia sangat……」來造句，並能對話應用。</p> <p>8. 能運用本課句型說出欣賞他人的外在特徵。</p> <p>9. 能了解印尼在介紹友人時互動禮儀的異同。</p> <p>10. 能以適當的禮儀與新住民互動，並彼此尊重不同的稱呼及介紹用語。</p>		
第 5~8 週	新-E-A1 新-E-B3 新-E-C2	1-II-1 1-II-2 2a-II-1 2b-II-1 2d-II-1 3-II-1 3-II-2 3-II-3	Aa-II-1 Aa-II-3 Ab-II-1 Ac-II-1 Ba-II-1	<p>第二課 我的興趣</p> <p>1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並說明本課學習重點-不同的活動。</p> <p>2. 詞彙教學</p> <p>(1) 正確示範基本詞彙的念法（口型、發音、發音部位及手勢等）；「詞彙丟丟樂」、「拍打達人遊戲」的互動遊戲，提升興趣及熟練。</p>	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行下列學習之檢核：</p> <p>4</p> <p>1. 能聽辨、拼讀子音 c 與母音 a、i、u、e、é、o。</p> <p>2. 能聽辨本課詞彙 menggambar 畫畫、aku 我、</p>	<p>1. 涯 E4 認識自己的特質與興趣。</p> <p>2. 生 E4 了解自我，探索自我。</p> <p>3. 人 E5 欣賞包容個別差異</p>	<p>1. 介紹印尼的傳統遊戲 - Congklak，這遊戲有點像跳棋，由兩個玩家使用棋盤和種子(棋子)玩。</p>

				<p>(2) 進行詞彙練習以及句子練習，增加學生對生字以及造句的熟悉度。</p> <p>3. 語文活動一</p> <p>(1) 連一連： 以「詞彙抽抽樂」引起動機後，進行連一連的活動，並讓學生透過全班念、分組念、個別唸等不同的方式進行，以熟悉詞彙。</p> <p>(2) 聽力練習： 分別進行由老師唸詞彙，學生打勾以及聽老師唸，學生圈出正確的詞彙活動，並請學生跟著老師練習唸出詞彙。</p> <p>4. 語文活動二</p> <p>(1) 進行「看圖比一比、猜一猜」的活動，並且透過多次朗讀熟悉句子。</p> <p>(2) 進行「拼讀學習」，熟悉「ca」、「ci」、「ce」、「co」、「cu」等拼音以及例字的聲調練習。</p>	<p>kamu 你、hobi 興趣和語句。</p> <p>3. 能說出本課詞彙及替換詞彙。</p> <p>4. 能讀出本課句子及朗讀、理解課文。</p> <p>5. 能書寫 ca、ci、cu、ce、cé、co 及本課詞彙和簡單句子。</p> <p>6. 能運用本課句型：「我喜歡……」 「Aku suka……」， 「……和……」 「…… dan……」。</p> <p>7. 能了解印尼與我國生活中休閒興趣的異同。</p> <p>8. 能欣賞同學的興趣，並參與活動。</p> <p>9. 能分享自己的興趣，了解自己的特質。</p>	<p>並尊重自己與他人的權利。</p>		
第 9~10 週	新-E-A1 新-E-B3 新-E-C2	1-II-1 1-II-2 2a-II-1	Aa-II-1 Aa-II-3 Ab-II-1	<p>複習一</p> <p>1. 詞彙複習</p> <p>(1) 利用傳聲筒遊戲複習所學過的詞</p>	2	<p>運用紙筆評量、遊戲評量、實作評量、口頭發表等方式進</p>	<p>1. 涯 E4 認識自己的特質與興</p>	<p>1. 透過學唱兒歌「風箏」了解並欣賞印尼的</p>

		2a-II-2 2b-II-1 2b-II-2 2c-II-1 2d-II-1	Ac-II-1 Ba-II-1 Ba-II-2 Bb-II-2 Bd-II-1	<p>彙。</p> <p>(2) 進行「聽聽看」活動，由老師依照自己的順序唸出詞彙，並請學生在圖片旁填寫順序。</p> <p>(3) 進行「看上題完成句子再說一說」活動，請學生填入適當詞彙並透過全班唸、分組唸、個別唸的方式讓學生熟悉詞彙。</p> <p>2. 兒歌教學</p> <p>(1) 進行「語文天地」的活動，認識生活中常用的外型詞彙以及休閒活動詞彙，並利用學生所學習到的詞彙來進行「猜猜寶貝在哪裡」以及「娃娃喜歡做什麼」的猜謎活動。</p> <p>(2) 進行歌謠「風箏」的教唱</p>		<p>行下列學習檢核：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨本單元詞彙和語句。 2. 能說出生活中常見的外型特徵及休閒活動詞彙及應用本單元基本句子。 3. 能說出印尼在對人稱呼的方式。 4. 能複誦和吟唱本複習的簡易歌謠。 5. 能欣賞同學的興趣，並參與活動。 6. 能分享自己的興趣，了解自己的特質。 	<p>趣。</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. 生 E4 了解自我，探索自我。 3. 人 E5 欣賞包容個別差異並尊重自己與他人的權利。 	<p>兒歌文化。</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. 教師可藉由分享印尼不同的遊戲以及活動來欣賞兩國不同的文化。
第 11~14 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2	1-II-1 1-II-2 2a-II-1 2b-II-1 2d-II-1 3-II-1 3-II-2 3-II-3	Aa-II-1 Aa-II-3 Ab-II-1 Ac-II-1 Ba-II-1	<p>第三課 校園走一走</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 文本教學 老師解釋課名，並說明本課學習重點，說明印尼與台灣學校情境與文化上的差異，並進行詞彙唸讀及課文朗讀活動。 2. 詞彙教學 (1) 正確示範基本詞彙的念法（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並進行「打地鼠遊戲」、「尋寶遊戲」，提升興趣及熟練。 	4	<p>運用紙筆評量、遊戲評量、實作評量、口頭發表等方式進行下列學習檢核：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨、拼讀子音 d 和母音 a、i、u、e、o。 2. 能聽辨本課詞彙 sebelah kanan 右邊、kelas 教室、jalan-jalan 走一走、lapangan 操場和 	<p>安 E8 了解校園安全的意義。</p> <p>多 E4 理解不同文化共存的事實。</p>	<p>向學生介紹印尼學校與台灣學校的異同，例如印尼沒有健康中心，而是「健康室」、印尼的國小是全國統一的上身白、下身紅的樣式，而國中、高中也都有類似、全國一致的規範。</p>

				<p>(2) 進行詞彙、句子的習寫活動，並且讓學生替換詞彙，多次練習以熟練詞彙、句子。</p> <p>3. 語文活動一</p> <p>(1) 進行聽力練習，由「支援前線」遊戲引起學生學習動機，接著進行「聽聽看」、「聽老師唸再圈一圈」等活動，讓學生熟悉詞彙，並透過複誦的方式多次練習。</p> <p>(2) 進行加長句子活動，讓學生練習新學詞彙，並且練習「... ..di... ..」以及「Di depanada... ..」的句型。</p> <p>4. 語文活動二</p> <p>(1) 進行對話練習，理解圖片後填入句子的順序，並且讓學生進行對話練習。</p> <p>(2) 進行拼讀學習，讓學生練習及熟悉「da」、「di」、「de」、「do」及「du」的拼音以及例字的聲調練習。</p>	<p>語句。</p> <p>3. 能說出本課詞彙及替換詞彙。</p> <p>4. 能讀出本課句子，朗讀、理解課文。</p> <p>5. 能替換詞彙完成句子和填入詞彙加長句子。</p> <p>6. 能書寫 d 和母音 a、i、u、e、o 拼讀組合及本課詞彙和簡單句子。</p> <p>7. 能運用本課句型：「Di depan.....ada.....」「.....前面是.....」來造句。</p> <p>8. 能欣賞各個不同校園風貌，並了解校園安全的意義。</p> <p>9. 能理解各個國家因應環境、文化不同而有不同的設施。</p> <p>10. 能多走出教室認識生活環境。</p>			
第 15~18 週	新-E-A1 新-E-B1	1-II-1 1-II-2	Aa-II-1 Aa-II-3	<p>第四課 踢足球</p> <p>1. 文本教學</p>	4	運用紙筆評量、遊戲評量、實作評量、口	1. 多 E5 願意與不	1. 介紹印尼運動與台灣運

<p>新-E-C3</p>	<p>2a-II-1 2b-II-1 2d-II-1 3-II-1 3-II-2 3-II-3</p>	<p>Ab-II-1 Ac-II-1 Ba-II-1</p>	<p>老師解釋課名「踢足球」，引導學生觀察課本情境圖，並說明本課學習重點- 印尼與臺灣運動的差別，並朗讀課文。</p> <p>2. 詞彙教學</p> <p>(1) 正確示範基本詞彙的念法（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並進行「蘿蔔蹲」、「尋寶遊戲」等活動，提升興趣及熟練。</p> <p>(2) 進行詞彙及句子的習寫活動，並且讓學生替換詞彙，多次練習以熟練詞彙、句子</p> <p>3. 語文活動一</p> <p>(1) 進行選填詞彙活動，將正確詞彙填入後再以全班唸、分組唸、個別唸的方式重複練習以熟悉句子。</p> <p>(2) 進行聽力練習活動的教學，分別進行「聽老師唸，填入 1、2、3」以及「聽老師唸，再圈一圈」的活動，完成後再請學生跟著老師唸一次。</p> <p>4. 語文活動二</p> <p>(1) 進行對話練習，請學生依照事實發生的順序，填入代號，並請學生依照句子進行對話練習。</p> <p>(2) 進行拼讀學習，讓學生熟悉「fa」、「fi」、「fe」、「fo」、「fu」的拼音以及例字的聲調練習。</p>	<p>頭發表等方式進行下列學習檢核：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨、拼讀子音 f 與母音 a、i、u、e、é、o。 2. 能聽辨本課詞彙 ke 去、tertedang 被踢到、sekali 很好、sakit 痛和語句。 3. 能說出本課詞彙及選填詞彙。 4. 能讀出本課句子，朗讀、理解課文。 5. 能替換詞彙完成句子和填入詞彙加長句子。 6. 能書寫 f 與母音 a、i、u、e、é、o 及本課詞彙和簡單句子。 7. 能書寫本課詞彙和簡單句子。 8. 能運用本課句型：「..... ke 去.....」來造句。 9. 能與不同文化背景的人共同體驗每種運動的樂 	<p>同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. 安 E1 瞭解安全教育。 3. 安 E3 知道常見事故傷害。 	<p>動的差異，例如印尼的小朋友喜歡踢足球，而台灣的國小則是興盛躲避球。</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. 介紹印尼的熱門球類運動「藤球」的遊戲方式及規則。
---------------	---	--	--	--	--	--

					趣。 10. 能在運動中注意自身安全。 11. 能夠處理發生事故傷害時的相關事項。			
第 19~20 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2	1-II-1 1-II-2 2a-II-1 2a-II-2 2b-II-1 2b-II-2 2c-II-1 2d-II-1 3-II-1 3-II-2 3-II-3	Aa-II-1 Aa-II-3 Ab-II-1 Ac-II-1 Ba-II-1	<p>複習二</p> <p>1. 詞彙複習</p> <p>(1) 進行「傳聲筒」遊戲引起學生學習動機。</p> <p>(2) 進行「聽老師唸，再圈一圈」活動，複習所學過的詞彙。</p> <p>(3) 進行「填詞彙完成句子再說一說」活動，並透過詞彙的替換加深學生的熟練度。</p> <p>(4) 進行「加長句子」的活動，讓學生在括弧中填入所學的詞彙，並透過全班唸、分組唸以及個別唸的方式熟悉句型。</p> <p>(5) 進行「語文天地」活動，帶學生認識學校常見設施以及常見運動的詞彙。</p> <p>(6) 進行「歌謠教唱」，教唱印尼兒歌「我會唱」，老師教唱，學生跟著唱，教師示範動作，學生跟著做，全班唱(跳)、分組唱(跳)、個別唱(跳)，讓學生熟練歌詞與動作。</p> <p>2. 文化教室</p> <p>(1) 閱讀文章一，並介紹印尼人的姓氏和名字規則，了解印尼家人和朋友是屬於哪個族群，並進行猜</p>	2	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察、表演等方式，進行下列學習之檢核：</p> <p>1. 能聽辨本單元詞彙和語句。</p> <p>2. 能說出校園中常見的設施及運動詞彙及應用本單元基本句子。</p> <p>3. 能說出印尼人喜歡的運動。</p> <p>4. 能複誦和吟唱本複習的簡易歌謠。</p> <p>5. 能欣賞各個不同校園風貌，並了解校園安全的意義。</p> <p>6. 能理解各個國家因應環境、文化不同而有不同的設施。</p> <p>7. 能多走出教室認識生活環境。</p>	<p>1. 涯 E4 認識自己的特質與興趣。</p> <p>2. 安 E1 瞭解安全教育。</p> <p>3. 安 E3 知道常見事故傷害。</p> <p>4. 多 E4 理解不同文化共存的事實。</p>	<p>1. 透過學唱兒歌「我會唱」，了解並欣賞印尼的兒歌文化。</p> <p>2. 介紹印尼的地理位置、姓氏命名系統，了解台灣與印尼的姓名異同處，並分享印尼家人或朋友是屬於哪一種系統。</p> <p>3. 介紹印尼的校園環境和特殊的課程-宗教課，以及印尼熱門的運動-藤球和羽球。</p>

				<p>拳歌遊戲，練習用印尼語打招呼。</p> <p>(2) 閱讀文章二，並請同學分組討論印尼和我國國小的不同處，並歸納印尼小學特色的原因，並舉例說明其特色。</p> <p>(3) 讓學生說一說每種特色學校的優缺點，並設計自己喜歡的校園。</p>	<p>8. 能與不同文化背景的人共同體驗每種運動的樂趣。</p> <p>9. 能在運動中注意自身安全。</p> <p>10. 能夠處理發生事故傷害時的相關事項。</p>		
--	--	--	--	--	--	--	--

第六冊學習目標如表 4。

表 4 印尼語第六冊學習目標參考表。

課名	學習目標
第一課 作客	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨、拼讀 ga、gi、gu、ge、gé、go、ze 和 zé。 2. 能聽辨本課詞彙 goreng 炸、teh 茶、duduk 坐、minum 喝和語句。 3. 能說出本課詞彙及替換詞彙。 4. 能替換詞彙完成句子和能填入詞彙加長句子。 5. 能讀出本課句子，能朗讀、理解課文。 6. 能書寫複子音 ga、gi、gu、ge、go 和 ze，能書寫本課詞彙和簡單句子。 7. 能運用本課句型「Silakan 請……」、「…… ada 有……dan 和……」來造句。 8. 能在生活中樂於使用印語與人交談。 9. 能主動學習印語和印尼飲食文化。 10. 能以適當禮儀與新住民互動，養成良好生活習慣。 11. 能邀請新住民家庭參與社區活動，並參與家務
第二課 去參加婚禮	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨、拼讀 ja、ji、ju、je、jé、jo、fa 和 fi。 2. 能聽辨本課詞彙 pakai 穿、cantik 漂亮、kalian 你們、kemeja 襯衫和和語句。 3. 能說出本課詞彙及替換詞彙。 4. 能替換詞彙完成句子和能填入詞彙加長句子。 5. 能讀出本課句子，能朗讀、理解課文。 6. 能書寫複子音 ja、ji、ju、je、jé、jo、fa 和 fi，能書寫本課詞彙和簡單句子。

	<ol style="list-style-type: none"> 7. 能運用本課句型「……pakai 會穿……」、「……pakai… ke… 穿… 參加……」來造句。 8. 能在生活中樂於使用印語與人交談，並主動學習印語和印尼文化。 9. 能以適當禮儀與新住民互動，養成良好生活習慣。 10. 能瞭解印尼和我國服飾文化的多樣性和差異性，並主動分享。
<p>第三課 星期日去釣魚</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨、拼讀 Ha、hi、hu、he、ho 和 fe。 2. 能聽辨本課詞彙 mau 要、memancing 釣魚、hari Sabtu 星期六、hari Minggu 星期日和語句。 3. 能說出本課詞彙及替換詞彙。 4. 能替換詞彙完成句子和能填入詞彙加長句子。 5. 能讀出本課句子，能朗讀、理解課文。 6. 能書寫拼讀 Ha、hi、hu、he、ho 和 fe 和書寫本課詞彙和簡單句子。 7. 能運用本課句型「……mau 要……」、「Kita pergi 我們去……」來造句。 8. 能主動學習印語和參與印尼休閒活動。 9. 能瞭解印尼休閒活動的多樣性，並透過戶外活動認。
<p>第四課 放學回家</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨、拼讀及書寫母 pa、pi、pu、pe、po、fu 和 fo。 2. 能聽辨本課詞彙 besok 明天、jalan kaki 走路、naik 機車、menjemput 接和語句。 3. 能說出本課詞彙及替換詞彙。 4. 能替換詞彙完成句子和能填入詞彙加長句子。 5. 能讀出本課句子，能朗讀、理解課文。 6. 能書寫本課詞彙和簡單句子。 7. 能運用本課句型「……naik 騎……」、「……pulang 回」來造句。 8. 能在生活中樂於使用印語與人交談。 9. 能主動學習印語和印尼文化。 10. 能以適當禮儀與新住民互動，養成良好生活習慣。 11. 能感恩和愛護家庭成員並於生活中實踐。

10. 新住民語文課程印尼語第一學期教學計畫表如表 5。

表 5 第一學期教學計畫表（第二學習階段印尼語第六冊）
與友人互動時的問候規範。 與家中賓客相處的問候規範

教學期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及學習重點	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
第二學期 第 1~4 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2	1-II-1 1-II-2 2a-II-1	Aa-II-1 Aa-II-3 Ab-II-1	第一課 作客 1. 文本教學 聽辨詞彙、朗讀課文，引導學生了解	4	1. 遊戲評量： -參與活動意願 -分組競賽正確性	家E14 家庭活動與社區參與 -家務技巧與	1. 讓學生能比較 印尼與我國生 活中賓客互動

	<p>2b-II-1 2d-II-1 3-II-1 3-II-2 3-II-3</p>	<p>Ac-II-1 Ba-II-1 Ba-II-2</p>	<p>課本情境並提問本課情境中對印尼文化發現，透過學生發表與分享分析與比較印尼與我國作客差異。</p> <p>2. 詞彙教學 詞彙和複子音教學，正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法（打擊魔鬼遊戲、對對碰遊戲等遊戲）提升學習樂趣再透過複子音、聽辯、拼讀習寫和練習以及詞彙和句子的熟練提升學習效益。</p> <p>3. 語文活動 (1) 聽一聽、選一選： ① 指導學生觀看課本圖片，教師示範領讀、解說詞彙，讓學生更了解詞義，加強學習效果。指定學生念，其他學生聽，輪流練習。 ② 請學生準備筆，由教師念出詞彙，讓學生選出正確圖示。 (2) 加一加、說一說： ① 教師引導學生觀看課本句型由「the → minum (teh) → (Silakan) minu teh」→ (Silakan) minu teh, (Bibi) 及「pisang → (pisang) goreng → ada (pisang goreng) → Kita juga (ada) pisang goreng → Kita (juga) (ada) klepon dan pisang goreng 的變化情形，領讀並解釋語句加長的</p>	<p>及速度之競賽。</p> <p>2. 實作評量：印尼美食美食體驗，讓學生分享製作和品嚐心得。 -印尼餐館小體驗：印尼小館，讓學生用簡單的印尼語進行美食訪問。 -利用假日在家中動手家庭印尼美食，並和家人分享。</p> <p>3. 口頭發表：學生能說出課文文句能分享情境觀察訊息、正確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用語。</p> <p>4. 作業批閱：詞彙檢核，確認學生能正確書寫字母。</p> <p>5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況及行為表現。</p>	<p>參與。</p> <p>多 E5 跨文化的能力-願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係</p> <p>品 E1 品德發展層面-良好生活習慣與德行</p>	<p>禮儀的異同。 進一步了解在印尼作客禮儀以甜茶及準備刀叉和清水讓賓客用餐時供洗手用。</p> <p>2. 帶領學生了解印尼與我國飲食特色的異同。進一步了解印尼採用當地盛產的糯米、班蘭葉汁、椰子、香蕉製作傳統的美食。如：有名甜點娘惹糕、椰絲球和炸香蕉等。</p> <p>3. 引導學生對印尼人視黃色為吉祥的象徵，並以黃米飯是婚喪喜慶的禮飯。進一步分析印尼人以「克杜巴」為主食的緣由以及香料的調配方式。</p>
--	---	--	---	--	--	---

				<p>不同意義後，讓學生分組練習。</p> <p>②教師帶領學生朗讀加一加句子，再讓學生輪流說一說。</p> <p>(3) 讀一讀、選一選：</p> <p>①教師引導學生觀察課本句型的變化及領讀領讀文字框內詞彙，並請學生說出中文，讓學生更了解詞彙，加強學習效果，接著請學生分組念及個人念詞彙，其他同學聽。</p> <p>②請學生準備筆，由教師指導學生以緬文正確說出詞彙，並從文字框中選出正確的詞彙，將代號填入括弧中。</p> <p>(4) 拼一拼、寫一寫：</p> <p>①教師指導學生認識母音符號及聲調，並藉由母音符號卡和子音卡，讓學生能念出拚音組合並輪流練習。</p> <p>②教師帶領學生用手書空，並請學生到黑板範寫，以確認學生的筆順是否正確，最後指導學生描寫。</p>				
第 5~8 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C3	1-II-1 1-II-2 2a-II-1 2b-II-1 2d-II-1 3-II-1 3-II-2 3-II-3	Aa-II-1 Aa-II-3 Ab-II-1 Ac-II-1 Bb-II-2 Bc-II-1	<p>第二課 去參加喜宴</p> <p>1. 文本教學 聽辨詞彙、朗讀課文，解釋去參加喜宴、了解情境圖與分析文化訊息、朗讀課文，分享並介紹印尼與我國喜宴賓客互動禮儀和服裝特色的差異。</p> <p>2. 詞彙教學 正確示範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡</p>	4	<p>1. 遊戲評量： -參與活動意願 -分組競賽正確性</p> <p>2. 學習單-詞彙與句子練寫與拼讀，了解學生對詞彙和句子的認識。</p> <p>3. 口語溝通：學生能說出課文文</p>	<p>6. 家E5 家人關係與互動-主動與家人分享。</p> <p>7. 多E6 跨文化的 能力-瞭解各文化間</p>	<p>1. 讓學生能比較印尼與我國生活中賓客互動禮儀及服飾的異同。進一步了解在印尼參加婚禮除問候禮儀和妝扮及炎熱氣候與合</p>

進行教學活動，並使用遊戲法(詞彙釣魚遊戲、BINGO 遊戲等)提升興趣及熟練，再透過複子音、聽辯、拼讀習寫和練習以及詞彙和句子熟練提升學習效益。

3. 語文活動

(1) 說一說、讀一讀：

- ① 教師顯示洋裝、可芭雅服、襯衫和妹妹、媽媽、阿姨等圖卡，請學生以印尼語念出，並翻譯成中文。
- ② 教師引導學生概覽課文並透過穿、你們以及襯衫等詞彙練習和我會穿洋裝及我會穿綠色可芭雅服等句子練習。

(2) 聽一聽、寫一寫、讀一讀：

- ① 老師念情境，學生選擇正確圖片後聽力練習的情境後學生在圖卡上寫出正確選項。
- ② 依圖片中的課文情境，填入句子的順序，老師念學生跟著讀。
- ③ 對話練習先由 2 人一組(角色要交)進一步全班一起朗讀。

(3) 加一加、說一說：

- ① pesta pemikahan→ke (pesta pemikahan→pakai (baju) apa ke pesta pemikahan→ (Kalian) pakai baju apa ke pesta pemikahan ?
- ② pakai→ (pakai) kemeja→Adik (pakai kemeja) → Adik pakai kemeja→ (kuning) 。

句、正確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用語。以及分享介紹 服裝的特色和穿著的場合。

4. 實際操作：

- 服裝設計師：任選一種男女服飾圖畫並分享。
 - 創意印尼服裝秀：體驗穿著印尼服裝進行走秀和分享設計特色及缺點分。
 - 印尼娃娃裝扮秀：利用資源回收紙裝扮，進行展示與分享。
5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況及行為表現。

的多樣性與差異性。
8. 品德發展層面品-良好生活習慣與德行。

適服飾穿著。
2. 引導學生了解印尼具有代表性的芭雅服裝特色和穿著場合。

				<p>③ kebaya → (kebaya) hijau → pakai kebaya (hijau) → Bibi (pakai) kebaya hijau。</p> <p>(4) 拼一拼、讀一讀、選一選</p> <p>① 老師念，學生選出正確拼讀卡。</p> <p>② 學生隨意選出一張拼讀卡，全班要念出。</p> <p>③ 老師選一個子音和一個音，學生拼讀，全班拼讀/分組拼讀/個別</p> <p>④ 4. 老師念子音和母音，學生在拼讀表圈出拼讀並念出進一步老師指拼讀字，學生念出子音和母音。</p>				
第 9~10 週	<p>新-E-A1</p> <p>新-E-B1</p> <p>新-E-C2</p>	<p>1-II-1</p> <p>1-II-2</p> <p>2a-II-1</p> <p>2a-II-2</p> <p>2b-II-1</p> <p>2b-II-2</p> <p>2c-II-1</p> <p>2d-II-1</p> <p>3-II-1</p> <p>3-II-2</p> <p>3-II-3</p>	<p>Aa-II-3</p> <p>Ab-II-1</p> <p>Ac-II-1</p> <p>Ba-II-1</p> <p>Ba-II-2</p> <p>Bb-II-2</p> <p>Bd-II-1</p>	<p>複習一</p> <p>1. 詞彙複習</p> <p>(1) 複習第一、二課的課文及詞彙，並運用詞彙造句。</p> <p>(2) 引導學生觀看課本複習一圖片，教師示範領讀詞彙並解說詞彙詞意後，學生分組念（個別/輪流練習）進一步對話和角色扮演，最後句型練習並大聲朗讀出。</p> <p>(3) 選一選、說一說： 讓學生選出認識印尼文化特色圖片並說其中的差異，並運用簡單說出圖片句子，進一步串聯句子變成小短文，並能大聲朗讀。</p> <p>(4) 四) 加一加、選一選</p> <p>① 透過印尼飲食和服飾遊戲加強第 1 和 2 課詞彙圖片記憶，且加入已學過的詞彙，以分組方式練習增強更多印語詞彙。</p>	2	<p>1. 口語溝通：學生能正確發音、聽辨及說出、選出有關飲食和服飾詞彙。</p> <p>2. 實際操作：學生能正確完成聽一聽、選一選、加一加以及拼一拼學習。</p> <p>3. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況及行為表現。</p> <p>4. 歌謠動作創想教學：設計「吃飯不要出聲」創意動作以票選出適合是動作並合作共唱之律動與節奏。</p>	<p>1. 家E14 家庭活動與社區參與-家務技巧與參與家庭教育</p> <p>2. 多E5 跨文化的能力-願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p> <p>3. 品E1 品德發展層面-良好生活習慣與德行。</p>	<p>1. 能比較印尼與我國生活中賓客互動禮儀的異同。</p> <p>2. 能了解印尼與我國飲食和服飾特色的異同</p>

				<p>②聽一聽、拼一拼： 老師讀學生先聽後讀出生活中飲食及衣裳詞彙，進一步將飲食分兩組讓學生配對適合詞彙，對者得分。</p> <p>③教師創意設計活動，讓學生加強練習，提高學習得興趣</p> <p>2. 歌謠動作創想教學</p> <p>(1) 讓學生分組創發且說明動作設計想法。從各組中選取組適合動作並重組，搭配動作練習歌詞。6. 歌謠部分可在下課時間或午休時間播放，讓學生耳熟能詳，朗朗上口。</p> <p>(2) 結合全班共同朗讀生活食物與衣著詞彙，群體美聲歌謠。</p>				
第 11~14 週	新-E-A2 新-E-B1 新-E-C2	1-II-1 1-II-2 2a-II-1 2b-II-1 2d-II-1 3-II-1 3-II-2 3-II-3	Aa-II-1 Aa-II-3 Ab-II-1 Ac-II-1 Ba-II-1 Bc-II-2	<p>第三課 星期日去釣魚</p> <p>1. 文本教學</p> <p>(1) 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並說明課文的互動禮儀和印尼休閒活動的特色。</p> <p>(2) 提問方式讓學生能發現課文中印尼休閒活動與臺灣的不同，讓學生比較和討論可能的原因，分組討論後報告。</p> <p>2. 詞彙教學</p> <p>正確示範讀本課的詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用詞彙遊戲教學（打擊魔鬼遊戲和對對碰遊戲）正確朗讀詞彙，增進學習興趣及學習效果。</p>	4	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用語。</p> <p>3. 學習單(如連連看)：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>4. 實際操作：學生正確完成詞彙書寫及替換詞彙習寫</p>	<p>1. 多E6 跨文化的 能力-瞭解 各文化間 的多樣性 與差異 性。</p> <p>2. 戶E3 戶外生活 技能學習 與實踐-善 用戶外教 室及校外 教學，認 識生活環 境(自然</p>	<p>1. 能比較印尼與我國都市與鄉村景觀及生活的異同。</p> <p>2. 能了解印尼與我國休閒活動的異同。</p>

			<p>3. 語文活動</p> <p>(1) 拼一拼、讀一讀：</p> <p>① 拼讀炸彈遊戲：將學生分組，一組母音，一組子音，從遊戲中進行配對/拼音。</p> <p>② 教師示範本課詞彙練習、句子練習，筆順教學、拼讀練習、詞彙練習、句子練習。</p> <p>(2) 聽一聽、寫一寫：</p> <p>① 老師先以學生學過的詞彙替換示範，請學生自己填寫習題，並選出合適的詞彙填入。</p> <p>② 替換詞彙：老師拿詞彙卡，學生念句子。 例：老師拿詞彙卡 hari Senin 學生念 Saya mau menanam padi hari Senin ini. 老師拿詞彙卡 hari Jumat 學生念 Saya mau menanam padi hari Jumat ini.</p> <p>(3) 加一加、說一說：</p> <p>① 句子加長：在空格中填入詞彙，句子加長，例perahu 船→naik (perahu) →mau pergi (naik perahu) →(Saya) mau pergi naik perahu。</p> <p>② 句型練習： 例：mau…要 Saya mau menanam padi. Kita pergi…我們去…… 例：Kita pergi memancing.</p> <p>(4) 拚一拚、讀一讀</p>	<p>5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用，愛護學校的環境。</p> <p>6. 作業批閱：批閱共同練習作業，確認學生能正確書寫字母。</p> <p>7. 分組合作學習：分組合作競賽，參與學習的機動</p>	<p>或人為)。</p> <p>3. 品德發展層面良好生活習慣與德行。</p>	
--	--	--	--	--	---	--

				<ul style="list-style-type: none"> ① 拼讀練習：子音+母音 ② 聽辨拼讀：老師念子音和母音，學生在拼讀表圈出並念出。 ③ 聽力練習：老師念出，學生詞彙卡將填入1.2.3。 ④ 對話練習：依課文聽力練習所填入的句子進行對話練習。 				
第 15~18 週	<p>新-E-A2</p> <p>新-E-B1</p> <p>新-E-C2</p>	<p>1-II-1</p> <p>1-II-2</p> <p>2a-II-1</p> <p>2b-II-1</p> <p>2d-II-1</p> <p>3-II-1</p> <p>3-II-2</p> <p>3-II-3</p>	<p>Aa-II-1</p> <p>Aa-II-3</p> <p>Ab-II-1</p> <p>Ac-II-1</p> <p>Ba-II-1</p>	<p>第四課 放學回家</p> <p>1. 文本教學</p> <p>解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並說明本課學習重點-互動禮儀和回家的交通方式。</p> <p>2. 詞彙教學</p> <p>(1) 老師引導學生對課文中情境理解，老師識讀示範，學生注意口型和方法並跟讀。</p> <p>(2) 老師以提問讓學生發現印尼的交通</p> <p>(3) 與臺灣不同，讓學生討論與發表印尼和臺灣交通規則和交通工具差異。</p> <p>(4) 設計詞彙遊戲（比手畫腳遊戲、翻翻樂遊戲）讓學生搶答再由全班大聲朗讀。</p> <p>3. 語文活動</p> <p>(1) 拼一拼、讀一讀：</p> <p>① 複子音遊戲：將學生分 2 組，從遊戲中找出複子音並正確念出。（過程要掌握良好班級經營互動。）</p> <p>② 教師示範課本詞彙練習、句子練習，筆順教學、拼讀練習、詞彙</p>	4	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙與字母及正確用語。</p> <p>3. 學習單：了解學生對詞彙的認識。</p> <p>4. 實際操作：學生正確完成字母書寫，並進行角色扮演，正確表現互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況、行為表現及日常生活的應用，愛護學校的環境。</p> <p>6. 作業批閱：批閱共同練習作業，</p>	<p>1. 家 E6</p> <p>家庭教育家人關係與互動-關心及愛護家庭成員。</p> <p>2. 品 E1</p> <p>品德教育品德發展層面-良好生活習慣與德行。</p> <p>3. 多 E6</p> <p>多元文化教育跨文化的能力-願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p>	<p>1. 能比較越南與我國學生放學回家互動禮儀的異同。</p> <p>2. 能了解越南與我國學生放學回家交通工具及方式的異同。</p>

練習、句子練習，學生練寫與跟讀。

(2) 換一換、說一說:

- ① 以詞彙翻翻樂詞彙卡造句遊戲讓學生分組競賽，先完成的獲勝。
- ② 填詞彙老師先以例題示範，請學生填寫習題，並在題目下方格中選出合適的詞彙填入，讓學生可選詞彙替換。例：爸爸、開車、媽媽
- ③ 填完詞彙再念出句子。
例：老師念naik motor
學生念naik motor
老師念Ayah naik motor.
學生念Ayah naik motor.
- ④ 替換詞彙：
例：老師拿詞彙卡pulang 學生念Aku pulang jalan kaki.
老師拿詞彙卡ke sekolah 學生念Aku ke sekolah jalan kaki

(3) 說一說、加一加

- ① 句子加長：在空格中填入動詞或名詞詞彙，讓句子加長。
- ② 組句練習：將課文句子拆成詞彙，讓學生重新拼組，再念句子。例：sudah datang naik motor. Ayahmu menjemput kamu 組成句子 Ayahmu sudah datang menjemput kamu naik motor.
- ③ 句型練習
…naik 騎

確認學生能正確書寫字母及詞彙。

- 7. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。

				<p>例：Ayah naik motor. 爸爸騎機車</p> <p>…pulang 回</p> <p>例：Aku pulang jalan kaki. 我走路回家。</p> <p>(4) 聽一聽、說一說：</p> <p>① 印尼交通對對碰-學生將印尼交通圖卡和字卡正確配對。</p> <p>② 聽力練習：由老師念情境，學生選擇正確圖片 並填入代號。</p> <p>例：老師第1句念Ayahmu sudah datang menjemput kamu naik motor. 學生在第1張圖上方□內填寫1</p> <p>③ 對話練習：依課文情境，填入句子的順序，老師念，學生跟著念。2人一組對話練習。角色交換後，繼續練習對話，全班朗讀。</p> <p>(5) 拚一拚、讀一讀：</p> <p>① 子音+母音拼讀練習：老師念學生聽</p> <p>例：老師念p + a→pa 學生聽。</p> <p>老師念p + a 學生念p + a →pa</p> <p>② 聽辨拼讀 老師念子音和母音，學生在拼讀表圈念出子音和母出拼讀並念出。</p>				
第 19~20 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2	1-II-1 1-II-2 2a-II-1 2a-II-2 2b-II-1	Aa-II-1 Aa-II-3 Ab-II-1 Ac-II-1 Ba-II-1	<p>複習二</p> <p>1. 文本教學</p> <p>解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並說明本課學習重點-互動禮儀。</p>	2	<p>1. 口語溝通：學生能正確發音、聽辨及說出詞彙。</p> <p>2. 實際操作：體驗印尼特殊香料食</p>	<p>1. 多E6</p> <p>跨文化的</p> <p>能力-瞭解</p> <p>各文化間</p> <p>的多樣性</p>	<p>1. 能比較和分析</p> <p>印尼與我國休</p> <p>閒活動的異</p> <p>同。</p> <p>2. 能比較印尼與</p>

	<p>2b-II-2 2c-II-1 2d-II-1 3-II-1 3-II-2 3-II-3</p>	<p>Ba-II-2 Ba-II-1</p>	<p>2. 詞彙教學</p> <p>(1) 正確示範讀詞彙複習第三、四課的課文及詞彙，並運用詞彙造句。利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用閃示卡及遊戲法(比手畫腳)運用姿體育言表演提升興趣及同儕互動。</p> <p>(2) 引導學生觀看課本複習二圖片，教師示範領讀和解說詞彙後，學生選擇正確圖卡填入代號</p> <p>(3) 分組 4 組讀出圖卡的内容亦可加入已學習合適句子進行分享。</p> <p>3. 語文活動</p> <p>(1) 填一填：說一說</p> <p>① 老師將詞彙卡「我騎腳踏車、星期六等」張貼在黑板上，引導學生將詞彙填入適當的空格中。</p> <p>② 老師指定學生回答，將正確句子完成，並揭示在黑板上，學生跟著念(全班/分組/個別)。</p> <p>(2) 說一說、寫一寫：</p> <p>① 讓學生分享假日從事的休閒後與同學分享，鼓勵學生勇敢嘗試印尼語造句。</p> <p>② 設計休閒猜猜樂活動，老師發下空白紙卡，請學生寫上自己喜歡的休閒活動詞彙，正確時老師引導全班念出其詞彙。</p> <p>(3) 填一填、換一換：</p> <p>① 由老師念出課本的詞彙學生著念，在指導學生依照句的意義將詞彙卡填入空格中。</p>	<p>材、休閒猜猜樂活動</p> <p>3. 行為觀察：觀察學生上課參與狀況及行為表現。</p> <p>4. 兒歌表演：能表現兒歌「鈴鈴有腳踏車」之律動與節奏。</p>	<p>與差異性。</p> <p>2. 戶E3 戶外教育 戶外生活 技能學習 與實踐-戶 善用教室 外、戶外 及校外教 學，認識 生活環境 (自然或 人為)。</p> <p>3. 品E1 品德教育 品德發展 層面-良好 生活習慣 與德行。</p>	<p>我國學生放學 回家交通工具 和互動禮儀的 異同。</p>
--	---	----------------------------	--	--	--	---

② 設計比手畫腳、對對碰遊戲讓學生將正確句子完成且瞭解其意義，進一步讓學生練習將語詞替換。

③ 老師可利用設計創意遊戲鼓勵學生詞彙造句，提升學生學習興趣。

(4) 歌謠教唱

① 歌謠欣賞：說明歌謠內容、介紹歌謠中印尼文化的特色。

② 歌謠練唱：老師示範與領唱「鈴鈴有腳踏車」歌謠，學生聽與跟唱並加上律動，進一步配合歌謠加上律動競賽，提升學生學習興趣。

4. 文化教學

(1) 發表生活中品嚐印尼美食及其特色；老師穿著印尼傳統服飾融入多元文化的理解和尊重，讓學生說出特色並和臺灣常見服飾比較。

(2) 文化教室閱讀提問：

① 老師引導學生分享出國旅遊的經驗，認識印尼美食文化及傳統服飾和臺灣的文化進行比較。

② 了解印尼休閒活動，分享世界各國不同的交通工具，並說出和歸納其特色，比較與台灣不同之處讓學生發揮創意設計。

③ 設計印尼飲食文化體驗：讓學生體驗印尼特殊香料食材，感受有香料王國之稱的印尼食材文化，

				並發表其心得。			
--	--	--	--	---------	--	--	--

備註：參考自教育部國民及學前教育署。十二年國教課綱國中小前導學校成果系列 3—匯聚共識轉動學習我們的學校課程計畫。
[https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫\(107_10_10\).pdf](https://cirn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫(107_10_10).pdf)

桃園市八德區大成國民小學 110 學年度 一年級【新住民語文】泰國語 課程計畫

- 一、本課程每週學習節數（1）節，每學期合計（20）節。
- 二、本學年課程呼應新住民語文課綱第一學習階段核心素養及學習重點表列如表 1。

表 1 泰語第一冊及第二冊核心素養及學習重點參考表。

核心素養	總綱	A1 身心素質與自我精進 B1 符號運用與溝通表達 C1 道德實踐與公民意識 C2-人際關係與團隊合作 C3 多元文化與國際理解
	課綱	新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。 新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。
學習表現	學習態度	1-I-1 能樂於參與新住民語文學習活動。 1-I-2 能樂於和不同語文背景的同儕交朋友。
	語言能力-聽說讀寫	2a-I-1 能聽辨新住民語言的字母。 2a-I-2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2b-I-1 能掌握新住民語言的發音。 2b-I-2 能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2c-I-1 能唸出新住民語言的字母。

學習重點		<p>2c-I-2 能拼讀新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2c-I-3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2d-I-1 能書寫新住民語言的字母。</p>
	跨文化行動力	<p>3-I-1 能與不同文化背景的人和樂相處。</p> <p>3-I-2 樂於參與多元文化活動。</p>
學習內容	語言要素	<p>Aa-I-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Aa-I-3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p> <p>Ab-I-1 簡單自我介紹時的新住民常用詞彙。</p> <p>Ab-I-2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。</p> <p>Ac-I-1 簡單自我介紹時的新住民語言常用語句。</p> <p>Ac-I-2 家庭及學校生活中的新住民語言基本語句(如：招呼語、感謝語等)。</p>
	文化要素	<p>Ba-I-1 與親屬互動時的問候規範(亦包含輩份、性別的因素)。</p> <p>Ba-I-2 與師長及同學互動時的問候規範。</p> <p>Bb-I-1 與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。</p> <p>Bb-I-2 新住民與親屬、師長、同學互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。</p> <p>Bc-I-1 新住民原生國的家庭生活環境。</p> <p>Bc-I-2 新住民原生國的學校生活情境。</p> <p>Bd-I-1 新住民原生國的親屬、師長、同學互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。</p> <p>Bd-I-2 新住民原生國的家庭生活環境與我國的異同。</p> <p>Bd-I-3 新住民原生國的學校生活與我國的異同。</p>

三、第一學期學習目標如表 2。

表 2 泰語第一冊學習目標參考表。

課名	類別	內容
第一課 我是文莉	知識	1.能認識「您好 สวัสดี、大家 ทุกคน、我 ฉัน、名字 ชื่อ、老師 คุณครู、女生 นะ 禮貌用語尾助詞」等詞彙。

		<p>2.能了解泰國與我國學校對老師的稱呼和打招呼方式的異同。</p> <p>3.能了解泰國老師穿著與學生穿著與我國的不同。</p>
	能力	<p>1.能聽辨及念出「您好、大家、我、名字、老師、女生禮貌用語尾助詞」等詞彙。</p> <p>2.能說出泰國與我國學校中對老師稱呼的異同。</p> <p>3.正確使用我、老師和大家三種不同的稱謂說法。</p> <p>4.能將學校稱謂的相關詞彙和短語「สวัสดีค่ะ คุณครู」「ผมชื่อวันชัยครับ」，應用在日常生活中。</p> <p>5.能實際用合宜的禮節與新住民互動。</p>
	態度	<p>1.能用合宜的態度表達對老師和同學的愛。</p> <p>2.能欣賞不同文化的學校稱謂，樂於學習泰國語文。</p> <p>3.能體驗不同文化的師生互動，增進跨文化的了解。</p>
第二課 有禮貌	知識	<p>1.能認識「你好、謝謝 ขอใจ、對不起 ขอโทษ、不用客氣 ไม่ต้องเกรงใจ、沒關係 ไม่เป็นไร」等詞彙。</p> <p>2.能了解泰國與我國對禮貌互動方式的異同。</p> <p>3.能認識泰文數字 1-5。</p>
	能力	<p>1.能聽辨及說出「你好、謝謝、對不起、不用客氣、沒關係」等詞彙。</p> <p>2.能說出泰國與我國尊稱他人使用詞彙的異同。</p> <p>3.能利用說一說或角色扮演活動，說出禮貌的用詞「ไม่ต้องเกรงใจ 不用客氣」，並能依性別做語尾助詞變化。</p> <p>4.能實際用合宜的禮節與新住民互動。</p> <p>5.能將禮貌的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。</p>
	態度	<p>1.能用合宜的態度問候及尊重他人。</p> <p>2.能欣賞不同文化的禮貌用語，樂於學習泰國語文。</p> <p>3.能體驗不同文化的禮貌用語，增進跨文化的了解。</p>
第三課 爸爸媽媽	知識	<p>1.能認識「愛 รัก、爸爸 คุณพ่อ、媽媽 คุณแม่、我 ฉัน、哥哥 พี่、也 ก็」等詞彙。</p> <p>2.能正確說出泰國與我國家庭對家人稱呼的異同。</p> <p>3.能了解泰國人家庭休閒方式。</p>

	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1.能聽辨及說出「愛、爸爸、媽媽、我、哥哥、也」等詞彙。 2.能正確說出泰國與我國家庭對家人稱呼的異同。 3.能利用說一說或角色扮演活動，擔任我、哥哥和父母等不同的角色，練習說出「ผมก็รัก คุณพ่อ 我也愛爸爸」(等)完整的語句。 4. 能使用正確的詞彙對家人說出愛。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 1.能合宜的表達對父母的愛 2.能合宜的表達對家人的關懷。 3.能對家人的付出懷抱感恩的心。
第四課 早安	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1.能認識「爺爺 คุณปู่、奶奶 คุณย่า、早安 อรุณสวัสดิ์、晚安 ราตรีสวัสดิ์」等詞彙。 2.能了解泰國與我國對禮貌互動方式的異同。 3.能了解本課句型「ราตรีสวัสดิ์ ดีค่ะ คุณแม่」結構。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1.能聽辨及念出「爺爺、奶奶、早安、晚安」等詞彙。 2.能正確說出泰國與我國與人問候詞彙的異同。 3.能將招呼語的相關詞彙和短語「ราตรีสวัสดิ์ ดีค่ะ คุณแม่ 媽媽，晚安!」，應用在日常生活中。 4.能因應不同的時間使用適當的禮貌用語。 5.能實際用合宜的禮節與新住民互動。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 1.能用合宜的態度問候及尊重他人。 2.能欣賞不同文化的禮貌用語，樂於學習泰國語文。 3.能體驗不同文化的禮貌用語，增進跨文化的了解。

四、新住民語文課程泰語第一學期教學計畫表如表 3。

表 3 第一學期教學計畫表（第一學習階段泰語第一冊）

教學期程	核心素 養	學習表現	學習內容	單元名稱及學習重點	節數	評量方式	融入議題實質內 涵	跨文化行動
第一學期	新-E-B1	1-I-1	Aa-I-1	我是文莉	4	1.口頭報告：學	品 E1 良好生活	1.老師介紹泰國

<p>第 1~4 週</p>	<p>新-E-C2</p>	<p>1-I-2 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-3 3-I-1 3-I-2</p>	<p>Ab-I-1 Ab-I-2 Ac-I-1 Ba-I-2 Bb-I-1 Bb-I-2 Bc-I-2 Bd-I-1 Bd-I-3</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明泰互動禮儀。 2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。 3. 聽一聽 選一選：利用圖片或字卡，學生圈出老師念出的名字或老師詞彙。 4. 填一填 讀一讀：老師利用字卡及角色扮演讓學生練習依(1)男/女生問候老師加尾音；(2)男生/女生自我介紹，理解不同的三種我如何使用並熟練使用之。 5. 選一選 讀一讀：依圖例做角色扮演，並依性別做尾音、問候語練習，並加強詞彙認讀練習。 6. 加一加 讀一讀教學 利用詞卡展示 「 สวัสดีค่ะ 」、「 สวัสดีค่ะ คุณครู 」 及 「 ผม 」、「 ผมชื่อ 」、「 ผมชื่อวันชัยครับ 」等變化，指導 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 生能分享情境觀察訊息。 2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙及正確用語。 3. 學習單（如連連看） 4. 實際操作：學生能角色扮演並正確表示互動禮儀。 5. 行為觀察：教師透過行為觀察，了解學生上課參與情形。 6. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。 	<p>習慣與德行。 品 E3 溝通合作 與和諧人際關係。 性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。</p>	<p>服裝，並讓學生穿著體驗。 2. 老師準備有東南亞地圖的學習單，讓學生用色筆將泰國及台灣著色，了解二國之間的相關地理位置。</p>
----------------	---------------	--	---	---	--	---	---

				<p>學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生能了解本課老師好及我是文才句型結構。</p> <p>7. 讀一讀 說一說:學生做角色扮演，熟練問候及自我介紹，並注意互動肢體語言。</p>				
第 5~8 週	<p>新-E-A1</p> <p>新-E-B1</p> <p>新-E-C1</p>	<p>1-I-1</p> <p>1-I-2</p> <p>2a-I-2</p> <p>2b-I-1</p> <p>2b-I-2</p> <p>2c-I-3</p> <p>3-I-1</p> <p>3-I-2</p>	<p>Aa-I-1</p> <p>Ab-I-2</p> <p>Ac-I-2</p> <p>Ba-I-2</p> <p>Bb-I-1</p> <p>Bb-I-2</p> <p>Bd-I-1</p>	<p>有禮貌</p> <p>1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明泰互動禮儀。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練;並學習男生禮貌用語尾助詞。</p> <p>3. 聽一聽 選一選:利用圖片或字卡，學生圈出老師念出的詞彙，做聽辨詞彙練習並注意性別不同的語尾詞用法，並輪流由每位學生念，其他學生圈。</p> <p>4. 填一填 讀一讀：老師利用字卡及角色扮演讓學生練習依謝謝、對不起、不用客氣、沒關係做對話練習及認識詞</p>	4	<p>1.口頭報告</p> <p>2.口語溝通</p> <p>3.學習單</p> <p>4.實際操作</p> <p>5.行為觀察</p> <p>6.檢核表</p> <p>7.能在日常生活中正確的運用問候語。</p> <p>8.能正確的數數和和念出 0-5 的數字。</p>	<p>品 E1 良好生活習慣與德行。</p> <p>品 E2 自尊尊人與自愛愛人。</p>	<p>請同學設計情境，應用你好、謝謝和對不起於劇本中，並以正確肢體語言演出。</p>

				<p>彙。</p> <p>5. 選一選 讀一讀：貼出詞卡，並利用性別角色扮演練習說，及認讀詞彙。</p> <p>6. 加一加 讀一讀教學 利用詞卡展示 ไม่ 不、 ไม่ต้อง 不用 ไม่ต้องเกรงใจ 不用客氣等變化，指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生能了解本課句型結構，並注意性別不同的語尾助詞。</p> <p>7. 數字練習：老師教導學生泰文數字，並教導學生認識、發音、及用畫筆描出數字。</p> <p>8. 生活應用：在家中或校園中實踐力行，並接受修正。</p>				
第 9~10 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1-I-1 1-I-2 2b-I-2 2c-I-3 3-I-1 3-I-2	Aa-I-1 Ab-I-1 Ac-I-2 Ba-I-2 Bb-I-1 Bd-I-1	<p>複習一</p> <p>1. 複習第一課、第二課詞彙、課文聽、說、讀及句型練習。</p> <p>2. 學習兒歌「你好，謝謝和對不起」教學：老師帶領學生誦讀歌詞。</p> <p>3. 播放數位教材兒歌，帶領學生唱，全班唱/分組唱/個別唱。</p> <p>4. 師生自編兒歌律動。</p>	2	<p>1.實際操作</p> <p>2.行為觀察</p> <p>3.檢核表</p> <p>4.能正確的數數和和念出 0-5 的數字。</p> <p>5.能展演兒歌。透過展演了解學生學習情形（如：歌詞、</p>	<p>品 E1 良好生活習慣與德行。</p> <p>品 E2 自尊尊人與自愛愛人。</p> <p>涯 E7 培養良好的人際互動能力。</p>	<p>利用學校活動讓同學上台表演兒歌，增強學習動機，及展現跨文化學習成果。</p>

						音律、動作及態度等等)。		
第 11~14 週	新-E-A1 新-E-B1	1-I-1 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-3 3-I-1 3-I-2	Aa-I-1 Ab-I-2 Ac-I-2 Ba-I-1 Bc-I-1 Bd-I-2	爸爸媽媽 1. 課文教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明泰家庭的稱謂。 2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。熟悉”謙卑自稱「男生我」及「女生我」”的用法。 3. 聽一聽 選一選：利用圖片或字卡，學生圈出老師念出的詞彙「爸爸」「媽媽」「我」，做聽辨詞彙練習，並輪流由每位學生念，其他學生圈。 4. 填一填 讀一讀：老師利用字卡、圖片及角色扮演讓學生練習依練習不同的 คุณ พู่ พู 做對話練習及認識詞彙。 5. 選一選 讀一讀：貼出詞卡，並利用性別角色扮演練習說，及認讀詞彙。 6. 加一加 讀一讀教學 利用詞卡展示	4	1.口頭報告 2.口語溝通 3.學習單 4.實際操作 5.行為觀察 6.檢核表 7.能在日常生活中正確的運用問候語。 8.能正確的數數和和念出 0-5 的數字。	家 E6 關心及愛護家庭成員。 性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。 品 E3 溝通合作與和諧人際關係。	老師製作學習單，寫出家人詞彙標示數字，請孩子把家人圖像簡單繪出，並用數字標示家人。

				<p>ผม 我、ผมก็ 我也、ผมก็รัก 我也愛、ผมก็รัก คุณพ่อ 我也愛爸爸。等變化，指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生能了解本課句型「ผมก็รัก คุณพ่อคุณแม่ครับ」結構。</p> <p>7. 數字練習：老師教導學生泰文數字 6-10，並教導學生認識、發音、及用畫筆描出數字。</p>				
第 15~18 週	新-E-A1 新-E-B1	1-I-1 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-3 3-I-1 3-I-2	Aa-I-1 Ab-I-2 Ac-I-2 Ba-I-1 Bb-I-1 Bc-I-1 Bd-I-2	<p>早 安</p> <p>1. 課文教學：解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明泰國早安晚安的問候語。</p> <p>2. 詞彙教學：正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。熟悉「爺爺奶奶」及「早安晚安」詞彙。</p> <p>3. 聽一聽 連一連：利用圖片或字卡，學生圈出老師念出的詞彙「爺爺」「奶奶」「我」，做聽辨詞彙練習，並輪流由每位學生念，其他學生圈。</p> <p>4. 填一填 讀一讀：老師利用</p>	4	<p>1.口頭報告</p> <p>2.口語溝通</p> <p>3.學習單</p> <p>4.實際操作</p> <p>5.行為觀察</p> <p>6.檢核表</p> <p>7.能在日常生活中正確的運用問候語。</p> <p>8.能正確的數數和和念出 11-24 的數字。</p>	<p>家 E6 關心及愛護家庭成員。</p> <p>涯 E2 認識不同的生活角色。</p> <p>品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	<p>1.老師準備家庭樹，進行貼字比賽遊戲：分組比賽，同學派出一個代表，老師唸出 คุณแม่，學生搶到 คุณแม่ 字卡，並貼在正確位置後，說出詞彙，得一分，依序進行，完成後累計分數。</p>

				<p>字卡、圖片及角色扮演讓學生練習依練習 อรุณสวัสดิ์、ราตรีสวัสดิ์ 的聽音練習及口說練習。</p> <p>5. 選一選 讀一讀：貼出句子，並利用口說練習爺爺奶奶爸爸媽媽早安及晚安，及認讀詞彙。</p> <p>6. 加一加 讀一讀教學 利用詞卡展示 ราตรี 夜晚、 ราตรีสวัสดิ์ ดี 晚安! ราตรีสวัสดิ์ ดีค่ะ 晚安! ราตรีสวัสดิ์ ดีค่ะ คุณแม่ 媽媽，晚安! 等變化，指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生能了解本課句型「 ราตรีสวัสดิ์ ดีค่ะ คุณแม่ 」結構。</p> <p>7. 數字練習：老師教導學生泰文數字 11-24，並教導學生認識、發音、及用畫筆描出數字</p>				
第 19~20 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1-I-1 1-I-2 2a-I-2 2b-I-2 2c-I-3 3-I-1	Aa-I-1 Aa-I-2 Ab-I-2 Ac-I-2 Ba-I-1 Bb-I-1	<p>複習二</p> <p>1.複習家庭成員詞彙。</p> <p>2.鼓勵學生上台扮演我、祖父母和父母等不同的角色，培養學生綜合語文能力</p> <p>3.練習兒歌”讓我們數數字”。</p>	2	<p>1.實際操作</p> <p>2.行為觀察</p> <p>3.檢核表</p> <p>4.能正確的數數和和念出 11-24 的數字。</p>	<p>家 E6 關心及愛護家庭成員。</p> <p>涯 E2 認識不同的生活角色。</p> <p>品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	<p>老師帶領學生至學校活動表演，展現學習樂趣與成果。</p>

		3-I-2	Bd-I-1。 Bd-I-2		5.能展演兒歌。 透過展演了解 學生學習情形 (如：歌詞、 音律、動作及 態度等等)。		
--	--	-------	-------------------	--	--	--	--

五、第二學期學習目標如表 4。

表 4 泰語第二冊學習目標參考表。

課名	類別	內容
第一課 您好嗎?	知識	1.能認識「外公 คุณตา、外婆 คุณยาย、孫子 หลาน、兩個 ทั้งสอง、您(你)好嗎?สบายดีไหม?» 等詞彙。 2.能認識母音及母音的位置。
	能力	1.能聽辨、念出及寫出本課 4 個母音字母。 2.能聽辨及說出「外公、外婆、孫子、兩個、您(你)好嗎?» 等詞彙。 3.能運用本課「 คุณยาย สบายดีไหมครับ 外婆您好嗎?» 句型與人互溝通通對話。 4.能運用泰國常用家庭稱謂詞彙與人互動。 5.能說出泰國與我國尊稱他人使用詞彙的異同。
	態度	1.能用合宜的態度問候及尊重他人。 2.能理解和欣賞泰國與我國不同的家庭文化特色。
第二課 鉛筆盒	知識	1.能認識「這นี้、那 นั่น、(就)是 คือ、鉛筆 ดินสอ、鉛筆盒 ยางลบ、什麼 อะไร?、橡皮擦 ยางลบ」等詞彙。 2.能理解泰文這是什麼與中文的句型差異。
	能力	1.能聽辨、念出及寫出 4 個母音。 2.能聽辨及說出「這、那、(就)是、什麼、那是、橡皮擦」等詞彙。

		<p>3.能使用簡單問句「นี่คืออะไร 這是什麼？」及肯定句 นี่คือดินสอ 這是鉛筆，應用於日常生活中。</p> <p>4.能說出泰國與我國學生使用文具的異同。</p> <p>5.能運用泰常用文具詞彙與同學互動。</p>
	態度	<p>1.能愛惜自己與他人的文具。</p> <p>2.能與同學和樂相處，合作進行學習活動。</p>
第三課 媽媽吃雞肉飯	知識	<p>1.能認識「吃 กิน、雞肉飯 ข้าวมันไก่、泰式炒麵 ผัดไทย、雞 ไก่、飯 ข้าว、河粉湯」等詞彙。</p> <p>2.能了解與長輩用語及平輩用語「吃」不同。</p> <p>3.能了解泰國與我國常見食物詞彙的異同。</p>
	能力	<p>1.能聽辨、念出及寫出本課 4 個母音字母。</p> <p>2.能聽辨及說出「吃、雞肉飯、泰式炒麵、雞、飯、河粉湯」等詞彙。</p> <p>3.能運用泰國常用食物詞彙與人溝通互動。</p> <p>4.能運用簡單句型「คุณแม่กินอะไรคะ 媽媽吃什麼?妹妹吃什麼?」的簡單問句。</p>
	態度	<p>1.能察覺自己對泰國食物的喜好。</p> <p>2.能理解和欣賞泰國與我國不同的食物特色。</p>
第四課 紅色的花	知識	<p>1.能認識「~裡 ใน、有 มี、學校 โรงเรียน、花 ดอกไม้、紅色 สีแดง、黃色 สีเหลือง」等詞彙。</p> <p>2.能了解泰國與我國校園環境的異同。</p>
	能力	<p>1.能聽辨、念出及寫出 4 個母音。</p> <p>2.能認識「~裡、有、學校、花、紅色、黃色」等詞彙。</p> <p>3.能使用「ในโรงเรียนมีอะไร 學校裡有什麼?」「ในโรงเรียนมีดอกไม้สีแดง 校園裏有紅花」等簡單句型與人互動。</p> <p>4.能運用泰國常用顏色詞彙與人溝通互動。</p>
	態度	<p>1.能欣賞不同顏色的美感。</p> <p>2.能理解和欣賞泰國與我國不同的顏色詞彙與用法。</p>

六、新住民語文課程泰語第二學期教學計畫表如表 5。

表 5 第二學期教學計畫表（第一學習階段泰語第二冊）

教學期程	核心素 養	學習表現	學習內 容	單元名稱	節數	評量方式	融入議題實 質內涵	跨文化行動
第二學期 第 1~4 週	新-E-B1 新-E-C2	1-I-1 2a-I -1 2a-I -2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-1 2c-I-3 2d-I-1 3-I-1 3-I-2	Aa-I-1 Aa-I-3 Ab-I-2 Ac-I-2 Bb-I-1 Bb-I-2 Bc-I-1 Bd-I-1 Bd-I-2	第一課 您好嗎? 1. 文本教學：解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明泰國互動禮儀。 2. 詞彙教學：正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。 3. 聽一聽 連一連:利用圖片或字卡，學生圈出老師念出的詞彙「外公」「外婆」「孫子」，做聽辨詞彙練習，並輪流由每位學生念，其他學生圈。 4. 填一填 讀一讀：老師利用字卡、圖片及角色扮演讓學生練習依練習 <i>สวัสดิ์ครับ คุณตา</i> 、 <i>สวัสดิ์ หลานทั้งสอง</i> ，以及「外婆您好嗎？我很好」的聽音練習及口說練習。 5. 選一選 讀一讀：貼出句子，並利用口說練習爺爺您好嗎？等四句話及理解男生問安或女生問安的用語，並加強認讀詞彙。 6. 加一加 讀一讀教學 利用詞卡展示 คุณยาย คุณยาย	4	1.口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。 2.口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙及正確用語。 3.學習單（如連連看） 4.實際操作：學生能角色扮演並正確表示互動禮儀。 5.行為觀察：教師透過行為觀察，了解學生上課參與情形。	家 E5 主動與家人分享。 多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。	到外公外婆家時，使用泰語問安，並請爸媽在檢核簿上打勾。

				<p>สบายดีไหมคุณยาย คุณยาย สบายดีไหมครับ</p> <p>等變化，指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生能了解本課句型「คุณยาย สบายดีไหมครับ」結構。</p> <p>7. 認識母音：老師教導學生泰文字母 อะ、อา、อิ、อ，並教導學生認識、發音、及認識母音位置及描寫母音</p>		<p>6.檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。</p>	
第 5~8 週	新-E-B1 新-E-C2	1-I-1 1-I-2 2a-I-1 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-1 2c-I-3 2d-I-1 3-I-1 。	Aa-I-1 Aa-I-3 Ab-I-2 Ac-I-2 Bc-I-2 Bd-I-3	<p>第二課鉛筆盒</p> <p>1. 文本教學：解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並介紹泰國學生常用文具或有特色的鉛筆盒。</p> <p>2. 詞彙教學：正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 聽一聽 連一連：利用圖片或字卡，學生圈出老師念出的詞彙「鉛筆盒」「鉛筆」「橡皮擦」，做聽辨詞彙練習，並輪流由每位學</p>	4	<p>1.口頭報告 2.口語溝通 3.學習單 4.實際操作 5.行為觀察 6.檢核表 7.能在日常生活中正確的運用問候語。</p>	<p>品 E1 良好生活習慣與德行。</p> <p>老師以影片、圖片或實物介紹泰國具特色的文具，讓同學比較二國文具的不同點。</p>

				<p>生念，其他學生圈。</p> <p>4. 填一填 讀一讀：老師利用字卡、圖片及角色扮演讓學生練習依練習「นี่」、「ถือ」、「กินสอ」，以及「這是什麼？這是鉛筆」的聽音練習及口說練習。</p> <p>5. 選一選 讀一讀：貼出句子，並利用口說練習這是什麼？那是什麼？的問句用語，並加強認讀詞彙。</p> <p>6. 加一加 讀一讀教學：利用詞卡展示นี้、นี่ถือ、 นี่2ถือกินสอ等變化，指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生能了解本課句型「นี่ถือกินสอ」結構。</p> <p>7. 認識母音：老師教導學生泰文字母 อี、อี、อุ、อุ 教導學生認識、發音、及認識母音位置及描寫母音。</p>				
第 9~10 週	新-E-B1 新-E-C2	1-I-1 1-I-2 2a-I-1 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-2	Aa-I-1 Ab-I-3 Ac-I-2 Ba-I-2 Bb-I-1 Bc-I-2 Bd-I-1	<p>複習一</p> <p>聽一聽畫一畫：當老師唸出單字時，用彩色筆將該圖繪出自己喜歡的顏色，並確認是否讀音正確。</p> <p>連一連：老師將四個詞彙「ตา」「คุณยาย」「พี่สาว」「น้องสาว」及圖片貼在黑板，請同學上台當老師依</p>	2	<p>1.實際操作</p> <p>2.行為觀察</p> <p>3.檢核表</p> <p>4.能正確的辨識文具的泰文文字。</p> <p>5.能展演兒歌。</p>	多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。	老師帶領學生至學校活動表演，展現學習樂趣與成果。

		2c-I-3 3-I-1 3-I-2		<p>序唸出詞彙，學生能依序做連一連動作，共依序唸出該詞彙字母。</p> <p>兒歌教學：老師教唱兒歌我們的學校，並做律動引導學生共同參與。</p>		<p>透過展演了解學生學習情形（如：歌詞、音律、動作及態度等等）。</p>	
第 11~14 週	<p>新-E-B1 新-E-C2 新-E-C3</p>	<p>1-I-1 1-I-2 2a-I-1 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-1 2c-I-3 2d-I-1 3-I-1 3-I-2</p>	<p>Aa-I-1 Aa-I-3 Ab-I-2 Ac-I-2 Ba-I-1 Bc-I-1 Bd-I-2</p>	<p>第三課 媽媽吃雞肉飯</p> <p>文本教學</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明泰國請長輩用餐及晚輩吃飯用語的不同。 2. 詞彙教學：正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。 3. 聽一聽 連一連:利用圖片或字卡，學生圈出老師念出的詞彙「ข้าวมันไก่(雞肉飯)」「ผัดไทย(泰式炒麵)」「ก๋วยเตี๋ยว(河粉湯)」，做聽辨詞彙練習，並輪流由每位學生念，其他學生圈。 4. 填一填 讀一讀：老師利用字卡、圖片及角色扮演讓學生練習依練 	4	<ol style="list-style-type: none"> 1.口頭報告 2.口語溝通 3.學習單 4.實際操作 5.行為觀察 6.檢核表 7.能在日常生活中正確的運用問候語。 	<p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。</p>
							<ol style="list-style-type: none"> 1.老師介紹泰國食物特色，並與學生一起製作後進行品嘗。

				<p>習媽媽吃什麼?媽媽吃雞肉飯等句的聽音練習及口說練習。</p> <p>5. 選一選 讀一讀：貼出句子，並利用口說練習媽媽吃什麼?文才哥吃什麼?的問句用語，並練習角色扮演進行對話練習並加強認讀詞彙。</p> <p>6. 加一加 讀一讀教學 利用詞卡展示 「แม่」、「แม่กิน」、「แม่กินข้าว」、「แม่กินข้าวมันไก่」等變化，指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生能了解本課句型「แม่กินข้าวมันไก่」結構。</p> <p>7. 認識母音：老師教導學生泰文字母 เอะ、เอ、แอะ、แอ 教導學生認識、發音、及認識母音位置及描寫母音。</p>				
第 15~18 週	新-E-B1 新-E-C2	1-I-1 1-I-2 2a-I-1 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-1 2c-I-3	Aa-I-1 Aa-I-3 Ab-I-2 Ac-I-2 Bb-I-1 Bc-I-2 Bd-I-3	<p>第四課 紅色的花</p> <p>文本教學</p> <p>1. 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並介紹泰國常見的花卉或國花。</p> <p>2. 詞彙教學：正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活</p>	4	<p>1.口頭報告</p> <p>2.口語溝通</p> <p>3.學習單</p> <p>4.實際操作</p> <p>5.行為觀察</p> <p>6.檢核表</p> <p>7.能在日常生活中正確的運</p>	戶 E1 善用五官感知環境，分別培養眼、耳、鼻、舌、觸覺及心靈的感受能	老師介紹泰國校園景色及泰國國花，讓學生比較二國不同之處。

		<p>2d-I-1 3-I-1 3-I-2</p>		<p>動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 聽一聽 連一連:利用圖片或字卡，學生圈出老師念出的詞彙 「ดอกไม้สีแดง (紅色的花)」 「ดอกไม้เหลือง (黃色的花)」 「ยางลบ (橡皮擦)」，做聽辨詞彙練習，並輪流由每位學生念，其他學生圈。</p> <p>4. 填一填 讀一讀：老師利用字卡、圖片及角色扮演讓學生練習依練習校園裏有什麼?有花等句的聽音練習及口說練習。</p> <p>5. 選一選 讀一讀：貼出句子，並利用口說練習校園裏有什麼?有黃色的花、紅色的花等句，並練習角色扮演進行對話練習並加強認讀詞彙。</p> <p>6. 加一加 讀一讀教學：利用詞卡展示「ใน」、「ในโรงเรียน」、「ในโรงเรียนมี」 「ในโรงเรียนมีดอกไม้」 「ในโรงเรียนมีดอกไม้สีแดง」等變化，指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生能了解本課句型「แม่กินข้าวมันไก่」結構。</p> <p>7. 認識母音: 老師教導學生泰文字</p>		<p>用問候語。</p>	<p>力。</p>	
--	--	-----------------------------------	--	---	--	--------------	-----------	--

				母 โอะ、โอบุ โอบุ โอบุ โอบุ 教導學生認識、發音、及認識母音位置及描寫母音。				
第 19~20 週	新-E-B1 新-E-C2	1-I-1 1-I-2 2a-I-1 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-2 2c-I-3 3-I-1 3-I-2	Aa-I-1 Ab-I-2 Ac-I-2 Ba-I-1 Bb-I-1 Bc-I-1 Bd-I-1 Bd-I-2	<p>複習二</p> <p>聽一聽畫一畫： 當老師唸出單字時，用彩色筆將該圖繪出自己喜歡的顏色，並確認是否讀音正確。</p> <p>連一連：老師將個三詞彙「ข้าวมันไก่」「ผักไทย」「กล้วยเดี่ยว」及圖片貼在黑板，請同學上台當老師依序唸出詞彙，學生能依序做連一連動作，共依序唸出該詞彙字母。</p> <p>兒歌教學： 老師教唱兒歌抓黑螃蟹，並做律動引導學生共同參與。</p>	2	<ol style="list-style-type: none"> 1.實際操作 2.行為觀察 3.檢核表 4.透過展演了解學生學習情形（如：歌詞、音律、動作及態度等等）。 	<p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。</p> <p>家 E5 主動與家人分享。</p>	老師帶領學生至學校活動表演，展現學習樂趣與成果。

備註：參考自教育部國民及學前教育署。十二年國教課綱中小前導學校成果系列 3—匯聚共識轉動學習 我們的學校課程計畫。

[https://c1rn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫\(107_10_10\).pdf](https://c1rn.moe.edu.tw/Upload/ckfile/files/十二年國教/匯聚共識轉動學習_我們的學校課程計畫(107_10_10).pdf)

桃園市八德區大成國民小學 110 學年度 二年級【新住民語文】泰國語 課程計畫

- 一、本課程每週學習節數（1）節，每學期合計（20）節。
 二、本學年課程呼應新住民語文課綱第一學習階段核心素養及學習重點表列如表 1。

表 1 泰語第三冊及第四冊核心素養及學習重點參考表。

冊別		第三、四冊
核心素養	總綱	A1 身心素質與自我精進 A2 系統思考與解決問題。 B1 符號運用與溝通表達 B3 藝術涵養與美感素養 C1 道德實踐與公民意識 C2 人際關係與團隊合作 C3 多元文化與國際理解。
	課綱	新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-A2 認識新住民文化中處理日常事務的方式。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-B3 樂於體驗新住民的生活藝術，欣賞新住民文化之美。 新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注。 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建議立友誼。 新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。
學習	學習態度	1-I-1 能樂於參與新住民語文學習活動。 1-I-2 能樂於和不同語文背景的同儕交朋友。
	語言能力-聽說讀寫	2a-I-1 能聽辨新住民語言的母音。 2a-I-2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2b-I-1 能掌握新住民語言的發音。 2b-I-2 能說出新住民語言的簡單詞彙。

學習重點	表現	2c- I -1 能念出新住民語言的母音。 2c- I -2 能拼讀新住民語言的簡單詞彙。 2c- I -3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。 2d- I -1 能書寫新住民語言的母音。 2d- I -2 能書寫學習新住民語言的簡單詞彙。
	跨文化行動力	3- I -1 能與不同文化背景的人和樂相處。 3- I -2 樂於參與多元文化活動。
學習內容	語言要素	Aa- I -1 新住民語言的發音與語調。 Aa- I -2 新住民語言的聲調標記。 Aa- I -3 新住民語言的母音語拼讀系統。 Ab- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。 Ac- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言的基本語句(如招呼語、感謝語等)。
	文化要素	Ba- I -1 與親屬互動時的問候規範(亦包含輩份、性別的因素)。 Bb- I -1 與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。 Bb- I -2 新住民與親屬、師長、同學互動時的適當手勢、坐姿、衣著等(亦包含輩份、性別的因素)。 Bc- I -1 新住民原生國的家庭生活環境。 Bc- I -2 新住民母國的學校生活情境。 Bd- I -2 新住民原生國的家庭校生活環境與我國的異同。 Bd- I -3 新住民母國的學校生活與我國的異同。

三、第二學期學習目標如表 2。

表 2 泰語第三冊學習目標參考表。

課名	學習目標
第一課 下雨了	<ol style="list-style-type: none"> 1. 認識、聽辨及說出今天、天氣、熱的、下雨、很、了、最近、雨季的詞彙；聽辨、念出及寫出母音 เื่อะ เออ เอียะ เอียะ，能理解臺灣和泰國天氣異同的原因。 2. 熟練使用「.....อากาศ..... ……天氣……」句型，能感受到家人對自己的愛，並對家人的付出懷抱感恩的心。 3. 熟練使用感覺的語句，並能應用正確的詞彙說出形容天氣的話。
第二課 長長的鼻子	<ol style="list-style-type: none"> 1. 認識、聽辨及說出鼻、大象、長的、耳朵、眼睛、小的、大的、而且等詞彙；聽辨、念出及寫出母音 เื่อะ เื่ออ อัวะ อัว，並能理解自然環境的美、平衡、與完整性。 2. 認識母音 เื่อะ เื่ออ อัวะ อัว，並能感受與體驗自然環境的美好。 3. 熟練使用「...และ ……而且…」句型，在從事野外活動時，能關懷動、植物的生命，並由內心中自然而發愛護自然環境。
第三課 玩遊戲	<ol style="list-style-type: none"> 1. 認識「身體、蛇、水、頭、去、來、尾巴」的詞彙，確實完成小組指派的工作，並能欣賞及認同小組其他成員的表現。 2. 聽辨、念出及寫出母音 ออา、โอ、โอ、 ออา，並能正確使用泰語玩遊戲。 3. 熟練使用「ไหน ……哪個，……ไป……มา…… ……來…去…」句型，表現出互助合作的精神，能欣賞自然環境的美。
第四課 泰國涼亭	<ol style="list-style-type: none"> 1. 聽辨及說出「涼亭、泰國、涼爽的、有、在、看、到處都」的詞彙；聽辨、念出及寫出母音 ฤฤ

<p>(๗)(๗๗)，並能理解泰國家庭生活與我國的異同</p> <p>2. 熟練使用「…คือ……. ไขใหม่ ……是……是嗎?」和「…มี……ทุกแห่ง……有…到處都…」句型，並能以和樂與感恩的心情，與家人一同從事休閒活動。</p> <p>3. 在課堂中正確說出泰國的家庭生活環境，從事休閒活動時能體驗動植物生命的珍貴與自然環境的美好。</p>

四、新住民語文課程泰語第一學期教學計畫表如表 3。

表 3 第一學期教學計畫表（第一學習階段泰語第三冊）

教學期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及教學活動	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
第一學期 第 1~4 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -2 2c- I -3 2d- I -1 3- I -1	Aa- I -1 Aa-1-2 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bc- I -2 Bd- I -2	<p>第一課 下雨了</p> <p>1. 文本教學： 解釋課名、課文情境概論與討論、課文朗讀、朗讀課文遊戲、泰語和中文對譯。(本課學習重點-天氣。)</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等);利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 語文活動: (1) 選一選 念一念： 老師準備撥放數位教材，學生依數位教材撥放詞彙，勾選正確圖</p>	4	遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。 1.能依提問回答問題。 2.能主動積極參與課程與遊戲。 3.能朗讀課文。 4.能聽辨及念出詞彙。	環 E8 認識天氣的溫度、雨量要素與覺察氣候的趨勢及極端氣候的現象。	引導學生能瞭解泰國與我國天氣的差異。

				<p>片，教師巡迴行間，適時指導學生完成選一選。</p> <p>教師展示詞彙卡，帶領學生說出詞彙，學生分組念、個別念，輪流並上臺練習。</p> <p>(2) 填一填 讀一讀：</p> <p>教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成填一填；教師巡迴行間，適時指導學生完成填一填。</p> <p>教師帶領學生朗讀填一填詞句，學生分組念、個別念，並指定學生念其他學生聽，輪流練習。</p> <p>(3) 選一選 讀一讀：</p> <p>教師依例句，解釋填答方式，(今天)天氣很(熱)。(1) อากาศ (4) ง่าย 括弧內填上數字 1 跟 4。</p> <p>教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成選一選，教師巡迴行間，適時指導學生完成。</p> <p>(4) 加一加 讀一讀：</p> <p>教師引導學生觀看課本句型，了解句型建立與句型的變化，示範領讀，引導學生聽。</p> <p>教師解說課文內容及解釋語句加長的變化情形，如：</p> <p>ร้อนอากาศร้อน……完成一長句，讓學生更了解詞義，加強學習效果。</p> <p>學生分組念、個別念，並指定</p>		<p>5.能替換詞彙念出句子。</p> <p>6.能認識及習寫本課的母音。</p> <p>7.能完成本課語文活動。</p> <p>8.能說出泰國與我國天氣的差異。</p>		
--	--	--	--	--	--	---	--	--

				<p>學生念給其他學生聽，輪流練習。</p> <p>(5)詞語組合: 教師準備課文詞彙卡(一套五份)ร้อน อากาศ วันนี้ มาก，並將學生分組，各組分配一套詞彙卡，經由學生討論，各組組員分配一張詞彙卡。</p> <p>教師配合課本內容，隨機念出詞句組合如 วันนี้ อากาศ ร้อน 等，學生依教師念句子，排出正確的詞句，再請各組學生依序念出自己手上詞彙卡內容。</p> <p>(6)認識母音: 老師用母音卡 เออะ เออ เอียะ เอีย 示範基本念法，老師讀，學生跟著讀；分組練習/個別練習。</p> <p>(7)習寫母音： 老師示範，學生看，帶領學生用手書空。老師再邀請學生到黑板範寫，確認正確的筆順，讓學生練習寫描紅，邊寫邊念出該母音的正確發音。</p>				
--	--	--	--	---	--	--	--	--

<p>第 5~8 週</p>	<p>新-E-A1 新-E-B1</p>	<p>1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -2 2c- I -3 2d- I -1 3- I -1</p>	<p>Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bc- I -1 Bd- I -2</p>	<p>第二課 長長的鼻子</p> <p>1. 文本教學： 解釋課名、課文情境概論與討論、課文朗讀、朗讀課文遊戲、泰語和中文對譯。(本課學習重點-五官。)</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等);利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 語文活動： (1) 選一選 說一說： 教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成選一選;教師巡迴行間，適時指導學生。 教師展示詞彙卡，帶領學生說出詞彙卡內容，讓學生分組說出詞彙卡內容，並可指定學生出詞彙卡內容讓其他學生聽，輪流練習。 (2)填一填 讀一讀: 教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成填一填。 先填入泰國文，教師再指導學生填入中文，教師巡迴行間，適</p>	<p>4</p>	<p>遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。</p> <p>1.能依提問回答問題。 2.能主動積極參與課程與遊戲。 3.能朗讀課文。 4.能聽辨及念出詞彙。 5.能填入詞彙念出句子。 6.能認識及習寫本課的中音子音。 7.能完成本課語文活動。 8.能用泰語說出五官。</p>	<p>環 E1 參與戶外學習與自然體驗，覺知自然環境的美、平衡、與完整性。</p> <p>環 E2 覺知生物生命的美與價值，關懷動、植物的生命</p>	<p>引導學生能瞭解泰國與我國對五官的說法和用詞之異同。</p>
----------------	--------------------------	--	---	---	----------	---	---	----------------------------------

				<p>時指導學生。</p> <p>教師帶領學生朗讀填一填內容，學生分組念、個別念，並指定學生念其他學生聽，輪流練習。</p> <p>(3)選一選 讀一讀：</p> <p>教師依例句，解釋填答方式。大象的(象牙)好(長)。(2)</p> <p>ช้าง(5) จำนวน 括弧內填上數字 2 跟 5；教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成選一選，教師並巡迴行間，適時指導學生。</p> <p>教師帶領學生朗讀填一填詞句，學生分組念、個別念，並可指定學生念其他學生聽，輪流練習。</p> <p>(4)加一加 讀一讀：</p> <p>教師引導學生觀看課本句型，並了解句型建構和觀察句型的變化。</p> <p>教師示範領讀，引導學生聽並解說課文內容及解釋語句加長的變化情形，如：ช้าง - >วงช้าง……………完成一長句，讓學</p>			
--	--	--	--	---	--	--	--

				<p>生更了解詞義，加強學習效果。</p> <p>讓學生分組念，個別念，並可指定學生念給其他學生聽，輪流練習。</p> <p>(5) 詞語組合</p> <p>教師準備課文詞彙卡(一套五份) ช้าง งวง ยาว ตา เล็ก，將學生分組，各組分配一套詞彙卡，經由學生討論，各組組員分配一張詞彙卡。</p> <p>教師領讀每張詞彙卡，讓每位學生能認讀自己手上的詞彙卡，配合課本，隨機念出詞句組合如 งวงช้างยาว 等，學生依教師念句子，排出正確的詞句，再請各組學生依序念出自己手上詞彙卡內容。</p> <p>(6) 認識母音：</p> <p>老師用母音卡 เอื้อะเอื้ออัวะ อัว示範基本念法，老師讀、學生跟著讀，學生再分組練習與個別練習。</p> <p>(7) 習寫母音：</p> <p>教師示範，學生看，帶領學生用手書空。讓學生練習寫，邊寫邊念出該母音的正確發音。</p>			
--	--	--	--	--	--	--	--

<p>第 9~10 週</p>	<p>新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1</p>	<p>1- I -1 1-I-2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -2 2c- I -3 3- I -1</p>	<p>Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bc- I -1 Bd- I -2</p>	<p>複習一 1. 選一選 念一念： 學生依教師所撥放之數位教材勾選出正確圖片，教師巡迴行間，適時指導學生完成選一選。 教師展示詞彙卡，帶領學生說出詞彙，由學生分組念、個別念，並指定學生念給其他學生聽、輪流練習，再個別上臺練習 2.連一連： 教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成連一連；教師巡迴行間，適時指導學生完成連一連。 教師把詞句卡貼在黑板上。老師將學生分組，各組派學生上臺回答。 3.兒歌教學： 老師教唱兒歌-大象歌，並做律動引導學生共同參與。歌謠律動:學生分組個別練習，每組一句；讓學生分組練習歌詞動作；各組分享表演，並唱出每個動作的歌詞與律動。</p>	<p>2</p>	<p>遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。 1.能依提問回答問題。 2.能主動積極參與課程與歌唱。 3.能朗讀課文。 4.能聽辨及念出詞彙。 5.能念出連一連的句子。 6.能與全班一起流暢地唱出兒歌。 7.能將養成遵守交通規則的習慣。</p>	<p>品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	<p>引導學生能流暢地唱出泰國兒歌。</p>
<p>第 11~14 週</p>	<p>新-E-A1 新-E-B1</p>	<p>1- I -1 1- I -2</p>	<p>Aa- I -1 Aa- I -2</p>	<p>第三課 玩遊戲 1. 文本教學：</p>	<p>4</p>	<p>遊戲評量、實作評量、口頭發</p>	<p>家 E3 家人的多元</p>	<p>引導學生 1. 能瞭解泰國和</p>

<p>新-E-B3</p>	<p>2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -2 2c- I -3 2d- I -1 3- I -1</p>	<p>Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bc- I -1 Bd- I -2</p>	<p>解釋課名、課文情境概論與討論、課文朗讀、朗讀課文遊戲、泰語和中文對譯。(本課學習重點-母國生活環境。)</p> <p>2. 詞彙教學： 老師示範正確的基本詞彙念法。(注意嘴型、及發音部位，並手勢來強調聲調)；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 語文活動： (1)填一填 讀一讀： 教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成填一填，先填入泰國文，教師再指導學生填入中文，教師巡迴行間，適時指導學生。 教師帶領學生朗讀填一填內容，由學生分組念、個別念，並可指定學生念其他學生聽，輪流練習。 (2)加一加 讀一讀： 教師引導學生觀看課本句型，並觀察句型的變化，示範領讀，引導學生聽。 教師解說課文內容及解釋語</p>	<p>表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。</p> <p>1.能依提問回答問題。 2.能主動積極參與課程與遊戲。 3.能朗讀課文。 4.能聽辨及念出詞彙。 5.能填入詞彙念出句子。 6.能認識及習寫本課的母音。 7.能參與小組討論，並樂意接受小組分配的任務。 8.能完成本課語文活動。 9.能說出 1 種以上泰國常見遊戲。</p>	<p>角色與責任。</p> <p>家 E9 家庭日常消費</p>	<p>我國生活環境的差異。 2.能瞭解泰國和我國兒童遊戲的差異。</p>
---------------	--	---	--	---	--------------------------------------	--

				<p>句加長的變化情形，如：</p> <p>กินน้ำบอ 先加 แมงอ่อย 再加 โสภ, 完成一長句，讓學生更了解詞義，加強學習效果。</p> <p>由學生分組念、個別念，並可指定學生念給其他學生聽，輪流練習。</p> <p>(3) 詞語組合：</p> <p>教師準備課文詞彙卡(一套五份)กินน้ำบอ、แมงอ่อย、โสภ, 將學生分組，各組分配一套詞彙卡，經由學生討論，各組組員分配一張詞彙卡。</p> <p>教師領讀每張詞彙卡，讓每位學生能認讀自己手上的詞彙卡，配合課本內容，隨機念出詞句組合如 แมงอ่อยกินน้ำบอ 等，讓學生依教師念句子，排出正確的詞句，再請各組學生依序念出自己手上詞彙卡內容。</p> <p>(4)選一選 讀一讀：</p> <p>教師依例句，解釋填答方式，例：(爸爸)喝(井)水 (5) กินน้ำ (1)水，括弧內填上數字 5 跟 1。</p>	<p>9.能瞭解我國與泰國生活文化的差異。</p>		
--	--	--	--	---	---------------------------	--	--

				<p>教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成選一選，教師巡迴行間，適時指導學生。</p> <p>教師帶領學生朗讀填一填詞句，由學生分組念、個別念，再指定學生念其他學生聽，輪流練習。</p> <p>(5)組一組 讀一讀:</p> <p>教師依例句，說明填答方式，第 1 行學生組合數字 6 1 4 1 5，第 2 行則填出泰文</p> <p>คุณพ่อโยกไปโยกมา。</p> <p>教師播放數位教材，學生依數位教材內容完成練習，教師巡迴行間，適時指導學生。</p> <p>教師帶領學生朗讀組一組詞句，由學生分組念、個別念，並可指定學生念其他學生聽，輪流練習</p> <p>(6)認識母音:</p> <p>老師用母音卡 ออ ไอ โอ</p> <p>ออ 示範基本念法，老師讀、學生跟著讀，再讓分組練習與個別練習。</p>				
--	--	--	--	---	--	--	--	--

				<p>(7)習寫母音： 老師示範，學生看，帶領學生用手書空，再邀請學生到黑板範寫，確認正確的筆順。 由學生練習寫描紅，邊寫邊念出該母音的正確發音。</p>				
第 15~18 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -2 2c- I -3 2d- I -1 3- I -1	Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2	<p>第四課 泰國涼亭</p> <p>1.文本教學： 解釋課名、課文情境概論與討論、課文朗讀、朗讀課文遊戲、泰語和中文對譯。(本課學習重點-居住環境的差別。)</p> <p>2.詞彙教學： 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等);利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣。 及熟練。</p> <p>3. 語文活動： (1)選一選 念一念： 學生依教師撥放之數位教材詞彙，勾選正確圖片，教師巡迴行間，適時指導學生完成選一選。 教師展示詞彙卡，帶領學生說出詞彙，由學生分組念、個別</p>	4	遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。 1.能依提問回答問題。 2.能主動積極參與課程與遊戲。 3.能朗讀課文。 4.能聽辨及念出詞彙。 5.能填入詞彙念出句子。 6.能認識及習寫本課的母音。 7.能參與小組討	家 E15 個人與家庭生活作息的規劃。 環 E2 覺知生物生命的美與價值，關懷動、植物的生命。	引導學生能瞭解泰國休閒活動與生活環境和我國的異同。

				<p>念，並可指定學生念給其他學生聽，輪流練習或個別上臺練習。</p> <p>(2)連一連：</p> <p>學生準備尺和筆，準備進行連一連活動，由教師播放數位教材，學生則依數位教材內容，完成練習，教師巡迴行間，適時指導學生。</p> <p>(3)詞彙遊戲：</p> <p>教師把詞彙卡貼在黑板上，將學生分組，各組派學生上臺搶答。</p> <p>聽教師念，學生用手指出詞彙卡，正確者得分。</p> <p>(4)選一選 讀一讀：</p> <p>教師依例句，解釋填答方式，例：(這)是(鉛筆盒)是嗎?</p> <p>(1) คือ (5) ใหม่ ครับ</p> <p>括弧內填上數字 1 跟 4。</p> <p>教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成練習，教師巡迴行間，適時指導學生。</p> <p>教師再帶領學生朗讀填一填詞句，由學生分組念、個別念，並可指定學生念其他學生聽，輪流練習。</p>	<p>論，並樂意接受小組分配的任务。</p> <p>8.能完成本課語文活動。</p> <p>9.能說出 1 種以上泰國的休閒活動。</p> <p>10 能說出和家人一起從事的休閒活動。</p> <p>11.能說出在從事休閒活動時要如何愛護環境。</p>		
--	--	--	--	--	--	--	--

				<p>(5)加一加 讀一讀</p> <p>教師引導學生觀看課本句型，並觀察句型的變化，解說課文內容及解釋語句加長的變化情形，如 ศาลาศาลาไทย.....完成一長句，讓學生更了解詞義，加強學習效果。</p> <p>教師示範領讀，引導學生聽，由學生分組念、個別念，並可指定學生念給其他學生聽，輪流練習。</p> <p>(6) 詞語組合</p> <p>教師準備課文詞彙卡(一套五份)第 1 套：ศาลา ไทย ทุกแห่ง 第 2 套：โรงเรียน นี้ คือ ไขใหม่ ครับ</p> <p>將學生分組，各組分配一套詞彙卡，經由學生討論，各組組員分配一張詞彙卡。</p> <p>教師領讀每張詞彙卡，讓每位學生能認讀自己手上的詞彙卡並配合課本內容，隨機念出詞句組合如 ศาลาไทย 或 นี้คือโรงเรียน 等，讓學生依教師念句子，排出正確的詞句，再請各組學生依序念出自己手上詞彙卡內容。</p> <p>(7)認識母音:</p>			
--	--	--	--	---	--	--	--

				<p>教師用母音卡 ㄏ ㄏㄥ (ㄏ) (ㄏㄥ)</p> <p>示範基本念法，教師讀，學生跟著讀，再讓學生分組練習與個別練習。</p> <p>(6) 習寫母音：</p> <p>教師示範，學生看，帶領學生用手書空，再邀請學生到黑板範寫，確認正確的筆順</p> <p>學生練習寫描紅，邊寫邊念出該母音的正確發音。</p>				
第 19~20 週	<p>新-E-A1</p> <p>新-E-B1</p> <p>新-E-B3</p>	<p>1- I -1</p> <p>1- I -2</p> <p>2a- I -1</p> <p>2a- I -2</p> <p>2b- I -1</p> <p>2b- I -2</p> <p>2c- I -1</p> <p>2c- I -2</p> <p>2c- I -3</p> <p>2d- I -1</p> <p>3- I -1</p>	<p>Aa- I -1</p> <p>Aa- I -2</p> <p>Aa- I -3</p> <p>Bc- I -1</p> <p>Bb- I -2</p>	<p>複習二</p> <p>1. 課文語句練習：</p> <p>教師引導學生觀看課本句型，並觀察句型的變化，並示範領讀引導學生聽。</p> <p>由學生分組念、個別念，並可指定學生念給其他學生聽，輪流練習。</p> <p>2.讀一讀 連一連：</p> <p>教師帶領學生朗讀選一選詞句，由學生分組念、個別念，並可指定學生念給其他學生聽，輪流練習。</p> <p>學生準備尺和筆，準備進行連一連活動，教師播放數位教材，</p>	2	<p>遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。</p> <p>1.能依提問回答問題。</p> <p>2.能主動積極參與課程與歌唱。</p> <p>3.能朗讀課文。</p> <p>4.能聽辨及念出詞彙。</p> <p>5.能替換詞彙念</p>	<p>環 E14</p> <p>覺知人類生存與發展需要利用能源及資源，學習在生活中直接利用自然能源或自然形式的物質。</p>	<p>引導學生能流暢地唱出泰國兒歌。</p>

			<p>學生依數位教材內容，完成連一連，教師巡迴行間，適時指導學生。</p> <p>3. 詞彙遊戲: 教師把詞彙卡貼在黑板上，將學生分組，各組派學生上臺搶答。 聽教師念，學生用手指出詞彙卡，正確者得分。</p> <p>4. 兒歌教學: 老師教唱兒歌，並做律動引導學生共同參與。歌謠律動:學生分組個別練習，每組一句；讓學生分組練習歌詞動作；各組分享表演，並唱出每個動作的歌詞與律動。</p>	<p>出句子。</p> <p>6. 能唱出泰國兒歌。</p>		
--	--	--	--	--------------------------------	--	--

五、第二學期學習目標如表 4。

表 4 泰語第四冊學習目標參考表。

課名	學習目標
----	------

程	養	現	容	數	質內涵		
第二學期 第 1~4 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -2 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1	Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bb- I -1 Bb- I -2 Bc- I -2 Bd- I -3	<p>第一課 唱國歌</p> <p>1. 文本教學： 解釋課名、課文情境概論與討論、課文朗讀、朗讀課文遊戲、泰語和中文對譯。(本課學習重點-學校生活。)</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等);利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 語文活動： (1) 聽一聽 填一填： 學生依教師念讀內容(由教師自行決定，無標準答案)，完成填一填。教師展示詞句卡 (เธอร้องให้ฉันฟังได้ไหม)，帶領學生說出詞句卡內容學生分組說出詞句卡內容。教師指導學生勾選出正確中文句子。 (2) 讀一讀 選一選： 教師展示詞句卡 (เธอร้องให้ฉันฟังได้ไหม)，帶領學生說出詞句卡內容。學生分組說出詞句卡內容。教師指導學生勾選出正確中文句子。 (3) 讀一讀 填一填： 填教師示範領讀答案框中的詞</p>	4	<p>遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。</p> <p>1.能依提問回答問題。 2.能主動積極參與課程與遊戲。 3.能朗讀課文。 4.能聽辨及念出詞彙。 5.能替換詞彙念出句子。 6.能認識及習寫本課的中音子音。 7.能完成本課語文活動。 8.能說出泰國與我國天氣的差異。</p>	<p>國 E3 向外國人介紹我國文化特色的能力。</p> <p>國 E6 具備學習不同文化的意願與能力。</p> <p>1. 尊重其他國家愛國的表現方式，藉由泰國國歌理解泰國小學生校園生活與他國之差異。 2.教師可以用影片介紹泰國小朋友上學時的學習情形，這樣可以讓本國小朋友不用透過文字，更直接的認識泰國文化。</p>

				<p>彙，引導學生聽。教師解說詞彙 เธอ ร้อง ได้เพลงชาติ เป็นฟัง ให้， 讓學生更了解文意，加強學習效 果。請學生準備筆，準備進行填 一填活動。教師依例句，解釋填 答方式。你會唱歌(6) ร้องเพลง(4)括弧內填上數字 6 跟 4。教師播放數位教材，學生 依老師說明，完成填一填。</p> <p>(4) 認識中音子音： 老師用中音子音卡)ก(กอ)จ(จอ 示 範基本念法，並教導學生認識、 發音、及認識母音位置及描寫子 音</p>			
--	--	--	--	--	--	--	--

<p>第 5~8 週</p>	<p>新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2</p>	<p>1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -2 2c- I -3 2d- I -1 3- I -1</p>	<p>Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bc- I -1 Bd- I -2</p>	<p>第二課下課 10 分鐘</p> <p>1. 文本教學： 解釋課名、課文情境概論與討論、課文朗讀、朗讀課文遊戲、泰語和中文對譯。(本課學習重點-校園環境和課間活動。)</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙(口型、發音、發音部位及手勢等)；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 語文活動： (1)聽一聽 說一說： 教師解說詞彙 ฟุตบอลพัก ๑๐ นาที กระโดดเชือก เล่นห้องน้ำ จะ 讓學生更了解文意，加強學習效果。 教師展示詞句卡(พัก ๑๐ นาทีเธอจะทำอะไร)，帶領學生說出詞句卡內容。 (2) 讀一讀 填一填： 教師解說詞彙</p>	<p>4</p>	<p>遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。</p> <p>1.能依提問回答問題。 2.能主動積極參與課程與遊戲。 3.能朗讀課文。 4.能聽辨及念出詞彙。 5.能填入詞彙念出句子。 6.能認識及習寫本課的中音子音。 7.能完成本課語文活動</p>	<p>安 E7 探究運動基本的保健。</p>	<p>尊重泰國藤球的古老民間體育活動，懂得欣賞各國的體育活動，理解文化差異。</p>
----------------	-------------------------------------	--	---	--	----------	--	----------------------------	--

				<p>ห้องน้ำ,ฟุตบอล ,กระโดดเชือก 讓學生更了解文意，加強學習效果。 教師展示提問詞句卡</p> <p>เธอจะทำอะไร` 你要做什麼?教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成填一填。 (3)說一說 讀一讀： 教師解說詞彙</p> <p>ห้องน้ำ,ฟุตบอล ,กระโดดเชือก 讓學生更了解文意，加強學習效果。 教師依例句，解釋填答方式。</p> <p>(3)เธอจะ(4)อะไร 下課你要做什麼?括弧內填上數字 3 跟 4 (4)認識中音子音: 老師用中音子音卡示範基本念法。ด (ดอ),อ (ออ), ต(ตอ) , อ(ออ) 教導學生認識、發音、及認識中音子音位置及描寫</p>				
第 9~10 週	新-E-A1 新-E-B1	1- I -1 1- I -2	Aa- I -1 Aa- I -2	<p>複習一 1.讀一讀連一連：</p>	2	遊戲評量、實作評量、口頭	安 E6 了解自己的	理解並欣賞泰國國旗之演變，尊重泰國國

	新-E-C2	2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -2 2c- I -3 3- I -1	Ab- I -2 Ac- I -2 Bd- I -3	<p>教師引導學生讀出詞彙。</p> <p>ฉันจะไปเล่น</p> <p>กระโดดเชือกฉันจะไปเล่น</p> <p>ฟุตบอลฉันจะไป ร้องเพลง。 學生分組念/個別念。請學生準備尺和筆，準備進行連一連活動。教師把詞句卡</p> <p>(ฉันจะไปเข้าห้องน้ำแล้วเธอละ)貼在黑板上。老師將學生分組，各組派學生上臺回答，如：</p> <p>ฉันจะไปเล่นฟุตบอล.</p> <p>2.兒歌教學： 老師教唱兒歌呱呱雞，並做律動引導學生共同參與。</p>		<p>發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.能依提問回答問題。 2.能主動積極參與課程與歌唱。 3.能朗讀課文。 4.能聽辨及念出詞彙。 5.能念出連一連的句子。 6.能與全班一起流暢地唱出兒歌。 7.能將養成遵守交通規則的習慣。 	<p>身體。</p> <p>安 E7 探究運動基本的保健。</p>	<p>旗。</p> <p>資料來源 泰國旅遊局 http://www.tattpe.org.tw</p>
第 11~14 週	新-E-A2 新-E-B1 新-E-C3	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1	Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2	<p>第三課 打錯電話</p> <p>1.文本教學： 解釋課名、課文情境概論與討論、課文朗讀、朗讀課文遊戲、泰語和中文對譯。(本課學習重點-說數字</p>	4	<p>遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進</p>	<p>國 E5 體認國際文化的多樣性。</p>	<p>理解泰國和我國電話禮貌用語的異同，尊重泰國和我國數字說法和用法的異同。</p>

		<p>2b- I -2 2c- I -1 2c- I -2 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1</p>	<p>Bc- I -1 Bd- I -2</p>	<p>和打電話。)</p> <p>2.詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3.語文活動： (1) 讀一讀 連一連： 教師示範領讀詞彙數字 0-9(๐ ๑ ๒ ๓ ๔ ๕ ๖ ๗ ๘ ๙)，引導學生聽。教師利用數字詞卡，閃示數字卡讓學生回答泰語讀音。學生依數位教材內容，完成連一連，教師巡迴行間，適時指導學生完成連一連</p> <p>(2) 聽一聽 填一填： 教師示範領讀詞彙，引導學生聽。教師解說詞彙 ร่อง โทง ผิดแล้ว เบอร์ ผิด ใหม่ 讓學生更了解文意，加強學習效果。學生依教師念讀內容(由教師自行決定，無標準答案)，完成填</p>	<p>行學習檢核。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.能依提問回答問題。 2.能主動積極參與課程與遊戲。 3.能朗讀課文。 4.能聽辨及念出詞彙。 5.能填入詞彙念出句子。 6.能認識及習寫本課的中音子音。 7.能參與小組討論，並樂意接受小組分配的任務。 8.能完成本課語文活動。 9.能瞭解我國與泰國生活文化的差異。 		
--	--	--	------------------------------	---	--	--	--

				<p>一填</p> <p>(3) 說一說 寫一寫：</p> <p>教師展示數字詞卡 26959941๒</p> <p>๖ ๙ ๕ ๙ ๙ ๕ ๑，帶領學生說出詞彙卡內容。學生分組說出詞彙卡內容。指導學生寫出自己家裡電話號碼，並用泰語說出來。</p> <p>(4) 讀一讀 填一填：</p> <p>教師示範讀例句，引導學生聽</p> <p>เธอโทรผิดแล้ว 你打(電話)錯了。</p> <p>教師複習填答詞彙 ดู, ร้อง,</p> <p>อุดม, พี่ชาย, แม่ไข้，讓學生更了解文意，加強學習效果。教師依例句，解釋填答方式。</p> <p>เธอ()ผิดแล้ว 你打(電話)錯了。</p> <p>()內填入 โทร。教師帶領學生朗讀填一填詞句如：เธอดู</p>			
--	--	--	--	--	--	--	--

				<p>ผิดแล้ว。學生分組念，個別念。</p> <p>(5) 讀一讀 選一選： 教師解說詞彙</p> <p>ขอโทษนะ, ไม่ใช่, ฮัลโล, ใช่ไหม,</p> <p>ผิด, เบอร์, จุดม, โทร，讓學生更了解文意，加強學習效果。教師依例句，解釋填答方式。喂！吳東嗎？(2)จุดม(6)教師播放數位教材，學生依數位教材內容，完成選一選。</p> <p>(6)認識中音子音： 老師教導學生泰文中音子音 ๒ (๒๐), ๒ (๒๐), ๐ (๐๐) 教導學生認識、發音、及認識中音子音位置及描寫中音子音。</p>				
第 15~18 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1	Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bb- I -1	<p>第四課 去朋友家</p> <p>1. 文本教學： 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文、朗讀課文遊戲、泰語和中文對譯，並介紹泰國和我國在生活環境、泰國人見面禮節有何異同。</p>	4	遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行學習檢核。 1. 能依提問回	家 E15 個人與家庭生活作息的規劃。	理解泰國與我國自我介紹姓名時的差異，尊重泰國互動禮儀與我國的異同，並能接納欣賞。

		<p>2c- I -2 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1</p>		<p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 語文活動： (1)聽一聽 填一填： 利用圖片或字卡，學生圈出老師念出的詞彙 คุณป้า, เพื่อนร่วมชั้น, ของผม, นั่ง, ขอบคุณ, ตามสบาย , 做聽辨詞彙練習，並輪流由每位學生念，其他學生圈。</p> <p>(2)選一選 讀一讀： 老師利用字卡、圖片及角色扮演讓學生練習依練習校園裏有什麼？有花等句的聽音練習及口說練習。教師解說詞句： อดมเป็นเพื่อนร่วมชั้นของ(□ผม□ฉัน)吳東是我的同學(平輩)✓選□ผม。讓學生更了解文意，加強學習效果。請學生準備筆，準備進</p>		<p>答問題。</p> <p>2.能主動積極參與課程與遊戲。</p> <p>3.能朗讀課文。</p> <p>4.能聽辨及念出詞彙。</p> <p>5.能填入詞彙念出句子。</p> <p>6.能認識及習寫本課的中音子音。</p> <p>7.能參與小組討論，並樂意接受小組分配的任務。</p> <p>8.能完成本課語文活動。</p> <p>9.能正確使用泰國語進行自我介紹。</p>		
--	--	--	--	--	--	---	--	--

				<p>行選一選活動。教師帶領學生朗讀選一選詞句,如:</p> <p>วันชัยเป็นพี่ชายของฉัน。</p> <p>(3)加一加 讀一讀:</p> <p>利用詞卡展示 นิ่ง เขิญนิ่ง</p> <p>เขิญนิ่งตามสบาย 等變化,指導學生比較前後句子的差異,和詞彙放置的位置,讓學生能了解本課句型結構。</p> <p>(4)寫一寫 讀一讀:</p> <p>老師示範,學生看。老師帶領學生用手書空。老師再邀請學生到黑板範寫,確認正確的筆順。</p> <p>(5)認識中音子音: 老師教導學生泰文中音子音 กจตตบปอญญ 教導學生認識、發音、及認識中音子音位置及描寫中音子音。</p>				
第 19~20 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2	Aa- I -1 Aa- I -2 Aa- I -3 Ba- I -1 Bb- I -1 Bd- I -1	<p>複習二</p> <p>1.用學過的詞彙做自我介紹: 學生朗讀第三課和第四課課文語詞彙,熟悉自我介紹的用語。教師引導學生發表自己的自我介紹內容。</p> <p>2.兒歌教學:</p>	2	遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式,進行學習檢核。	環 E14 覺知人類生存與發展需要利用能源及資源,學習在生活中直接	學生能理解兒歌歌詞並流暢地唱出泰國兒歌,懂得欣賞、尊重同儕的表現。

		<p>2c- I -2 2c- I -3 2d- I -1 2d- I -2 3- I -1 3- I -2</p>		<p>老師教唱兒歌跳島民舞歌，並做律動引導學生共同參與。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1.能依提問回答問題。 2.能主動積極參與課程與歌唱。 3.能朗讀課文。 4.能聽辨及念出詞彙。 5.能替換詞彙念出句子。 6.能唱出泰國兒歌。 	<p>利用自然能源或自然形式的物質。</p>	
--	--	---	--	----------------------------------	---	------------------------	--

桃園市八德區大成國民小學 110 學年度 三年級【新住民語文】泰國語 課程計畫

- 一、本課程每週學習節數（1）節，每學期合計（20）節。
- 二、本學年課程呼應新住民語文課綱第一學習階段核心素養及學習重點表列如表 1。

表 1 泰語第五冊及第六冊核心素養及學習重點參考表。

冊別		第五六冊
核心素養	總綱	A1 身心素質與自我精進 A2 系統思考與解決問題 B1 符號運用與溝通表達 B1 符號運用與溝通表達 B3 藝術美感與美感涵養 C2 人際關係與團隊合作 C3 多元文化與國際理解
	課綱	新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-A2 認識新住民文化中處理日常事務的方法。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-B3 樂於體驗新住民的生活藝術，欣賞新住民文化之美。 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。 新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。
學習表	學習態度	1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。 1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。
	語言能力-聽說讀寫	2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。 2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 2b-II-2 能複誦和吟唱所學習新住民語言的簡易韻文和歌謠。 2c-II-1 能閱讀新住民語言歌謠和韻文的主要內容。

學習重點	現		2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。
		跨文化行動力	3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。 3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。 3-II-3 樂於邀請不同文化背景的人參與社區活動。
	學習內容	語言要素	Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。 Aa-II-2 新住民語言的聲調標記 Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。 Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。 Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。
		文化要素	Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。 Ba-II-2 與家中賓客相處的問候規範。 Bb-II-1 與友人互動時的肢體語言與面部表情。 Bc-II-1 新住民原生國具代表性的人、事、物。 Bc-II-2 新住民原生國的都市與鄉村景觀及生活。 Bd-II-1 新住民原生國的友人互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。

三、第一學期學習目標如表 2。

表 2 泰語第五冊學習目標參考表。

課名	學習目標
第一課 新同學	<ol style="list-style-type: none"> 聽辨、拼字組合和發音:高音子音 ว、ข、ค และ กข、ขค、ขก，並指出、重述泰國的形容特徵的詞彙和語句。 聽辨與說出和友人互動時，實際運用在生活中介紹同學特徵的詞彙與語句。 比較、感受泰國與我國生活中介紹友人互動禮儀的異同，實際生活中以合宜的禮儀與新住民互動。 日常生活中能欣賞每個人外在特徵的不同。
第二課 我的興趣	<ol style="list-style-type: none"> 聽辨、拼字組合和發音:高音子音 ด、ต、ท、ฬ และ กข、ขค、ขก。 比較和分析並接受台灣與泰國休閒興趣異同的原因。 以合宜的禮儀與新住民互動，欣賞每個人生活中興趣的不同。 認識泰國有關興趣的詞彙和語句進而聽辨，運用複誦和吟唱簡易歌謠。

<p>第三課 校園走一走</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 聽辨、拼讀校園環境的詞彙與語句及高音子音 ก、ข、ช、ฃ 與母音拼字組合，且對照校園環境中前後左右的關係。 2. 列舉泰國校園環境的詞彙和語句，進而聽辨並運用在生活中介紹校園環境的詞彙與語句。 3. 討論泰國與我國生活中校園環境的異同，欣賞每個校園特色風貌的不同並以合宜的禮儀與新住民互動。
<p>第四課 踢足球</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 列舉校園中常見的運動的詞彙和語句並運用在對話中。 2. 聽辨說出泰國學生邀約運動及泰友人描述感到歉意的詞彙與語句。 3. 運用正確詞彙及合宜的禮儀與新住民互動。 4. 經由實際了解泰國的運動特色，接受泰國與我國生活中對運動喜好的不同，並欣賞每種運動帶給我們生活的不同體驗。 5. 複誦和吟唱簡易歌謠，並與同儕或家人分享。

四、新住民語文課程泰語第一學期教學計畫表如表 3。

表 3 第一學期教學計畫表（第一學習階段泰語第五冊）

教學期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化行動
<p>第 1~5 週</p>	<p>新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2</p>	<p>1-II-1 1-II-2 2a-II-1 2b-II-1 2d-II-1 3-II-1</p>	<p>Aa-II-1 Aa-II-2 Ab-II-1 Ac-II-1 Ba-II-</p>	<p>第一課 新同學 1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並說明本課學習重點-互動禮儀。 2. 詞彙教學 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教</p>	<p>5</p>	<p>紙筆評量、遊戲評量、實作評量、口頭發表等方式，進行學習檢核。 1. 能聽辨、拼字組合和發音高音子音 ก、ข、ช และ ฃ、ช、ฃ 能聽辨本課詞彙「พี่ชาย 哥哥、รู้จัก 認識、คุณ</p>	<p>1. 品 E2 自尊尊人與自愛愛人。 2. 多 E4 理解不同文化共存的事實。</p>	<p>1. 以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。 2. 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。</p>

		<p>3-II-2</p>	<p>1 Bb-II-1 Bd-II-1</p>	<p>學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 語文活動一</p> <p>(1)寫一寫、讀一讀： 詞彙書寫、句子書寫、習寫時，要注意學生握筆和書寫的姿勢。書寫前，請學生跟著老師用手書空，老師提醒注意的地方，並注意學生是否書寫正確。習寫時，老師要進行課堂巡視，看看學生是否書寫正確。可請學生到黑板示範書寫。</p> <p>(2)聽一聽、填一填： 聽辨泰語選圖卡。聽辨泰語選中文詞彙。老師可運用語文活動的圖卡、中文字卡和泰語字卡，在黑板上進行遊戲教學，例如：蒐集寶物、打擊魔鬼、對對碰等。</p> <p>(3)連一連、讀一讀： 老師先帶領學生念讀左邊的詞彙，並讓學生想想中文的意思。請學生將左邊泰文與右邊中文配對連起來。連線完畢後，請學生交換課本，老師依順序念泰語詞彙，由全班同學回</p>		<p>高的、ของฉัน 我的」。</p> <p>2. 能說出本課詞彙及選填詞彙。</p> <p>3. 能讀出本課句子，及朗讀、理解課文。</p> <p>4. 能書寫高音子音 ช、ชฺ、ฉ และ ชะ、ชา、ช้า。</p> <p>5. 能書寫本課詞彙 「พี่ชาย 哥哥、รู้จัก 認識、สูง 高的、ของฉัน 我的」和簡單句子。</p> <p>7. 能運用本課句型： 「你好…喔！」 「เธอ… จังเลย」、 「很高興…」、 「ยินดีที่ได้…。」來造句。</p> <p>8. 能運用本課句型說出欣賞他人的外在特徵。</p> <p>9. 能了解泰國在介紹友人時互動禮</p>		
--	--	---------------	----------------------------------	---	--	---	--	--

			<p>答正確答案，再請同學批改。</p> <p>4. 語文活動二</p> <p>(1)換一換、說一說： 詞彙替換練習，老師先以例題示範。 老師可用學生學過的詞彙替換示範。 請學生填寫習題。例 1:老師示範 ยินดีที่ได้รู้จัก 很高興(認識你)，老師在中填入詞彙 รู้จัก，再由學生替換 中的詞彙，學生在中填入詞彙 รู้จัก，讓學生用學過的詞彙 เจอกัน 替換，並唸出句子。老師依序以範例完成下面練習： 例 2:老師示範 เธอ สูง จังเลย 你好高!</p> <p>(2)認識高音子音 高音子音練習 聽辨高音子音 習寫高音子音</p> <p>(3)高音子音拼字組合 高音子音+母音 聽辨高音子音拼字組合</p> <p>5. 語文活動三： (1)跨文化學習</p>		<p>儀的異同。</p> <p>10. 能以適當的禮儀與新住民互動，並彼此尊重不同的稱呼及介紹用語。</p>		
--	--	--	---	--	--	--	--

				<ul style="list-style-type: none"> ●文化體驗:可運用圖片、影片或示範動作，介紹泰國人初次見面的問候方式。 ●角色扮演: ●文化教室閱讀提問 學生分組閱讀文化教室的內容。 摘記內容重點。 (2)文化教室 文化教室閱讀提問 學生分組閱讀文化教室的內容。 摘記內容重點。 (3)綜合活動 <ul style="list-style-type: none"> ●複習本課的詞彙。 老師說中文，學生回答泰文。 老師說泰文，學生回答中文。 ●複習本課的句子 ยินดีที่ได้ รู้จัก 很高興認識你 เธอสูงจังเลย 你好高喔! ●預告下次介紹有關「興趣」的詞彙與句子。 				
第 6~10	新-E-	1-II-1	Aa-II-	第二課 我的興趣	1. 5	紙筆評量、遊戲評	1. 涯 E4 認識自己	1. 以適當的禮儀

<p>週</p> <p>A1 新-E- B3 新-E- C2</p>	<p>1-Ⅱ-2 2a-Ⅱ- 1 2b-Ⅱ- 1 2d-Ⅱ- 1 3-Ⅱ-1 3-Ⅱ-2 3-Ⅱ-3</p>	<p>1 Aa-Ⅱ- 2 Ab-Ⅱ- 1 Ac-Ⅱ- 1 Ba-Ⅱ- 1 Bb-Ⅱ- 1</p>	<p>1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並說明本課學習重點-互動禮儀。</p> <p>2. 詞彙教學 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 語文活動一 (1) 寫一寫、讀一讀： 詞彙練習：筆順教學，老師寫，學生跟著用手書空。學生描紅。學生習寫。習寫完畢，學生大聲念詞彙句子練習：學生描紅，學生習寫，老師念句子 พวกเธอชอบทำอะไร 你們喜歡做什麼？ 學生念句子 ฉันชอบวาดรูป 我喜歡畫畫。老師念句子，請學生分組，各派一位學生在黑板上寫句子，書寫正確，全班大聲念句子。 (2) 聽一聽、填一填： 聽辨泰語選圖卡，聽辨</p>	<p>量、實作評量、口頭發表等方式進行下列學習檢核：</p> <p>1. 能聽辨、拼讀 ถ、ฐ、ศ、ษ และ ชก、ชก。</p> <p>2. 能聽辨本課詞彙 「วาดรูป 畫畫、ชมมวย 泰拳、ชอบ 喜歡、หนังสือ 書」和語句。</p> <p>3. 能說出本課詞彙及替換詞彙。</p> <p>4. 能讀出本課句子及朗讀、理解課文。</p> <p>5. 能書寫高音子音 ถ、ฐ、ศ、ษ 及本課詞彙「วาดรูป 畫畫、ชมมวย 泰拳、ชอบ 喜歡、หนังสือ 書」和簡單句子。</p> <p>6. 能運用本課句型： 「我喜歡……」 「ฉันชอบ……」，「你們喜歡做什麼？」 「พวกเธอชอบทำอะไร」。</p> <p>7. 能了解泰國與我國</p>	<p>的特質與興趣。</p> <p>2. 生 E4 了解自我，探索自我。</p> <p>3. 人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。</p>	<p>與不同文化背景的人互動。依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。</p> <p>2. 樂於邀請不同文化背景的人參與社區活動。</p>
--	--	--	--	---	---	--

			<p>泰語選泰文詞彙，聽辨泰語選中文詞彙，老師可運用語文活動的圖卡、中文字卡和泰語字卡，在黑板上進行遊戲教學，例如：連連看、打擊魔鬼、對對碰等。</p> <p>(3) 連一連、讀一讀： 老師先帶領學生念讀左邊的詞彙，並讓學生想想中文的意思。請學生看圖的意思連到對應的詞彙。連線完畢後，請學生交換課本，老師依順序念泰語詞彙，由全班同學回答正確答案，再請同學批改。</p> <p>4. 語文活動二</p> <p>(1) 填一填、讀一讀： 是以課文來設計的，因為泰國文字的書寫結構學生較不熟悉，所以老師可以提醒學生先參考課文後，再找下面方格中的答案來填入正確答案。填寫完畢可讓學生大聲朗讀，多做練習。注意學生的個別學習差異，先填完答案的學生</p>		<p>生活中休閒興趣的異同。</p> <p>8. 能欣賞同學的興趣，並參與活動。</p> <p>9. 能分享自己的興趣，了解自己的特質。</p>		
--	--	--	---	--	--	--	--

				<p>可以引導他思考，空格中還可以填入那些學過的答案；而無法完成填寫的學生，老師也必須注意學生的問題在哪裡，適時給予指導。</p> <p>(2) 認識高音子音： 高音子音練習、聽辨高音子音、習寫高音子音，因為上課時間只有一節課，但要教學的內容很多，老師可以依學生的學習情形，增加或刪減高子音的教學內容。以學生能識讀即可。高音子音的書寫也可以做為預習功課或回家功課，讓課堂上可以聽辨和識讀的學習為主。教學遊戲時間，教師應是當掌握，並隨時留意學生學習反應。</p> <p>(3) 高音子音拼字組合： 進行高音子音拼字組合教學時，可以反覆練習，讓學生熟悉。運用高音子音卡和母音卡，讓學生練習拼字組合，例如老師念 ㄇ，拿到 ㄣ</p>			
--	--	--	--	---	--	--	--

			<p>和，的學生站出來大聲唸出來，增加學習樂趣。</p> <p>5. 語文活動三</p> <p>(1) 跨文化學習： 運用 p22 語文天地（一）認識生活中常用的休閒活動詞彙，在教學時可融入替換語詞應用。角色扮演時，多鼓勵學生開口說出來，例如：你的聲音很清楚，你說的很好！、教學遊戲時間，教師應是當掌握，並隨時留意學生學習反應。</p> <p>(2) 文化教室： 比在討論時不加入價值判斷，哪種比較好，站在尊重與欣賞的角度，增加孩子對不同文化的認識。課本中文化教室、歌謠和語文天地的擴充詞彙，都是讓學生學習時可參考運用的，老師可依學生學習的狀況和教學時間的許可進行練習。</p>				
第 11~15			<p>第三課 校園走一走</p> <p>1. 文本教學</p>	5	紙筆評量、遊戲評量、實作評量、口頭	1. 安 E8 了解校園安全的意義。	1. 3-II-1 能以適當的禮儀與不

週			<p>解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並說明本課學習重點-互動禮儀。</p> <p>2. 詞彙教學 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 語文活動一 (1)寫一寫、讀一讀: ① 詞彙練習、句子練習，校園拼圖卡，可用課本圖或校園照片，印成 A4，再剪成 9 片即可。 ② 打地鼠遊戲，是拿充氣棒去點詞彙卡，點對後就可得分，可以計算團隊成績及個人成績，選出 MVP，增加學生學習的樂趣。 ③ 尋寶遊戲要視學生數準備詞彙卡，尋寶人可依 1 人獲分組都可以，老師念詞彙的速度要一致，注意公平性。在玩的過程要注意遊戲規則的確立，</p>	<p>發表等方式進行下列學習檢核：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨、拼讀高音子音 ส、ศ、ษ、ห 與母音 อะ、อา、อา。 2. 能聽辨本課詞彙「ห้อง 間、นี้ 這、ด้านหลัง 後面、ห้องเรียน 教室」和語句。 3. 能說出本課詞彙及替換詞彙。 4. 能讀出本課句子，朗讀、理解課文。 5. 能替換詞彙完成句子和填入詞彙加長句子。 6. 能書寫 ส、ศ、ษ、ห 及本課詞彙 ห้อง、นี้、ด้านหลัง、ห้องเรียน 和簡單句子。 7. 能運用本課句型： 「ห้องนี้คือห้องอะไรคะ 這間是什麼？」、 「ห้องนี้คือห้องสมุด 這間是教室」來造句。 8. 能欣賞各個不同校 	<ol style="list-style-type: none"> 2. 多 E4 理解到不同文化共存的事實。 3. 戶 E3 善用教室外、戶外及校外教學認識生活環境(自然或人為)。 	<p>同文化背景的人互動。</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. 3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。
---	--	--	--	--	--	--

			<p>例如要先舉手，老師叫到才可以到黑板來點詞彙卡。</p> <p>(2)聽一聽、填一填： 聽辨泰語選圖卡、聽辨泰語選泰文詞彙、聽辨泰語選中文詞彙。</p> <p>(3)填一填、讀一讀：</p> <p>①老師先說明填寫時可參考下方的詞彙提示。老師先帶領學生念讀下方的詞彙，並讓學生個別先在泰文旁寫下中文的意思。</p> <p>②全班一起說出詞彙的中文意思，並互相檢核。老師讓全班學生將下方詞彙填入空格中。請學生在黑板上寫出正確答案。全班一起核對，並大聲朗讀每個句子。</p> <p>4. 語文活動二</p> <p>(1)填一填、讀一讀： 本課句型練習，練習否定句「不是」，全部填寫完成，請學生可分組或個別大聲將句子讀出來，全班再一起大聲跟著讀。</p> <p>(2)認識高音子音：</p>	<p>園風貌，並了解校園安全的意義。</p> <p>9. 能理解各個國家因應環境、文化不同而有不同的設施。</p> <p>10.能多走出教室認識生活環境。</p>		
--	--	--	--	---	--	--

			<p>高音子音練習、聽辨高音子音、習寫高音子音，高音子音的書寫也可以做為預習功課或回家功課，讓課堂上可以聽辨和識讀的學習為主。教學遊戲時間，教師應是當掌握，並隨時留意學生學習反應。</p> <p>(3)高音子音拼字組合： 高音子音+母音、聽辨高音子音拼字組合、空中迷霧遊戲。</p> <p>5. 語文活動三： (1)跨文化學習：文化體驗、角色扮演。 (2)文化教室：文化教室-閱讀提問、複習本課校園設施的詞彙、大聲朗讀本課課文與句子、預告下次介紹運動種類的詞彙，可先蒐集有關泰國發展的運動種類。</p>			
第 16~20 週			<p>第四課 踢足球</p> <p>1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並</p>	5	運用紙筆評量、遊戲評量、實作評量、口頭發表等方式進行下列學習檢核：	<p>跨文化的能力-多 E5 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係</p> <p>3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。 3-II-2 能依循新住</p>

			<p>說明本課學習重點-互動禮儀。</p> <p>2. 詞彙教學 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 語文活動一 (1)寫一寫、讀一讀： 詞彙書寫、句子書寫、蘿蔔蹲遊戲，是團隊合作熟悉詞彙的遊戲，當每組都熟悉十，可每組換字再玩一次，增加學生學習的樂趣。尋寶遊戲 PART2 要視學生數準備詞彙卡，尋寶人可依 1 人獲分組都可以，老師念詞彙的速度要一致，注意公平性。在玩的過程要注意遊戲規則的確立，例如要先舉手，老師叫到才可以到黑板來點詞彙卡。 (2)聽一聽、填一填： 聽辨泰語選圖卡、聽辨泰語選泰文詞彙、聽辨泰語</p>	<p>1.能聽辨 ถ、ฐ、ผ、ฝ、ถ、ฐ、ผ、ฝ、ศ、ษ、ห 與 ชะ、ชา、จำ 的拼字組合。</p> <p>2.能聽辨本課詞彙「เตะ踢、เจ็บ 痛 ฟุตบอล 足球 กันไหม 好嗎」和語句。</p> <p>3.能拼讀 ถ、ฐ、ผ、ฝ、ถ、ฐ、ผ、ฝ、ศ、ษ、ห 與 ชะ、ชา、จำ 的拼字組合。</p> <p>4.能讀出本課句子，朗讀、理解課文。</p> <p>5.能替換詞彙完成句子和填入詞彙加長句子。</p> <p>6.能書寫 ถ、ฐ、ผ、ฝ、ถ、ฐ、ผ、ฝ、ศ、ษ、ห 及本課詞彙和簡單句子。</p> <p>7. 能運用本課句型： 「ไปเตะฟุตบอลที่สนามกันไหม</p>	<p>安全教育概論-安 E1 了解安全教育。</p> <p>運動安全-安 E3 知道常見事故傷害。</p>	<p>民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。</p> <p>3-II-3 樂於邀請不同文化背景的人參與社區活動。</p>
--	--	--	---	--	---	--

			<p>選中文詞彙。</p> <p>(3)填一填、讀一讀： 老師先說明填寫時可參考下方的詞彙提示。老師先帶領學生念讀下方的詞彙，並讓學生個別先在泰文旁寫下中文的意思。全班一起說出詞彙的中文意思，並互相檢核。老師讓全班學生將下方詞彙填入空格中。請學生在黑板上寫出正確答案。全班一起核對，並大聲朗讀每個句子。</p> <p>4. 語文活動二</p> <p>(1)加一加、讀一讀： 詞彙替換練習、老師可用學生學過的詞彙替換示範。</p> <p>(2)認識高音子音： 高音子音練習、聽辨高音子音、習寫高音子音、高音子音捉迷藏。</p> <p>(3)高音子音拼字組合：高音子音+母音、聽辨高音子音拼字組合。</p>	<p>」「去操場踢足球好嗎?」、「เจ็บมากไหม」「很痛嗎?」練習替換語詞來造句。</p> <p>8.能與不同文化背景的人共同體驗每種運動的樂趣。</p> <p>9.能在運動中注意自身安全。</p> <p>10.能夠處理發生事故傷害時的相關事項。</p>		
--	--	--	---	--	--	--

			<p>5. 語文活動三</p> <p>(1)跨文化學習： 文化體驗、角色扮演、若時間允許，可帶學生到操場踢足球親身體驗踢足球的樂趣。</p> <p>(2)文化教室： 文化教室-閱讀提問、我會唱-歌謠欣賞、習唱歌謠</p>			
--	--	--	--	--	--	--

五、第二學期學習目標如表 4。

表 4 泰語第六冊學習目標參考表。

課名	學習目標
第一課 酸辣蝦湯	<ol style="list-style-type: none"> 1. 認識、聽辨和說出與賓客互動問候及泰國飲食特色的詞彙與語句，並應用於生活中。 2. 感受泰國與我國賓客互動禮儀的異同，並以合宜的禮儀與新住民互動，尊重彼此的互動方式。 3. 製作泰國美食，綜合泰國飲食文化特色，比較和分析我國和泰國飲食文化異同的原因，並理解和欣賞泰國和我國不同的飲食文化特色。
第二課 帕筒	<ol style="list-style-type: none"> 1. 認識、聽辨和說出與賓客互動問候及泰國服飾特色的詞彙與語句，並應用於生活中。 2. 體驗穿著泰國服裝，綜合泰國服飾文化特色，比較和分析我國和泰國服飾文化異同的原因，並理解和欣賞泰國與我國不同的服飾文化特色。 3. 感受泰國與我國賓客互動禮儀的異同，並以合宜的禮儀與新住民互動，尊重彼此的互動方式。 4. 認識、複誦和吟唱泰國的簡易歌謠。
第三課 打泰拳	<ol style="list-style-type: none"> 1. 認識、聽辨和說出泰國假日休閒活動的詞彙與語句，並應用於生活中。 2. 參與泰國的休閒活動，綜合泰國休閒活動特色，比較和分析臺灣和泰國休閒活動異同的原因，並理解和欣賞泰國和我國不同的休閒文化特色。 3. 感受泰國與我國朋友互動禮儀的異同，並以合宜的禮儀與新住民互動，尊重彼此的互動方式。

<p>第四課 放學了</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 認識、聽辨和說出泰國學生放學互動和交通工具的詞彙與語句，並應用於生活中。 2. 了解及綜合泰國交通工具的特色，比較和分析我國和泰國交通的異同和原因，並理解和欣賞泰國和我國不同的交通工具特色。 3. 感受泰國與我國學生放學交通工具的異同，並以合宜的禮儀與新住民互動，尊重彼此的互動方式。
----------------	---

六、新住民語文課程泰語第二學期教學計畫表如表 5。

表 5 第二學期教學計畫表（第二學習階段泰語第六冊）

教學期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學重點
<p>第二學期 第 1~5 週</p>	<p>新-E-A1 新-E-B1 新-E-C2</p>	<p>1-II-1 1-II-2 2a-II-1 2b-II-1 2d-II-1 3-II-1 3-II-2 3-II-3</p>	<p>Aa-II-1 Aa-II-3 Ab-II-1 Ac-II-1 Ba-II-1 Ba-II-2</p>	<p>第一課 酸辣蝦湯</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並說明本課學習重點-賓客互動禮儀和泰國飲食特色。 2. 詞彙教學 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。 3. 語文活動一 (1) 寫一寫、讀一讀： 教師帶領學生書寫詞彙跟句子，詞彙習寫完畢，學生大聲念詞彙。教師念詞彙，請學生分組，各派一位學生在黑 	<p>5</p>	<p>運用紙筆評量、遊戲評量、實作評量、口頭發表等方式進行下列學習檢核：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 聽辨、拼字組合和發音低音子音 ก、กข、ข และ กว。 2. 聽辨詞彙 ยินดีต้อนรับ 歡迎光臨、ของหวาน 甜點、ส้มตำกึ่ง 酸辣蝦湯和 ผัดเผ็ด 辣的。 3. 能說出本課詞彙及替換詞彙。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 家 E14 家務技巧與參與。 2. 多 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。 3. 品 E1 良好生活習慣與德行。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 發現文化差異 學生進行課文識讀後，可讓學生先找出課文中和我國生活經驗不同的地方。並確保每位學生參與學習。 (1) 酸辣蝦湯和摩摩喳喳 (2) 問候時的手勢和姿勢 2. 老師可以準備泰國食物最常添加的椰漿、檸檬、魚露、黃薑和香茅等，讓學生聞

			<p>板上寫詞彙，書寫正確，全班大聲念詞彙。句子習寫完畢，教師帶領學生念句子，並請學生分組，各派一位學生在黑板上寫句子，書寫正確，全班大聲念句子。</p> <p>(2)聽一聽、填一填: 教師念泰語，學生選擇正確圖片、泰語詞彙及中文詞彙。</p> <p>(3)填一填、讀一讀: 教師先說明填寫時可參考下方的詞彙提示。帶領學生念讀下方的詞彙，並讓學生個別先在泰文旁寫下中文的意思。全班一起說出詞彙的中文意思，教師讓全班學生將下方詞彙填入空格中。請學生在黑板上寫出正確答案，由全班核對並大聲朗讀每個句子。</p> <p>4.語文活動二</p> <p>(1)換一換、說一說: 教師帶領學生進行詞彙替換練習，先以例題示範，(可用學生學過的詞彙替</p>	<p>4. 替換詞彙完成句子和能填入詞彙加長句子。</p> <p>5.讀出本課句子，能朗讀、理解課文。</p> <p>6.書寫低音子音 ก、กฺ、ฃ、ช และ ฉ，能書寫本課詞彙和簡單句子。</p> <p>7.運用本課句型 「...กิน... ก่อน...，...先吃...」、「...ชอบกิน...，...喜歡吃...」來造句。</p> <p>8.在生活中樂於使用泰語與人交談。</p> <p>9.主動學習泰語和泰國飲食文化。</p> <p>10.以適當禮儀與新住民互動，養成良好生活習慣。</p> <p>11.邀請新住民家庭參與社區活動，</p>		<p>一聞和品嚐看看特殊的味道。</p> <p>3. 學校多元文化日：配合學校活動，讓學生參與泰國美食的製作和分享，並能介紹泰國美食特色。</p>
--	--	--	---	--	--	---

				<p>換示範)，接著請學生填寫習題。</p> <p>(2)認識低音子音： 老師用低音子音卡(ㄏ、ㄏ、ㄏ、ㄏ和 ㄏ)示範基本念法，並教導學生拼字組合、發音及描寫子音。</p> <p>(3)低音子音拼字組合： 老師念讓學生跟著念，除讓學生拼讀外，也在拼字表上圈出並念出，並由老師指拼字讓學生念。</p> <p>5.語文活動三</p> <p>(1)跨文化學習： 讓學生實際製作泰國美食—摩摩喳喳，並透過角色扮演進行對話練習。</p> <p>(2)文化教室： 讓學生閱讀文化教室的內容，並與學生討論泰國與臺灣飲食文化差別。</p>		並參與家務。		
第 6~10 週	<p>新-E-A1</p> <p>新-E-B1</p> <p>新-E-</p>	<p>1-II-1</p> <p>1-II-2</p> <p>2a-II-1</p> <p>2b-II-</p>	<p>Aa-II-1</p> <p>Aa-II-3</p> <p>Ab-II-</p>	<p>第二課帕筒</p> <p>1. 文本教學</p> <p>解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並說明本課學習重點-賓客互動禮</p>	5	<p>運用紙筆評量、遊戲評量、實作評量、口頭發表等方式進行下列學習檢核：</p>	<p>1. 家 E5 主動與家人分享。</p> <p>2. 多 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關</p>	<p>1. 發現文化差異</p> <p>學生進行課文識讀後，可讓學生先找出課文中泰國和我國生活經</p>

C3	1 2b- II - 2 2c- II - 1 2d- II - 1 3- II -1 3- II -2 3- II -3	1 Ac- II - 1 Bb- II - 2 Bc- II - 1	<p>儀和泰國服裝特色。</p> <p>2. 詞彙教學 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 語文活動一 (1)寫一寫、讀一讀： ①教師帶領學生書寫詞彙跟句子，詞彙習寫完畢，學生大聲念詞彙。 ②教師念詞彙，請學生分組，各派一位學生在黑板上寫詞彙，書寫正確，全班大聲念詞彙。 ③句子習寫完畢，教師帶領學生念句子，並請學生分組，各派一位學生在黑板上寫句子，書寫正確，全班大聲念句子。 (2)聽一聽、填一填： 教師念泰語，學生選擇正確圖片、泰語詞彙及中文詞彙。</p>	<p>1. 聽辨、拼字組合和發音低音子音 น、ท、ด และ บ。</p> <p>2. 聽辨詞彙 ใส่ 穿、กระโปรง 裙子、ผ้าถุง 帕筒、สวย 漂亮</p> <p>3. 能說出本課詞彙及替換詞彙。</p> <p>4. 替換詞彙完成句子和能填入詞彙加長句子。</p> <p>5. 讀出本課句子，能朗讀、理解課文。</p> <p>6. 書寫低音子音 น、ท、ด และ บ，能書寫本課詞彙和簡單句子。</p> <p>7. 運用句型 「นี่เรียกว่า...，這叫...」、「สี... เป็นสีประจำ...，... 是...的幸運色」來造句。</p> <p>8. 複誦和吟唱本複</p>	<p>係。</p> <p>3. 品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	<p>驗不同的地方，並確保學生都參與。</p> <p>(1)泰國傳統服裝-帕筒 (2)泰國服裝顏色和星期的幸運色</p> <p>2. 泰國服裝設計師：學生上網蒐集各式各樣的泰國男女服裝，每位學生選擇 1 種服裝畫在圖畫紙上，並分享介紹服裝的特色和穿著的場合。</p> <p>3. 泰國娃娃裝扮秀：利用藝文課，用資源回收紙張或布料，為玩偶或娃娃設計有泰國特色的裝扮，完成後全班展示和分享。</p> <p>4. 四、學校多元文</p>
----	--	--	---	--	-------------------------------------	---

			<p>(3)填一填、讀一讀: 教師先說明填寫時可參考下方的詞彙提示。帶領學生念讀下方的詞彙，並讓學生個別先在泰文旁寫下中文的意思。全班一起說出詞彙的中文意思，教師讓全班學生將下方詞彙填入空格中。請學生在黑板上寫出正確答案，由全班核對並大聲朗讀每個句子。</p> <p>4. 語文活動二</p> <p>(1)換一換、說一說: 教師帶領學生進行詞彙替換練習，先以例題示範，(可用學生學過的詞彙替換示範)，接著請學生填寫習題。</p> <p>(2)認識低音子音: 老師用低音子音卡(๓、๓、๓ 和 ๓)示範基本念法，並教導學生拼字組合、發音及描寫子音，最後玩迷藏遊戲，讓學生從課本中找子音跟念子音。</p> <p>(3)低音子音拼字組合: 老師念讓學生跟著念，除</p>	<p>習的簡易歌謠。</p> <p>9. 在生活中樂於使用泰語與人交談。</p> <p>10. 主動學習泰語和泰國服飾文化。</p> <p>11. 以適當禮儀與新住民互動，養成良好生活習慣。</p> <p>12. 瞭解泰國和我國服飾文化的多樣性和差異性，並主動分享。</p>		<p>化日：配合學校活動，讓學生參與泰國服飾的穿著裝扮，並能介紹泰國服裝的特色和穿著場合。</p>
--	--	--	--	---	--	---

				<p>讓學生拼讀外，也在拼字表上圈出並念出，並由老師指拼字讓學生念。</p> <p>5.語文活動三</p> <p>(1)跨文化學習: 讓學生實際體驗泰國服飾—帕筒，並透過角色扮演進行對話練習。</p> <p>(2)文化教室: 讓學生閱讀文化教室的內容，並與學生討論泰國服飾特色，比較與我國的不同。</p>				
第 11~15 週	<p>新-E-A1</p> <p>新-E-B1</p> <p>新-E-C2</p>	<p>1-II-1</p> <p>1-II-2</p> <p>2a-II-1</p> <p>2b-II-1</p> <p>2d-II-1</p> <p>3-II-1</p> <p>3-II-2</p> <p>3-II-3</p>	<p>Aa-II-1</p> <p>Aa-II-3</p> <p>Ab-II-1</p> <p>Ac-II-1</p> <p>Ba-II-1</p> <p>Bc-II-2</p>	<p>第三課打泰拳</p> <p>1.文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並說明本課學習重點-我國和泰國休閒活動的特色和互動禮儀。</p> <p>2.詞彙教學 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p>	5	<p>運用紙筆評量、遊戲評量、實作評量、口頭發表等方式進行下列學習檢核：</p> <p>1.聽辨、拼字組合和發音低音子音 พ、ภ、ฟ、ช และ ฮ。</p> <p>2.聽辨詞彙 วันหยุด 假日、เรียน 學習、เพื่อน 泰國舞、กับ 和</p>	<p>1. 多 E6 瞭解各文化間的多樣性和差異性。</p> <p>2. 戶 E3 善用教室外、戶外及校外教學，認識生活環境(自然或人為)。</p> <p>3. 品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	<p>1. 發現文化差異 學生進行課文識讀後，可讓學生先找出課文中泰國和我國生活經驗不同的地方，並確保學生都參與。</p> <p>(1) 泰拳 (2) 泰國舞 (3) 到寺廟唸經 (4) 老師上課時可準備泰拳用具</p>

			<p>3.語文活動一</p> <p>(1)寫一寫、讀一讀:</p> <p>①教師帶領學生書寫詞彙跟句子，詞彙習寫完畢，學生大聲念詞彙。教師念詞彙，請學生分組，各派一位學生在黑板上寫詞彙，書寫正確，全班大聲念詞彙。</p> <p>②句子習寫完畢，教師帶領學生念句子，並請學生分組，各派一位學生在黑板上寫句子，書寫正確，全班大聲念句子。</p> <p>(2)聽一聽、填一填:</p> <p>教師念泰語，學生選擇正確圖片、泰語詞彙及中文詞彙。</p> <p>(3)填一填、讀一讀:</p> <p>①教師先說明填寫時可參考下方的詞彙提示。帶領學生念讀下方的詞彙，並讓學生個別先在泰文旁寫下中文的意思。</p> <p>②全班一起說出詞彙的中文意思，教師讓全</p>	<p>3.說出本課詞彙及替換詞彙。</p> <p>4.替換詞彙完成句子和能填入詞彙加長句子。</p> <p>5.讀出本課句子，能朗讀、理解課文。</p> <p>6.書寫低音子音 พ、ภ、ฟ、ช และ ย, 能書寫本課詞彙和簡單句子。</p> <p>7.運用本課句型 「หนูจะไปเรียน นะ, 我要去學…」來造句。</p> <p>8.在生活中樂於使用泰語與人交談。</p> <p>9.主動學習泰語和泰國休閒活動。</p> <p>10.以適當禮儀與新住民互動，養成良好生活習慣。</p> <p>11.瞭解泰國和我國休閒活動的多樣</p>		<p>和泰國舞圖片和影片等，讓學生觀察討論。</p> <p>2. 泰國休閒活動大觀園</p> <p>(1)讓學生事先上網蒐集泰國休閒活動和童玩，在課堂中介紹。</p> <p>(2)先讓學生觀看泰國舞影片，再分組設計創意泰國舞，製作創意裝飾，和選配樂，來一場泰國舞比賽。</p> <p>3. 活動規畫要讓學生都能參與，關注每個學生的學習。</p>
--	--	--	---	--	--	--

			<p>班學生將下方詞彙填入空格中。</p> <p>③請學生在黑板上寫出正確答案，由全班核對並大聲朗讀每個句子。</p> <p>4.語文活動二</p> <p>(1)換一換、說一說: 教師帶領學生進行詞彙替換練習，先以例題示範，(可用學生學過的詞彙替換示範)，接著請學生填寫習題。</p> <p>(2)認識低音子音: 老師用低音子音卡(w、n、w、m 和 a)示範基本念法，並教導學生拼字組合、發音及描寫子音。</p> <p>(3)低音子音拼字組合老師念讓學生跟著念，除讓學生拼讀外，也在拼字表上圈出並念出，並由老師指拼字讓學生念。</p> <p>5.語文活動三</p> <p>(1)跨文化學習: 讓學生看影片，實際體驗泰國舞，並透過角色扮演進行對話練習。</p> <p>(2)文化教室:</p>	<p>性和差異性，並主動分享。</p>		
--	--	--	--	---------------------	--	--

				讓學生閱讀文化教室的內容，並與學生討論泰國休閒活動特色、比較泰國舞與其他國家舞蹈的不同，並說一說泰國拳擊的特色。				
第 16~20 週	新-E- A2 新-E- B1 新-E- C2	1-II-1 1-II-2 2a-II-1 2b-II-1 2b-II-2 2c-II-1 2d-II-1 3-II-1 3-II-2 3-II-3	Aa-II-1 Aa-II-3 Ab-II-1 Ac-II-1 Ba-II-1 Bc-II-1	<p>第四課放學了</p> <p>1.文本教學 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並說明本課學習重點-我國和泰國休閒活動的特色和互動禮儀。</p> <p>2.詞彙教學 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3.語文活動一 (1)寫一寫、讀一讀： ①教師帶領學生書寫詞彙跟句子，詞彙習寫完畢，學生大聲念詞彙。教師念詞彙，請學生分組，各派一位學生在黑</p>	5	<p>運用紙筆評量、遊戲評量、實作評量、口頭發表等方式進行下列學習檢核：</p> <p>1.聽辨、拼字組合 低音子音 ก、ข、ท、พ、ฟ、ช、ศ、ค、ฉ、ช、ภ、ฃ และ ฅ。</p> <p>2.聽辨詞彙 เลิกเรียน 放學、เดิน 走、นั่ง 搭、รถเมล์ 公車。</p> <p>3.說出本課詞彙及替換詞彙。</p> <p>4.替換詞彙完成句子和能填入詞彙加長句子。</p> <p>5.讀出本課句子，</p>	<p>1. 家 E6 關心及愛護家庭成員。</p> <p>2. 多 E6 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。</p> <p>3. 品 E1 良好生活習慣與德行。</p>	<p>1. 發現文化差異 學生進行課文識讀後，可讓學生先找出課文中泰國和我國生活經驗不同的地方，並確保學生都參與。 (1) 泰國交通工具 (2) 泰國交通規則-靠左行駛。 (3) 老師上課時可準備泰國交通工具影片或圖片，讓學生觀察討論。</p> <p>2. 泰國交通工具彩</p>

			<p>板上寫詞彙，書寫正確，全班大聲念詞彙。</p> <p>② 句子習寫完畢，教師帶領學生念句子，並請學生分組，各派一位學生在黑板上寫句子，書寫正確，全班大聲念句子。</p> <p>(2)聽一聽、填一填: 教師念泰語，學生選擇正確圖片、泰語詞彙及中文詞彙。</p> <p>(3)填一填、讀一讀</p> <p>① 教師先說明填寫時可參考下方的詞彙提示。帶領學生念讀下方的詞彙，並讓學生個別先在泰文旁寫下中文的意思。</p> <p>② 全班一起說出詞彙的中文意思，教師讓全班學生將下方詞彙填入空格中。</p> <p>③ 請學生在黑板上寫出正確答案，由全班核對並大聲朗讀每個句子。</p> <p>4. 語文活動二</p> <p>(1)換一換、說一說: 教師帶領學生進行詞彙替換練習，先以例題示範，</p>	<p>能朗讀、理解課文。</p> <p>6.書寫低音子音 ก、ข、ฃ、ฅ、ฆ、ง、จ、ฉ、ช、ซ、ฌ、ญ、ฎ、ฏ 和 ฐ，能書寫本課詞彙和簡單句子。</p> <p>7.運用句型「ทำไม...」和「...นั่ง...搭...」來造句。</p> <p>8.複誦和吟唱本複習的簡易歌謠。</p> <p>9.在生活中樂於使用泰語與人交談。</p> <p>10.主動學習泰語和泰國交通工具應用的生活對話。</p> <p>11.以適當禮儀與新住民互動，養成良好生活習慣。</p> <p>12.瞭解泰國和我國交通工具的多樣性和差異性，並</p>		<p>繪：學生上網蒐集各式各樣的泰國交通工具，每位學生選擇 1 種交通工具畫在圖畫紙上，並分享介紹交通工具的特色。</p>
--	--	--	---	---	--	---

			<p>(可用學生學過的詞彙替換示範)，接著請學生填寫習題。</p> <p>(2)單子與句子練習</p> <p>① 老師念發音讓學生聆聽並學習嘴型跟發音位置；老師拿詞彙圖卡讓學生能念出低音子音和詞彙；老師指和念讓學生能聽辨低音子音。</p> <p>② 最後，玩迷藏遊戲，讓學生從課本中找含有子音的詞彙以及念子音和詞彙。</p> <p>(3)低音子音拚音組合 老師選低音子音跟母音讓學生拚讀練習。。</p> <p>(4)單字及句子練習 老師念單字及句子，讓學生跟讀；老師指單字，讓學生念發音並圈單字，接著先帶念單字，再慢慢加長成句子，讓學生跟讀。</p> <p>5. 語文活動三</p> <p>(1)跨文化學習 讓學生比較我國和泰國交通工具特色差異，讓學生畫下印象最深刻的泰國交通工具，並透過角色扮演進行對話練習。</p>	<p>主動分享。</p>		
--	--	--	---	--------------	--	--

				(2)文化教室： 讓學生閱讀文化教室的內容，並與學生討論泰國交通工具特色，比較泰國與我國交通工具的不同。				
--	--	--	--	---	--	--	--	--